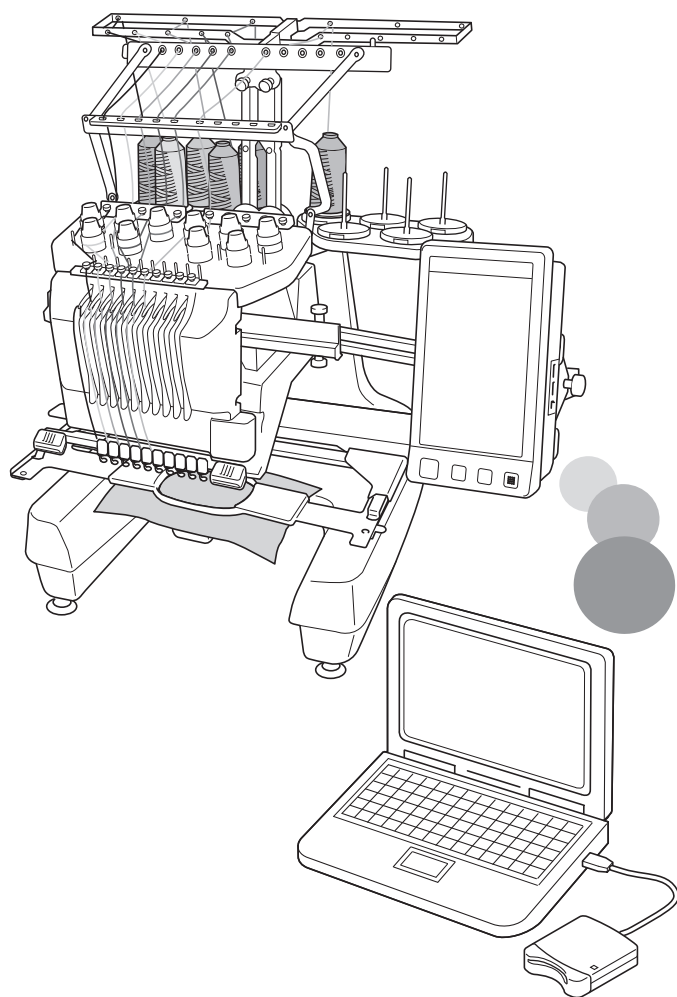




- Read this guide before installing.
- Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation durch.
- Lisez ce guide avant de procéder à l'installation.
- Lees deze gids alvorens te installeren.
- Leggere il presente guida prima dell'installazione.
- Antes de instalar, lea este guía.
- Leia este guia antes da instalação.
- Перед началом установки прочитайте данное руководство.

KIT CW Installation Guide

ENGLISH

Installationsanleitung für KIT CW

DEUTSCH

Guide d'installation du KIT CW

FRANÇAIS

KIT CW Installatiegids

NEDERLANDS

Guida all'installazione di KIT CW

ITALIANO

Guía de instalación del KIT CW

ESPAÑOL

Guia de Instalação do KIT CW

PORTUGUÊS

КОМПЛЕКТ CW Руководство по установке

РУССКИЙ



Read before opening the PE-DESIGN NEXT + CW CD-ROM package

Before opening the CD-ROM package for this software, carefully read the following Product Agreement, which has been provided for this product. Use this software only if you agree to the terms of this agreement. By opening the CD-ROM package, you agree to the conditions of its use. This product cannot be returned after it has been opened.

Product Agreement

1 General terms This is an agreement between you (the end-user) and our company for this product.	5 Limitations on transfer This software may not be transferred to or used in any other way by a third party.
2 Use of this product You may install and use this product on only one computer.	6 Warranty We accept no responsibility for your choice or use of this product or for any damages that may arise out of its use.
3 Limitations on duplications You may not duplicate this product, except for backup purposes.	7 Others This product is protected by copyright laws.
4 Limitations on modifications You may not modify or disassemble this product in any way.	

Portions of this product were created using technology from Softfoundry International Pte. Ltd.

Lesen Sie die folgenden Informationen, bevor Sie das PE-DESIGN NEXT + CW CD-ROM-Paket öffnen

Bevor Sie das CD-ROM-Paket für diese Software öffnen, sollten Sie die folgende, für dieses Produkt bereitgestellte Produktvereinbarung durchlesen. Verwenden Sie diese Software nur dann, wenn Sie den Bestimmungen dieser Vereinbarung zustimmen. Mit dem Öffnen des CD-ROM-Pakets erklären Sie sich mit den Nutzungsbedingungen einverstanden. Nach dem Öffnen ist ein Umtausch des Produkts ausgeschlossen.

Produktvereinbarung

1 Allgemeine Bedingungen Hierbei handelt es sich um eine Vereinbarung für dieses Produkt zwischen Ihnen (dem Endbenutzer) und unserem Unternehmen.	5 Übertragungsbeschränkungen Diese Software darf nicht an eine Drittpartei übertragen oder auf andere Weise von dieser verwendet werden.
2 Nutzung dieses Produkts Dieses Produkt darf lediglich auf einem einzelnen Computer installiert und verwendet werden.	6 Garantie Wir übernehmen keine Haftung für Ihre Wahl oder Verwendung dieses Produkts. Dies gilt auch für Schäden, die durch die Verwendung des Produkts entstehen.
3 Beschränkungen bzgl. Duplikationen Dieses Produkt darf ausschließlich zu Sicherungszwecken vervielfältigt werden.	7 Sonstige Dieses Produkt wird durch Urheberrechtsgesetze geschützt.
4 Änderungsbeschränkungen Dieses Produkt darf in keiner Weise verändert oder zerlegt werden.	

Teile dieses Produktes wurden mit Hilfe der Technologie von Softfoundry International Pte. Ltd. erstellt.

À lire avant d'ouvrir l'emballage du CD-ROM de PE-DESIGN NEXT + CW

Avant d'ouvrir l'emballage du CD-ROM de ce logiciel, lisez attentivement l'accord de licence suivant, fourni avec ce produit. N'utilisez ce logiciel que si vous avez accepté les conditions générales de cet accord. En ouvrant l'emballage du CD-ROM, vous en acceptez les conditions d'utilisation. Vous ne pouvez pas retourner ce produit après l'avoir ouvert.

Accord de licence

1 Conditions générales L'accord de licence de ce produit est un accord entre vous (l'utilisateur final) et notre entreprise.	5 Limitations des transferts Vous ne pouvez pas transférer ce logiciel à un tiers ni autoriser un tiers à l'utiliser.
2 Utilisation du produit Vous ne pouvez installer et utiliser ce produit que sur un seul ordinateur.	6 Garantie Nous déclinons toute responsabilité quant à vos choix ou à l'utilisation de ce produit ou pour tout dommage pouvant survenir suite à son utilisation.
3 Limitations des duplications Vous ne pouvez pas dupliquer ce produit autrement qu'à des fins de copie de sauvegarde.	7 Autres Ce produit est protégé par les lois sur le droit d'auteur.
4 Limitations des modifications Vous ne pouvez ni modifier ni désassembler ce produit en aucune manière.	

Certains éléments de ce produit ont été créés à l'aide de la technologie de Softfoundry International Pte. Ltd.

Lees dit s.v.p. voordat u het cd-rompakket PE-DESIGN NEXT + CW opent

Lees onderstaande Productovereenkomst die van toepassing is op dit product voordat u het cd-rompakket voor deze software opent. Gebruik deze software alleen als u akkoord gaat met de voorwaarden van deze overeenkomst. Wanneer u het cd-rompakket opent, gaat u akkoord met de gebruiksvoorwaarden. Dit product kan niet worden geretourneerd nadat het is geopend.

Productovereenkomst

1 Algemene voorwaarden Dit is een overeenkomst tussen u (de eindgebruiker) en ons bedrijf voor dit product.	5 Beperkingen met betrekking tot overdracht Deze software mag niet worden overgedragen op derden of op enige andere wijze worden gebruikt door derden.
2 Gebruik van dit product U mag dit product op slechts één computer installeren en gebruiken.	6 Garantie Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor uw keuze voor of gebruik van dit product, noch voor enige schade die mogelijk voortvloeit uit het gebruik ervan.
3 Beperkingen met betrekking tot duplicatie U mag dit product niet dupliceren, behalve voor back-updoeleinden.	7 Overige Dit product is auteursrechtelijk beschermd.
4 Beperkingen met betrekking tot modificatie U mag dit product op geen enkele wijze modificeren of disassembleren.	

Gedeelten van dit product zijn gemaakt met technologie van Softfoundry International Pte. Ltd.

Leggere prima di aprire la confezione del CD-ROM di PE-DESIGN NEXT + CW

Prima di aprire la confezione del CD-ROM di questo software, leggere attentamente il seguente Contratto sul prodotto, fornito per questo prodotto. Utilizzare questo software solo se si accettano i termini di questo contratto. Aprendo la confezione del CD-ROM, si accettano le condizioni relative al suo uso. Una volta aperto, questo prodotto non può essere sostituito.

Contratto sul prodotto

1 Condizioni generali Il presente è un contratto fra l'utente finale e la nostra azienda produttrice di questo prodotto.	5 Limitazioni al trasferimento Non è consentito il trasferimento a terzi o l'uso in alcun altro modo da parte di terzi.
2 Uso di questo prodotto È consentito installare e utilizzare questo prodotto su un solo computer.	6 Garanzia Non accettiamo alcuna responsabilità derivante dalla scelta o dall'uso di questo prodotto né per alcun eventuale danno derivante dal suo uso.
3 Limitazioni alla duplicazione Non è consentito duplicare questo prodotto, tranne che per effettuare una copia di riserva.	7 Altro Questo prodotto è protetto dai diritti di copyright.
4 Limitazioni alle modifiche Non è consentito modificare o disassemblare in alcun modo questo prodotto.	

Parti di questo prodotto sono state create usando tecnologia della Softfoundry International Pte. Ltd.

Lea este apartado antes de abrir el paquete del CD-ROM de PE-DESIGN NEXT + CW

Antes de abrir el paquete CD-ROM de este software, lea detenidamente el siguiente Acuerdo del producto, que se ha redactado especialmente para este producto. Utilice únicamente este software si acepta los términos del acuerdo. Abrir el paquete CD-ROM significa la aceptación por parte del usuario de las condiciones de uso. No se puede devolver el producto una vez abierta la caja.

Acuerdo del producto

1 Condiciones generales Éste es un acuerdo con respecto a este producto entre usted (el usuario final) y nuestra empresa.	5 Limitaciones en cuanto a cesiones Este software no podrá ser cedido a terceras personas, ni podrá ser usado de ninguna otra manera por terceras personas.
2 Uso de este producto Únicamente podrá instalar y utilizar este producto en un solo ordenador.	6 Garantía No aceptamos ninguna responsabilidad relacionada con su elección, uso del producto o daños que puedan aparecer por el uso indebido.
3 Limitaciones en cuanto a duplicaciones No podrá duplicar este producto, excepto para realizar copias de seguridad.	7 Otros Este producto está protegido por las leyes de copyright.
4 Limitaciones en cuanto a modificaciones En ningún caso, podrá desmontar ni modificar este producto.	

Algunas partes de este producto han sido creadas usando tecnología de Softfoundry International Pte. Ltd.

Leia antes de abrir a embalagem do CD-ROM do PE-DESIGN NEXT + CW

Antes de abrir a embalagem do CD-ROM deste software, leia atentamente o Contrato do Produto a seguir, o qual foi fornecido para este produto. Utilize este software somente se você concordar com os termos deste Contrato do Produto. Ao abrir o pacote de CD-ROM, você estará concordando com as condições de utilização do produto. Este produto não pode ser devolvido após aberto.

Contrato do Produto

1 Termos gerais Este é um acordo entre você (usuário final) e a nossa empresa sobre este produto.	5 Limitações sobre transferência Este software não pode ser transferido ou utilizado para outros propósitos por terceiros.
2 Utilização deste produto Você poderá instalar e utilizar este produto somente em um computador.	6 Garantia Nós não nos responsabilizamos pela sua escolha ou pelo uso deste produto ou por qualquer dano que possa resultar do seu uso.
3 Limitações sobre duplicações Você não poderá duplicar este produto, exceto para fins de backup (cópia de segurança).	7 Outros Este produto está protegido pelas leis de direitos autorais.
4 Limitações sobre modificações Você não poderá modificar ou desmontar este produto de forma alguma.	

Partes deste produto foram criadas utilizando a tecnologia da Softfoundry International Pte. Ltd.

Прочтите перед вскрытием упаковки компакт-диска PE-DESIGN NEXT + CW

Прежде чем вскрыть упаковку компакт-диска с этой программой, внимательно прочтите следующее Соглашение об использовании данного продукта. Используйте эту программу, только если вы принимаете условия этого соглашения. Вскрытие упаковки компакт-диска означает согласие с условиями его использования. После вскрытия упаковки данный продукт не подлежит возврату.

Соглашение об использовании продукта

1 Общие условия Настоящее соглашение об использовании данного продукта заключается между Вами (конечным пользователем) и нашей компанией.	5 Ограничение на передачу третьим лицам Данное программное обеспечение не может быть передано третьей стороне или любым иным образом использован третьей стороной.
2 Использование данного продукта Вы можете установить и использовать данный продукт только на одном компьютере.	6 Гарантийные обязательства Мы не несем ответственности за выбор данного продукта или его использование или за любой возможный ущерб, понесенный вследствие его использования.
3 Ограничение копирования Запрещается любое копирование данного продукта, кроме создания резервной копии.	7 Прочее Данный продукт защищен законодательством об охране авторских прав.
4 Ограничение на изменение Запрещается вносить какие-либо изменения в данный продукт и разбирать его.	

Отдельные части данного продукта созданы с использованием технологии компании Softfoundry International Pte. Ltd.

Notice

Thank you for choosing our product.

This is the Upgrade KIT for creating cutwork with multi-needle embroidery machines (except PR-600, PR-600II and PR-620). This kit includes the upgrade application for creating original cutwork patterns with the embroidery design software PE-DESIGN NEXT + CW.

Before using this kit, carefully read this Installation Guide, and then refer to the manuals downloaded using the Certification Key Issuing Wizard. In addition, after you have finished reading the manuals, store them where they can be easily accessed for future reference.

For additional product information and updates, visit our website at " www.brother.com ". Information found in this guide is current at the time of printing. Please be aware that some contents of this Installation Guide and product specifications are subject to change without notice.



CAUTION

- **The cutwork functions can be used with upgraded Brother multi-needle embroidery machines (except PR-600, PR-600II and PR-620). Using machines incompatible with cutwork may result in injuries or damage to the machine. For the most recent list of models compatible with cutwork, contact your nearest authorized dealer.**



Note

- This Installation Guide does not contain operating instructions for Windows® on your computer or for any other peripheral equipment. Refer to the manuals for Windows® and the other equipment for information on their use.

Trademarks

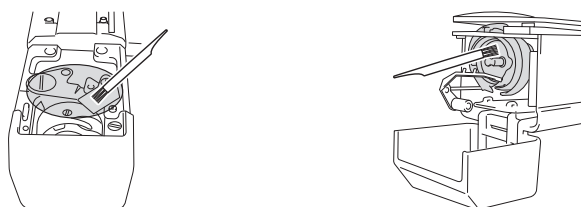
- "Windows" and "Windows Vista" are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- "Adobe" and "Adobe Reader" are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- Each company whose software title is mentioned in this guide has a Software License Agreement specific to its proprietary programs. All other brands and product names mentioned in this guide are registered trademarks of their respective companies. However, the explanations for markings such as ® and ™ are not exhibited clearly within the text.

Product Support

Contact Product Support if you have a problem. Please check the company web site (<http://www.brother.com/>) to find the Product Support in your area. To view the FAQ and information for software updates, visit the Brother Solutions Center at (<http://solutions.brother.com/>).

Usage Precautions

- Be sure to use stabilizer when creating cutwork. When using fabric that cannot be ironed, such as organza, place water-soluble stabilizer above and below the fabric, and secure the fabric and stabilizer sandwiched within the hoops of the embroidery frame.
- Depending on the pattern, water-soluble stabilizer may be needed.
- When creating cutwork, fabric scraps and lint may be produced. Frequently clean the needle plate, hook and bobbin case, at least once a day or after each project whichever comes first. For details on cleaning the hook and around needle plate, refer to “Maintenance” in the machine’s Operation Manual.



Video Tutorials

Video tutorials are included on the supplied DVD. Instructional movies are available for the topics listed with the following DVD icons in this Installation Guide.



Preparation

- Videos of the preparation procedure can be viewed by clicking “Preparation” in the chapter index of the supplied DVD.



Basic Cutwork Embroidery

- An instructional movie for basic cutwork embroidery can be viewed by clicking “Basic Cutwork Embroidery” in the chapter index of the supplied DVD.



Advanced Cutwork Embroidery

- An instructional movie for advanced cutwork embroidery can be viewed by clicking “Advanced Cutwork Embroidery” in the chapter index of the supplied DVD.



Cutwork Designs Creation on PC

- An instructional movie for creating cutwork designs on your computer can be viewed by clicking “Cutwork Designs Creation on PC” in the chapter index of the supplied DVD.
-

CONTENTS

GETTING STARTED.....	4
Using the Manuals	4
Included Accessories	5
Optional Accessories	6
INSTALLING THE UPGRADE KIT CW	6
Installation Procedure	6
[Step 1]Obtaining the Certification Key.....	7
[Step 2]Upgrading the Machine	9
[Step 2-1] Using USB media	9
[Step 2-2]Connecting to the computer	10
[Step 3]Certifying the Upgrade.....	12
[Step 4]Switching to Cutwork Mode.....	14
INSTALLING THE CUTWORK NEEDLES	15
About the Cutwork Needles	15
Installing the Needle Plate Spacer	15
Replacing the Cutwork Needles	16
INSTALLING PE-DESIGN NEXT + CW ON THE COMPUTER.....	18
Installation Procedure	18
CASE 1: When PE-DESIGN NEXT is not installed on the computer	19
[Step 1]Installing the Software.....	19
[Step 2]Upgrading the USB Card Writer Module.....	20
CASE 2: When PE-DESIGN NEXT is already installed on the computer	22
[Step 1]Upgrading PE-DESIGN to the Latest Version	22
[Step 2]Upgrading the USB Card Writer Module with the Upgrade Wizard	22
Checking for the Latest Version of the Program	23
Uninstalling PE-DESIGN Software	23



GETTING STARTED

Using the Manuals

Installation Guide (this manual) — Read first —

The Installation Guide provides descriptions on the preparations needed to create cutwork. This guide contains descriptions of the accessories, procedures for upgrading the machine as well as details on installing the cutwork needles. In addition, this manual describes the procedure for installing PE-DESIGN NEXT + CW. Read this guide first.

Upgrade KIT CW Operation Manual (For machines) (PDF version)

The Operation Manual provides descriptions for using the machine with the added cutwork functions. Be sure to use the machine according to the descriptions in the Operation Manual.

This manual also provides cutwork precautions and information on the care and maintenance of the machine.

PE-DESIGN NEXT + CW Instruction Manual (PDF version)

The Instruction Manual provides descriptions on using the PE-DESIGN NEXT + CW software.

An overview of the upgrade, a description of the new window, and information on the upgraded functions are provided.

In addition, practical application of the upgraded functions can easily be conducted with tutorials using sample designs.

■ Opening the PDF manuals

Download a copy of manuals using the Certification Key Issuing Wizard (see step ⑦ on page 8). Upgrade KIT CW Operation Manual and PE-DESIGN NEXT + CW Instruction Manual are combined into a single manual file.



Note

- Adobe® Reader® is required for viewing and printing the PDF versions of the Operation Manual and Instruction Manual.
- The procedures in the manuals are written for use in Windows® 7. If the upgrade applications are used on an operating system other than Windows® 7, the procedures and appearance of the windows may differ slightly.
- The procedures in the manuals are written for use with 10-needle machine. The appearance of the screens may differ slightly if 6-needle machine is used.



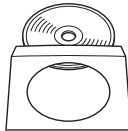
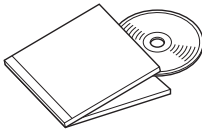
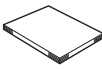
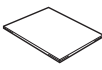
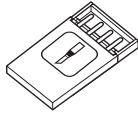
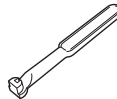
Memo

- After upgrading to the PE-DESIGN NEXT + CW software, you can view PE-DESIGN NEXT + CW Instruction Manual (PDF version) by clicking  on the Layout & Editing and selecting “**Instruction Manual (Cutwork)**”.

PE-DESIGN NEXT Instruction Manual (PDF version) (For customers using PE-DESIGN versions 5, 6, 7 and 8)

To view descriptions of functions other than the cutwork functions, start the PE-DESIGN NEXT application, and then click  shown in the upper right hand corner of the Layout & Editing screen, then proceed to the “**Instruction Manual**”, or click “**Start**” on your computer and then “**All Programs**”, then “**PE-DESIGN NEXT**”, then “**Instruction Manual**”.

Included Accessories

	Part Name	Part Code
	Description	
1. 	CD-ROM1 (for multi-needle embroidery machines)	XF1985-001
	• Certification Key Issuing Wizard • Embroidery patterns (30 cutwork patterns)	
2. 	CD-ROM2 (for PE-DESIGN)	XF2020-001
	• Upgrade application to PE-DESIGN NEXT + CW To create original cutwork patterns in PE-DESIGN NEXT, install this upgrade application. This upgrade application is intended for owners of PE-DESIGN versions 5 through 8 or PE-DESIGN NEXT. For details on the upgrade procedure, refer to “INSTALLING PE-DESIGN NEXT + CW ON THE COMPUTER” on page 18. Users who do not have PE-DESIGN version 5 through 8 or PE-DESIGN NEXT should purchase PE-DESIGN NEXT. Contact your nearest authorized dealer for details.	
3. 	DVD-ROM (video tutorials)	XF2036-001
	A DVD-ROM drive and playback software are required for viewing the tutorial DVD on a computer.	
4. 	Installation Guide	XF1979-001
	This manual	
5. 	Pattern List	XF1981-001
	This provides an introduction to the cutwork patterns on the enclosed CD-ROM1 (for machines).	
6. 	Cutwork needle set	XF2024-001
	Install all four cutwork needles in the machine for fabric cutting.	
7. 	Cutwork needle-changing tools (2)	XF2019-001
	Use the included tool to hold the cutwork needle when replacing the embroidery needles.	
8. 	Needle plate spacer	XF1978-001
	Install the needle plate spacer to prevent cut fabric from getting caught under the machine's needle plate.	
9. 	Water-soluble stabilizer 75 cm x 30 cm (29-1/2 inches x 11-3/4 inches) (Non-woven type)	SA540 (Americas excluding Canada)* SA540C (Canada)* BM6: XF2027-001 (Other area)*
	Use a water-soluble stabilizer when stitching the cut edges of a design or when embroidering using the net fill stitch. A sheet of non-woven water-soluble stabilizer is supplied. Optional film-type water-soluble stabilizers (SA520(Americas), BM5: XE0615-001 (Other area)) are available for use. * A roll of non-woven water-soluble stabilizer is optionally available.	



Note

- Please refer to page 4 for Instruction Manual download information.

Optional Accessories

The following are available as optional accessories to be purchased separately.

	Part Name	Part Code
	Description	
1. 	Table	PRWT1 (Americas) PRWT1: XE8417-001 (Other area)
	When arranging multiple copies of a single pattern to make all cuts at one time, we recommend using the table sold separately (or included with some models) in order to ensure a smooth flow of the fabric.	

INSTALLING THE UPGRADE KIT CW

Before Installation

- This section describes how to upgrade your machine.
- A single upgrade kit will only upgrade one machine.
- In order to enable the cutwork functions, the Certification Key must be entered in the certification screen.
- Use the KIT CW Certification Key Issuing Wizard on the CD-ROM1 (for machines) to obtain the Certification Key.
- If the machine upgrade is canceled before it is completed or if the procedures are not performed as described, the upgrade will not be installed completely.
- Do not remove the CD-ROM from the CD-ROM drive of the computer while the Certification Key Issuing Wizard is activated. Remove the CD-ROM after the upgrade is completed.
- Before beginning the installation, check that the computer meets the system requirements.

System Requirements

Operation System	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 or 64 bit)
CD-ROM drive	Required for installation
Others	Internet connection available and one available USB port (required to upgrade the embroidery machine) when using computer

Installation Procedure

For installation, procedures must be performed using both your computer and on your machine. In this Installation Guide, operations performed from the machine will be indicated with  before the step, and operations performed from the computer will be indicated with  before the step.

[Step 1] Obtaining the Certification Key (page 7)

[Step 2] Upgrading the Machine (page 9)

[Step 3] Certifying the Upgrade (page 12)

[Step 4] Switching to Cutwork Mode (page 14)



Note

- Contact your nearest authorized Brother dealer for product or installation help.

[Step 1] Obtaining the Certification Key

The following procedure describes how to obtain the Certification Key necessary for upgrading.



- 1 Make a note of the 10-digit internal machine identification number displayed beside the "No." along with the version number, as shown on page 5 or 6 of the Setting screen depending on your machine model.



- ① Internal machine identification number (No.)
- ② Version number



Note

- The internal machine identification number that appears beside "No." is different from the machine serial number (SER. NO.) located on the label attached to the back of the embroidery machine.
- Make sure the internal machine identification number (No.) is recorded accurately as these numbers need to be entered within the Certification Key Issuing Wizard in order to obtain the Certification Key.
- The number of pages in the Settings screen may differ depending on the version or machine model.



- 2 Insert the CD-ROM1 (for machines) into the computer's CD-ROM drive.



Memo

- In Windows® 7 or Windows Vista®, when the "AutoPlay" dialog box appears, click "Open folder to view files".



- 3 Open the designated drive for your CD-ROM (usually the "D" drive) on the computer ("Computer" ("My Computer")), double-click  to start the "Certification Key Issuing Wizard".

→ The "Select Language" dialog box automatically appears.



- 4 Select the desired language, and then click "OK".



→ "KIT CW Certification Key Issuing Wizard" appears.

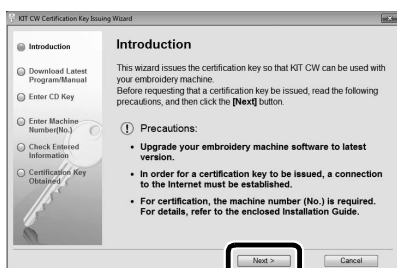


Note

- Should you fail to access the Web site to download the latest program, an error message appears and the wizard is terminated. In this case, restart the wizard after making a secure internet connection.

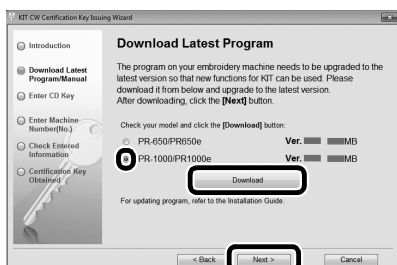


- 5** Carefully read the information that appears, and then click “Next”.



- 6** Download the latest upgrade program.

Confirm the model of your machine, click “Download”, then save the upgrade program (*****.upf) to your computer. Click “Next”.

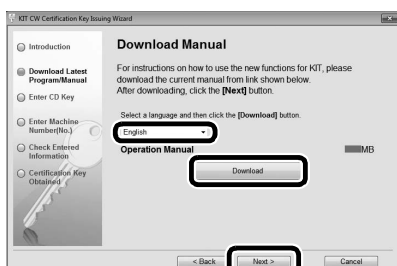


Note

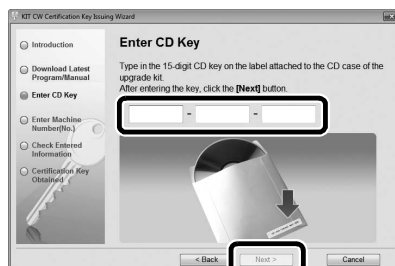
- If the displayed version or later has already been installed in the machine (see step ① on page 7), click “Next” to continue with the procedure without downloading the latest file. Follow step ⑫, and skip “[Step 2] Upgrading the Machine” on page 9, then start the procedure from “[Step 3] Certifying the Upgrade” on page 12.

- 7** Download the manual.

Select your preferred language and click “Download” to save the file to your computer, then click “Next”.



- 8** Type in the 15-digit CD key found on the label attached to the CD-ROM envelope of the upgrade kit, and then click “Next”.



Note

- Type in the CD key on the label attached to the CD-ROM envelope for machines. The product ID on the label attached to the CD-ROM case for PE-DESIGN cannot be used.

If an error message appears

Check below list for possible entry error(s). To close the message, click “OK”.

- Are symbols or characters other than letters and numbers entered?
- Has the uppercase letter “I” been entered in place of the number “1”?
- Has the uppercase letter “O” been entered in place of the number “0”?

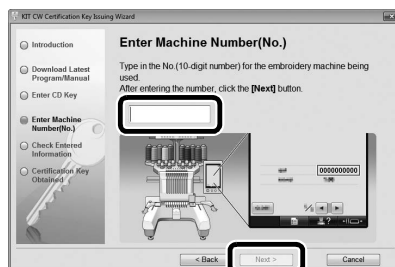


Memo

- The uppercase letter “O” and “I” are not used in the CD Key. Also, no symbols are used in the CD key.



- 9** Type in the internal machine identification number (No.) written down in step ①, and then click “Next”.

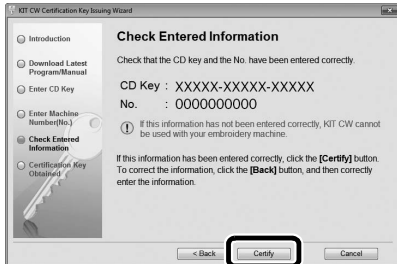


If an error message appears

Check that symbols or characters other than numbers have not been entered. To close the message, click “OK”.



- 10** Carefully verify that the information has been entered correctly and then click “Certify”.



Memo

- To change the entered information, click “Back”.

If an error message appears

Check below list for possible error(s). To close the message, click “OK”.

- Verify that the CD key and internal machine identification number (No.) have been entered correctly, and then repeat the procedure from step ③.
- The CD Key is valid for use with only one designated internal machine identification number (No.). Check that the CD key has been entered correctly, and then repeat the procedure from step ③.
- Check the Internet connection, and then click “Certify” again.



- 11** Write down the 8-digit Certification Key that appears.



Note

- After upgrading the embroidery machine to KIT CW, the Certification Key must be entered in the embroidery machine Settings screen.



- 12** Click “Finish”.

[Step 2] Upgrading the Machine

The machine will be upgraded based on the information obtained in [Step 1]. You can use USB media or a computer to transfer the upgrade file to your embroidery machine.

If USB media will be used, refer to the procedure described in [Step 2-1]. If the machine will be connected to the computer, refer to the procedure described in [Step 2-2] (page 10).

■ [Step 2-1] Using USB media



- 1** While pressing the automatic needle-threading button, turn the embroidery machine on.



- 2** Copy the upgrade program downloaded in step ⑥ of “Obtaining the Certification Key” (page 8) to the USB media.

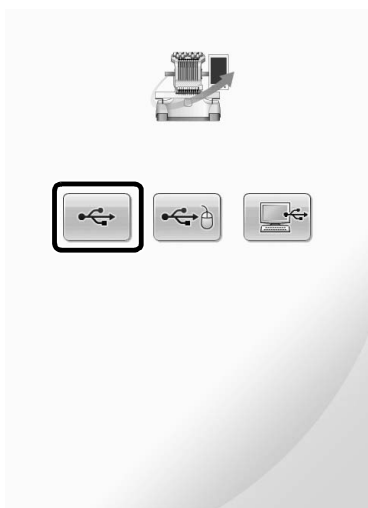


Note

- Copy only the upgrade program to a clean re-formatted USB media; no other files should be on this media.



3 Press  .



4 Insert the USB media into the primary (top) USB port connector on the right side of the machine screen.



5 Press  .



Note

- When the message **“Upgrade complete.”** appears, installation of the upgrade application has been completed. (If an error occurs, a message will appear in red.)



6 Remove the USB media.

Continue with [Step 3] (page 12).

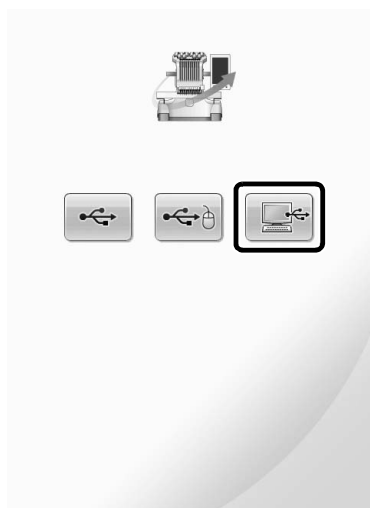
■ [Step 2-2] Connecting to the computer



1 While pressing the automatic needle-threading button, turn the embroidery machine on.



2 Press .

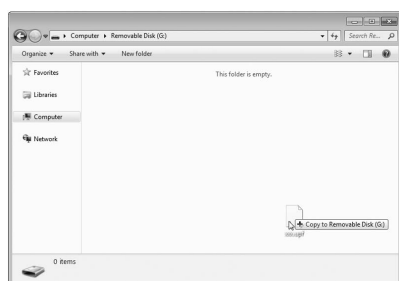


3 Plug the USB cable connectors into the corresponding USB port connectors for the computer and for the machine.

→ “Removable Disk” appears in “Computer” (“My Computer”).



4 Copy the upgrade program downloaded in step 6 of “[Step 1] Obtaining the Certification Key” (page 8) to the “Removable Disk”.



Note

- The “Connected to PC. Do not disconnect the USB cable.” message appears on the embroidery machine LCD screen.



5 Press .



Note

- When the message “Upgrade complete.” appears, installation of the upgrade application has been completed. (If an error occurs, a message will appear in red.)



6 Unplug the USB cable.

[Step 3] Certifying the Upgrade

The following procedure describes how to certify the upgraded program.



- 1 Turn the embroidery machine off, then on again.



- 2 Display the certification screen of the Settings screen.

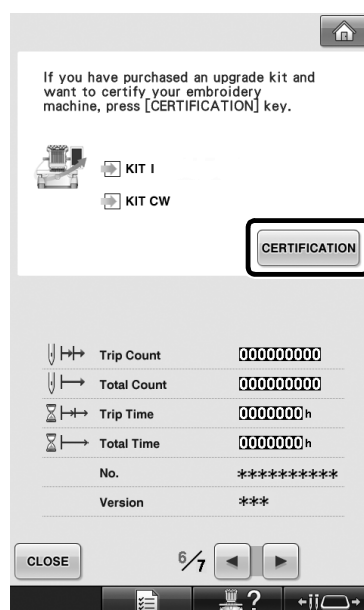


Note

- The number of pages in the Settings screen may differ depending on the machine model.



- 3 Press **CERTIFICATION** in the Settings screen.

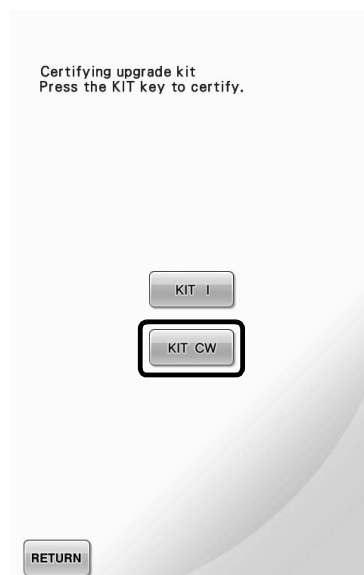


Note

- The screen may differ depending on the version or machine model.



- 4 Press **KIT CW** in the following screen.



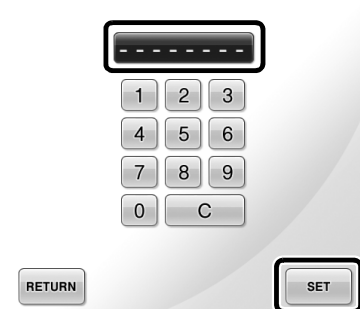


- 5** Type in the 8-digit Certification Key written down in step ① of “[Step 1] Obtaining the Certification Key” (page 9), and then press



KIT CW
No. *****

Enter the certification key number and then press [SET].



- 6** Certification has been completed when the following screen appears. Turn off the embroidery machine and then turn on again.

KIT CW
No. *****

Certification was successful.
Please restart the embroidery machine.



Note

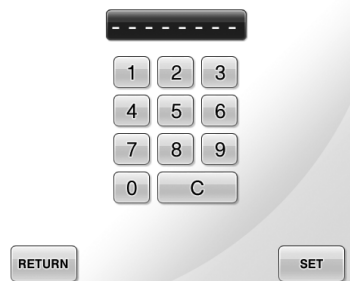
- If the following screen appears, type in the 10-digit number that appears beside “No.” at the bottom of the screen (in step ③), and then repeat steps ② through ⑫ of “Obtaining the Certification Key” (page 7-9) to obtain the Certification Key.

KIT CW
No. *****

Enter the certification key number and then press [SET].



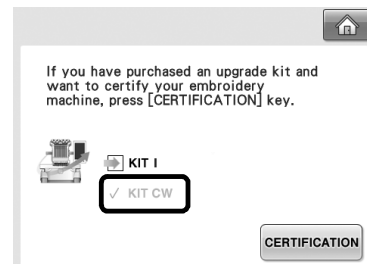
The certification key is incorrect.
Check the key, and then type it in again.



- If the Certification Key is lost, repeat steps ② through ⑫ of “Obtaining the Certification Key” (page 7-9) to attain the Certification Key.



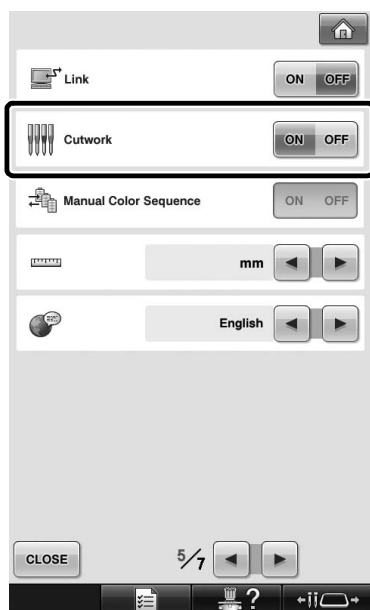
- 7** Confirm that there is a check mark beside “KIT CW” in the Settings screen.



[Step 4] Switching to Cutwork Mode



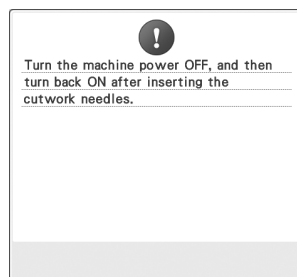
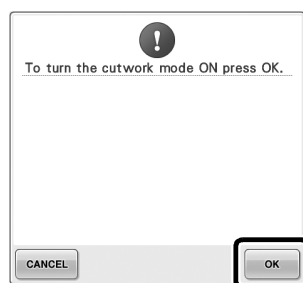
- 1 Touch **ON** beside “Cutwork” on the settings screen.



→ A message appears.



- 2 Touch **OK**.



- 3 Turn off the machine, insert the cutwork needles, then turn the machine back on.

For details on changing the needles, see “Replacing the Cutwork Needles” on page 16.



Note

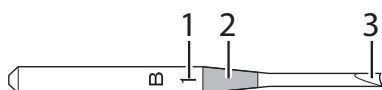
- For details of the upgraded functions, refer to the Upgrade KIT CW Operation Manual and PE-DESIGN NEXT + CW Instruction Manual downloaded by using the Certification Key Issuing Wizard.
- For copy of PE-DESIGN NEXT Instruction Manual, see “PE-DESIGN NEXT Instruction Manual (PDF version) (For customers using PE-DESIGN versions 5, 6, 7 and 8)” on page 4.

INSTALLING THE CUTWORK NEEDLES

About the Cutwork Needles

The four cutwork needles (multi-needle machine needles No. 1 through No. 4 with blades in different orientations) can be installed to cut fabric automatically.

Each needle has a blade at a different fixed angle. The machine uses the needle at the angle appropriate for the orientation of the cutting line. Be sure to install the needles at their specified positions.



- 1 The needle is marked with a specific number, depending on the blade angle. Install the needle so that this number is in the same position as the machine's needle bar number.
- 2 The needle is marked with a specific color, depending on the blade angle. This, together with the needle number, allows the cutwork needle type to be identified.
- 3 Each needle has a blade at a different angle (in 45° increments), and the machine cuts the fabric with the blade at the angle appropriate for the orientation of the cutting line.



Note

- The machine will automatically change needles when cutting around a desired shape.

The following specific information appears on the cutwork needle.

Needle bar number on the machine	4	3	2	1
Needle number	4	3	2	1
Color	Orange	Green	Purple	Blue
Angle				



Note

- Do not use the cutwork needles with machines incompatible with the cutwork functions.

Installing the Needle Plate Spacer

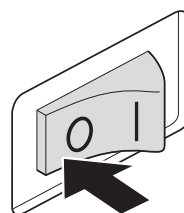
Installing the spacer prevents the fabric that is being cut out from getting caught in the machine's needle plate while creating cutwork. Before installing a cutwork needle, install the spacer.



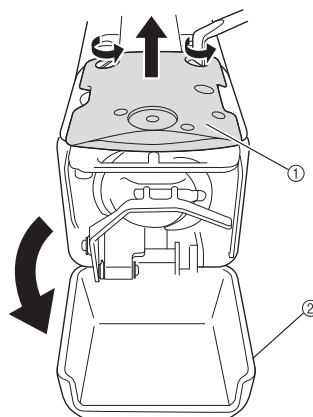
Memo

- Once the needle plate spacer has been installed, leave it installed. With the spacer still installed, you can continue to perform all embroidering functions including cutwork.

- 1 Turn off the embroidery machine.

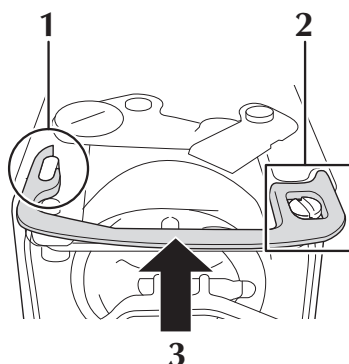


- 2 Remove the needle plate, and then open the hook cover.

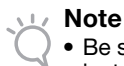
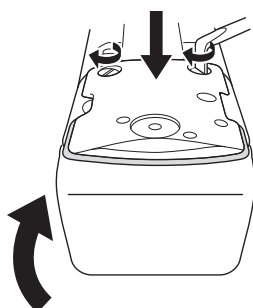


- ① Needle plate
② Hook cover

- 3** Install the spacer as shown in the following illustration.



- 1** Position the spacer so that it hooks around the elliptical notch.
- 2** Position the spacer so that it surrounds the screw head.
- 3** Slide the spacer in the direction of the arrow to secure it.
- 4** Replace the needle plate, and then close the hook cover.



Note

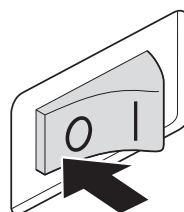
- Be sure to close the hook cover after installing the spacer. The spacer becomes ineffective if the hook cover is left open.

Replacing the Cutwork Needles →

■ To install the cutwork needles

When installing or replacing the cutwork needles, use the Allen screwdriver included with the machine and follow the procedure below.

- 1** Turn off the embroidery machine.

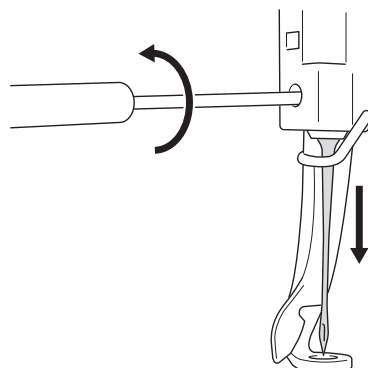


⚠ CAUTION

- Be sure to turn off the embroidery machine before replacing the needles, otherwise injuries may result if the machine starts sewing.

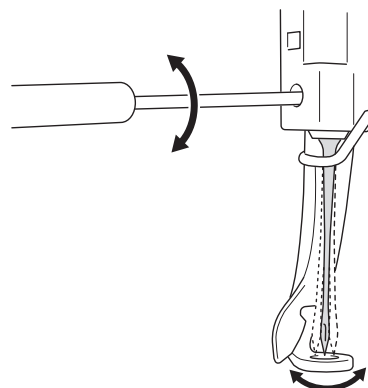
- 2** Loosen the needle set screw and remove the needle.

Hold the needle with your left hand, and then hold the Allen screw driver in your right hand and turn the needle set screw counterclockwise.



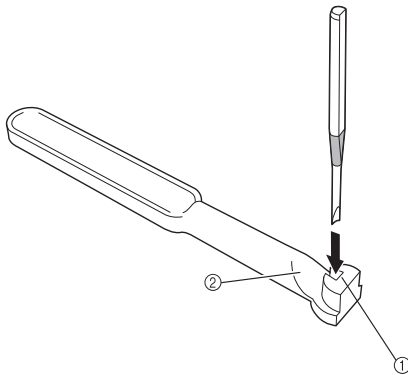
Note

- Be sure to use the included Allen screw driver to replace the needle, otherwise too much force may be applied to the needle, causing it to break.
- Do not apply extreme force when loosening or tightening the needle set screw, otherwise the machine may be damaged.

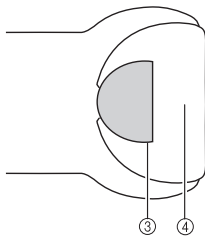


3 Install the cutwork needle in the cutwork needle-changing tool.

Hold the cutwork needle-changing tool with the notch upward. With the needle point down, insert the cutwork needle into the mounting hole.



Insert the needle so that the shape of the needle base aligns with the shape of the mounting head in the tool.



- ① Mounting hole
- ② Notch
- ③ Needle base
- ④ Mounting head

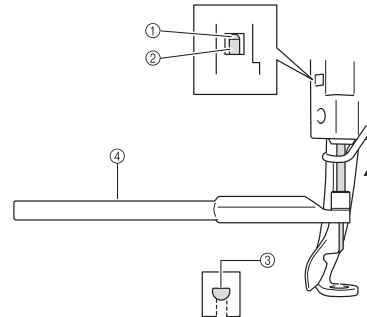


Note

- When inserting the cutwork needle in the cutwork needle-changing tool, the needle should naturally hold in place when it is released, without unnecessary force applied.

4 With the flat side of the needle toward the back of the machine, insert the needle into the needle chamber, pushing the needle upwards until it touches the needle bar stopper.

Hint: Pass the needle through the hole in the presser foot first, and then use the cutwork needle-changing tool to lift up the needle.



- ① Needle bar stopper
- ② Needle
- ③ Flat side of needle
- ④ Cutwork needle-changing tool



Note

- Install the cutwork needle with the color and number corresponding to the needle bar on the machine, referring to "About the Cutwork Needles" on page 15.

5 While holding the needle in place with your left hand, tighten the needle set screw.

Use the Allen screw driver to turn the needle set screw clockwise.



CAUTION

- Cutwork needles are shorter than traditional embroidery needles, be sure to insert the needle in the needle bar chamber until it reaches the needle bar stopper and securely tighten the needle set screw with the Allen screw driver, otherwise the needle may break or the machine may be damaged.

Recommended time for replacement

The cutwork needles must be replaced if any of the following occur.

- A loud noise is produced when it pierces the fabric.
- As compared to immediately after the needle has been replaced, there are prominent uncut areas (the cut edges are rough, etc.).
- Nicks can be seen in the blade.



Note

- When replacing the needles, be sure to use cutwork needles specifically for embroidery machines. To purchase the cutwork needle set, contact your nearest authorized dealer.

INSTALLING PE-DESIGN NEXT + CW ON THE COMPUTER

To create original cutwork patterns in PE-DESIGN NEXT, install this upgrade application. This upgrade application is intended for owners of PE-DESIGN versions 5 through 8 or PE-DESIGN NEXT. Users who do not have PE-DESIGN version 5 through 8 or PE-DESIGN NEXT should purchase PE-DESIGN NEXT. Contact your nearest authorized dealer for details.

Before Installation

- This section describes precautions and procedures for upgrading PE-DESIGN version 5, 6, 7, 8 or PE-DESIGN NEXT to the PE-DESIGN NEXT with the cutwork functions enabled. Use it with the included CD-ROM2 "Upgrade to PE-DESIGN NEXT + CW for PE-DESIGN Versions 5/6/7/8/NEXT".
- In order to install the software, you must log on to the computer using an account with administrator privileges. If you are not logged on with the Administrator account, the password for the Administrator account (Administrators) may be requested with Windows® 7. Type in the password to continue the procedure.
- In order to upgrade the USB card writer module, you must be able to connect to the Internet. If you cannot connect to the Internet, contact your authorized dealer or Brother Customer Service.
- If the software installation is canceled before it is completed or if the procedures are not performed as described, installation will not be completed correctly.
- Do not remove the CD-ROM from the CD-ROM drive of the computer while the installation is being performed. Remove the CD-ROM after the installation is completed.
- Before turning on the computer, be sure that the USB card writer module is DISCONNECTED.
- Before beginning the installation, check that the computer meets the system requirements.

For customers using PE-DESIGN versions 5, 6, 7 and 8

- By completing this installation, the software will be upgraded to the PE-DESIGN NEXT. After installation, users of PE-DESIGN versions 5, 6, 7 and 8 should also refer to the Instruction Manual, which provides descriptions for functions other than the cutwork functions. (For details on viewing the Instruction Manual, refer to page 4.)

System Requirements

Operation System	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 or 64 bit)
Processor	1GHz or higher
Memory	512MB (1GB or more is recommended)
Hard disk free space	300MB
Monitor	XGA (1024 x 768), 16-bit color or higher
Port	1 available USB
Printer	A graphic printer that is supported by your system (if you wish to print your images)
CD-ROM drive	Required for installation
Internet Access	Required for upgrade

Installation Procedure

The installation procedure differs depending on whether or not PE-DESIGN NEXT is installed on the computer. Perform the installation according to the appropriate procedure below.

■ CASE 1: When PE-DESIGN NEXT is not installed on the computer

[Step 1] Installing the Software (page 19)

[Step 2] Upgrading the USB Card Writer Module (page 20)

■ CASE 2: When PE-DESIGN NEXT is already installed on the computer

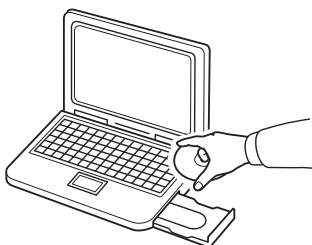
[Step 1] Upgrading PE-DESIGN to the Latest Version (page 22)

[Step 2] Upgrading the USB Card Writer Module with the Upgrade Wizard (page 22)

CASE 1: When PE-DESIGN NEXT is not installed on the computer

[Step 1] Installing the Software

- 1 Insert the enclosed CD-ROM2 (for PE-DESIGN) into the computer's CD-ROM drive.



■ Windows® XP users only

- After a short while, the language selection dialog box for InstallShield Wizard automatically appears. Continue with step 4.

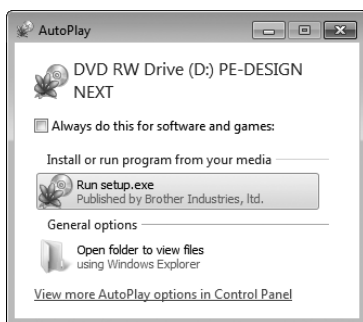


Memo

- If the installer does not automatically start up, double-click "**D:\setup.exe**" (where "**D:**" is the name of the CD-ROM drive) to start up the installer.

■ For Windows® 7 or Windows Vista® users:

- After a short while, the "**AutoPlay**" dialog box automatically appears.



Memo

- If the "**AutoPlay**" Dialog does not automatically start up, double-click "**D:\setup.exe**" (where "**D:**" is the name of the CD-ROM drive) to start up the installer.

- 2 Click "**Run setup.exe**".

→ The "**User Account Control**" dialog box appears.

- 3 Click "**Yes**".

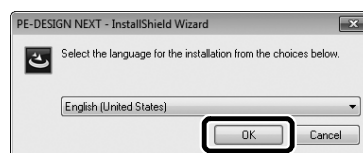


Memo

- This dialog box does not appear on Windows® XP. Continue with the next step.

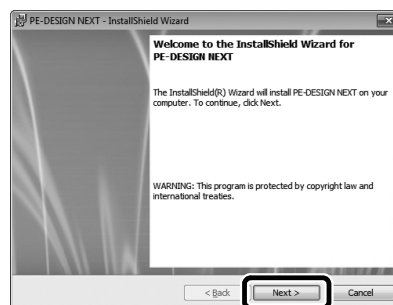
→ After a short while, the following dialog box automatically appears.

- 4 Select the desired language, and then click "**OK**".



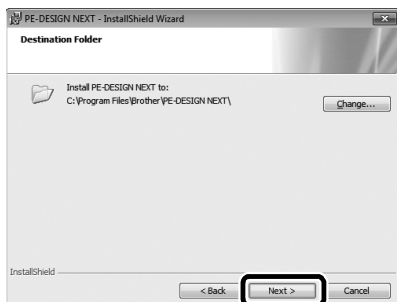
→ The InstallShield Wizard starts up, and the first dialog box appears.

- 5 Click "**Next**" to continue with the installation.



→ A dialog box appears, allowing you to select the folder where the software will be installed.

- 6 Check the installation location, and then click “Next”.



Memo

- To install the application into a different folder:
 1. Click “Change”.
 2. In the “Change Current Destination Folder” dialog box that appeared, select the drive and folder. (If necessary, type in the name of a new folder.)
 3. Click “OK”.
 - The “Run” dialog box appears.
 4. Click “Next” to install the application into the selected folder.
- To return to the previous dialog box, click “Back”.
- To cancel the installation, click “Cancel”.

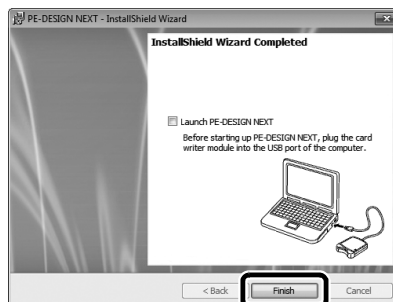
→ A dialog box appears, indicating that preparations for installation are finished.

- 7 Click “Install” to install the application.



→ When the installation is completed, the following dialog box appears.

- 8 Click “Finish” to complete the installation of the software.



Memo

- If the dialog box calling for restarting the computer appears, it is necessary to restart the computer.

[Step 2] Upgrading the USB Card Writer Module

In order to use PE-DESIGN NEXT + CW, the USB card writer module must be upgraded after the software has been upgraded. If the software is updated from PE-DESIGN version 5 through 8, the Upgrade Wizard starts up immediately after you launch Layout & Editing. Follow the wizard instructions to upgrade the USB card writer module. If PE-DESIGN NEXT is already being used with a different computer and the Upgrade Wizard does not start up, continue with [Step 2] in CASE 2.



Note

- It may not be possible to upgrade if a firewall is turned on. Temporarily turn off the firewall, and then try performing the operation again.
- Each product ID is valid for only one USB card writer module. A product ID that has already been used cannot be used with a different USB card writer module.
- Do not connect more than one USB card writer module to the computer at a time.
- If the USB card writer module is not upgraded, it can only be used the limited number of times that the software can be used. Be sure to upgrade the USB card writer module using the following steps.

- 1 Connect the USB card writer module to the computer’s USB port, and then start Layout & Editing.

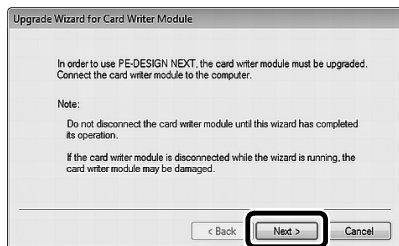
→ The dialog box shown below appears.

- 2 To begin the upgrade, click “Upgrade now”.

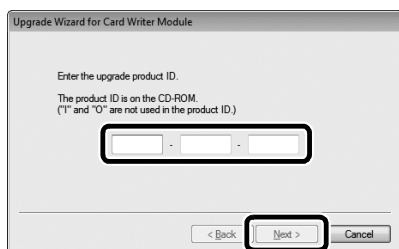


→ The Upgrade wizard starts up, and the first dialog box shown below appears.

- 3 Click “Next”.



- 4 Type in the 15-digit product ID on the label attached to the CD-ROM case, and then click “Next”.



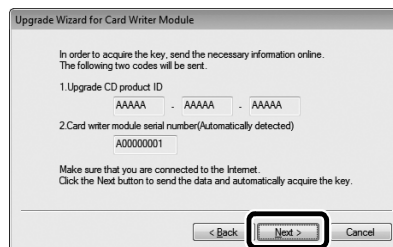
→ The entered product ID and the serial number automatically retrieved from the USB card writer module is displayed.



Note

- Type in the CD key on the label attached to the CD-ROM case for PE-DESIGN. The product ID on the label attached to the CD-ROM envelope for machines cannot be used.
- If the product ID is incorrectly entered, the message **“The product ID is incorrect. Check that a mistake was not made during typing.”** appears.
- The uppercase letters “I” and “O” are not used in the product ID.
- Each product ID is valid for only one USB card writer module. A product ID that has already been used cannot be used with a different USB card writer module.

- 5 Click “Next” to access our server through the Internet and retrieve the upgrade key.



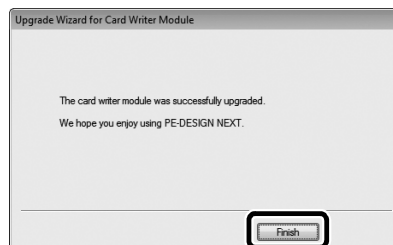
→ If the upgrade key has been successfully retrieved, the dialog box shown below appears.

- 6 Click “Next” to begin upgrading the USB card writer module.



→ If the upgrade has been completed successfully, the dialog box shown below appears.

- 7 Click “Finish”.



Note

- If a warning appears at any time, follow the instructions that are displayed.

CASE 2: When PE-DESIGN NEXT is already installed on the computer

[Step 1] Upgrading PE-DESIGN to the Latest Version



Note

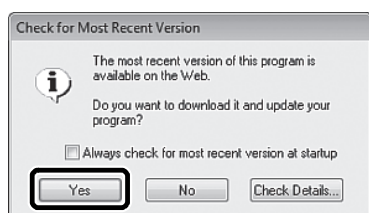
- This feature cannot be used if the computer is not connected to the Internet.
- It may not be possible to check for the latest version if a firewall is turned on. Turn off the firewall, and then try performing the operation again.
- Administrator privileges are required.
- The enclosed CD-ROM2 (for PE-DESIGN) can also be used to install PE-DESIGN NEXT version 9.2. Insert the CD-ROM into the computer's CD-ROM drive, run "setup.exe", and then follow the installer instructions.

- 1 Start Layout & Editing. Click 1, then 2 to check for most recent software version.



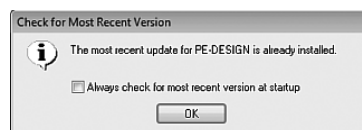
→ The software determines whether or not it is the latest version. If not, the following message appears.

- 2 Click "Yes", and then download the latest version of the software from the Web site.



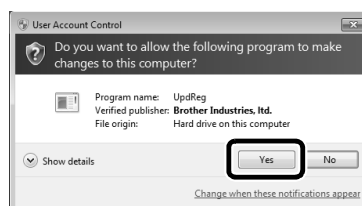
Memo

- If the "Always check for most recent version at startup" check box is selected, the software is checked at startup to determine whether or not it is the latest version.
- If the message shown below appears, the latest version of the software is being used.



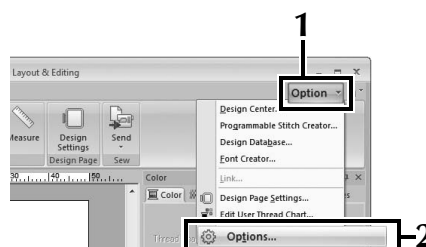
→ The "User Account Control" dialog box appears.

- 3 Click "Yes".



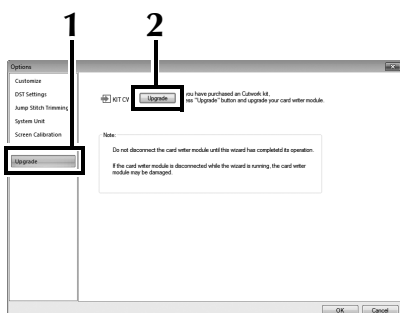
[Step 2] Upgrading the USB Card Writer Module with the Upgrade Wizard

- 1 Connect the USB card writer module to the computer's USB port, and then start Layout & Editing.
- 2 Click 1, then 2 to display the "Options" dialog box.



→ The following dialog box appears.

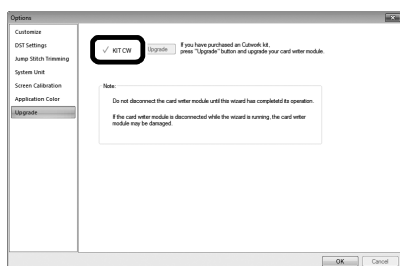
- 3 After clicking “Upgrade” at the bottom of the pane on the left side, click “Upgrade” to start the Upgrade Wizard.



→ The first dialog box of the Upgrade Wizard appears.

- 4 Follow steps 4 through 7 of [Step 2] in CASE 1.

→ After the upgrade is finished, a check mark appears beside “KIT CW” and the cutwork functions are enabled.

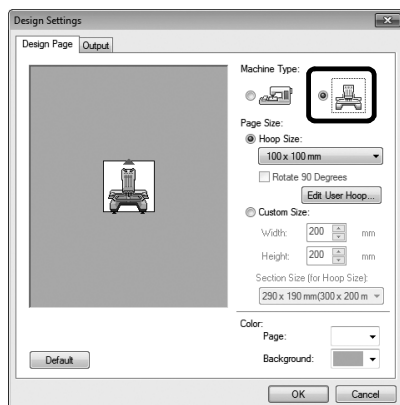


This completes the upgrade procedures. The cutwork functions are now available.



Memo

- Set “Machine Type” (on the “Design Page” tab of the “Design Settings” dialog box) to a multi-needle embroidery machine before using the cutwork functions.



Checking for the Latest Version of the Program

A function of Layout & Editing can check for the latest version of the program and upgrade it.

For details on upgrading the program, refer to “Upgrading PE-DESIGN to the Latest Version” on page 22.

Uninstalling PE-DESIGN Software

- Click the  button in the task bar, and then click “Control Panel”.
- In the “Control Panel” window, select “Programs and Features”.
- In the “Programs and Features” window, select this software, and then click “Uninstall”.



Note

- The uninstalling of PE-DESIGN software is described for Windows® 7 and Windows Vista®.
- For Windows® XP, click the “Start” button, then “Control Panel”. Double-click “Add or Remove Programs”. Select this software, and then click “Remove”.

Hinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Dieses Upgrade KIT zum Kreieren von Cutwork mit Mehrfachnadel-Stickmaschinen (außer PR-600, PR-600II und PR-620) enthält das Upgrade-Programm zur Erstellung von eigenen Cutwork-Stickmustern mit der Stickdesign-Software PE-DESIGN NEXT + CW.

Lesen Sie diese Installationsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie dieses Kit verwenden, und lesen Sie dann die mit dem Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels heruntergeladenen Handbücher. Darüber hinaus sollten Sie die Anleitungen nach dem Lesen so aufbewahren, dass sie in Zukunft schnell griffbereit sind, wenn Sie etwas nachsehen wollen.

Weitere Produktinformationen und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Website unter „www.brother.com“. Alle Informationen in dieser Anleitung sind zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell. Beachten Sie bitte, dass Inhalte dieser Installationsanleitung und Produktspezifikationen ohne Ankündigung geändert werden können.



VORSICHT

- Die Cutwork-Funktionen können mit aktualisierten Brother-Mehrfachnadel-Stickmaschinen (außer PR-600, PR-600II und PR-620) verwendet werden. Maschinen, die mit Cutwork nicht kompatibel sind, können Verletzungen verursachen oder beschädigt werden. Eine aktuelle Liste mit Cutwork-kompatiblen Modellen erhalten Sie von einem autorisierten Händler in Ihrer Nähe.



Hinweis

- Diese Installationsanleitung enthält keine Anleitungen für Windows® auf dem Computer oder andere Peripheriegeräte. Informationen zu deren Anwendung finden Sie in den Handbüchern für Windows® und anderen Geräten.

Warenzeichen

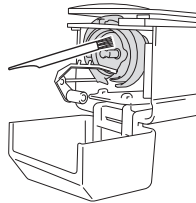
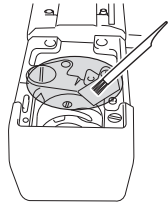
- „Windows“ und „Windows Vista“ sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
- „Adobe“ und „Adobe Reader“ sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- Jedes Unternehmen, dessen Software in dieser Anleitung erwähnt wird, hat eine seinen eigenen Programmen entsprechende Softwarelizenzvereinbarung. Alle anderen in dieser Anleitung erwähnten Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Kennzeichen, wie z. B. ® und ™, werden im Text jedoch nicht extra hervorgehoben.

Produktunterstützung

Bitte wenden Sie sich bei Problemen an den Product Support. Die Adresse des Product Supports in Ihrer Umgebung erfahren Sie auf (<http://www.brother.com/>). Häufig gestellte Fragen (FAQ) und Informationen über Software-Aktualisierungen finden Sie im Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie bei der Erstellung von Cutwork immer wasserlösliche Stickfolie. Bei Stoffen, die nicht gebügelt werden können, wie z. B. Organza, legen Sie wasserlösliche Stickfolie über und unter den Stoff und spannen Sie Stoff und Folie aufeinander in den Stickrahmen.
- Je nach Stickmuster ist ggf. wasserlösliche Stickfolie erforderlich.
- Bei der Herstellung von Cutwork fallen möglicherweise Stoffreste und Fusseln an. Reinigen Sie Stichplatte, Greifer und Spulenkapsel regelmäßig, mindestens einmal am Tag oder nach jedem Projekt. Weitere Informationen zur Reinigung des Greifers und der Stichplatte finden Sie unter „Wartung“ in der Bedienungsanleitung der Maschine.



Video-Lernprogramme

Auf der mitgelieferten DVD finden Sie Video-Lernprogramme. Eine Videoanleitung gibt es für die Themen, die in dieser Installationsanleitung mit den folgenden DVD-Symbolen gekennzeichnet sind.



Vorbereitung

- Videos zu den Vorbereitungen können durch Klicken auf „Vorbereitung“ in der Kapitelübersicht der mitgelieferten DVD angezeigt werden.



Einfache Cutwork-Stickereien

- Eine Videoanleitung für einfache Cutwork-Stickereien kann durch Klicken auf „Einfache Cutwork-Stickereien“ in der Kapitelübersicht der mitgelieferten DVD angezeigt werden.



Fortgeschrittene Cutwork-Stickereien

- Eine Videoanleitung für fortgeschrittene Cutwork-Stickereien kann durch Klicken auf „Fortgeschrittene Cutwork-Stickereien“ in der Kapitelübersicht der mitgelieferten DVD angezeigt werden.



Kreieren von Cutwork-Designs mit dem PC

- Eine Videoanleitung für das Kreieren von Cutwork-Designs mit dem PC kann durch Klicken auf „Kreieren von Cutwork-Designs mit dem PC“ in der Kapitelübersicht der mitgelieferten DVD angezeigt werden.

INHALT

ERSTE SCHRITTE	4
Verwendung der Anleitungen	4
Mitgeliefertes Zubehör	5
Optionales Zubehör	6
INSTALLIEREN DES UPGRADE KIT CW	6
Installation	6
[Schritt 1] Bestätigungsschlüssel erhalten	7
[Schritt 2] Maschine aktualisieren	9
[Schritt 2-1] Verwenden von USB-Medien	9
[Schritt 2-2] Anschluss an den Computer	10
[Schritt 3] Upgrade bestätigen	12
[Schritt 4] In den Cutwork-Modus umschalten	14
EINSETZEN DER CUTWORK-NADELN	15
Die Cutwork-Nadeln	15
Installieren des Stichplatten-Distanzstücks	15
Wechseln der Cutwork-Nadeln	16
INSTALLIEREN VON PE-DESIGN NEXT + CW AUF DEM COMPUTER	18
Installation	18
FALL 1: PE-DESIGN NEXT ist nicht auf dem Computer installiert	19
[Schritt 1] Installieren der Software	19
[Schritt 2] USB-Kartengerät aktualisieren	20
FALL 2: PE-DESIGN NEXT ist bereits auf dem Computer installiert	22
[Schritt 1] PE-DESIGN auf die neueste Version aktualisieren	22
[Schritt 2] USB-Kartenmodul mit dem Aktualisierungsassistenten aktualisieren	22
Prüfen auf die neueste Programmversion	23
Deinstallieren von PE-DESIGN	23



ERSTE SCHRITTE

Verwendung der Anleitungen

Installationsanleitung (diese Anleitung) - Zuerst lesen -

Die Installationsanleitung bietet Beschreibungen für die Vorbereitungen, die zur Erstellung von Cutwork erforderlich sind. Diese Anleitung beschreibt das Zubehör, die Verfahren zur Aktualisierung der Maschine und zum Einsetzen der Cutwork-Nadeln. Außerdem wird in dieser Anleitung die Installation von PE-DESIGN NEXT + CW erläutert. Lesen Sie zuerst diese Anleitung.

Bedienungsanleitung für Upgrade KIT CW (für Maschinen) (PDF-Version)

Die Bedienungsanleitung bietet Beschreibungen zur Anwendung der Maschine einschließlich der zusätzlichen Cutwork-Funktionen. Verwenden Sie die Maschine ausschließlich entsprechend den Beschreibungen in der Bedienungsanleitung.

In dieser Anleitung finden Sie ebenfalls Vorsichtsmaßnahmen für Cutwork und Informationen zu Pflege und Wartung der Maschine.

Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT + CW (PDF-Version)

Die Bedienungsanleitung enthält Anwendungsbeschreibungen des Programms PE-DESIGN NEXT + CW. Eine Upgrade-Übersicht, eine Beschreibung des neuen Fensters sowie Informationen zu den aktualisierten Funktionen sind ebenfalls dabei.

Außerdem können die Aktualisierungsfunktionen in Lernprogrammen mit Beispieldesigns ganz einfach praktisch angewandt werden.

■ Öffnen der PDF-Anleitungen

Laden Sie mit dem Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels eine Kopie der Handbücher herunter (siehe Schritt 7 auf Seite 8). Die Bedienungsanleitung für Upgrade KIT CW und die Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT + CW sind in einer Handbuchdatei zusammengefasst.



Hinweis

- Für Anzeige und Druck der PDF-Versionen der Bedienungsanleitungen ist Adobe® Reader® erforderlich.
- Die Prozeduren in den Anleitungen sind zur Verwendung in Windows® 7 geschrieben. Werden die Upgrade-Anwendungen auf einem anderen Betriebssystem als Windows® 7 verwendet, können die Prozeduren und die Dialogfenster leicht abweichen.
- Die Prozeduren in den Anleitungen sind zur Verwendung mit einer 10-Nadel-Maschine geschrieben. Die angezeigten Bildschirme können bei einer 6-Nadel-Maschine leicht abweichen.



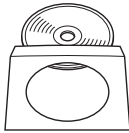
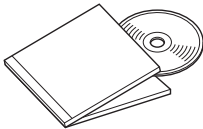
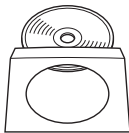
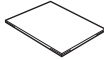
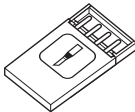
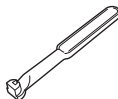
Anmerkung

- Nach dem Upgrade auf PE-DESIGN NEXT + CW können Sie die Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT + CW (PDF-Version) durch Klicken auf  in Layout & Editing und Wählen von „Benutzerhandbuch (Cutwork)“ anzeigen.

Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT (PDF-Version) (für Kunden mit PE-DESIGN Versionen 5, 6, 7 und 8)

Wenn Sie eine Beschreibung von anderen als den Cutwork-Funktionen anzeigen möchten, starten Sie PE-DESIGN NEXT und klicken Sie dann oben rechts in Layout & Editing auf , fahren Sie fort mit der „Benutzerhandbuch“ oder klicken Sie auf dem Desktop auf „Start“, „Alle Programme“, dann auf „PE-DESIGN NEXT“ und anschließend auf „Benutzerhandbuch“.

Mitgeliefertes Zubehör

	Teilebezeichnung	Bestellnummer
	Beschreibung	
1. 	CD-ROM1 (für Mehrfachnadel-Stickmaschinen)	XF1985-001
	• Assistent zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels • Stickmuster (30 Cutwork-Stickmuster)	
2. 	CD-ROM2 (für PE-DESIGN)	XF2020-001
	• Aktualisierungsprogramm auf PE-DESIGN NEXT + CW Installieren Sie dieses Aktualisierungsprogramm, um eigene Cutwork-Stickmuster in PE-DESIGN NEXT zu kreieren. Dieses Aktualisierungsprogramm ist für Besitzer der PE-DESIGN-Versionen 5 bis 8 oder von PE-DESIGN NEXT. Einzelheiten zur Aktualisierungsprozedur finden Sie unter „INSTALLIEREN VON PE-DESIGN NEXT + CW AUF DEM COMPUTER“ auf Seite 18. Benutzer ohne die PE-DESIGN-Version 5 bis 8 oder PE-DESIGN NEXT sollten PE-DESIGN NEXT kaufen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem nächsten autorisierten Fachhändler.	
3. 	DVD-ROM (Video-Lernprogramme)	XF2036-001
	Zur Anzeige der Lernprogramm-DVD auf einem Computer ist ein DVD-ROM-Laufwerk und ein Abspielprogramm erforderlich.	
4. 	Installationsanleitung	XF1979-001
	Diese Anleitung	
5. 	Musterliste	XF1981-001
	Bietet eine Übersicht der auf der CD-ROM1 (für Maschinen) enthaltenen Cutwork-Stickmuster.	
6. 	Cutwork-Nadelsatz	XF2024-001
	Setzen Sie zum Schneiden des Stoffes alle vier Cutwork-Nadeln ein.	
7. 	Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug (2)	XF2019-001
	Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug zum Halten der Cutwork-Nadeln, wenn Sie die Sticknadeln wechseln.	
8. 	Stichplatten-Distanzstück	XF1978-001
	Installieren Sie das Stichplatten-Distanzstück, um zu verhindern, dass sich geschnittener Stoff unter der Stichplatte der Maschine verfängt.	
9. 	Wasserlösliche Stickfolie 75 x 30 cm (29-1/2 x 11-3/4 Zoll) (ungewebt)	SA540 (Amerika ohne Kanada)* SA540C (Kanada)* BM6: XF2027-001 (Andere Länder)*
	Verwenden Sie eine wasserlösliche Stickfolie, wenn Sie die Schnittkanten eines Designs einfassen oder mit Netzfüllstichen sticken. Ein Blatt ungewebte, wasserlösliche Stickfolie wird mitgeliefert. Optionale, filmähnliche wasserlösliche Stickfolien (SA520 (Amerika), BM5: XE0615-001 (andere Länder)) sind erhältlich. * Eine Rolle ungewebte, wasserlösliche Stickfolie ist optional erhältlich.	



Hinweis

- Informationen zum Herunterladen der Bedienungsanleitung finden Sie auf Seite 4.

Optionales Zubehör

Folgendes Sonderzubehör ist erhältlich und muss separat gekauft werden.

	Teilebezeichnung	Bestellnummer
	Beschreibung	
1. 	Tisch	PRWT1 (Amerika) PRWT1: XE8417-001 (Andere Länder)
	Wenn mehrere Kopien eines Einzelmusters auf einmal geschnitten werden sollen, wird empfohlen, den separat erhältlichen (oder bei einigen Modellen mitgelieferten) Tisch zu verwenden, um einen reibungslosen Transport des Stoffes zu gewährleisten.	

INSTALLIEREN DES UPGRADE KIT CW

Vor der Installation

- In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die Maschine aktualisieren.
- Mit einem Upgrade Kit kann nur eine Maschine aktualisiert werden.
- Zur Aktivierung der Cutwork-Funktionen muss der Bestätigungsschlüssel im Bestätigungsbildschirm eingegeben werden.
- Verwenden Sie den Assistenten zur Erzeugung eines KIT-CW-Bestätigungsschlüssels auf der CD-ROM1 (für Maschinen), um einen Bestätigungsschlüssel zu erhalten.
- Wenn die Maschinenaktualisierung vorzeitig abgebrochen oder nicht wie beschrieben durchgeführt wird, kann das Upgrade nicht ordnungsgemäß installiert werden.
- Nehmen Sie die CD-ROM während der Ausführung des Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels nicht aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers heraus. Entnehmen Sie die CD-ROM erst, wenn das Upgrade abgeschlossen ist.
- Vor der Installation muss sichergestellt werden, dass der Computer die Systemanforderungen erfüllt.

Systemanforderungen

Betriebssystem	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 oder 64 Bit)
CD-ROM-Laufwerk	Für die Installation erforderlich
Sonstige	Eine verfügbare Internetverbindung und ein freier USB-Anschluss (erforderlich für das Upgrade der Stickmaschine), wenn Sie einen Computer verwenden

Installation

Zur Installation müssen Prozeduren auf dem Computer und auf der Maschine ausgeführt werden. In dieser Installationsanleitung werden Prozeduren, die auf der Maschine auszuführen sind, mit  vor dem Schritt, und Prozeduren zur Ausführung auf dem Computer mit einem  vor dem Schritt gekennzeichnet.

[Schritt 1] Bestätigungsschlüssel erhalten (Seite 7)

[Schritt 2] Maschine aktualisieren (Seite 9)

[Schritt 3] Upgrade bestätigen (Seite 12)

[Schritt 4] In den Cutwork-Modus umschalten (Seite 14)



Hinweis

- Für Hilfe zum Produkt oder zur Installation wenden Sie sich an den autorisierten Brother-Händler in Ihrer Nähe.

[Schritt 1] Bestätigungsschlüssel erhalten

Die folgende Prozedur beschreibt, wie Sie den für das Upgrade erforderlichen Bestätigungsschlüssel erhalten.



- 1 Notieren Sie sich die 10-stellige Nummer (interne Maschinenummer), die neben „Nr. (No.)“ und der Versionsnummer auf Seite 5 oder 6 des Einstellungsbildschirms (je nach Maschinenmodell) angezeigt wird.



- ① Interne Maschinenummer (Nr.)
- ② Versionsnummer



Hinweis

- Die interne Maschinenummer neben „Nr. (No.)“ unterscheidet sich von der Seriennummer (SER. NO.) auf dem Typenschild auf der Rückseite der Stickmaschine.
- Achten Sie darauf, dass Sie die interne Maschinenummer (Nr.) fehlerfrei notieren, da diese Nummer im Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels eingegeben werden muss, um einen Bestätigungsschlüssel zu erhalten.
- Die Seitenzahl im Einstellungsbildschirm kann je nach Version oder Maschinenmodell variieren.



- 2 Legen Sie die CD-ROM1 (für Maschinen) in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.



Anmerkung

- Wenn in Windows® 7 oder Windows Vista® das Dialogfeld „Automatische Wiedergabe“ erscheint, klicken Sie auf „Ordner zur Anzeige der Dateien öffnen“.



- 3 Öffnen Sie das der CD-ROM zugewiesene Laufwerk (in der Regel Laufwerk „D“) unter Computer („Computer“ („Arbeitsplatz“))

und doppelklicken Sie auf , um den „Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels“ zu starten.

→ Das Dialogfeld „Select Language (Sprache auswählen)“ wird automatisch angezeigt.



- 4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie anschließend auf „OK“.



→ „Assistent zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels für KIT CW“ wird angezeigt.

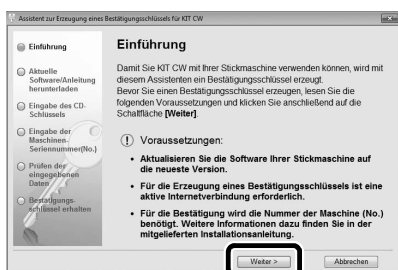


Hinweis

- Wenn Sie die Website zum Herunterladen der aktuellen Version des Programms nicht aufrufen können, wird eine Fehlermeldung angezeigt und der Assistent beendet. Starten Sie in diesem Fall den Assistenten erneut nach dem Herstellen einer sicheren Internetverbindung.

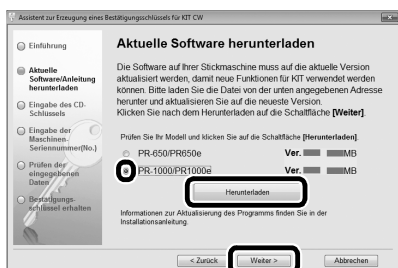


- 5** Lesen Sie aufmerksam die angezeigten Informationen und klicken Sie dann auf „Weiter“.



- 6** Laden Sie die aktuelle Version des Aktualisierungsprogramms herunter.

Bestätigen Sie Ihr Maschinenmodell, klicken Sie auf „Herunterladen“ und speichern Sie das Aktualisierungsprogramm (*****.upf) auf dem Computer. Klicken Sie auf „Weiter“.

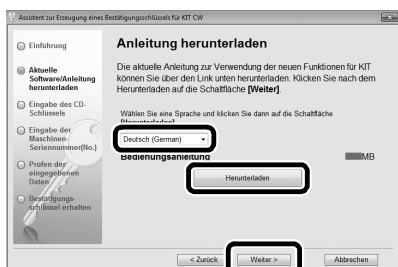


Hinweis

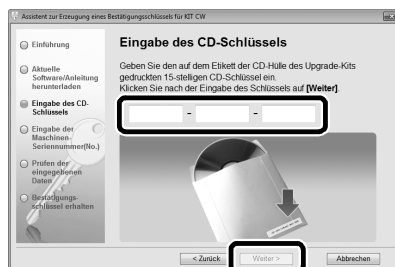
- Wenn die angezeigte oder eine neuere Version bereits auf der Maschine installiert ist (siehe Schritt 1 auf Seite 7), klicken Sie auf „Weiter“, um mit der Installation ohne Herunterladen der neuesten Datei fortzufahren. Führen Sie Schritt 12 aus, überspringen Sie „[Schritt 2] Maschine aktualisieren“ auf Seite 9 und beginnen Sie dann die Prozedur ab „[Schritt 3] Upgrade bestätigen“ auf Seite 12.

- 7** Laden Sie das Handbuch herunter.

Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie dann auf „Herunterladen“, um die Datei auf dem Computer zu speichern, und klicken Sie anschließend auf „Weiter“.



- 8** Geben Sie den auf dem Etikett der CD-Hülle des Upgrade-Kits gedruckten 15-stelligen CD-Schlüssel ein und klicken Sie auf „Weiter“.



Hinweis

- Geben Sie den CD-Schlüssel auf dem Hüllenetikett der CD-ROM für Maschinen ein. Die Produkt-ID auf dem Etikett der CD-ROM-Hülle für PE-DESIGN kann nicht verwendet werden.

Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird

Prüfen Sie die folgende Liste auf mögliche Eingabefehler. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf „OK“.

- Wurden Symbole oder Zeichen eingegeben, die keine Buchstaben und Zahlen sind?
- Wurde anstelle der Zahl „1“ der Großbuchstabe „I“ eingegeben?
- Wurde anstelle der Zahl „0“ der Großbuchstabe „O“ eingegeben?

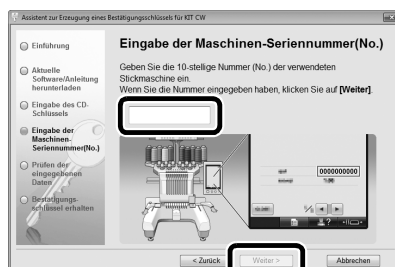


Anmerkung

- Die Großbuchstaben „O“ und „I“ werden im CD-Schlüssel nicht verwendet. Im CD-Schlüssel werden außerdem keine Symbole verwendet.



- 9** Geben Sie die interne Maschinennummer (Nr.) ein, die Sie in Schritt 1 notiert haben und klicken Sie auf „Weiter“.

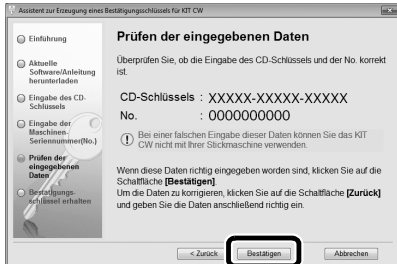


Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird

Stellen Sie sicher, dass Sie nur Ziffern und Buchstaben eingegeben haben. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf „OK“.



- 10 Prüfen Sie sorgfältig, dass die Informationen richtig eingegeben worden sind, und klicken Sie dann auf „Bestätigen“.**



Anmerkung

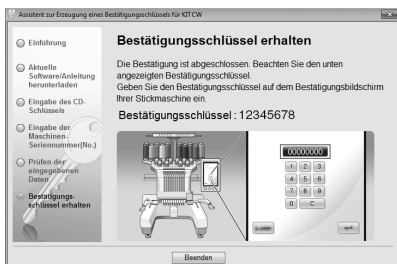
- Um die eingegebenen Informationen zu ändern, klicken Sie auf „Zurück“.

Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird
Prüfen Sie die folgende Liste auf mögliche Fehler. Zum Schließen der Meldung, klicken Sie auf „OK“.

- Prüfen Sie, ob der CD-Schlüssel und die interne Maschinenummer (Nr.) richtig eingegeben worden sind und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt ③.
- Der CD-Schlüssel gilt nur für die Verwendung mit einer bestimmten internen Maschinenummer (Nr.). Prüfen Sie, dass der CD-Schlüssel richtig eingegeben worden ist und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt ③.
- Überprüfen Sie die Internetverbindung und klicken Sie anschließend erneut auf „Bestätigen“.



- 11 Notieren Sie den angezeigten 8-stelligen Bestätigungsschlüssel.**



Hinweis

- Nach der Aktualisierung der Stickmaschine mit KIT CW muss der Bestätigungsschlüssel im Einstellungsbildschirm der Stickmaschine eingegeben werden.



- 12 Klicken Sie auf „Beenden“.**

[Schritt 2] Maschine aktualisieren

Die Maschine wird auf der Grundlage der in [Schritt 1] erhaltenen Informationen aktualisiert. Zum Übertragen der Aktualisierungsdatei auf die Stickmaschine können Sie USB-Medien oder einen Computer verwenden.

Bei Verwendung von USB-Medien, siehe Prozedurbeschreibung in [Schritt 2-1]. Wenn Sie die Maschine mit dem Computer verbinden, siehe Prozedurbeschreibung in [Schritt 2-2] (Seite 10).

■ [Schritt 2-1] Verwenden von USB-Medien



- 1 Halten Sie die Taste „Automatisches Einfädeln“ gedrückt und schalten Sie die Stickmaschine ein.**



- 2 Kopieren Sie das in Schritt ⑤ unter „Bestätigungsschlüssel erhalten“ (Seite 8) heruntergeladene Aktualisierungsprogramm auf das USB-Medium.**

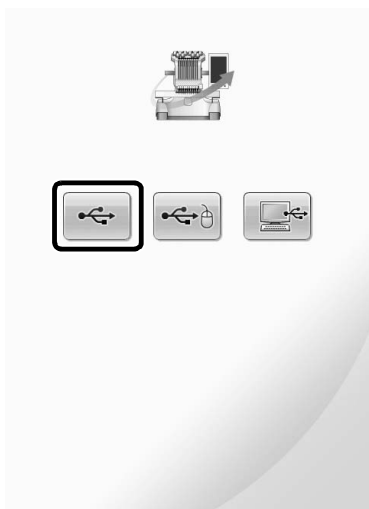


Hinweis

- Kopieren Sie ausschließlich das Aktualisierungsprogramm auf ein neu formatiertes USB-Medium; es dürfen keine anderen Dateien auf diesem Medium enthalten sein.



3 Drücken Sie  .



4 Setzen Sie das USB-Medium in den Primär-USB-Anschluss (oben) rechts am Maschinenbildschirm ein.



5 Drücken Sie  .



Hinweis

- Wenn die Meldung „**Aktualisierung abgeschlossen**“ erscheint, ist die Installation des Aktualisierungsprogramms abgeschlossen. (Wenn ein Fehler aufgetreten ist, wird eine rote Fehlermeldung angezeigt.)



6 Entfernen Sie das USB-Medium.

Fahren Sie fort mit [Schritt 3] (Seite 12).

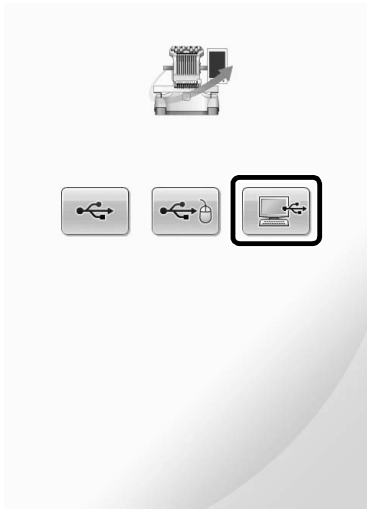
■ [Schritt 2-2] Anschluss an den Computer



1 Halten Sie die Taste „Automatisches Einfädeln“ gedrückt und schalten Sie die Stickmaschine ein.



2 Drücken Sie .

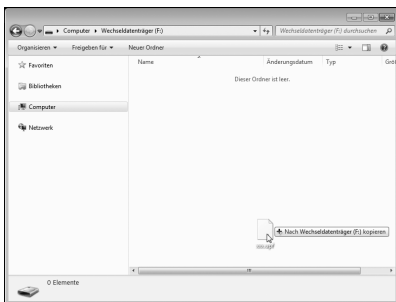


3 Stecken Sie das USB-Kabel in die entsprechenden USB-Anschlussbuchsen am Computer und an der Maschine ein.

→ „Wechseldatenträger“ erscheint in „Computer“ („Arbeitsplatz“).



4 Kopieren Sie das in Schritt 5 unter „[Schritt 1] Bestätigungsschlüssel erhalten“ (Seite 8) heruntergeladene Aktualisierungsprogramm auf den „Wechseldatenträger“.



Hinweis

- Im LCD-Bildschirm der Stickmaschine erscheint die Meldung „Aktive PC-Verbindung. Das USBKabel nicht trennen“.



5 Drücken Sie .



Hinweis

- Wenn die Meldung „Aktualisierung abgeschlossen“ erscheint, ist die Installation des Aktualisierungsprogramms abgeschlossen. (Wenn ein Fehler aufgetreten ist, wird eine rote Fehlermeldung angezeigt.)



6 Trennen Sie das USB-Kabel.

[Schritt 3] Upgrade bestätigen

Die folgende Prozedur beschreibt, wie Sie die Programmaktualisierung bestätigen.



1 Schalten Sie die Stickmaschine aus und wieder ein.



2 Rufen Sie im Einstellungsbildschirm den Bestätigungsbildschirm auf.



Hinweis

- Die Seitenzahl im Einstellungsbildschirm kann je nach Maschinenmodell variieren.



3 Drücken Sie **ZERTIFIZIERUNG** im Einstellungsbildschirm.



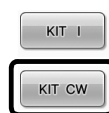
Hinweis

- Je nach Maschinenversion oder -modell kann der Bildschirm abweichen.



4 Drücken Sie **KIT CW** auf dem folgenden Bildschirm.

Zertifizierung des Upgrade-Kits
Drücken Sie die KIT-Taste zur
Zertifizierung.



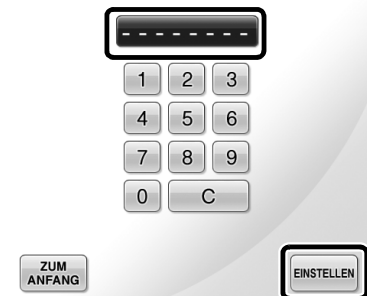
ZUM
ANFANG



- 5** Geben Sie den 8-stelligen Bestätigungsschlüssel ein, den Sie in Schritt 1 unter „[Schritt 1] Bestätigungsschlüssel erhalten“ (Seite 9) notiert haben und drücken Sie dann **EINSTELLEN**.

KIT CW
No. *****

Geben Sie den Bestätigungsschlüssel ein und drücken Sie anschließend **[EINSTELLEN]**.



- 6** Die Bestätigung ist abgeschlossen, wenn der folgende Bildschirm angezeigt wird. Schalten Sie die Stickmaschine aus und dann wieder ein.

KIT CW
No. *****

Zertifizierung war erfolgreich.
Bitte starten Sie die Stickmaschine neu.



Hinweis

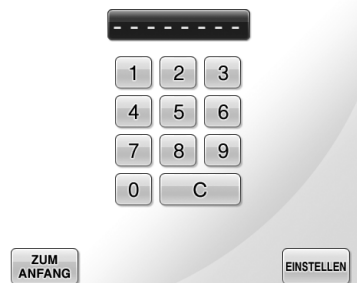
- Wenn der folgende Bildschirm erscheint, geben Sie die neben „Nr. (No.)“ unten im Bildschirm stehende (in Schritt 3) 10-stellige Nummer ein und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 12 in „Bestätigungsschlüssel erhalten“ (Seite 7-9), um einen Bestätigungsschlüssel zu erhalten.

KIT CW
No. *****

Geben Sie den Bestätigungsschlüssel ein und drücken Sie anschließend **[EINSTELLEN]**.



Der Bestätigungsschlüssel ist falsch. Überprüfen Sie den Schlüssel und geben Sie ihn anschließend erneut ein.



- Wenn Sie den Bestätigungsschlüssel verlieren, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 12 in „Bestätigungsschlüssel erhalten“ (Seite 7-9), um den Bestätigungsschlüssel wieder zu erhalten.



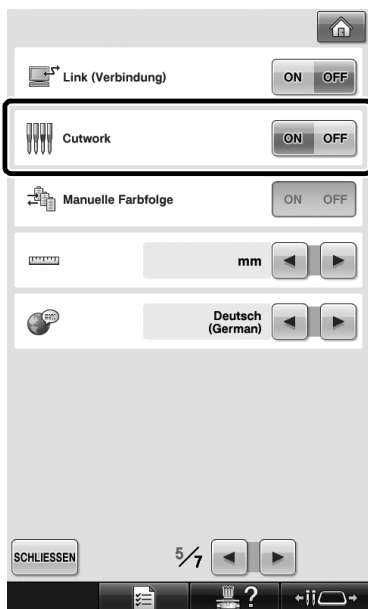
- 7** Prüfen Sie, dass „KIT CW“ im Einstellungsbildschirm mit einem Häkchen gekennzeichnet ist.



[Schritt 4] In den Cutwork-Modus umschalten



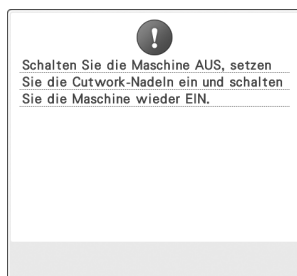
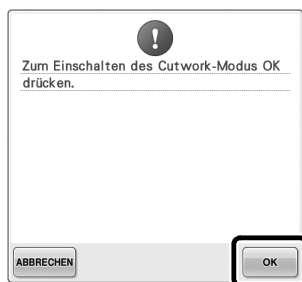
- 1** Tippen Sie auf **ON** neben „Cutwork“ im Einstellungsbildschirm.



→ Eine Meldung wird angezeigt.



- 2** Tippen Sie auf **OK**.



- 3** Schalten Sie die Maschine aus, setzen Sie die Cutwork-Nadeln ein und schalten Sie die Maschine dann wieder ein.

Einzelheiten zum Wechseln der Nadeln finden Sie unter „Wechseln der Cutwork-Nadeln“ auf Seite 16.



Hinweis

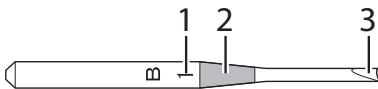
- Ausführliche Informationen zu den aktualisierten Funktionen finden Sie in den mit dem Assistenten zur Erzeugung eines Bestätigungsschlüssels heruntergeladenen Bedienungsanleitungen für Upgrade KIT CW und für PE-DESIGN NEXT + CW.
- Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT, siehe „Bedienungsanleitung für PE-DESIGN NEXT (PDF-Version) (für Kunden mit PE-DESIGN Versionen 5, 6, 7 und 8)“ auf Seite 4.

EINSETZEN DER CUTWORK-NADELN

Die Cutwork-Nadeln

Die vier Cutwork-Nadeln (Mehrfachnadel-Maschinennadeln Nr. 1 bis Nr. 4 mit unterschiedlich ausgerichteten Schneidblättern) können zum automatischen Schneiden des Stoffes installiert werden.

Jede Nadel hat einen anderen festen Schneidblattwinkel. Die Maschine verwendet die Nadel mit dem für die Ausrichtung der Schneidlinie am besten geeigneten Winkel. Achten Sie darauf, dass die Nadeln an der jeweils für eine Nadel bestimmten Position eingesetzt werden.



- 1 Eine Nadel ist entsprechend dem Schneidblattwinkel mit einer bestimmten Nummer gekennzeichnet. Setzen Sie die Nadel so ein, dass diese Nummer mit der Nummer an der Nadelstange der Maschine übereinstimmt.
- 2 Eine Nadel ist entsprechend dem Schneidblattwinkel mit einer bestimmten Farbe gekennzeichnet. Zusammen mit der Nadelnummer kann so der Cutwork-Nadeltyp identifiziert werden.
- 3 Der Schneidblattwinkel jeder Nadel ist unterschiedlich (in 45-Grad-Schritten), und die Maschine verwendet die Nadel mit dem für die Ausrichtung der Schneidlinie am besten geeigneten Winkel.



Hinweis

- Beim Schneiden einer gewünschten Form wechselt die Maschine die Nadeln automatisch.

Eine Cutwork-Nadel enthält die folgenden spezifischen Informationen.

Nadelstangennummer an der Maschine	4	3	2	1
Nadelnummer	4	3	2	1
Farbe	Orange	Grün	Violett	Blau
Winkel				



Hinweis

- Verwenden Sie Cutwork-Nadeln nicht mit Maschinen, die mit Cutwork-Funktionen nicht kompatibel sind.

Installieren des Stichplatten-Distanzstücks →

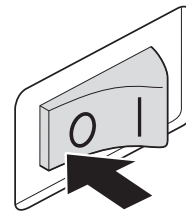
Ein installiertes Distanzstück verhindert, dass sich ausgeschnittener Stoff beim Erstellen von Cutwork in der Stichplatte der Maschine verfängt. Installieren Sie das Distanzstück vor dem Einsetzen einer Cutwork-Nadel.



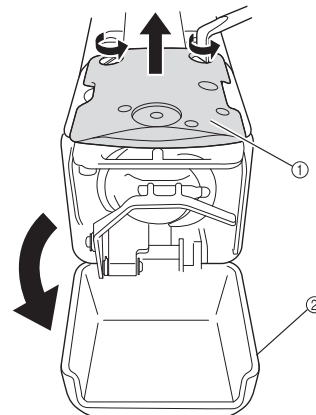
Anmerkung

- Ein einmal installiertes Stichplatten-Distanzstück muss nicht wieder entfernt werden. Auch mit installiertem Distanzstück können Sie alle Stickfunktionen einschließlich Cutwork nutzen.

- 1 Schalten Sie die Stickmaschine aus.

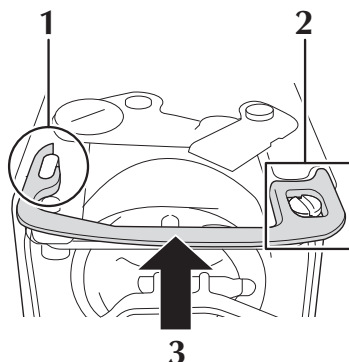


- 2 Entfernen Sie die Stichplatte und öffnen Sie die Greiferabdeckung.

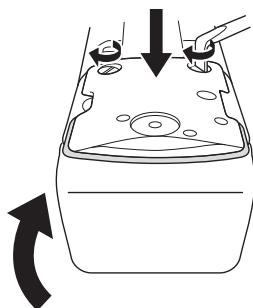


- ① Stichplatte
② Greiferabdeckung

- 3 Installieren Sie das Distanzstück wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



- 1 Setzen Sie das Distanzstück so ein, dass es an der elliptischen Kerbe einhakt.
- 2 Setzen Sie das Distanzstück so ein, dass es den Schraubenkopf umschließt.
- 3 Sichern Sie das Distanzstück durch Schieben in Pfeilrichtung.
- 4 Setzen Sie die Stichplatte wieder ein und schließen Sie die Greiferabdeckung.



Hinweis

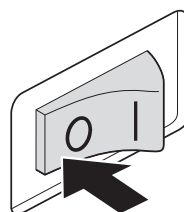
- Achten Sie darauf, die Greiferabdeckung nach dem Einsetzen des Distanzstückes wieder zu schließen. Bleibt die Greiferabdeckung offen, ist das Distanzstück wirkungslos.

Wechseln der Cutwork-Nadeln →

■ Einsetzen der Cutwork-Nadeln

Verwenden Sie zum Einsetzen oder Auswechseln der Cutwork-Nadeln den mit der Maschine gelieferten Sechskantschlüssel und folgen Sie der nachfolgenden Anleitung.

- 1 Schalten Sie die Stickmaschine aus.

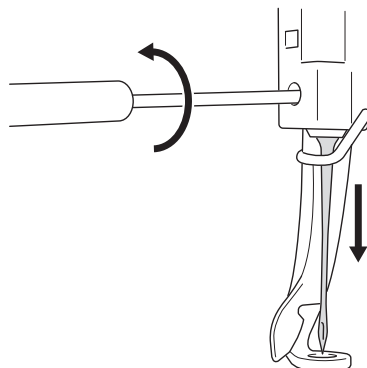


VORSICHT

- Schalten Sie die Stickmaschine grundsätzlich aus, bevor Sie die Nadeln wechseln. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen, sobald die Maschine den Stickvorgang beginnt.

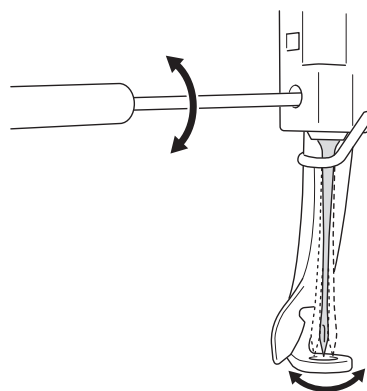
- 2 Lösen Sie die Nadelstellschraube und nehmen Sie die Nadel heraus.

Halten Sie die Nadel mit der linken Hand, während Sie mit der rechten Hand die Nadelstellschraube mit dem Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.



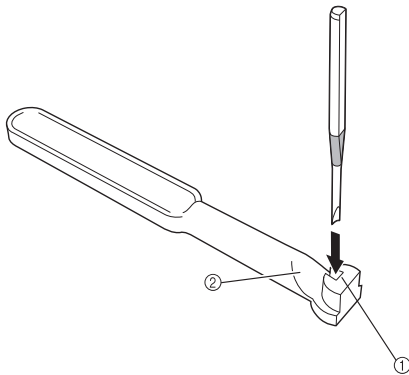
Hinweis

- Verwenden Sie zum Auswechseln der Nadel grundsätzlich den mitgelieferten Sechskantschlüssel. Andernfalls wird möglicherweise zu viel Kraft auf die Nadel angewendet, so dass sie bricht.
- Wenden Sie beim Lösen oder Anziehen der Nadelhalteschraube keine übermäßige Kraft an, da die Maschine sonst beschädigt werden kann.

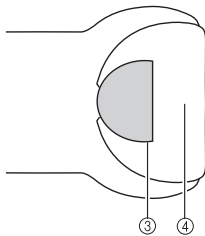


3 Setzen Sie die Cutwork-Nadel in das Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug ein.

Halten Sie das Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug mit der Kerbe nach oben. Setzen Sie die Cutwork-Nadel mit der Nadelspitze nach unten in das Befestigungsloch ein.



Setzen Sie die Nadel so ein, dass die Form der Nadelbasis mit der Form des Werkzeugbefestigungskopfes ausgerichtet ist.



- ① Befestigungsloch
- ② Kerbe
- ③ Nadelbasis
- ④ Befestigungskopf

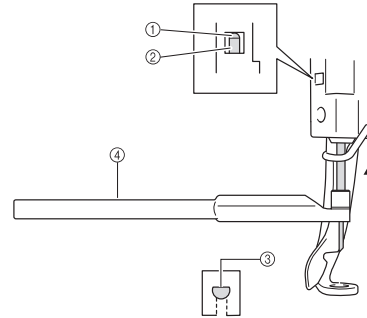


Hinweis

- Nach dem Einsetzen der Cutwork-Nadel in das Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug sollte die Nadel beim Loslassen ohne unnötig angewandte zusätzliche Kraft im Werkzeug verharren.

4 Setzen Sie die Nadel mit der flachen Seite zur Maschinenrückseite in die Nadelkammer hinein und drücken Sie die Nadel nach oben, bis sie den Nadelanschlag berührt.

Tipp: Führen Sie die Nadel zuerst durch die Öffnung im Nähfuß und heben Sie dann die Nadel mit dem Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug an.



- ① Nadelanschlag
- ② Nadel
- ③ Abgeflachte Seite der Nadel
- ④ Cutwork-Nadelwechsel-Werkzeug



Hinweis

- Setzen Sie die Cutwork-Nadel entsprechend der Farbe und Nummer an der Nadelstange der Maschine ein, siehe „Die Cutwork-Nadeln“ auf Seite 15.

5 Halten Sie die Nadel mit der linken Hand, und ziehen Sie die Nadelhalteschraube an.

Drehen Sie die Nadelhalteschraube mit dem Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn.



VORSICHT

- Da Cutwork-Nadeln kürzer als herkömmliche Sticknadeln sind, achten Sie darauf, die Nadel in die Nadelstangenkammer bis zum Anschlag einzuführen und die Nadelstellschraube mit dem Sechskantschlüssel fest anzuziehen. Andernfalls kann die Nadel abbrechen oder die Maschine beschädigt werden.

■ Empfohlener Zeitpunkt zum Wechseln

Cutwork-Nadeln müssen ausgewechselt werden, wenn Folgendes auftritt.

- Starke Geräuschentwicklung beim Durchstechen des Stoffes.
- Im Vergleich zur neu ausgewechselten Nadel, deutliche ungeschnittene Bereiche (raue Schnittkanten, usw.).
- Riefen im Schneidblatt.



Hinweis

- Achten Sie beim Auswechseln der Nadeln darauf, dass nur Cutwork-Nadeln speziell für Stickmaschinen verwendet werden. Wenden Sie sich für den Kauf eines Cutwork-Nadelsatzes an Ihren nächsten autorisierten Fachhändler.

INSTALLIEREN VON PE-DESIGN NEXT + CW AUF DEM COMPUTER

Installieren Sie dieses Aktualisierungsprogramm, um eigene Cutwork-Stickmuster in PE-DESIGN NEXT zu kreieren. Dieses Aktualisierungsprogramm ist für Besitzer der PE-DESIGN-Versionen 5 bis 8 oder von PE-DESIGN NEXT. Benutzer ohne die PE-DESIGN-Version 5 bis 8 oder PE-DESIGN NEXT sollten PE-DESIGN NEXT kaufen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem nächsten autorisierten Fachhändler.

Vor der Installation

- In diesem Abschnitt werden Vorsichtsmaßnahmen und Prozeduren für die Aktualisierung der PE-DESIGN-Versionen 5, 6, 7, 8 oder PE-DESIGN NEXT auf PE-DESIGN NEXT mit aktivierten Cutwork-Funktionen beschrieben. Lesen Sie ihn mit der mitgelieferten CD-ROM2 „Aktualisierung auf PE-DESIGN NEXT + CW für die PE-DESIGN-Versionen 5/6/7/8/NEXT“.
- Um die Software zu installieren, müssen Sie sich am Computer mit einem Konto anmelden, dass über Administratorrechte verfügt. Wenn Sie nicht bereits mit einem Administratorkonto angemeldet sind, kann es sein, dass das Kennwort für das Administratorkonto (Administratoren) von Windows® 7 verlangt wird. Geben Sie das Kennwort ein, um die Prozedur fortzusetzen.
- Um das USB-Kartengerät zu aktualisieren, benötigen Sie einen Internetzugang. Wenn Sie keine Internetverbindung haben, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler oder den Brother Customer Service.
- Wenn die Programminstallation vorzeitig abgebrochen oder nicht wie beschrieben durchgeführt wird, kann die Installation nicht ordnungsgemäß abgeschlossen werden.
- Entnehmen Sie die CD-ROM während des Installationsvorgangs nicht aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers. Entnehmen Sie die CD-ROM erst nach Abschluss der vollständigen Installation.
- Vor dem Einschalten des Computers muss die Verbindung zum USB-Kartengerät GETRENNT werden.
- Vor der Installation muss sichergestellt werden, dass der Computer die Systemanforderungen erfüllt.

Für Kunden mit den PE-DESIGN-Versionen 5, 6, 7 und 8

- Mit dem Abschluss dieser Installation wird das Programm auf PE-DESIGN NEXT aktualisiert. Benutzer der PE-DESIGN-Versionen 5, 6, 7, und 8 sollten nach der Installation auch die Bedienungsanleitung lesen, da sie Beschreibungen von anderen neuen Funktionen außer den Cutwork-Funktionen enthält. (Informationen zur Anzeige der Bedienungsanleitung, siehe Seite 4.)

Systemanforderungen

Betriebssystem	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 oder 64 Bit)
Prozessor	1 GHz oder höher
Arbeitsspeicher	512 MB (mindestens 1 GB empfohlen)
Freier Festplattenspeicher	300 MB
Monitor	XGA (1024 x 768), 16-Bit-Farben oder höher
Anschluss	1 verfügbarer USB-Anschluss
Drucker	Ein Grafikdrucker, der von Ihrem System unterstützt wird (falls Bilder ausgedruckt werden sollen)
CD-ROM-Laufwerk	Für die Installation erforderlich
Internetzugang	Für Upgrade erforderlich

Installation

Die Installation variiert je nachdem, ob PE-DESIGN NEXT auf dem Computer installiert ist oder nicht. Führen Sie die Installation entsprechend der unten aufgeführten geeigneten Prozedur durch.

■ FALL 1: PE-DESIGN NEXT ist nicht auf dem Computer installiert

[Schritt 1] Installieren der Software (Seite 19)

[Schritt 2] USB-Kartengerät aktualisieren (Seite 20)

■ FALL 2: PE-DESIGN NEXT ist bereits auf dem Computer installiert

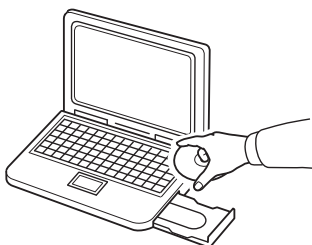
[Schritt 1] PE-DESIGN auf die neueste Version aktualisieren (Seite 22)

[Schritt 2] USB-Kartenmodul mit dem Aktualisierungsassistenten aktualisieren (Seite 22)

FALL 1: PE-DESIGN NEXT ist nicht auf dem Computer installiert

[Schritt 1] Installieren der Software

- 1 Legen Sie die beiliegende CD-ROM2 (für PE-DESIGN) in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.



■ Nur Windows® XP

- Anschließend wird automatisch das Dialogfeld zur Sprachauswahl für den Installationsassistenten angezeigt. Weiter mit Schritt 4.



Anmerkung

- Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch startet, doppelklicken Sie auf „D:\setup.exe“ (wobei „D:“ der Name des CD-ROM-Laufwerks ist), um das Installationsprogramm zu starten.

■ Für Windows® 7 oder Windows Vista®:

- Kurz danach wird automatisch das Dialogfeld „Automatische Wiedergabe“ angezeigt.



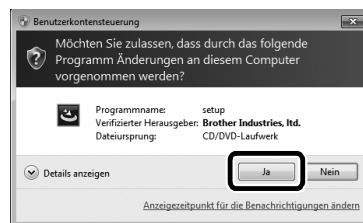
Anmerkung

- Wenn das Dialogfeld „Automatische Wiedergabe“ nicht automatisch angezeigt wird, doppelklicken Sie auf „D:\setup.exe“ (wobei „D:“ der Name des CD-ROM-Laufwerks ist), um das Installationsprogramm zu starten.

- 2 Klicken Sie auf „setup.exe ausführen“.

→ Das Dialogfeld „Benutzerkontensteuerung“ wird angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf „Ja“.

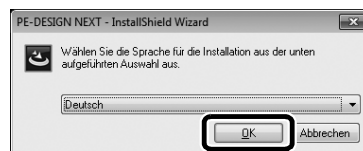


Anmerkung

- Dieses Dialogfeld wird nicht unter Windows® XP angezeigt. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

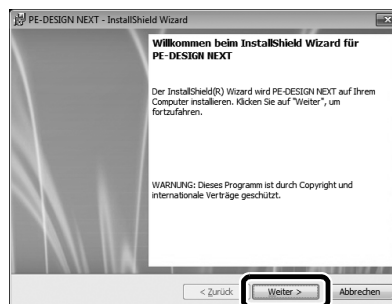
→ Kurz danach wird automatisch das folgende Dialogfeld angezeigt.

- 4 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie auf „OK“.



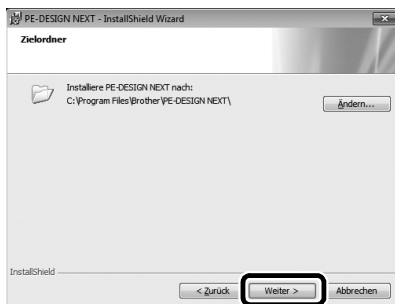
→ Der Installationsassistent wird geöffnet und das erste Dialogfeld angezeigt.

- 5 Klicken Sie auf „Weiter“, um mit der Installation fortzufahren.



→ Ein Dialogfeld wird angezeigt. Hier können Sie den Ordner auswählen, in dem die Software installiert werden soll.

- 6 Prüfen Sie den Speicherort für die Installation und klicken Sie dann auf „Weiter“.

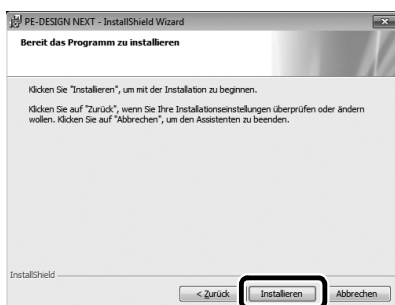


Anmerkung

- So installieren Sie die Software in einem anderen Ordner:
 1. Klicken Sie auf „Ändern“.
 2. Wählen Sie im Dialogfeld „**Aktuellen Zielordner ändern**“ das Laufwerk und den Ordner. (Geben Sie gegebenenfalls den Namen eines neuen Ordners ein.)
 3. Klicken Sie auf „OK“.
 - Das Dialogfeld „**Ausführen**“ wird angezeigt.
 4. Klicken Sie auf „Weiter“, um die Anwendung im ausgewählten Ordner zu installieren.
- Um zum vorherigen Dialogfeld zurückzukehren, klicken Sie auf „Zurück“.
- Um die Installation abzubrechen, klicken Sie auf „Abbrechen“.

→ Es erscheint ein Dialogfeld mit dem Hinweis, dass die Installationsvorbereitungen abgeschlossen sind.

- 7 Klicken Sie auf „Installieren“, um die Anwendung zu installieren.



→ Nach Abschluss der Installation wird das folgende Dialogfeld angezeigt.

- 8 Klicken Sie auf „Fertigstellen“, um die Installation der Software abzuschließen.



Anmerkung

- Wenn das Dialogfeld mit der Aufforderung für einen Neustart des Computers angezeigt wird, muss der Computer neu gestartet werden.

[Schritt 2] USB-Kartengerät aktualisieren

Um PE-DESIGN NEXT + CW verwenden zu können, muss das USB-Kartengerät nach der Aktualisierung der Software ebenfalls aktualisiert werden. Werden die PE-DESIGN-Versionen 5 bis 8 aktualisiert, startet der Aktualisierungsassistent unmittelbar nach dem Starten von Layout & Editing. Folgen Sie zur Aktualisierung des USB-Kartengerätes der Anleitung des Assistenten. Wenn PE-DESIGN NEXT bereits mit einem anderen Computer verwendet wird und der Aktualisierungsassistent startet nicht, fahren Sie mit [Schritt 2] in FALL 2 fort.



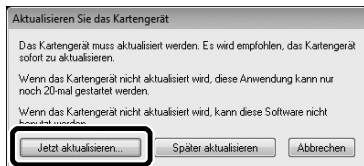
Hinweis

- Die Aktualisierung ist unter Umständen nicht möglich, wenn eine Firewall aktiv ist. Deaktivieren Sie die Firewall vorübergehend und versuchen Sie die Prozedur erneut.
- Jede Produkt-ID ist jeweils nur für ein USB-Kartenmodul gültig. Eine bereits verwendete Produkt-ID kann nicht mit einem anderen USB-Kartengerät verwendet werden.
- Schließen Sie nicht mehr als ein USB-Kartengerät gleichzeitig an den Computer an.
- Wenn das USB-Kartengerät nicht aktualisiert wird, kann es nur so oft verwendet werden, wie die Software. Achten Sie darauf, das USB-Kartengerät durch Ausführen der folgenden Schritte zu aktualisieren.

- 1 Verbinden Sie das USB-Kartengerät mit dem USB-Anschluss des Computers und starten Sie dann Layout & Editing.

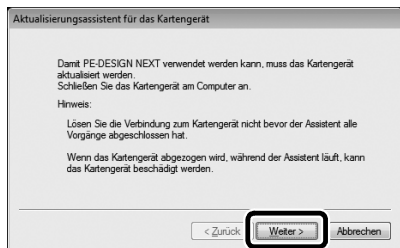
→ Das folgende Dialogfeld wird angezeigt.

- 2 Um mit der Aktualisierung zu beginnen, klicken Sie auf „Jetzt aktualisieren“.

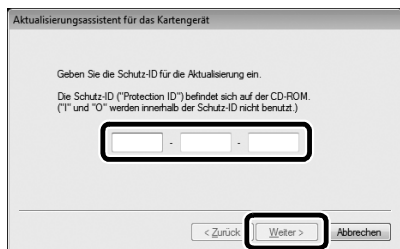


→ Der Assistent für die Aktualisierung wird gestartet, und das erste Dialogfeld wird angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf „Weiter“.



- 4 Geben Sie die 15-stellige Produkt-ID vom Aufkleber auf der CD-ROM-Hülle ein, und klicken Sie auf „Weiter“.



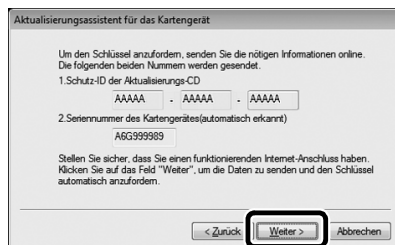
→ Die eingegebene Produkt-ID und die vom USB-Kartengerät automatisch abgerufene Seriennummer werden angezeigt.



Hinweis

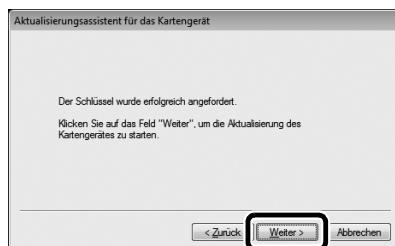
- Geben Sie den CD-Schlüssel auf dem Hüllenetikett der CD-ROM für PE-DESIGN ein. Die Produkt-ID auf dem Etikett der CD-ROM-Hülle für Maschinen kann nicht verwendet werden.
- Bei einer falschen Produkt-ID-Eingabe wird die Meldung „Die Produkt-ID ist falsch. Prüfen Sie die eingegebenen Zeichen auf Tippfehler.“ angezeigt.
- Die Großbuchstaben „I“ und „O“ werden in der Produkt-ID nicht verwendet.
- Jede Produkt-ID ist jeweils nur für ein USB-Kartenmodul gültig. Eine bereits verwendete Produkt-ID kann nicht mit einem anderen USB-Kartengerät verwendet werden.

- 5 Klicken Sie auf „Weiter“, um über das Internet auf unseren Server zuzugreifen und den Aktualisierungsschlüssel abzurufen.



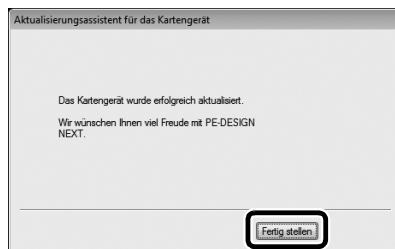
→ Wenn der Aktualisierungsschlüssel erfolgreich abgerufen wurde, erscheint das folgende Dialogfeld.

- 6 Klicken Sie auf „Weiter“, um die Aktualisierung des USB-Kartengeräts zu starten.



→ Wenn die Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen ist, erscheint das folgende Dialogfeld.

- 7 Klicken Sie auf „Fertigstellen“.



Hinweis

- Wenn eine Warnmeldung angezeigt wird, folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

FALL 2: PE-DESIGN NEXT ist bereits auf dem Computer installiert

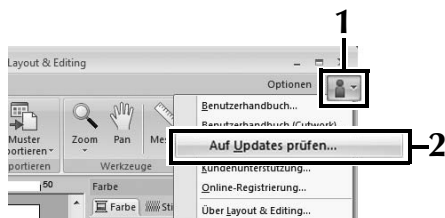
[Schritt 1] PE-DESIGN auf die neueste Version aktualisieren



Hinweis

- Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn der Computer mit dem Internet verbunden ist.
- Die Prüfung auf die neueste Version ist unter Umständen nicht möglich, wenn eine Firewall aktiv ist. Deaktivieren Sie die Firewall und versuchen Sie die Prozedur erneut.
- Administratorrechte sind erforderlich.
- Die mitgelieferte CD-ROM2 (für PE-DESIGN) kann auch zur Installation von PE-DESIGN NEXT Version 9.2 verwendet werden. Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein, starten Sie „**setup.exe**“ und folgen Sie der Anleitung des Installationsprogramms.

- 1 Starten Sie Layout & Editing. Klicken Sie auf 1, dann auf 2, um auf die neueste Softwareversion zu prüfen.



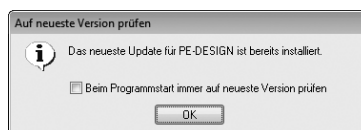
→ Die Software bestimmt, ob die neueste Version installiert ist. Falls nicht, wird die folgende Meldung angezeigt.

- 2 Klicken Sie auf „Ja“ und laden Sie anschließend die neueste Softwareversion von der Website herunter.



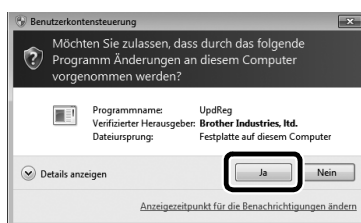
Anmerkung

- Wenn das Kontrollkästchen „**Beim Programmstart immer auf neueste Version prüfen**“ aktiviert ist, wird die Software beim Starten darauf überprüft, ob die neueste Version installiert ist.
- Wenn die unten dargestellte Meldung angezeigt wird, verwenden Sie die neueste Version.



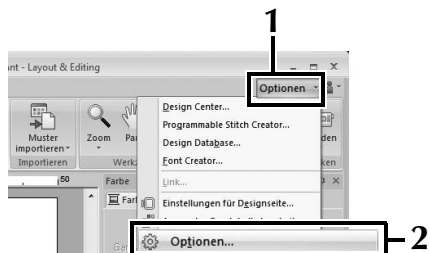
→ Das Dialogfeld „**Benutzerkontensteuerung**“ wird angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf „Ja“.



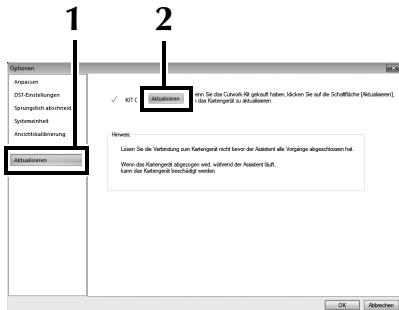
[Schritt 2] USB-Kartenmodul mit dem Aktualisierungsassistenten aktualisieren

- 1 Verbinden Sie das USB-Kartengerät mit dem USB-Anschluss des Computers und starten Sie dann Layout & Editing.
- 2 Klicken Sie auf 1, dann auf 2, um das Dialogfeld „Optionen“ anzuzeigen.



→ Das folgende Dialogfeld wird angezeigt.

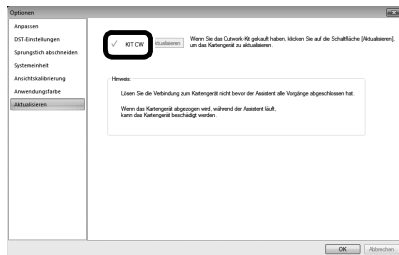
- 3 Klicken Sie auf „Aktualisieren“ unten links im Fenster und anschließend auf „Aktualisieren“, um den Aktualisierungsassistenten zu starten.



→ Das erste Dialogfeld des Aktualisierungsassistenten wird angezeigt.

- 4 Führen Sie die Schritte 4 bis 7 von [Schritt 2] in FALL 1 aus.

→ Nach Abschluss der Aktualisierung erscheint ein Häkchen neben „KIT CW“ und die Cutwork-Funktionen sind aktiviert.

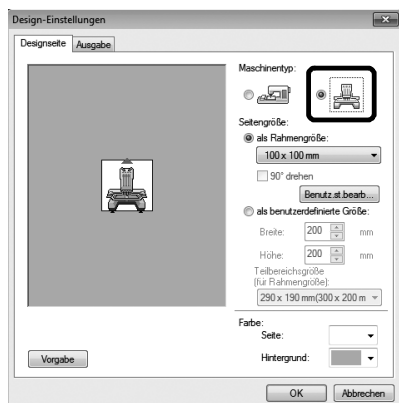


Damit ist die Aktualisierung abgeschlossen. Die Cutwork-Funktionen sind jetzt verfügbar.



Anmerkung

- Stellen Sie „Maschinentyp“ (auf der Registerkarte „Designseite“ im Dialogfeld „Design-Einstellungen“) auf eine Mehrfachnadel-Stickmaschine, bevor Sie die Cutwork-Funktionen verwenden.



Prüfen auf die neueste Programmversion

Eine Funktion von Layout & Editing kann auf die neueste Version des Programms prüfen und es aktualisieren.

Weitere Informationen zur Programmaktualisierung finden Sie unter „PE-DESIGN auf die neueste Version aktualisieren“ auf Seite 22.

Deinstallieren von PE-DESIGN

- 1 Klicken Sie in der Taskleiste auf die

Schaltfläche  und anschließend auf „Systemsteuerung“.

- 2 Wählen Sie „Programme und Funktionen“ im Fenster „Systemsteuerung“.

- 3 Wählen Sie im Fenster „Programme und Funktionen“ dieses Programm und klicken Sie auf „Deinstallieren“.



Hinweis

- Die Beschreibung der Deinstallation von PE-DESIGN gilt für Windows® 7 und Windows Vista®.
- Unter Windows® XP klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, dann auf „Systemsteuerung“. Doppelklicken Sie auf „Software“. Wählen Sie dieses Programm und klicken Sie dann auf „Entfernen“.

Remarque

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.

Ce kit de mise à niveau permet de créer un cutwork (broderie blanche) à l'aide de machines à broder multi-aiguilles (sauf les modèles PR-600, PR-600II et PR-620). Il fournit l'application de mise à niveau qui permet la création de motifs de cutwork (broderie blanche) originaux avec le logiciel de création de broderies PE-DESIGN NEXT + CW.

Avant d'utiliser ce kit, lisez attentivement ce guide d'installation, puis consultez les manuels téléchargés à l'aide de l'Assistant de délivrance de code de certification. Après les avoir lus, rangez-les dans un lieu facile d'accès afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Pour plus d'informations sur le produit et les mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse « www.brother.com ». Les informations contenues dans ce guide étaient exactes au moment de l'impression. Le contenu de ce guide d'installation et certaines spécifications du produit peuvent être modifiés sans avis préalable.



ATTENTION

- **Les fonctions de cutwork (broderie blanche) peuvent être utilisées avec les machines à broder multi-aiguilles Brother mises à niveau (sauf les modèles PR-600, PR-600II et PR-620). L'utilisation de machines incompatibles avec le cutwork (broderie blanche) risque de vous blesser ou d'endommager la machine. Pour obtenir la toute dernière liste des modèles compatibles avec le cutwork (broderie blanche), contactez votre revendeur agréé le plus proche.**



Remarque

- Ce guide d'installation ne contient pas d'instructions d'utilisation pour Windows® sur votre ordinateur ni pour tout autre périphérique. Consultez les manuels concernant Windows® et autre équipement pour des informations sur leur utilisation.

Marques de commerce

- « Windows » et « Windows Vista » sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « Adobe » et « Adobe Reader » sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Chaque société dont le nom de logiciel est mentionné dans ce guide dispose d'un contrat de licence de logiciel spécifique à ses programmes propriétaires. Tous les autres noms de produit et marques cités dans ce guide sont des marques déposées de leurs entreprises respectives. Toutefois, les explications relatives aux symboles ® et ™ ne figurent pas clairement dans le texte.

Service après-vente

En cas de problème, contactez le service après-vente. Consultez le site Web de la société (<http://www.brother.com/>) pour en savoir plus sur le service après-vente dans votre région. Pour afficher la page FAQ (Foire aux questions) de notre site et pour de plus amples informations sur les mises à jour de logiciels, visitez le Centre de solutions Brother (<http://solutions.brother.com/>).

Précautions d'utilisation

- Veillez à utiliser un matériau stabilisateur lorsque vous créez un cutwork (broderie blanche). Si vous utilisez du tissu que vous ne pouvez pas repasser, tel que de l'organza, placez un stabilisateur soluble au-dessus et en dessous du tissu, puis fixez le tissu et le matériau stabilisateur entre les gabarits de broderie.
- Un stabilisateur soluble peut être nécessaire selon le motif.
- Lorsque vous créez un cutwork (broderie blanche), des chutes de tissu et des peluches peuvent être générées. Nettoyez régulièrement la plaque à aiguille, le crochet et le boîtier de la canette (au moins une fois par jour ou après chaque projet). Pour plus de détails sur le nettoyage du crochet et de la surface environnante de la plaque à aiguille, reportez-vous à la section « Maintenance » du manuel d'instructions de la machine.



Didacticiels vidéo

Des didacticiels vidéo sont inclus sur le DVD fourni. Des vidéos d'instructions sont disponibles pour les rubriques indiquées par les icônes de DVD suivantes dans le présent Guide d'installation.



Préparation

- Pour visualiser les vidéos relatives à la préparation, cliquez sur « Préparation » dans l'index des chapitres du DVD fourni.



Broderie cutwork (broderie blanche) de base

- Pour visualiser la vidéo d'instructions relative à la broderie cutwork (broderie blanche) de base, cliquez sur « Broderie cutwork (broderie blanche) de base » dans l'index des chapitres du DVD fourni.



Broderie cutwork (broderie blanche) avancée

- Pour visualiser la vidéo d'instructions relative à la broderie cutwork (broderie blanche) avancée, cliquez sur « Broderie cutwork (broderie blanche) avancée » dans l'index des chapitres du DVD fourni.



Création de modèles de cutwork (broderie blanche) sur ordinateur

- Pour visualiser la vidéo d'instructions relative à la création de modèles de cutwork (broderie blanche) sur ordinateur, cliquez sur « Création de modèles de cutwork (broderie blanche) sur ordinateur » dans l'index des chapitres du DVD fourni.
-

TABLE DES MATIÈRES

MISE EN ROUTE.....	4
Utilisation des manuels	4
Accessoires fournis	5
Accessoires en option	6
INSTALLATION DU KIT CW DE MISE À NIVEAU.....	6
Procédure d'installation	6
[Étape 1] Obtention du code de certification.....	7
[Étape 2] Mise à niveau de la machine.....	9
[Étape 2-1] Utilisation du support USB	9
[Étape 2-2] Connexion à l'ordinateur	10
[Étape 3] Certification de la mise à niveau	12
[Étape 4] Réglage en mode Cutwork (broderie blanche).....	14
INSTALLATION DES AIGUILLES POUR CUTWORK (BRODERIE BLANCHE)	15
À propos des aiguilles pour cutwork (broderie blanche).....	15
Installation de la cale d'épaisseur de la plaque à aiguille	15
Remplacement des aiguilles pour cutwork (broderie blanche)	16
INSTALLATION DE PE-DESIGN NEXT + CW SUR L'ORDINATEUR	18
Procédure d'installation	18
CAS 1 : lorsque PE-DESIGN NEXT n'est pas installé sur l'ordinateur.....	19
[Étape 1] Installation du logiciel	19
[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB.....	20
CAS 2 : lorsque PE-DESIGN NEXT est déjà installé sur l'ordinateur	22
[Étape 1] Mise à niveau de PE-DESIGN vers la dernière version	22
[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB à l'aide de l'Assistant de mise à niveau	22
Vérification de la dernière version du programme.....	23
Désinstallation du logiciel PE-DESIGN.....	23



MISE EN ROUTE

Utilisation des manuels

Guide d'installation (ce manuel) : à lire en premier

Le guide d'installation décrit les préparatifs nécessaires pour créer un cutwork (broderie blanche). Il présente les accessoires, les procédures de mise à niveau de la machine et détaille l'installation des aiguilles pour cutwork (broderie blanche). Il décrit également la procédure d'installation de PE-DESIGN NEXT + CW. Lisez ce guide en premier.

Manuel d'instructions du kit cutwork (broderie blanche) de mise à niveau (pour les machines) (version PDF)

Ce manuel fournit des instructions sur l'utilisation de la machine avec les fonctions de cutwork (broderie blanche) ajoutées. Veillez à utiliser la machine tel que décrit dans le manuel d'instructions.

Ce manuel fournit également des précautions relatives au cutwork (broderie blanche) ainsi que des informations sur les préparatifs de la machine.

Manuel d'instructions de PE-DESIGN NEXT + CW (version PDF)

Ce manuel d'instructions fournit des instructions sur l'utilisation du logiciel PE-DESIGN NEXT + CW. Il présente une vue d'ensemble de la mise à niveau, décrit la nouvelle fenêtre et fournit des informations sur les fonctions mises à niveau.

De plus, vous pouvez facilement mettre en pratique l'application des fonctions mises à niveau grâce à des didacticiels utilisant des exemples de motifs.

■ Accès aux manuels PDF

Téléchargez une copie des manuels à l'aide de l'Assistant de délivrance de code de certification (reportez-vous à l'étape 7 à la page 8). Le manuel d'instructions du kit CW de mise à niveau et le manuel d'instructions PE-DESIGN NEXT + CW ont été combinés en un seul manuel au format électronique.



Remarque

- Adobe® Reader® est requis pour afficher et imprimer les versions PDF des manuels d'instructions.
- Les procédures décrites dans les manuels concernent Windows® 7. Si les applications de mise à niveau sont utilisées sur un système d'exploitation autre que Windows® 7, les procédures et l'aspect des fenêtres peuvent légèrement différer.
- Les procédures décrites dans les manuels s'appliquent aux machines à 10 aiguilles. Les écrans peuvent s'afficher différemment si vous utilisez une machine à 6 aiguilles.



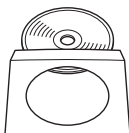
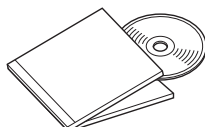
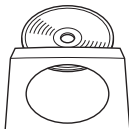
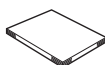
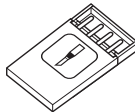
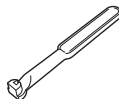
Mémo

- Après la mise à niveau vers le logiciel PE-DESIGN NEXT + CW, vous pouvez afficher le manuel d'instructions de PE-DESIGN NEXT + CW (version PDF) en cliquant sur  dans l'écran Layout & Editing et en sélectionnant « **Manuel d'instructions (Cutwork)** ».

Manuel d'instructions de PE-DESIGN NEXT (version PDF) (pour les clients utilisant PE-DESIGN versions 5, 6, 7 et 8)

Pour afficher les descriptions des fonctions autres que les fonctions de cutwork (broderie blanche), lancez l'application PE-DESIGN NEXT, puis cliquez sur  dans l'angle supérieur droit de l'écran Layout & Editing, puis passez au « **Manuel d'instructions** », ou cliquez sur « **Démarrer** » sur votre ordinateur, puis sur « **Tous les programmes** », « **PE-DESIGN NEXT** » et « **Manuel d'instructions** ».

Accessoires fournis

	Nom de la pièce	Référence
	Description	
1. 	CD-ROM1 (pour les machines à broder multi-aiguilles) • Assistant de délivrance de code de certification • Motifs de broderie (30 motifs de cutwork (broderie blanche))	XF1985-001
2. 	CD-ROM2 (pour PE-DESIGN) • Application de mise à niveau vers PE-DESIGN NEXT + CW Pour créer des motifs de cutwork (broderie blanche) originaux dans PE-DESIGN NEXT, installez cette application de mise à niveau. Celle-ci est destinée aux propriétaires de PE-DESIGN versions 5 à 8 ou de PE-DESIGN NEXT. Pour plus de détails sur la procédure de mise à niveau, reportez-vous à la section « INSTALLATION DE PE-DESIGN NEXT + CW SUR L'ORDINATEUR » à la page 18. Les utilisateurs disposant de PE-DESIGN versions 5 à 8 ou de PE-DESIGN NEXT doivent acheter PE-DESIGN NEXT. Pour plus de détails, contactez votre revendeur agréé le plus proche.	XF2020-001
3. 	DVD-ROM (didacticiels vidéo) Un lecteur de DVD-ROM et un logiciel de lecture sont requis pour visionner le didacticiel vidéo sur un ordinateur.	XF2036-001
4. 	Guide d'installation Ce manuel	XF1979-001
5. 	Liste de motifs Il s'agit d'une présentation des motifs de cutwork (broderie blanche) contenus dans le CD-ROM1 fourni (pour les machines).	XF1981-001
6. 	Jeu d'aiguilles pour cutwork (broderie blanche) Installez les quatre aiguilles pour cutwork (broderie blanche) dans la machine pour la découpe de tissu.	XF2024-001
7. 	Outils de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche) (2) Cet outil permet de maintenir l'aiguille pour cutwork (broderie blanche) lors du remplacement des aiguilles à broder.	XF2019-001
8. 	Cale d'épaisseur de la plaque à aiguille Installez la cale d'épaisseur de la plaque à aiguille de façon à ne pas coincer la découpe de tissu en dessous de la plaque à aiguille de la machine.	XF1978-001
9. 	Stabilisateur soluble 75 × 30 cm (29-1/2 x 11-3/4 pouces) (type non tissé) Utilisez un stabilisateur soluble lorsque vous cousez les bords découpés d'un modèle ou lorsque vous brodez en utilisant le point de remplissage de type filet. Une feuille de stabilisateur soluble de type non tissé est fournie. Des stabilisateurs solubles de type film en option (SA520 (Amériques), BM5 : XE0615-001 (Autres pays)) peuvent également être utilisés. * Un rouleau de stabilisateur soluble de type non tissé est disponible en option.	SA540 (Amériques à l'exclusion du Canada)* SA540C (Canada)* BM6 : XF2027-001 (Autres pays)*



Remarque

- Reportez-vous à la page 4 pour plus d'informations sur le téléchargement du Manuel d'instructions.

Accessoires en option

Les éléments suivants sont des accessoires en option vendus séparément.

	Nom de la pièce	Référence
	Description	
1. 	Table	PRWT1 (Amériques) PRWT1 : XE8417-001 (Autres pays)
	Lorsque vous disposez plusieurs copies d'un motif unique pour effectuer simultanément toutes les découpes, nous vous recommandons d'utiliser la table vendue séparément (ou fournie avec certains modèles) pour garantir une certaine fluidité du tissu.	

INSTALLATION DU KIT CW DE MISE À NIVEAU

Avant l'installation

- Cette section décrit la procédure de mise à niveau de votre machine.
- Un kit de mise à niveau unique ne met à niveau qu'une seule machine.
- Pour activer les fonctions de cutwork (broderie blanche), vous devez entrer le code de certification dans l'écran prévu à cet effet.
- Lancez l'Assistant de délivrance de code de certification du kit CW figurant sur le CD-ROM1 (pour les machines) afin d'obtenir le code de certification.
- En cas d'annulation de la mise à niveau de la machine avant la fin du processus ou si les procédures ne sont pas exécutées conformément aux instructions, l'installation de la mise à niveau ne sera pas terminée.
- Ne retirez pas le CD-ROM du lecteur correspondant pendant l'activation de l'Assistant de délivrance de code de certification. Retirez le CD-ROM une fois la mise à niveau terminée.
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que l'ordinateur répond aux conditions requises.

Configuration requise

Système d'exploitation	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 ou 64 bits)
Lecteur de CD-ROM	Requis pour l'installation
Autres	Connexion Internet et un port USB (requis pour la mise à niveau de la machine à broder) lorsque vous utilisez un ordinateur

Procédure d'installation

Pour l'installation, les procédures doivent être exécutées à l'aide de votre ordinateur et de votre machine. Dans ce guide d'installation, les opérations exécutées à partir de la machine sont indiquées par le symbole  avant l'étape et celles exécutées à partir de l'ordinateur sont indiquées par le symbole  avant l'étape.

[Étape 1] Obtention du code de certification (page 7)

[Étape 2] Mise à niveau de la machine (page 9)

[Étape 3] Certification de la mise à niveau (page 12)

[Étape 4] Réglage en mode Cutwork (broderie blanche) (page 14)



Remarque

- Contactez votre revendeur Brother agréé le plus proche pour toute aide relative au produit ou à l'installation.

[Étape 1] Obtention du code de certification

La procédure suivante décrit comment obtenir le code de certification requis pour la mise à niveau.



- 1 Notez le numéro à 10 chiffres (numéro d'identification interne de la machine) affiché à côté de « No (No.) », ainsi que le numéro de version, apparaissant à la page 5 ou 6 de l'écran des réglages en fonction du modèle de votre machine.

The screenshot shows a settings menu with the following fields:

- Compteur partiel: 0000000000
- Compteur total: 0000000000
- Temps partiel: 000000h
- Temps total: 000000h
- No (No.): ***** (labeled 1)
- Logiciel version: *** (labeled 2)

At the bottom, there is a 'FERMER' button and navigation controls.

- ① Numéro d'identification interne de la machine (No)
- ② Numéro de la version



Remarque

- Le numéro d'identification interne de la machine qui apparaît à côté de « No (No.) » est différent du numéro de série (NO. SER.) figurant sur l'étiquette apposée à l'arrière de la machine à broder.
- Vérifiez que le numéro d'identification interne de la machine (No) est correctement saisi car ces numéros doivent être entrés dans l'Assistant de délivrance de code de certification pour obtenir le code de certification.
- Le nombre de pages dans l'écran des réglages peut varier en fonction de la version ou du modèle de votre machine.



- 2 Insérez le CD-ROM1 (pour les machines) dans le lecteur correspondant de l'ordinateur.



Mémo

- Sous Windows® 7 ou Windows Vista®, lorsque la boîte de dialogue « Exécution automatique » s'affiche, cliquez sur « Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers ».



- 3 Ouvrez le lecteur correspondant à votre CD-ROM (généralement le lecteur « D ») de l'ordinateur (« Ordinateur » (« Poste de travail »)), double-cliquez sur  pour lancer l'« Assistant de délivrance de code de certification ».

→ La boîte de dialogue « Select Language (Sélectionner une langue) » s'affiche automatiquement.



- 4 Sélectionnez la langue souhaitée, puis cliquez sur « OK ».

The dialog box titled 'Select Language' contains the following options:

- ☐ English
- ☐ Deutsch (German)
- ☒ Français (French)
- ☐ Nederlands (Dutch)
- ☐ Italiano (Italian)
- ☐ Español (Spanish)
- ☐ 中文 (Chinese)

At the bottom, there are 'Cancel' and 'OK' buttons. The 'OK' button is highlighted with a red box.

→ L'« Assistant de délivrance de code de certification KIT CW » s'affiche.

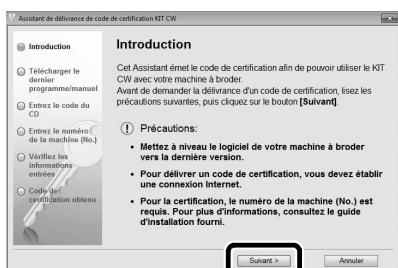


Remarque

- Si vous ne parvenez pas à accéder au site Web pour télécharger le dernier programme, un message d'erreur apparaît et l'Assistant se ferme. Dans ce cas, redémarrez l'Assistant après avoir établi une connexion Internet sécurisée.

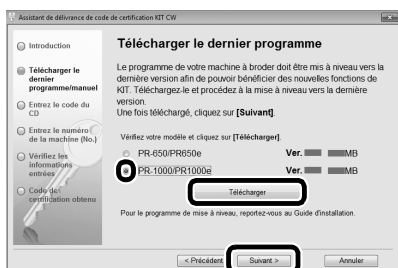


5 Lisez attentivement les informations qui s'affichent, puis cliquez sur « Suivant ».



6 Téléchargez le dernier programme de mise à niveau.

Vérifiez le modèle de votre machine, cliquez sur « Télécharger », puis enregistrez le programme de mise à niveau (*****.upf) sur votre ordinateur. Cliquez sur « Suivant ».

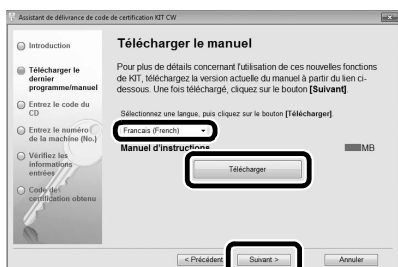


Remarque

- Si la version affichée ou une version ultérieure a déjà été installée sur la machine (reportez-vous à l'étape ① à la page 7), cliquez sur « Suivant » pour poursuivre la procédure sans télécharger le fichier le plus récent. Suivez l'étape ⑫ et ignorez « [Étape 2] Mise à niveau de la machine » à la page 9, puis démarrez la procédure à partir de « [Étape 3] Certification de la mise à niveau » à la page 12.

7 Téléchargez le manuel.

Sélectionnez la langue de votre choix et cliquez sur « Télécharger » pour enregistrer le fichier sur votre ordinateur, puis cliquez sur « Suivant ».



8 Tapez le code du CD à 15 chiffres figurant sur l'étiquette apposée sur l'enveloppe du CD-ROM du kit de mise à niveau, puis cliquez sur « Suivant ».



Remarque

- Tapez le code du CD figurant sur l'étiquette apposée sur l'enveloppe du CD-ROM pour les machines. L'ID de protection figurant sur l'étiquette apposée sur le boîtier du CD-ROM de PE-DESIGN ne peut pas être utilisé.

Si un message d'erreur s'affiche

Consultez la liste ci-dessous pour connaître les erreurs possibles. Pour fermer le message, cliquez sur « OK ».

- Des symboles ou des caractères autres que des lettres et des numéros ont-ils été entrés?
- La lettre majuscule « I » a-t-elle été entrée à la place du chiffre « 1 »?
- La lettre majuscule « O » a-t-elle été entrée à la place du chiffre « 0 »?

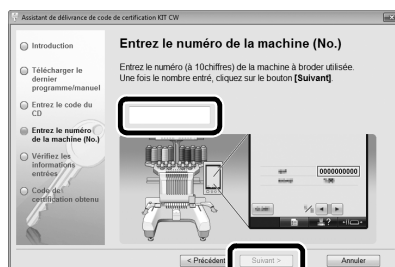


Mémo

- Les lettres majuscules « O » et « I » ne sont pas utilisées dans le code du CD. De même, aucun symbole n'est utilisé dans le code du CD.



9 Tapez le numéro d'identification interne de la machine (No) noté à l'étape ①, puis cliquez sur « Suivant ».

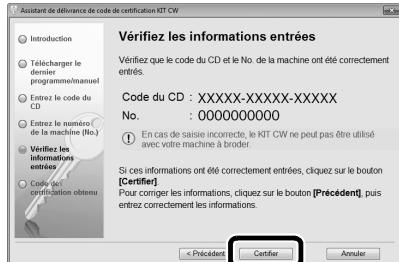


Si un message d'erreur s'affiche

Vérifiez que des symboles ou caractères autres que des numéros n'ont pas été entrés. Pour fermer le message, cliquez sur « OK ».



- 10 Vérifiez attentivement que les informations ont été entrées correctement, puis cliquez sur « Certifier ».



Mémo

- Pour modifier les informations entrées, cliquez sur « Précédent ».

Si un message d'erreur s'affiche

Consultez la liste ci-dessous pour connaître les erreurs possibles. Pour fermer le message, cliquez sur « OK ».

- Vérifiez que le code du CD et le numéro d'identification interne de la machine (No) ont été entrés correctement, puis répétez la procédure à partir de l'étape 3.
- Le code du CD ne peut être utilisé qu'avec un seul numéro d'identification interne de la machine (No) spécifié. Vérifiez que le code du CD a été entré correctement, puis répétez la procédure à partir de l'étape 3.
- Vérifiez la connexion Internet, puis cliquez de nouveau sur « Certifier ».



- 11 Notez le code de certification à 8 chiffres qui apparaît.



Remarque

- Après la mise à niveau de la machine à broder vers le kit cutwork (broderie blanche), le code de certification doit être entré sur l'écran des réglages de la machine à broder.



- 12 Cliquez sur « Terminer ».

[Étape 2] Mise à niveau de la machine

La machine est mise à niveau en fonction des informations obtenues à l'[Étape 1]. Vous pouvez utiliser le support USB ou un ordinateur pour transférer le fichier de mise à niveau vers votre machine à broder.

Si vous utilisez le support USB, reportez-vous à la procédure décrite à l'[Étape 2-1]. Si la machine est connectée à l'ordinateur, reportez-vous à la procédure décrite à l'[Étape 2-2] (page 10).

■ [Étape 2-1] Utilisation du support USB



- 1 Tout en appuyant sur la touche d'enfilage automatique, allumez l'interrupteur d'alimentation principal.



- 2 Copiez le programme de mise à niveau téléchargé à l'étape 6 de la section « Obtention du code de certification » (page 8) sur le support USB.

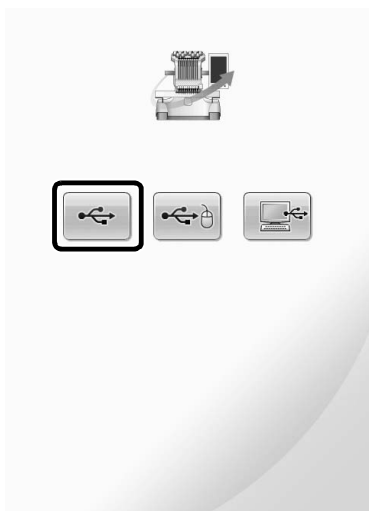


Remarque

- Copiez uniquement le programme de mise à niveau sur un support USB reformaté et nettoyé; aucun autre fichier ne doit figurer sur ce support.



3 Appuyez sur .



4 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB principal (supérieur) sur le côté droit de l'écran de la machine.



5 Appuyez sur .



Remarque

- Lorsque le message « **Mise à niveau terminée.** » s'affiche, l'installation de l'application de mise à niveau est terminée. (En cas d'erreur, un message s'affiche en rouge.)



6 Retirez le support USB.
Passez à l'[Étape 3] (page 12).

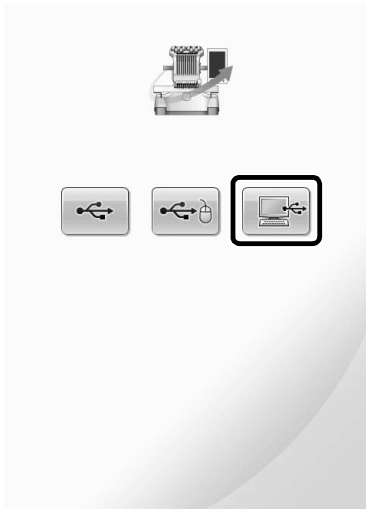
■ [Étape 2-2] Connexion à l'ordinateur



1 Tout en appuyant sur la touche d'enfilage automatique, allumez l'interrupteur d'alimentation principal.



2 Appuyez sur .

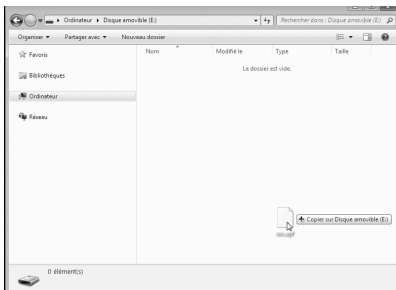


3 Branchez les prises du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

→ « Disque amovible » s'affiche dans « Ordinateur » (« Poste de travail »).



4 Copiez le programme de mise à niveau téléchargé à l'étape 6 de la section « [Étape 1] Obtention du code de certification » (page 8) sur le « Disque amovible ».



Remarque

- Le message « **Connecté à un PC. Ne déconnectez pas le câble USB.** » s'affiche sur l'écran à cristaux liquides de la machine à broder.



5 Appuyez sur .



Remarque

- Lorsque le message « **Mise à niveau terminée.** » s'affiche, l'installation de l'application de mise à niveau est terminée. (En cas d'erreur, un message s'affiche en rouge.)



6 Débranchez le câble USB.

[Étape 3] Certification de la mise à niveau

La procédure suivante décrit la certification du programme mis à niveau.



1 Mettez la machine à broder hors puis sous tension.



2 Affichez l'écran de certification de l'écran des réglages.

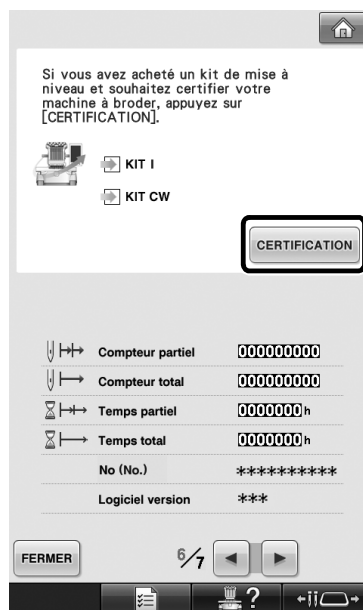


Remarque

- Le nombre de pages dans l'écran à réglages peut varier en fonction du modèle de la machine.



3 Appuyez sur **CERTIFICATION** à l'écran à réglages.



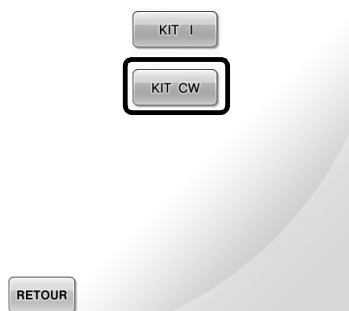
Remarque

- L'écran des réglages peut varier en fonction de la version ou du modèle de votre machine.



4 Appuyez sur **KIT CW** à l'écran suivant.

Kit de mise à niveau-Certification
Appuyez sur la touche KIT pour la certification.

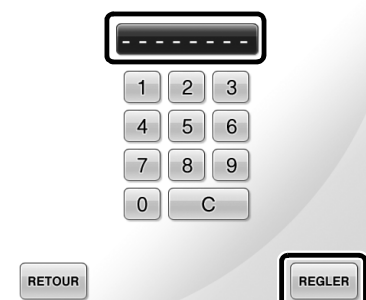




- 5** Tapez le code de certification à 8 chiffres noté à l'étape 11 de la section « [Étape 1] Obtention du code de certification » (page 9), puis appuyez sur **REGLER**.

KIT CW
No. *****

Entrez le code de certification, puis appuyez sur [REGLER].



- 6** La certification est terminée lorsque l'écran suivant s'affiche. Mettez la machine à broder hors puis sous tension.

KIT CW
No. *****

Certification réussie.
Redémarrez la machine à broder.



Remarque

- Si l'écran suivant s'affiche, entrez le code à 10 chiffres qui s'affiche à côté de « No (No.) » au bas de l'écran (à l'étape 3), puis répétez les étapes 2 à 12 de la section « Obtention du code de certification » (page 7 à 9) pour obtenir le code de certification.

KIT CW
No. *****

Entrez le code de certification, puis appuyez sur [REGLER].



Le code de certification est incorrect. Vérifiez le code, puis entrez-le de nouveau.



- Si vous avez perdu le code de certification, répétez les étapes 2 à 12 de la section « Obtention du code de certification » (page 7 à 9) pour l'obtenir de nouveau.



- 7** Vérifiez que la case « KIT CW » est bien cochée à l'écran des réglages.



[Étape 4] Réglage en mode Cutwork (broderie blanche)



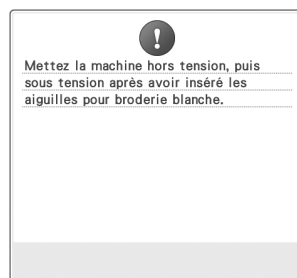
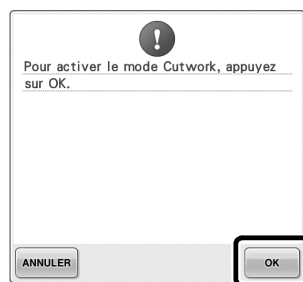
- 1 Appuyez sur **ON** à côté de « Cutwork » à l'écran des réglages.



→ Un message s'affiche.



- 2 Appuyez sur **OK**.



- 3 Mettez la machine hors tension, insérez les aiguilles pour cutwork (broderie blanche), puis mettez la machine sous tension.

Pour plus de détails sur le remplacement des aiguilles, reportez-vous à la section « Remplacement des aiguilles pour cutwork (broderie blanche) » à la page 16.



Remarque

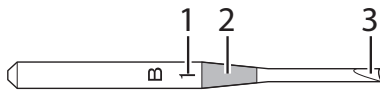
- Pour plus de détails sur les fonctions mises à niveau, reportez-vous au manuel d'instructions du kit CW de mise à niveau et au manuel d'instructions PE-DESIGN NEXT + CW téléchargé à l'aide de l'Assistant de délivrance de code de certification.
- Pour obtenir une copie du manuel d'instructions de PE-DESIGN NEXT, reportez-vous à la section « Manuel d'instructions de PE-DESIGN NEXT (version PDF) (pour les clients utilisant PE-DESIGN versions 5, 6, 7 et 8) » à la page 4.

INSTALLATION DES AIGUILLES POUR CUTWORK (BRODERIE BLANCHE)

À propos des aiguilles pour cutwork (broderie blanche)

Les quatre aiguilles pour cutwork (broderie blanche) (aiguilles n° 1 à n° 4 pour machine multi-aiguilles avec tiges orientées différemment) peuvent être installées de façon à couper automatiquement le tissu.

La tige de chaque aiguille est positionnée à un angle différent. La machine utilise l'aiguille à un angle correspondant à l'orientation de la ligne de découpe. Veillez à installer les aiguilles dans leurs positions spécifiées.



- 1 L'aiguille est marquée d'un numéro spécifique, en fonction de l'angle de la tige. Installez l'aiguille de façon à ce que ce numéro soit dans la même position que le numéro de la barre à aiguille de la machine.
- 2 L'aiguille est marquée d'une couleur spécifique, en fonction de l'angle de la tige. Grâce à cette combinaison avec le numéro de l'aiguille, vous pouvez identifier le type d'aiguille pour cutwork (broderie blanche).
- 3 La tige de chaque aiguille est positionnée à un angle différent (par incréments de 45°) et la machine coupe le tissu avec la tige à un angle correspondant à l'orientation de la ligne de découpe.



Remarque

- La machine remplace automatiquement les aiguilles lorsque vous découpez le contour d'une forme souhaitée.

Les informations spécifiques suivantes figurent sur l'aiguille pour cutwork (broderie blanche).

Numéro de la barre à aiguille sur la machine	4	3	2	1
Numéro de l'aiguille	4	3	2	1
Couleur	Orange	Vert	Violet	Bleu
Angle				



Remarque

- N'utilisez pas les aiguilles pour cutwork (broderie blanche) avec des machines incompatibles avec les fonctions de cutwork (broderie blanche).

Installation de la cale d'épaisseur de la plaque à aiguille →

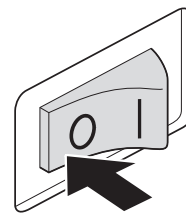
L'installation de la cale d'épaisseur permet d'éviter de coincer le tissu en cours de découpe dans la plaque à aiguille de la machine lorsque vous créez un cutwork (broderie blanche). Avant d'installer une aiguille pour cutwork (broderie blanche), installez la cale d'épaisseur.



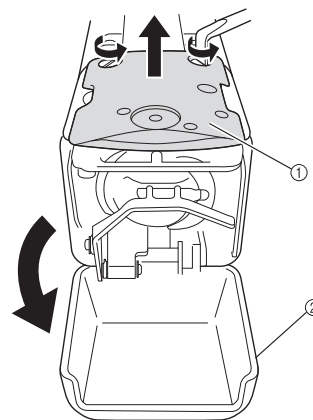
Mémo

- Une fois la cale d'épaisseur de la plaque à aiguille installée, laissez-la telle quelle. Vous pouvez ainsi continuer à exécuter toutes les fonctions de broderie, y compris le cutwork (broderie blanche).

- 1 Mettez la machine à broder hors tension.

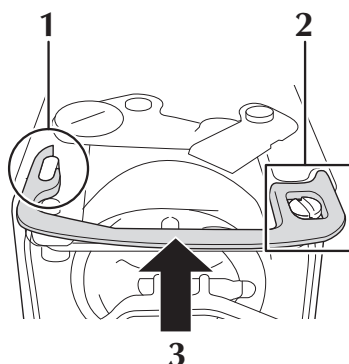


- 2 Retirez la plaque à aiguille, puis ouvrez le couvercle du crochet.

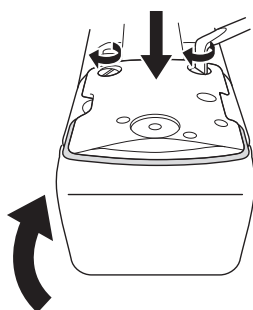


- ① Plaque à aiguille
② Couvercle du crochet

- 3** Installez la cale d'épaisseur comme illustré ci-après.



- 1** Positionnez la cale d'épaisseur de façon à la fixer autour de l'encoche elliptique.
- 2** Positionnez la cale d'épaisseur de façon à ce qu'elle entoure la tête de la vis.
- 3** Faites glisser la cale d'épaisseur dans le sens de la flèche pour la mettre en place.
- 4** Repositionnez la plaque à aiguille, puis refermez le couvercle du crochet.



Remarque

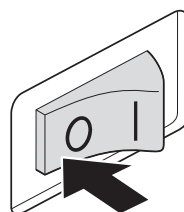
- Veillez à refermer le couvercle du crochet après avoir installé la cale d'épaisseur. Celle-ci est inefficace si le couvercle du crochet reste ouvert.

Remplacement des aiguilles pour cutwork (broderie blanche) →

■ Pour installer les aiguilles pour cutwork (broderie blanche)

Lorsque vous installez ou remplacez les aiguilles pour cutwork (broderie blanche), utilisez le tournevis Allen fourni avec la machine et procédez comme suit.

- 1** Mettez la machine à broder hors tension.

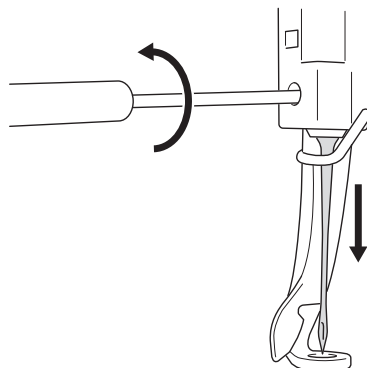


ATTENTION

- Veillez à mettre la machine à broder hors tension avant de remplacer les aiguilles, sinon vous risquez de vous blesser si la machine commence à coudre.

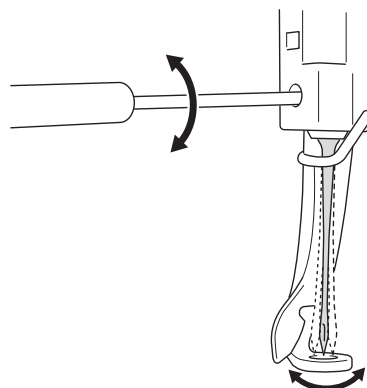
- 2** Desserrez la vis de fixation de l'aiguille et retirez l'aiguille.

Tenez l'aiguille de votre main gauche et le tournevis Allen de votre main droite et tournez la vis de fixation de l'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



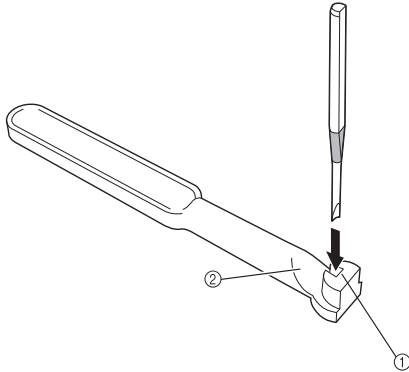
Remarque

- Veillez à utiliser le tournevis Allen fourni pour remplacer l'aiguille, sinon vous risquez de forcer sur l'aiguille et de la casser.
- Ne forcez pas lorsque vous desserrez ou serrez la vis de fixation de l'aiguille, sinon vous risquez d'endommager la machine.

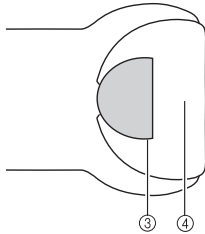


3 Installez l'aiguille pour cutwork (broderie blanche) dans l'outil de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche).

Maintenez l'outil de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche), l'encoche orientée vers le haut. La pointe de l'aiguille vers le bas, insérez l'aiguille pour cutwork (broderie blanche) dans l'orifice de montage.



Insérez l'aiguille de façon à aligner la forme de la base de l'aiguille sur la forme de la tête de montage dans l'outil.



- ① Orifice de montage
- ② Encoche
- ③ Base de l'aiguille
- ④ Tête de montage

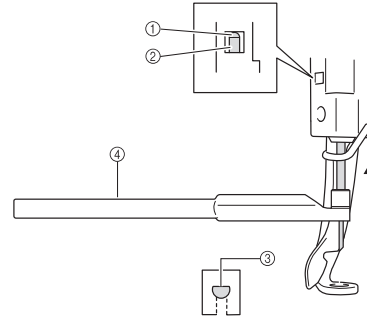


Remarque

- Lorsque vous insérez l'aiguille pour cutwork (broderie blanche) dans l'outil de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche), celle-ci se maintient naturellement en place lorsque vous la relâchez, sans appuyer dessus inutilement.

4 Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille dans le boîtier à aiguille, en la poussant vers le haut jusqu'à ce qu'elle touche la butée de la barre à aiguille.

Conseil : faites passer tout d'abord l'aiguille par l'orifice du pied-de-biche, puis utilisez l'outil de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche) pour soulever l'aiguille.



- ① Butée de la barre à aiguille
- ② Aiguille
- ③ Côté plat de l'aiguille
- ④ Outil de remplacement d'aiguille pour cutwork (broderie blanche)



Remarque

- Installez l'aiguille pour cutwork (broderie blanche) avec la couleur et le numéro correspondant à la barre d'aiguille sur la machine, en vous reportant à la section « À propos des aiguilles pour cutwork (broderie blanche) » à la page 15.

5 Tout en maintenant l'aiguille en place à l'aide de votre main gauche, serrez la vis de fixation de l'aiguille.

Utilisez le tournevis Allen pour tourner la vis de fixation de l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre.



ATTENTION

- Les aiguilles pour cutwork (broderie blanche) étant plus courtes que les aiguilles à broder traditionnelles, veillez à insérer l'aiguille dans le boîtier de barre à aiguille jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée de la barre à aiguille et à serrer fermement la vis de fixation de l'aiguille à l'aide du tournevis Allen, sinon vous risquez de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.

■ Remplacement recommandé des aiguilles

Les aiguilles pour cutwork (broderie blanche) doivent être remplacées dans les cas suivants.

- Un bruit sourd se produit lorsque l'aiguille perce le tissu.
- Des zones importantes non découpées (les bords découpés sont irréguliers, etc.) sont détectées par rapport au moment où l'aiguille est remplacée.
- Des entailles sont visibles sur la tige.



Remarque

- Lors du remplacement des aiguilles, veillez à utiliser des aiguilles pour cutwork (broderie blanche) conçues spécifiquement pour les machines à broder. Pour acheter un jeu d'aiguilles pour cutwork (broderie blanche), contactez votre revendeur agréé le plus proche.

INSTALLATION DE PE-DESIGN NEXT + CW SUR L'ORDINATEUR

Pour créer des motifs de cutwork (broderie blanche) originaux dans PE-DESIGN NEXT, installez cette application de mise à niveau. Celle-ci est destinée aux propriétaires de PE-DESIGN versions 5 à 8 ou de PE-DESIGN NEXT. Les utilisateurs disposant de PE-DESIGN versions 5 à 8 ou de PE-DESIGN NEXT doivent acheter PE-DESIGN NEXT. Pour plus de détails, contactez votre revendeur agréé le plus proche.

Avant l'installation

- Cette section décrit les précautions et les procédures de mise à niveau de PE-DESIGN versions 5, 6, 7, 8 ou de PE-DESIGN NEXT vers PE-DESIGN NEXT avec les fonctions de cutwork (broderie blanche) activées. À utiliser avec le CD-ROM2 fourni « Mise à niveau de PE-DESIGN versions 5/6/7/8/NEXT vers PE-DESIGN NEXT + CW ».
- Pour installer le logiciel, vous devez vous connecter avec privilèges administrateur. Si vous n'êtes pas connecté en tant qu'administrateur, le mot de passe du compte administrateur (administrateurs) peut vous être demandé sous Windows® 7. Entrez le mot de passe pour poursuivre.
- Afin de mettre à niveau le module d'écriture de carte USB, vous devez pouvoir vous connecter à Internet. Si vous ne le pouvez pas, contactez votre revendeur agréé ou le service client Brother.
- En cas d'annulation de l'installation du logiciel avant la fin de ce processus ou si les procédures ne sont pas exécutées conformément aux instructions, l'installation ne sera pas effectuée correctement.
- Ne retirez pas le CD-ROM du lecteur correspondant pendant l'installation. Retirez le CD-ROM une fois l'installation terminée.
- Avant de mettre l'ordinateur sous tension, veillez à DEBRANCHER le module d'écriture de carte USB.
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que l'ordinateur répond aux conditions requises.

Pour les clients utilisant PE-DESIGN versions 5, 6, 7 et 8

- À la fin de cette installation, le logiciel est mis à niveau vers PE-DESIGN NEXT. Après l'installation, les utilisateurs de PE-DESIGN versions 5, 6, 7 et 8 doivent également consulter le manuel d'instructions qui décrit les fonctions autres que celles destinées au cutwork (broderie blanche) (pour plus de détails sur l'affichage du manuel d'instructions, reportez-vous à la page 4).

Configuration requise

Système d'exploitation	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 ou 64 bits)
Processeur	1 GHz ou supérieur
Mémoire	512 Mo (1 Go ou plus recommandé)
Espace disque disponible	300 Mo
Moniteur	XGA (1024 x 768), couleur 16 bits ou supérieur
Port	1 port USB disponible
Imprimante	Imprimante graphique prise en charge par votre système (si vous souhaitez imprimer vos images)
Lecteur de CD-ROM	Requis pour l'installation
Accès Internet	Requis pour la mise à niveau

Procédure d'installation

La procédure d'installation diffère en fonction de la présence ou non de PE-DESIGN NEXT sur l'ordinateur. Exécutez l'installation conformément à la procédure appropriée ci-dessous.

■ CAS 1 : lorsque PE-DESIGN NEXT n'est pas installé sur l'ordinateur

[Étape 1] Installation du logiciel (page 19)

[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB (page 20)

■ CAS 2 : lorsque PE-DESIGN NEXT est déjà installé sur l'ordinateur

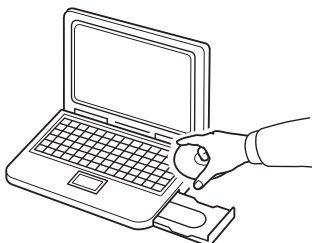
[Étape 1] Mise à niveau de PE-DESIGN vers la dernière version (page 22)

[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB à l'aide de l'Assistant de mise à niveau (page 22)

CAS 1 : lorsque PE-DESIGN NEXT n'est pas installé sur l'ordinateur

[Étape 1] Installation du logiciel

- 1 Insérez le CD-ROM2 fourni (pour PE-DESIGN) dans le lecteur correspondant de l'ordinateur.



■ Pour les utilisateurs Windows® XP uniquement

→ Après un court instant, la boîte de dialogue de sélection de la langue pour l'Assistant InstallShield s'affiche automatiquement. Passez à l'étape 4.

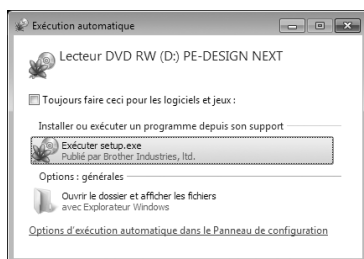


Mémo

- Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, double-cliquez sur « D:\setup.exe » (où « D: » est le nom du lecteur de CD-ROM) pour le lancer.

■ Pour les utilisateurs Windows® 7 ou Windows Vista® :

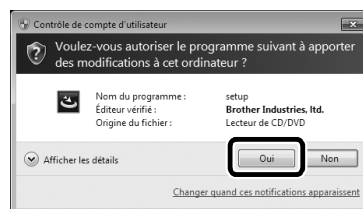
→ Après un court instant, la boîte de dialogue « Exécution automatique » s'affiche automatiquement.



Mémo

- Si la boîte de dialogue « Exécution automatique » ne démarre pas automatiquement, double-cliquez sur « D:\setup.exe » (où « D: » est le nom du lecteur de CD-ROM) pour lancer le programme d'installation.

- 2 Cliquez sur « Exécuter setup.exe ».
→ La boîte de dialogue « Contrôle de compte d'utilisateur » s'affiche.
- 3 Cliquez sur « Oui ».

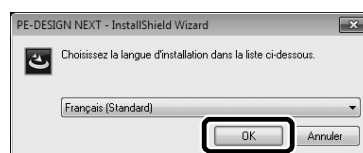


Mémo

- Cette boîte de dialogue ne s'affiche pas sous Windows® XP. Passez à l'étape suivante.

→ Après un court instant, la boîte de dialogue suivante s'affiche automatiquement.

- 4 Sélectionnez la langue souhaitée, puis cliquez sur « OK ».



→ L'Assistant InstallShield démarre et la première boîte de dialogue apparaît.

- 5 Cliquez sur « Suivant » pour poursuivre l'installation.



→ Une boîte de dialogue apparaît dans laquelle vous pouvez sélectionner le dossier dans lequel le logiciel sera installé.

- 6 Vérifiez l'emplacement d'installation, puis cliquez sur « Suivant ».

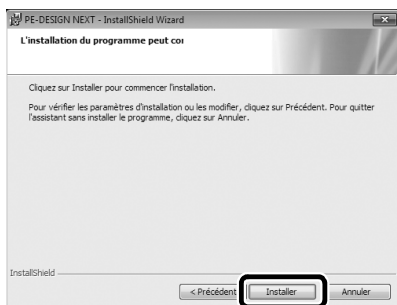


Mémo

- Pour installer l'application dans un autre dossier :
 - Cliquez sur « **Modifier** ».
 - Dans la boîte de dialogue « **Modification du dossier cible** » qui s'affiche, sélectionnez le lecteur et le dossier (au besoin, indiquez le nom d'un nouveau dossier).
 - Cliquez sur « **OK** ».
 - La boîte de dialogue « **Exécuter** » s'affiche.
 - Cliquez sur « **Suivant** » pour installer l'application dans le dossier sélectionné.
- Pour revenir à la boîte de dialogue précédente, cliquez sur « **Précédent** ».
- Pour annuler l'installation, cliquez sur « **Annuler** ».

→ Une boîte de dialogue indiquant que la préparation de l'installation est terminée s'affiche.

- 7 Cliquez sur « Installer » pour installer l'application.



→ Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue suivante s'affiche.

- 8 Cliquez sur « Terminer » pour terminer l'installation du logiciel.



Mémo

- Si la boîte de dialogue vous invitait à redémarrer l'ordinateur s'affiche, vous devez redémarrer l'ordinateur.

[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB

Pour utiliser PE-DESIGN NEXT + CW, le module d'écriture de carte USB doit être mis à niveau après le logiciel. Si le logiciel est mis à jour de PE-DESIGN versions 5 à 8, l'Assistant de mise à niveau démarre immédiatement après avoir lancé Layout & Editing. Suivez les instructions de l'Assistant pour mettre à niveau le module d'écriture de carte USB. Si PE-DESIGN NEXT est déjà utilisé avec un autre ordinateur et que l'Assistant de mise à niveau ne démarre pas, passez à l'[Étape 2] du CAS 2.



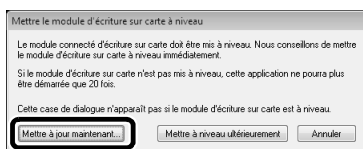
Remarque

- La mise à niveau peut s'avérer impossible si un pare-feu est activé. Désactivez temporairement le pare-feu, puis essayez d'effectuer de nouveau l'opération.
- Chaque ID de protection n'est valide que pour un seul module d'écriture de carte USB. Un ID de protection ayant déjà été utilisé ne peut l'être avec un autre module d'écriture de carte USB.
- Ne reliez pas simultanément plusieurs modules d'écriture de carte USB à l'ordinateur.
- Si le module d'écriture de carte USB n'est pas mis à niveau, il ne peut être utilisé que le nombre limité de fois où le logiciel peut être utilisé. Veillez à mettre à niveau le module d'écriture de carte USB en suivant les étapes suivantes.

- 1 Reliez le module d'écriture de carte USB au port USB de l'ordinateur, puis lancez Layout & Editing.

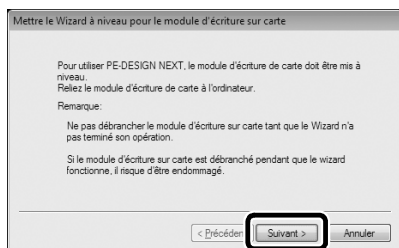
→ La boîte de dialogue ci-après s'affiche.

- 2 Pour commencer la mise à niveau, cliquez sur « Mettre à jour maintenant ».

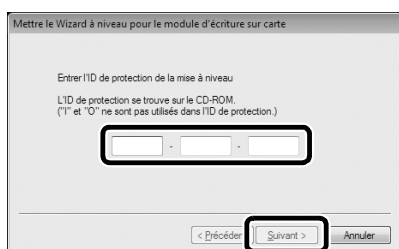


→ L'Assistant de mise à niveau démarre et la première boîte de dialogue s'affiche.

- 3 Cliquez sur « Suivant ».



- 4 Entrez l'ID de protection à 15 chiffres figurant sur l'étiquette apposée sur le boîtier du CD-ROM, puis cliquez sur « Suivant ».



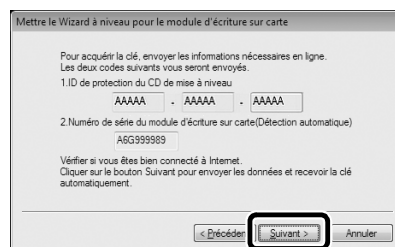
→ L'ID de protection entré et le numéro de série récupérés automatiquement à partir du module d'écriture de carte USB s'affichent.



Remarque

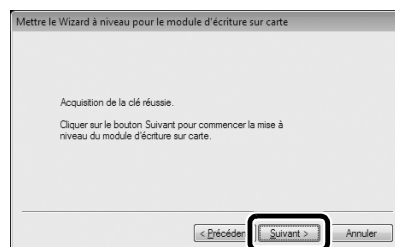
- Tapez le code du CD figurant sur l'étiquette apposée sur le boîtier du CD-ROM pour PE-DESIGN. L'ID de protection figurant sur l'étiquette apposée sur l'enveloppe du CD-ROM pour les machines ne peut pas être utilisé.
- Si l'ID de protection n'est pas entré correctement, le message « **L'ID de protection est incorrecte. Vérifier si vous n'avez pas fait d'erreur en tapant l'ID.** » s'affiche.
- Les lettres majuscules « I » et « O » ne sont pas utilisées dans l'ID de protection.
- Chaque ID de protection n'est valide que pour un seul module d'écriture de carte USB. Un ID de protection ayant déjà été utilisé ne peut l'être avec un autre module d'écriture de carte USB.

- 5 Cliquez sur « Suivant » pour accéder à notre serveur via Internet et récupérer la clé de mise à niveau.



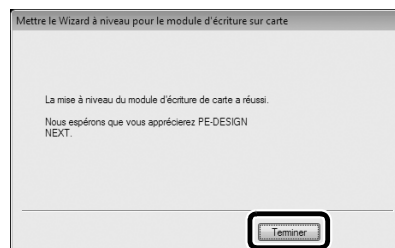
→ Si la clé de mise à niveau a été correctement récupérée, la boîte de dialogue ci-après s'affiche.

- 6 Cliquez sur « Suivant » pour commencer la mise à niveau du module d'écriture de carte USB.



→ Si la mise à niveau s'est correctement effectuée, la boîte de dialogue ci-après s'affiche.

- 7 Cliquez sur « Terminer ».



Remarque

- Si un message d'avertissement apparaît à n'importe quel moment, suivez ses instructions.

CAS 2 : lorsque PE-DESIGN NEXT est déjà installé sur l'ordinateur

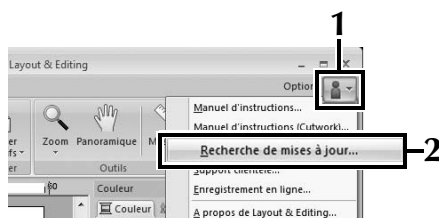
[Étape 1] Mise à niveau de PE-DESIGN vers la dernière version



Remarque

- Cette fonction ne peut pas être utilisée si l'ordinateur n'est pas connecté à Internet.
- La recherche de la dernière version peut s'avérer impossible si un pare-feu est activé. Désactivez le pare-feu, puis essayez d'effectuer de nouveau l'opération.
- Les privilèges administrateur sont requis.
- Vous pouvez également utiliser le CD-ROM2 fourni (pour PE-DESIGN) pour installer PE-DESIGN NEXT version 9.2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur correspondant, exécutez « **setup.exe** », puis respectez les instructions du programme d'installation.

- 1 Démarrez Layout & Editing. Cliquez sur 1, puis sur 2 pour rechercher la dernière version du logiciel.



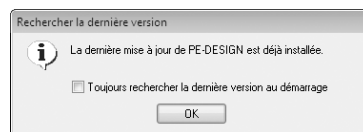
→ Le logiciel détermine s'il s'agit de la dernière version. Dans le cas contraire, le message suivant s'affiche.

- 2 Cliquez sur « Oui », puis téléchargez la dernière version du logiciel à partir du site Web.



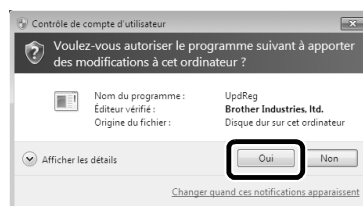
Mémo

- Si la case « **Toujours rechercher la dernière version au démarrage** » est cochée, le logiciel est vérifié au démarrage pour déterminer s'il s'agit de la dernière version.
- Si le message ci-dessous apparaît, la dernière version du logiciel est utilisée.



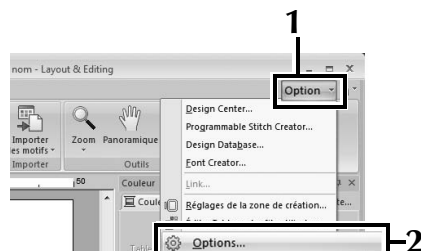
→ La boîte de dialogue « **Contrôle de compte d'utilisateur** » s'affiche.

- 3 Cliquez sur « Oui ».



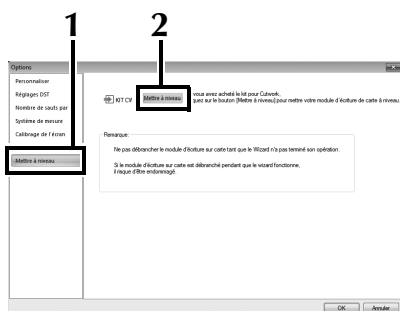
[Étape 2] Mise à niveau du module d'écriture de carte USB à l'aide de l'Assistant de mise à niveau

- 1 Reliez le module d'écriture de carte USB au port USB de l'ordinateur, puis lancez Layout & Editing.
- 2 Cliquez sur 1, puis sur 2 pour afficher la boîte de dialogue « Options ».



→ La boîte de dialogue suivante s'affiche.

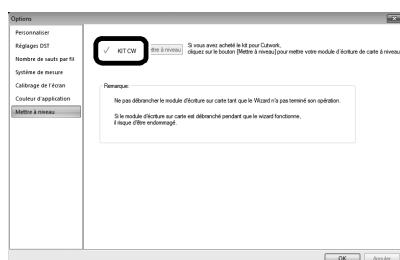
- 3 Après avoir cliqué sur « Mettre à niveau » en bas du volet à gauche, cliquez sur « Mettre à niveau » pour lancer l'Assistant de mise à niveau.



→ La première boîte de dialogue de l'Assistant de mise à niveau s'affiche.

- 4 Respectez les étapes 4 à 7 de l'[Étape 2] du CAS 1.

→ Une fois la mise à niveau terminée, une coche apparaît à côté de « KIT CW » et les fonctions pour cutwork (broderie blanche) sont activées.

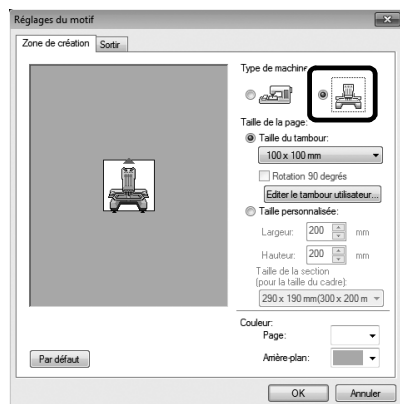


Les procédures de mise à niveau sont alors terminées. Les fonctions pour cutwork (broderie blanche) sont désormais disponibles.



Mémo

- Définissez « Type de machine » (sous l'onglet « Zone de création » de la boîte de dialogue « Réglages des motifs ») sur une machine à broder multi-aiguilles avant d'utiliser les fonctions pour cutwork (broderie blanche).



Vérification de la dernière version du programme

Une fonction de Layout & Editing peut vérifier la dernière version du programme et la mettre à niveau.

Pour plus de détails sur la mise à niveau du programme, reportez-vous à la section « Mise à niveau de PE-DESIGN vers la dernière version » à la page 22.

Désinstallation du logiciel PE-DESIGN

- 1 Cliquez sur le bouton  de la barre des tâches, puis cliquez sur « Panneau de configuration ».
- 2 Dans la fenêtre « Panneau de configuration », sélectionnez « Programmes et fonctionnalités ».
- 3 Dans la fenêtre « Programmes et fonctionnalités », sélectionnez ce logiciel, puis cliquez sur « Désinstaller ».



Remarque

- La désinstallation du logiciel PE-DESIGN est décrite pour Windows® 7 et Windows Vista®.
- Pour Windows® XP, cliquez sur le bouton « Démarrer », puis sur « Panneau de configuration ». Double-cliquez sur « Ajout/Suppression de programmes ». Sélectionnez ce logiciel, puis cliquez sur « Supprimer ».

Opmerking

Gefeliciteerd met de aanschaf van ons product.

Dit is de Upgrade KIT om open borduurwerk te maken op borduurmachines met meerdere naalden (met uitzondering van PR-600, PR-600II en PR-620). Deze kit omvat de upgrade-applicatie om originele open borduurwerkpatronen te maken met de borduurontwerpsoftware PE-DESIGN NEXT + CW.

Alvorens deze kit te gebruiken dient u eerst deze Installatiegids zorgvuldig door te lezen. Raadpleeg vervolgens de handleidingen die u hebt gedownload met de Wizard uitgifte certificatiesleutel. Nadat u de handleidingen hebt gelezen, is het aan te raden om ze een plek te geven waar u ze gemakkelijk kunt naslaan.

Extra productinformatie en updates vindt u op onze website " www.brother.com ". De informatie in deze gids is actueel op het moment dat hij werd gedrukt. De inhoud van deze Installatiegids en de productspecificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.



VOORZICHTIG

- De functies voor open borduurwerk kunt u gebruiken op Brother-borduurmachines met meerdere naalden, na de upgrade (met uitzondering van PR-600, PR-600II en PR-620). Wanneer u machines gebruikt die niet geschikt zijn voor open borduurwerk, kunt u letsel oplopen of de machine beschadigen. De meest recente lijst met modellen die geschikt zijn voor open borduurwerk kunt u verkrijgen bij uw dichtstbijzijnde erkende dealer.



Opmerking

- In deze Installatiegids vindt u geen bedieningsinstructies voor Windows® op uw computer of voor andere randapparatuur. Raadpleeg de handleidingen voor Windows® en de andere apparatuur voor informatie over het gebruik ervan.

Handelsmerken

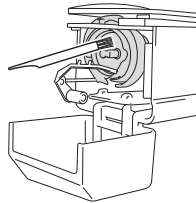
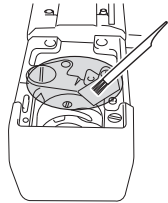
- "Windows" en "Windows Vista" zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- "Adobe" en "Adobe Reader" zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Elk bedrijf waarvan de software in deze handleiding is vermeld, heeft een softwaregebruiksrechtovereenkomst met betrekking tot zijn speciale programma's. Alle andere merk- en productnamen die worden genoemd in deze handleiding zijn gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. De uitleg van tekens zoals ® en ™ is niet duidelijk aangegeven in de tekst.

Productondersteuning

Neem contact op met de Technische dienst wanneer u problemen ondervindt. Zoek op de website (<http://www.brother.com/>) naar de Productondersteuning in uw regio. Als u de FAQ en informatie over software-updates wilt bekijken, bezoekt u Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Gebruik steunstof wanneer u open borduurwerk maakt. Wanneer u stof gebruikt die u niet kunt strijken, zoals organza, plaats dan wateroplosbare steunstof boven en onder de stof. Bevestig de steunstoflagen met de stof ertussen in de ringen van het borduurraam.
- Afhankelijk van het patroon hebt u misschien wateroplosbare steunstof nodig.
- Wanneer u open borduurwerk maakt, krijgt u mogelijk stofknipsels en pluï. Reinig de naaldplaat, de haak en het spoelhuis minstens eenmaal per dag, of na elk project, naargelang wat zich het eerst voordoet. Meer bijzonderheden over het reinigen van de haak en rond de naaldplaat vindt u in "Onderhoud" in de Bedieningshandleiding bij de machine.



Videolesgidsen

Op de bijgeleverde dvd vindt u videolesgidsen. Instructiefilms zijn beschikbaar voor de onderwerpen die zijn aangegeven met onderstaande dvd-pictogrammen in deze Installatiegids.



Vorbereiding

- U kunt video's van de voorbereidingsprocedure bekijken wanneer u klikt op "Vorbereiding" in de hoofdstukindex van de bijgesloten dvd.



Eenvoudig open borduurwerk

- U kunt een instructiefilm voor eenvoudig open borduurwerk bekijken wanneer u klikt op "Eenvoudig open borduurwerk" in de hoofdstukindex van de bijgesloten dvd.



Geavanceerd open borduurwerk

- U kunt een instructiefilm voor geavanceerd open borduurwerk bekijken wanneer u klikt op "Geavanceerd open borduurwerk" in de hoofdstukindex van de bijgesloten dvd.



Ontwerpen voor open borduurwerk maken op de pc

- U kunt een instructiefilm voor het ontwerpen van open borduurwerk bekijken wanneer u klikt op "Ontwerpen voor open borduurwerk maken op de pc" in de hoofdstukindex van de bijgesloten dvd.
-

INHOUDSOPGAVE

AAN DE SLAG	4
Werken met de handleidingen	4
Bijgesloten accessoires.....	5
Optionele accessoires	6
UPGRADE KIT CW INSTALLEREN.....	6
Installatieprocedure	6
[Stap 1]De certificatiesleutel ophalen.....	7
[Stap 2]Upgrade van de machine uitvoeren	9
[Stap 2-1]Werken met een USB-medium	9
[Stap 2-2]Aansluiten op de computer.....	10
[Stap 3]De upgrade certificeren	12
[Stap 4]Overschakelen naar de modus voor open borduurwerk	14
DE NAALDEN VOOR OPEN BORDUURWERK INSTALLEREN	15
Informatie over de naalden voor open borduurwerk	15
De naaldafstandsplaat installeren	15
De naalden voor open borduurwerk verwisselen	16
PE-DESIGN NEXT + CW INSTALLEREN OP DE COMPUTER.....	18
Installatieprocedure	18
SITUATIE 1: Wanneer PE-DESIGN NEXT niet is geïnstalleerd op de computer	19
[Stap 1]De software installeren	19
[Stap 2]Upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uitvoeren.....	20
SITUATIE 2: Wanneer PE-DESIGN NEXT al is geïnstalleerd op de computer	22
[Stap 1]PE-DESIGN upgraden naar de nieuwste versie	22
[Stap 2]De USB-kaartschrijfmodule upgraden met de Upgrade-wizard	22
Controleren op nieuwe versies van het programma.....	23
PE-DESIGN-software verwijderen	23



AAN DE SLAG

Werken met de handleidingen

Installatiegids (deze handleiding) – Eerst lezen –

In de Installatiegids leest u welke voorbereidingen u moet treffen om open borduurwerk te maken. Deze gids bevat beschrijvingen van de accessoires, procedures voor het upgraden van de machines en bijzonderheden over het installeren van de naalden voor open borduurwerk. Bovendien vindt u in deze gids de procedure om PE-DESIGN NEXT + CW te installeren. Lees deze gids eerst.

Upgrade KIT CW Bedieningshandleiding (voor machines) (PDF-versie)

In de Bedieningshandleiding vindt u beschrijvingen voor het gebruik van de machines met de toegevoegde functies voor open borduurwerk. Gebruik de machines volgens de beschrijvingen in de Bedieningshandleiding.

In deze handleiding vindt u ook voorzorgsmaatregelen voor open borduurwerk en informatie over het onderhoud van de machine.

PE-DESIGN NEXT + CW Gebruiksaanwijzing (PDF-versie)

In de Gebruiksaanwijzing vindt u beschrijvingen over het gebruik van de PE-DESIGN NEXT + CW-software.

U krijgt een overzicht van de upgrade, een beschrijving van de nieuwe vensters en informatie over de verbeterde functies.

In de lesdissen met voorbeeldontwerpen leert u hoe u de verbeterde functies praktisch kunt toepassen.

■ De PDF-handleidingen openen

Download een kopie van handleidingen met de Wizard uitgifte certificatiesleutel (zie stap 7 op pagina 8). Upgrade KIT CW Bedieningshandleiding en PE-DESIGN NEXT + CW Gebruiksaanwijzing zijn gecombineerd tot één handleidingbestand.



Opmerking

- U hebt Adobe® Reader® nodig om de PDF-versies van de Bedieningshandleiding en de Gebruiksaanwijzing te bekijken en af te drukken.
- De procedures in de handleidingen zijn geschreven voor gebruik onder Windows® 7. Als u de upgrade-applicaties gebruikt onder een ander besturingssysteem dan Windows® 7, kunnen de procedures en het uiterlijk van de vensters enigszins afwijken.
- De procedures in de handleidingen zijn geschreven voor machines met 10 naalden. Het uiterlijk van de schermen kan iets afwijken als u een machine van 6 naalden gebruikt.



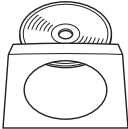
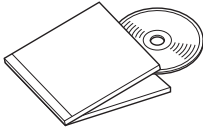
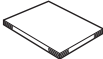
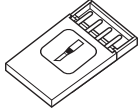
Memo

- Na de upgrade naar de PE-DESIGN NEXT + CW-software kunt u de PE-DESIGN NEXT + CW Gebruiksaanwijzing (PDF-versie) bekijken door te klikken op  in Layout & Editing en “Gebruiksaanwijzing (Open borduurwerk)” te selecteren.

PE-DESIGN NEXT Gebruiksaanwijzing (PDF-versie) (voor klanten die werken met PE-DESIGN-versie 5, 6, 7 en 8)

Als u beschrijvingen van andere functies dan die voor open borduurwerk wilt bekijken, start dan de PE-DESIGN NEXT-applicatie en klik vervolgens op  rechtsboven in het Layout & Editing-scherm. Ga vervolgens naar de “Gebruiksaanwijzing” of klik op “Start” op uw computer, vervolgens op “Alle programma’s”, “PE-DESIGN NEXT” en “Gebruiksaanwijzing”.

Bijgesloten accessoires

	Onderdeel		Code
	Beschrijving		
1.		Cd-rom1 (voor borduurmachines met meerdere naalden)	XF1985-001
	• Wizard uitgifte certificatiesleutel • Borduurpatronen (30 patronen voor open borduurwerk)		
2.		Cd-rom2 (voor PE-DESIGN)	XF2020-001
	• Upgrade-applicatie naar PE-DESIGN NEXT + CW Als u originele open borduurwerkpatronen wilt creëren in PE-DESIGN NEXT, installeer dan deze upgrade-applicatie. Deze upgrade-applicatie is bedoeld voor eigenaars van PE-DESIGN-versie 5 t/m 8 of PE-DESIGN NEXT. Meer bijzonderheden over de upgradeprocedure vindt u in "PE-DESIGN NEXT + CW INSTALLEREN OP DE COMPUTER" op pagina 18. Gebruikers die PE-DESIGN versie 5 t/m 8 of PE-DESIGN NEXT niet hebben, zouden PE-DESIGN NEXT moeten aanschaffen. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende dealer voor bijzonderheden.		
3.		Dvd-rom (videolesgidsen)	XF2036-001
	U hebt een dvd-rom-station en afspeelsoftware nodig om de lesgids-dvd op uw pc te bekijken.		
4.		Installatiegids	XF1979-001
	Deze handleiding		
5.		Lijst patronen	XF1981-001
	Hier vindt u een inleiding in open borduurwerkpatronen op de bijgesloten cd-rom1 (voor machines).		
6.		Set naalden voor open borduurwerk	XF2024-001
	Installeer alle vier naalden voor open borduurwerk in de machine om de stof te snijden.		
7.		Naaldwisselhulp voor open borduurwerk (2)	XF2019-001
	Houd met het bijgesloten gereedschap de naald voor open borduurwerk vast wanneer u de borduurnaalden verwisselt.		
8.		Naaldafstandsplaat	XF1978-001
	Installeer de naaldafstandsplaat om te voorkomen dat afgesneden stof vastraakt onder de naaldplaat van de machine.		
9.		Wateroplosbare steunstof 75 cm x 30 cm (29-1/2 inch x 11-3/4 inch) (niet-geweven)	SA540 (Amerika met uitzondering van Canada)* SA540C (Canada)* BM6: XF2027-001 (Andere regio)*
	Gebruik een wateroplosbare steunstof wanneer u de afgesneden randen van een ontwerp stikt of wanneer u borduurt met de netstructuursteek. Een vel niet-geweven wateroplosbare steunstof is bijgesloten. Optionele filmachtige wateroplosbare steunstoffen (SA520 (Amerika), BM5: XE0615-001 (andere regio)) zijn verkrijgbaar voor gebruik.		
	* Optioneel is een rol niet-geweven wateroplosbare steunstof verkrijgbaar.		



Opmerking

- Raadpleeg pagina 4 voor informatie over het downloaden van de Gebruiksaanwijzing.

Optionele accessoires

Onderstaande optionele accessoires kunt u los aanschaffen.

	Onderdeel	Code
	Beschrijving	
1.	Tafel	PRWT1 (Amerika) PRWT1: XE8417-001 (andere regio)
	Wanneer u meerdere kopieën van één patroon neerlegt om al het snijwerk in één keer te doen, adviseren we u de tafel te gebruiken die afzonderlijk verkrijgbaar is (bij sommige modellen is de tafel inbegrepen) om te zorgen dat de stof soepel wordt doorgevoerd.	

UPGRADE KIT CW INSTALLEREN

Alvorens te installeren

- In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de upgrade uitvoert op uw machine.
- Een upgradekit maakt de upgrade van slechts één machine mogelijk.
- Als u de functies voor open borduurwerk wilt gebruiken, moet u in het certificatiescherm de certificatiesleutel opgeven.
- Gebruik de KIT CW Wizard uitgifte certificatiesleutel op de cd-rom1 (voor machines) om de certificatiesleutel te verkrijgen.
- Als u de machine-upgrade annuleert voordat deze is voltooid of de procedures niet uitvoert volgens de beschrijving, wordt de upgrade niet volledig geïnstalleerd.
- Neem de cd-rom niet uit het cd-romstation van de pc terwijl de Wizard uitgifte certificatiesleutel is geactiveerd. Verwijder de cd-rom nadat de upgrade is voltooid.
- Voordat u begint met de installatie moet u controleren of de computer voldoet aan de systeemvereisten.

systeemvereisten

Besturingssysteem	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32- of 64-bits)
Cd-romstation	Vereist voor installatie
Overige	Internetaansluiting en één beschikbare USB-poort (vereist om de upgrade van de borduurmachine uit te voeren) wanneer u een computer gebruikt

Installatieprocedure

Ten behoeve van de installatie moeten procedures worden uitgevoerd op uw computer en uw machine.

In deze Installatiegids worden bewerkingen die worden uitgevoerd op de machine aangegeven met  vóór de stap; bewerkingen die worden uitgevoerd op de computer, worden aangegeven met  vóór de stap.

[Stap 1] De certificatiesleutel ophalen (pagina 7)

[Stap 2] Upgrade van de machine uitvoeren (pagina 9)

[Stap 3] De upgrade certificeren (pagina 12)

[Stap 4] Overschakelen naar de modus voor open borduurwerk (pagina 14)



Opmerking

- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Brother-dealer voor hulp met het product of de installatie.

[Stap 1] De certificatiesleutel ophalen

In onderstaande procedure wordt beschreven hoe u de certificatiesleutel verkrijgt die u nodig hebt voor de upgrade.



- 1 Noteer het 10-cijferige nummer (interne machine-identificatienummer) dat wordt weergegeven naast de "Nr. (No.)" samen met het versienummer, zoals aangegeven op pagina 5 of 6 van het Instellingenschermb, naar gelang het machinemodel dat u hebt.



- ① Intern machine-identificatienummer (Nr.)
- ② Versienummer



Opmerking

- Het interne machine-identificatienummer dat naast "Nr. (No.)" wordt weergegeven, is niet hetzelfde als het serienummer van de machine (SER. NO.) op het etiket op de achterkant van de borduurnachine.
- Zorg dat u het interne machine-identificatienummer (Nr.) goed noteert. U moet deze nummers invoeren in de wizard Uitgifte certificatiesleutel om de certificatiesleutel op te halen.
- Het aantal pagina's in het Instellingenschermb kan variëren naargelang de versie of het machinemodel.



- 2 Plaats cd-rom1 (voor machines) in het cd-romstation van de computer.



Memo

- In Windows® 7 of Windows Vista®: wanneer het dialoogvenster "Automatisch afspelen" verschijnt, klikt u op "Map openen om bestanden weer te geven".



- 3 Open het station dat is toegewezen aan uw cd-rom (doorgaans station "D") op de computer ("Computer" ("Deze computer")) en dubbelklik op  om de "Wizard uitgifte certificatiesleutel" te starten.

→ Het dialoogvenster "Select Language (Selecteer taal)" verschijnt automatisch.



- 4 Selecteer de gewenste taal en klik vervolgens op "OK".



→ "Wizard uitgifte certificatiesleutel KIT CW" verschijnt.

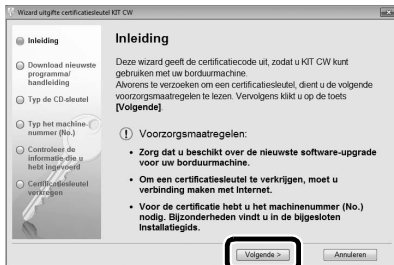


Opmerking

- Wanneer u geen toegang krijgt tot de website om het meest recente programma te downloaden, verschijnt een foutmelding en wordt de wizard afgesloten. Start dan de wizard opnieuw nadat u een veilige internetverbinding tot stand hebt gebracht.

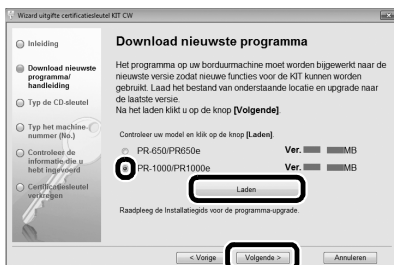


5 Lees de informatie die verschijnt en klik op "Volgende".



6 Download het meest recente upgradeprogramma.

Bevestig het model van uw machine, klik op "Laden" en sla het upgradeprogramma (*.*****.upf) op uw computer op. Klik op "Volgende".



Opmerking

- Als de weergegeven versie of later al is geïnstalleerd op de machine (zie stap 1 op pagina 7), klik dan op "Volgende" om de procedure te vervolgen zonder het nieuwste bestand te downloaden. Volg stap 12, sla "[Stap 2] Upgrade van de machine uitvoeren" op pagina 9 over en start de procedure vanaf "[Stap 3] De upgrade certificeren" op pagina 12.

7 Download de handleiding.

Selecteer de gewenste taal en klik op "Laden" om het bestand op te slaan op uw computer. Klik vervolgens op "Volgende".



8 Typ de 15-cijferige cd-sleutel over van het etiket op het cd-hoesje van het upgradekit en klik op "Volgende".



Opmerking

- Typ de cd-sleutel over van het etiket op het cd-hoesje voor machines. De product-ID op het etiket op het cd-doosje voor PE-DESIGN kunt u niet gebruiken.

Als een foutbericht verschijnt

Controleer onderstaande lijst op mogelijke typfouten. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op "OK".

- Hebt u andere symbolen of tekens ingevoerd dan letters of cijfers?
- Hebt u een hoofdletter "I" ingevoerd in plaats van het cijfer "1"?
- Hebt u een hoofdletter "O" ingevoerd in plaats van het cijfer "0"?



Memo

- De hoofdletters "I" en "O" worden niet gebruikt in de cd-sleutel. In de cd-sleutel worden ook geen symbolen gebruikt.



9 Typ het interne machine-identificatienummer (Nr.) dat u hebt genoteerd in stap 1 en klik vervolgens op "Volgende".

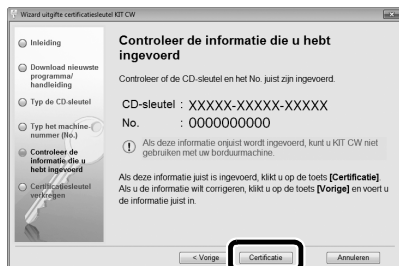


Als een foutbericht verschijnt

Controleer of u andere symbolen of letters hebt getypt dan cijfers. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op "OK".



- 10 Controleer of u de sleutel juist hebt ingevoerd en klik vervolgens op de toets “Certificatie”.



Memo

- Als u de opgegeven informatie wilt wijzigen, klikt u op “Vorige”.

Als een foutbericht verschijnt

Controleer onderstaande lijst op mogelijke fouten. Als u het bericht wilt sluiten, klikt u op “OK”.

- Controleer of de cd-sleutel en het interne machine-identificatienummer (Nr.) juist zijn ingevoerd en herhaal de procedure vanaf stap 3.
- De cd-sleutel is alleen geldig voor het ene interne machine-identificatienummer (Nr.). Controleer of de cd-sleutel juist is ingevoerd en herhaal de procedure vanaf stap 3.
- Controleer de internetverbinding en klik opnieuw op “Certificatie”.



- 11 Noteer de 8-cijferige certificatiesleutel die verschijnt.



Opmerking

- Nadat u de upgrade van de borduurmachine naar KIT CW hebt uitgevoerd, moet u de certificatiesleutel invoeren in het Instellingenscherf van de borduurmachine.



- 12 Klik op “Voltoeien”.

[Stap 2] Upgrade van de machine uitvoeren

De upgrade van de machine wordt uitgevoerd op basis van de informatie die is verkregen in [Stap 1]. U kunt het upgradebestand met een USB-medium of een computer overzetten naar uw borduurmachine.

Als u een USB-medium gebruikt, raadpleeg dan de procedure die is beschreven in [Stap 2-1]. Als u de machine aansluit op de computer, raadpleeg dan de procedure die is beschreven in [Stap 2-2] (pagina 10).

■ [Stap 2-1] Werken met een USB-medium



- 1 Terwijl u de automatische inrijgknop ingedrukt houdt, zet u de hoofdschakelaar aan.



- 2 Kopieer het upgradeprogramma dat u hebt gedownload in stap 6 van “De certificatiesleutel ophalen” (pagina 8) naar het USB-medium.

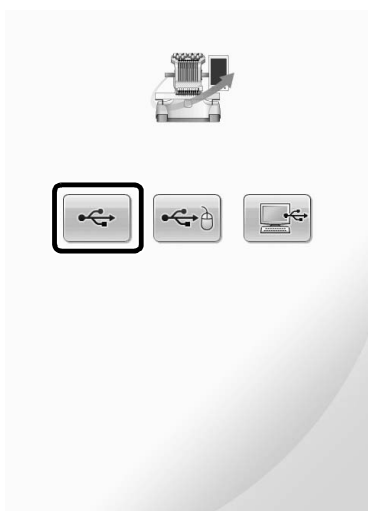


Opmerking

- Kopieer alleen het upgradeprogramma naar een schoon, opnieuw geformatteerd USB-medium. Op dit medium mogen zich geen andere bestanden bevinden.



3 Druk op  .



4 Plaats het USB-medium in de primaire (bovenste) USB-poort op de rechterkant van het machinescherm.



5 Druk op  .



Opmerking

- Wanneer het bericht “**Upgrade voltooid.**” verschijnt, is de installatie van de upgrade-applicatie voltooid. (Als zich een fout heeft voorgedaan, verschijnt een foutmelding in rode letters.)



6 Verwijder het USB-medium.

Vervolg met [Stap 3] (pagina 12).

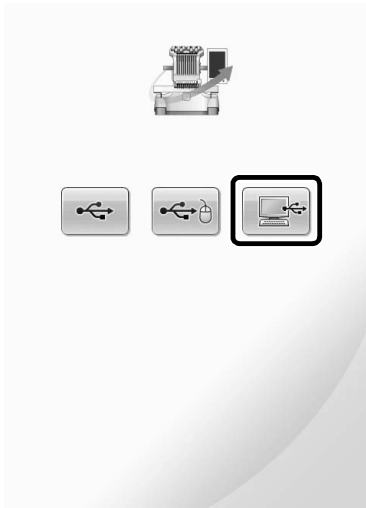
■ [Stap 2-2] Aansluiten op de computer



1 Terwijl u de automatische inrijgknop ingedrukt houdt, zet u de hoofdschakelaar aan.



2 Druk op .

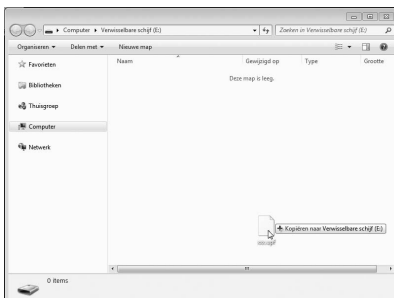


3 Sluit de USB-kabel aan op de betreffende USB-poortaan sluiting op de computer en op de machine.

→ “Verwisselbare schijf” verschijnt in “Computer” (“Deze computer”).



4 Kopieer het upgradeprogramma dat u hebt gedownload in stap 6 van “[Stap 1] De certificatiesleutel ophalen” (pagina 8) naar de “Verwisselbare schijf”.



Opmerking

- Het bericht “Aangesloten op pc. Maak de USBkabel niet los.” verschijnt op het display van de borduurmachine.



5 Druk op .



Opmerking

- Wanneer het bericht “Upgrade voltooid.” wordt weergegeven, is de installatie van de upgrade-applicatie voltooid. (Als zich een fout heeft voorgedaan, verschijnt een foutmelding in rode letters.)



6 Verwijder de USB-kabel.

[Stap 3] De upgrade certificeren

In onderstaande procedure wordt beschreven hoe u het programma certificeert nadat de upgrade is uitgevoerd.



1 Zet de borduurmachine uit en weer aan.



2 Open het certificatiescherm van het Instellingenscherf.

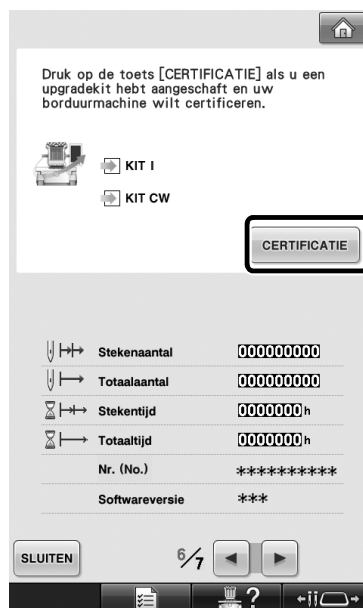


Opmerking

- Het aantal pagina's in het Instellingenscherf kan variëren naargelang het machinemodel.



3 Druk op **CERTIFICATIE** in het instellingenscherf.



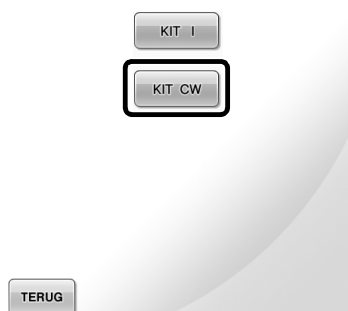
Opmerking

- Het scherm ziet er mogelijk iets anders uit naargelang de versie of het machinemodel.



4 Druk op **KIT CW** in het volgende scherm.

Upgradekit certificeren
Druk op de toets KIT om te certificeren.

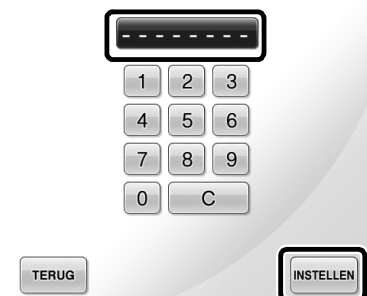




- 5** Typ de 8-cijferige certificatiesleutel die u hebt genoteerd in stap 11 van “[Stap 1] De certificatiesleutel ophalen” (pagina 9) en druk vervolgens op **INSTELLEN**.

KIT CW
No. *****

Voer het nummer van de certificatiecode in en druk op [INSTELLEN].



- 6** De certificatie is voltooid wanneer het volgende scherm verschijnt. Zet de borduurmachine uit en weer aan.

KIT CW
No. *****

Certificatie is met succes voltooid.
Start uw borduurmachine opnieuw.

Opmerking

- Als onderstaand scherm verschijnt, typt u het 10-cijferige nummer dat wordt weergegeven naast “Nr. (No.)” onder in het scherm (in stap 3). Herhaal vervolgens stap 2 t/m 12 van “De certificatiesleutel ophalen” (pagina 7-9) om de certificatiesleutel te verkrijgen.

KIT CW
No. *****

Voer het nummer van de certificatiecode in en druk op [INSTELLEN].



De certificatiecode is onjuist.
Controleer de code en typ deze opnieuw.



- Als u de certificatiesleutel kwijt bent, herhaalt u stap 2 t/m 12 van “De certificatiesleutel ophalen” (pagina 7-9) om de certificatiesleutel te verkrijgen.



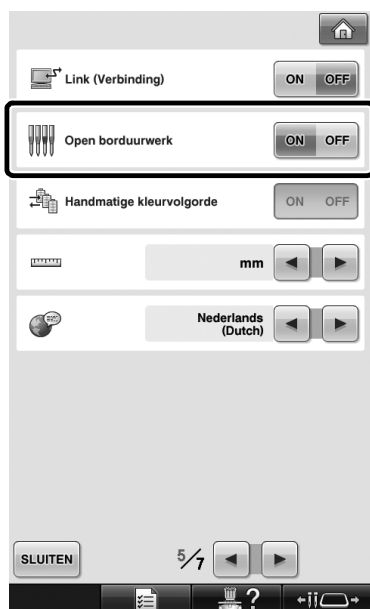
- 7** Controleer of in het Instellingenscherf een vinkje naast “KIT CW” staat.



[Stap 4] Overschakelen naar de modus voor open borduurwerk



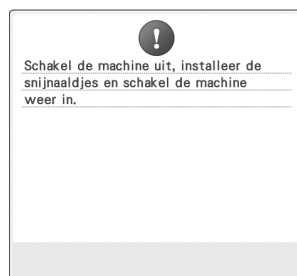
- 1 Druk op **ON** naast “Open borduurwerk” in het Instellingenscherf.



→ Een bericht verschijnt.



- 2 Druk op **OK**.



- 3 Zet de machine uit, installeer de naalden voor open borduurwerk en zet de machine weer aan.

Meer bijzonderheden over het verwisselen van de naalden vindt u in “De naalden voor open borduurwerk verwisselen” op pagina 16.



Opmerking

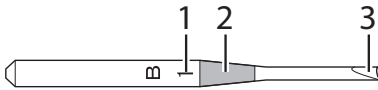
- Meer bijzonderheden van de verbeterde functies vindt u in de Upgrade KIT CW Bedieningshandleiding en de PE-DESIGN NEXT + CW gebruiksaanwijzing die u hebt gedownload met de Wizard uitgifte certificatiesleutel.
- Voor een kopie van PE-DESIGN NEXT Gebruiksaanwijzing, zie “PE-DESIGN NEXT Gebruiksaanwijzing (PDF-versie) (voor klanten die werken met PE-DESIGN-versie 5, 6, 7 en 8)” op pagina 4.

DE NAALDEN VOOR OPEN BORDUURWERK INSTALLEREN

Informatie over de naalden voor open borduurwerk

U kunt de vier naalden voor open borduurwerk (naalden voor machines met meerdere naalden nr. 1 t/m nr. 4 met messen in verschillende richtingen) installeren om de stof automatisch te snijden.

Elke naald heeft een mes onder een andere vaste hoek. De machine gebruikt de naald met de juiste hoek die geschikt is voor de richting van de snijlijn. Installeer de naalden in de aangegeven posities.



- 1 De naald heeft een specifiek nummer naargelang de hoek van het mes. Installeer de naald zodat dit nummer op dezelfde positie staat als het nummer op de naaldstang van de machine.
- 2 De naald heeft een specifieke kleur naargelang de hoek van het mes. In combinatie met het nummer kunt u daaraan het type naald voor open borduurwerk herkennen.
- 3 Elke naald heeft een mes onder een andere hoek (in stappen van 45°). De machine snijdt de stof met het mes met de juiste hoek met het oog op de richting van de snijlijn.



Opmerking

- De machine wisselt automatisch van naald wanneer u rond de gewenste vorm snijdt.

Onderstaande specifieke informatie is aangegeven op de naald voor open borduurwerk.

Numer op de naaldstang van de machine	4	3	2	1
Numer op de naald	4	3	2	1
Kleur	Oranje	Groen	Paars	Blauw
Hoek				



Opmerking

- Gebruik de naalden voor open borduurwerk niet op machines die niet compatibel zijn met de functies voor open borduurwerk.

De naaldafstandsplaat installeren →

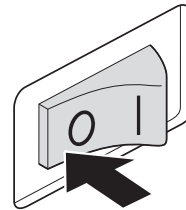
Door de afstandsplaat te installeren voorkomt u dat de afgesneden stof vastraakt in de naaldplaat van de machine terwijl u open borduurwerk maakt. Installeer de afstandsplaat voordat u een naald voor open borduurwerk installeert.



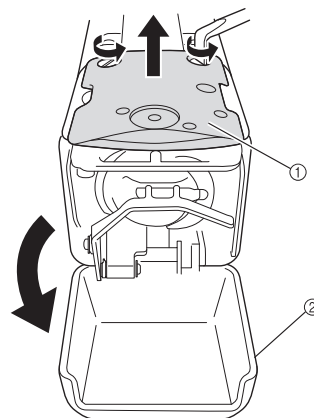
Memo

- Als u de naaldafstandsplaat hebt geïnstalleerd, laat u deze geïnstalleerd. Terwijl de afstandsplaat is geïnstalleerd kunt u alle borduurfuncties, inclusief open borduurwerk uitvoeren.

1 Zet de borduurmachine uit.

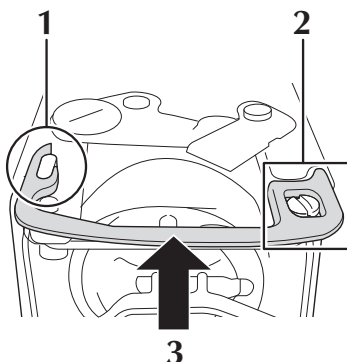


2 Verwijder de naaldplaat en open het haakklepje.

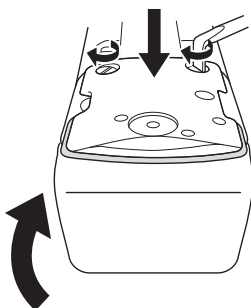


- ① Naaldplaat
② Haakklepje

- 3** Installeer de afstandsplaat volgens onderstaande illustratie.



- 1** Plaats de afstandsplaat zodat deze rond de ellipsvormige groef haakt.
- 2** Plaats de afstandsplaat zodat deze rond de schroefkop valt.
- 3** Schuif de afstandsplaat in de richting van de pijl om deze te bevestigen.
- 4** Plaats de naaldplaat terug en sluit het haakklepje.



Opmerking

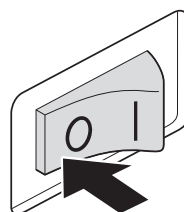
- Let op dat u het haakklepje sluit nadat u de afstandsplaat hebt geïnstalleerd. De afstandsplaat werkt niet als u het haakklepje open laat.

De naalden voor open borduurwerk verwisselen →

■ Hoe u de naalden voor open borduurwerk installeert

Om de naalden voor open borduurwerk te installeren of verwisselen gebruikt u de inbussleutel die wordt geleverd bij de machine. Volg hierbij onderstaande procedure.

- 1** Zet de borduurmachine uit.

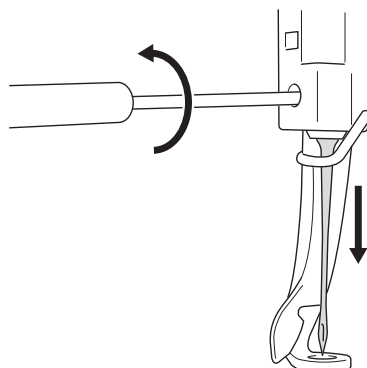


VOORZICHTIG

- Let op dat u de borduurmachine uitzet voordat u de naalden verwisselt. Anders kunt u letsel oplopen als de machine begint te naaien.

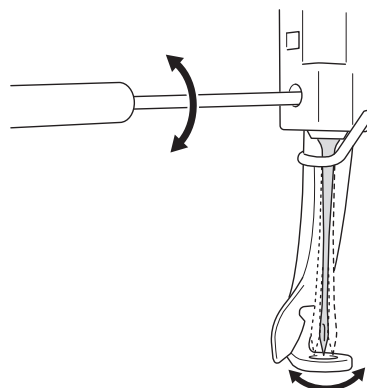
- 2** Draai de naaldinstallatieschroef los en verwijder de naald.

Houd de naald vast met uw linkerhand en houd de inbussleutel in uw rechterhand en draai de naaldinstallatieschroef tegen de klok in.



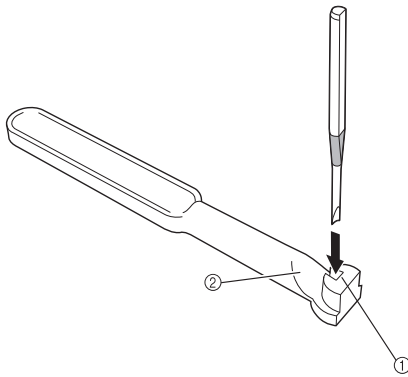
Opmerking

- Let op dat u de bijgeleverde inbussleutel gebruikt om de naald te verwisselen. Anders komt er misschien te veel kracht op de naald te staan, waardoor deze breekt.
- Zet niet teveel kracht wanneer u de naaldinstallatieschroef los- of vastdraait. Daarmee kunt u de machine beschadigen.

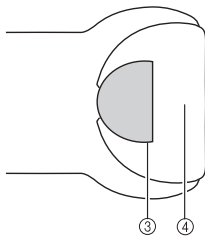


3 Installeer de naald voor open borduurwerk in de naaldwisselhulp voor open borduurwerk.

Houd de naaldwisselhulp voor open borduurwerk met de gleuf naar boven. Plaats de naald voor open borduurwerk, met de naaldpunt omlaag, in het bevestigingsgat.



Plaats de naald zo in het gat dat de naaldvoet is uitgelijnd met de vorm van de bevestigingskop in de naaldwisselhulp.



- ① Bevestigingsgat
- ② Gleuf
- ③ Naaldvoet
- ④ Bevestigingskop

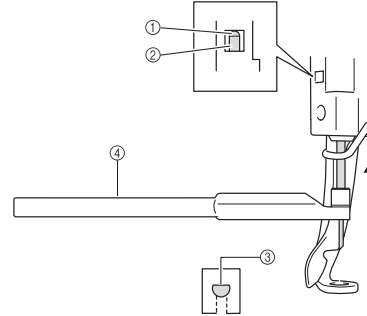


Opmerking

- Wanneer u de naald voor open borduurwerk in de naaldwisselhulp voor open borduurwerk steekt, moet de naald vanzelf op zijn plaats blijven, wanneer u deze loslaat, zonder onnodig kracht te zetten.

4 Met de platte kant van de naald naar de achterkant van de machine gericht steekt u de naald in het naaldvak. Duw daarbij de naald omhoog totdat deze de naaldstangstopper raakt.

Tip: Steek de naald eerst door het gat in de persvoet. Til de naald vervolgens omhoog met de naaldwisselhulp voor open borduurwerk.



- ① Naaldstangstopper
- ② Naald
- ③ Platte kant van de naald
- ④ Naaldwisselhulp voor open borduurwerk



Opmerking

- Installeer de naald voor open borduurwerk waarvan de kleur en het nummer correspondeert met de naaldstang op de machine. Zie "Informatie over de naalden voor open borduurwerk" op pagina 15.

5 Houd de naald op zijn plaats met uw linkerhand en draai de naaldstelschroef aan.

Draai met de inbussleutel de naaldstelschroef met de klok mee.



VOORZICHTIG

- Naalden voor open borduurwerk zijn korter dan traditionele borduurnaalden. Steek de naald zo ver in het naaldvak dat hij de naaldstangstopper raakt. Draai de naaldstelschroef stevig vast met de inbussleutel. Anders kan de naald breken of raakt de machine mogelijk beschadigd.

Aanbevolen tijd voor vervanging

U moet de naalden voor open borduurwerk vervangen in de volgende situaties.

- U hoort een sterk geluid wanneer de naald door de stof gaat.
- Vergeleken met een net verwisselde naald zijn er duidelijk stukken die niet goed worden afgesneden (snijranden zijn ruw, enz.).
- Er zitten kerfjes in het mes.



Opmerking

- Let bij vervanging van de naalden op dat u naalden voor open borduurwerk gebruikt die specifiek zijn bedoeld voor borduurmachines. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende dealer om de set naalden voor open borduurwerk te kopen.

PE-DESIGN NEXT + CW INSTALLEREN OP DE COMPUTER

Als u originele open borduurwerkpatronen wilt creëren in PE-DESIGN NEXT, installeer dan deze upgrade-applicatie. Deze upgrade-applicatie is bedoeld voor eigenaars van PEDESIGN-versie 5 t/m 8 of PE-DESIGN NEXT.

Gebruikers die PE-DESIGN versie 5 t/m 8 of PE-DESIGN NEXT niet hebben, zouden PE-DESIGN NEXT moeten aanschaffen. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende dealer voor bijzonderheden.

Alvorens te installeren

- In dit gedeelte vindt u de voorzorgsmaatregelen en procedures voor het upgraden van PE-DESIGN versie 5, 6, 7, 8 of PE-DESIGN NEXT naar PE-DESIGN NEXT met de functies voor open borduurwerk geactiveerd. Gebruik deze met de bijgesloten cd-rom2 "Upgrade naar PE-DESIGN NEXT + CW voor PE-DESIGN-versies 5/6/7/8/NEXT".
- Als u de software wilt installeren, moet u zich aanmelden als beheerder. Als u niet bent aangemeld als beheerder, wordt u in Windows® 7 mogelijk gevraagd om het wachtwoord voor de Administrator-account (Administrators). Typ het wachtwoord om door te gaan met de procedure.
- Als u een upgrade van de USB-kaartschrijfmodule wilt uitvoeren, moet u verbinding kunnen maken met internet. Als u geen verbinding kunt maken met internet, neemt u contact op met uw erkende dealer of met de Brother-klantenservice.
- Als u de installatie annuleert voordat deze is voltooid of als u de procedure niet volgens de beschrijving uitvoert, wordt de installatie niet juist uitgevoerd.
- Verwijder de cd-rom niet uit het cd-romstation van de computer terwijl de installatie wordt uitgevoerd. Verwijder de cd-rom nadat de installatie is voltooid.
- Voordat u de computer inschakelt, moet u controleren of de USB-kaartschrijfmodule is LOSGEKOPPELD.
- Voordat u begint met de installatie moet u controleren of de computer voldoet aan de systeemvereisten.

Voor klanten die PE-DESIGN-versie 5, 6, 7 en 8 gebruiken

- Deze installatie houdt in dat u een software-upgrade naar PE-DESIGN NEXT uitvoert. Na de installatie dienen gebruikers van PE-DESIGN-versie 5, 6, 7 en 8 de Gebruiksaanwijzing te raadplegen. Hier vindt u aanwijzingen voor andere functies dan die voor open borduurwerk. (Meer bijzonderheden over het weergeven van de Gebruiksaanwijzing vindt u op pagina 4.)

systeemvereisten

Besturingssysteem	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32- of 64-bits)
processor	1 GHz of meer
geheugen	512 MB (1 GB of meer wordt aanbevolen)
vrije ruimte op vaste schijf	300 MB
monitor	XGA (1024 x 768), 16-bits kleuren of hoger
poort	1 beschikbare USB-poort
printer	Een grafische printer die door uw systeem wordt ondersteund (als u uw afbeeldingen wilt afdrukken)
Cd-romstation	Vereist voor installatie
Internettoegang	Vereist voor upgrade

Installatieprocedure

De installatieprocedure verschilt enigszins naargelang PE-DESIGN NEXT is geïnstalleerd op de computer of niet. Voer de installatie uit volgens onderstaande procedure.

■ SITUATIE 1: Wanneer PE-DESIGN NEXT niet is geïnstalleerd op de computer

[Stap 1] De software installeren (pagina 19)

[Stap 2] Upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uitvoeren (pagina 20)

■ SITUATIE 2: Wanneer PE-DESIGN NEXT al is geïnstalleerd op de computer

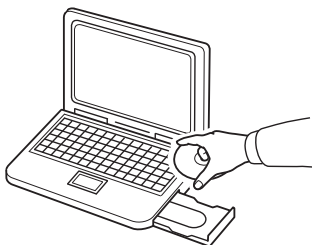
[Stap 1] PE-DESIGN upgraden naar de nieuwste versie (pagina 22)

[Stap 2] De USB-kaartschrijfmodule upgraden met de Upgrade-wizard (pagina 22)

SITUATIE 1: Wanneer PE-DESIGN NEXT niet is geïnstalleerd op de computer

[Stap 1] De software installeren

- 1 Plaats de bijgesloten cd-rom2 (voor PE-DESIGN) in het cd-romstation van de computer.



■ Alleen voor gebruikers van Windows® XP

- Na enkele ogenblikken verschijnt automatisch het dialoogvenster voor taalkeuze voor de InstallShield-wizard. Ga verder met stap 4.

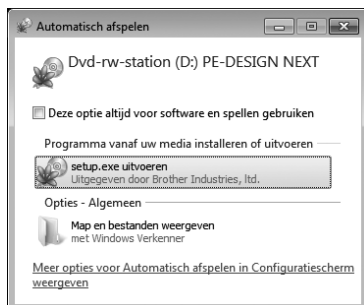


Memo

- Als het installatieprogramma niet automatisch start, dubbelklikt u op "D:\setup.exe" (waarbij "D:" de naam van het cd-romstation is) om het installatieprogramma te starten.

■ Voor gebruikers van Windows® 7 of Windows Vista®:

- Na enkele ogenblikken verschijnt automatisch het dialoogvenster "Automatisch afspelen".



Memo

- Als het dialoogvenster "Automatisch afspelen" niet automatisch start, dubbelklikt u op "D:\setup.exe" (waarbij "D:" de naam van het cd-romstation is) om het installatieprogramma te starten.

- 2 Klik op "setup.exe uitvoeren".

→ Het dialoogvenster "Gebruikersaccountbeheer" verschijnt.

- 3 Klik op "Ja".

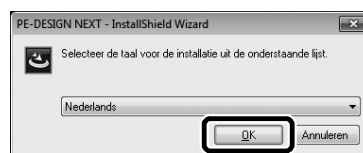


Memo

- Dit dialoogvenster wordt niet weergegeven in Windows® XP. Ga door met de volgende stap.

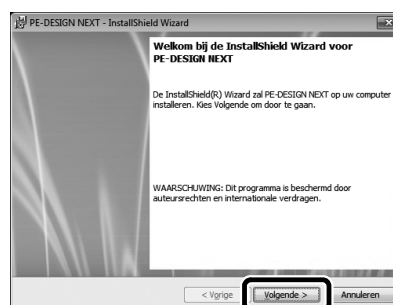
→ Na enkele ogenblikken wordt het volgende dialoogvenster automatisch weergegeven.

- 4 Selecteer de gewenste taal en klik vervolgens op "OK".



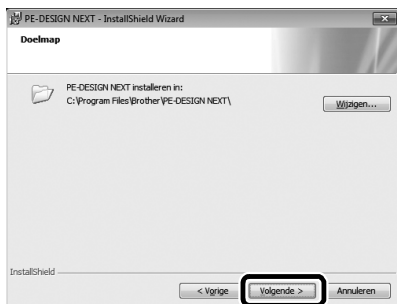
→ De InstallShield-wizard wordt gestart en het eerste dialoogvenster wordt weergegeven.

- 5 Klik op "Volgende" om door te gaan met de installatie.



→ Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u de map kunt selecteren waarin de software wordt geïnstalleerd.

- 6 Controleer de locatie van de installatie en klik vervolgens op “Volgende”.



Memo

- Als u de applicatie in een andere map wilt installeren:
 - Klik op “Wijzigen”.
 - Selecteer het station en de map in het dialoogvenster “**Huidige doelmap wijzigen**” dat verschijnt. (Typ zo nodig de naam van een nieuwe map.)
 - Klik op “OK”.
 - Het dialoogvenster “**Uitvoeren**” verschijnt.
 - Klik op “**Volgende**” om de applicatie te installeren in de geselecteerde map.
- Als u wilt terugkeren naar het vorige dialoogvenster, klikt u op “Vorige”.
- Als u de installatie wilt annuleren, klikt u op “Annuleren”.

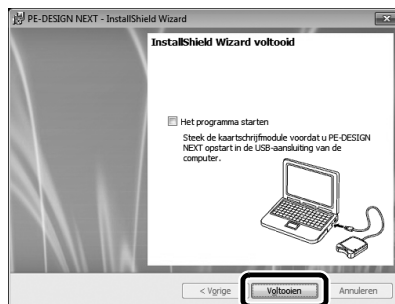
→ Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin wordt aangegeven dat de voorbereidingen voor de installatie zijn voltooid.

- 7 Klik op “Installeren” om de applicatie te installeren.



→ Wanneer de installatie is voltooid, wordt het volgende dialoogvenster weergegeven.

- 8 Klik op “Voltooien” om de installatie van de software te voltooien.



Memo

- Als een dialoogvenster wordt weergegeven waarin u wordt gevraagd de computer opnieuw op te starten, moet u de computer opnieuw opstarten.

[Stap 2] Upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uitvoeren

Om PE-DESIGN NEXT + CW te gebruiken moet u de USB-kaartschrijfmodule upgraden nadat u de software-upgrade hebt uitgevoerd. Als de software-upgrade is uitgevoerd vanaf PE-DESIGN-versie 5 t/m 8, start de Upgrade-wizard zodra u Layout & Editing opstart. Volg de aanwijzingen van de wizard om de upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uit te voeren. Als PE-DESIGN NEXT al wordt gebruikt met een andere computer en de Upgrade-wizard niet start, ga dan verder met [Stap 2] in SITUATIE 2.



Opmerking

- Mogelijk kunt u de upgrade niet uitvoeren als een firewall is ingeschakeld. Schakel de firewall tijdelijk uit en probeer de bewerking vervolgens opnieuw uit te voeren.
- Elke product-ID is slechts geldig voor één USB-kaartschrijfmodule. Een product-ID die u al hebt gebruikt, kunt u niet gebruiken met een andere USB-kaartschrijfmodule.
- Sluit niet meer dan één USB-kaartschrijfmodule tegelijk op de computer aan.
- Als u geen upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uitvoert, kunt u deze alleen gebruiken voor het beperkte aantal keren dat u de software kunt gebruiken. Volg onderstaande procedure om de upgrade van de USB-kaartschrijfmodule uit te voeren.

- 1 Sluit de USB-kaartschrijfmodule aan op de USB-poort van de computer en start vervolgens Layout & Editing.

→ Het onderstaande dialoogvenster wordt weergegeven.

- 2 Klik op “Upgrade nu” om de upgrade te starten.



→ De Upgrade-wizard wordt gestart en het eerste dialoogvenster wordt weergegeven (zie onder).

- 3 Klik op “Volgende”.



- 4 Typ de 15-cijferige product-ID over van het etiket op het cd-doesje en klik vervolgens op “Volgende”.



→ De ingevoerde product-ID en het serienummer dat automatisch is opgehaald van de USB-kaartschrijfmodule worden weergegeven.



Opmerking

- Typ de cd-sleutel over van het etiket op het cd-doesje voor PE-DESIGN. De product-ID op het etiket op het cd-hoesje voor machines kunt u niet gebruiken.
- Als u de product ID onjuist typt, verschijnt het bericht **“De beschermings-ID is onjuist. Controleer of u geen typfouten maakt.”**.
- De hoofdletters “I” en “O” worden niet gebruikt in de product-ID.
- Elke product-ID is slechts geldig voor één USB-kaartschrijfmodule. Een product-ID die u al hebt gebruikt, kunt u niet gebruiken met een andere USB-kaartschrijfmodule.

- 5 Klik op “Volgende” om via internet toegang te krijgen tot onze server en de upgradesleutel op te halen.



→ Als de upgradesleutel is opgehaald, wordt het onderstaande dialoogvenster weergegeven.

- 6 Klik op “Volgende” om de upgrade van de USB-kaartschrijfmodule te starten.



→ Als de upgrade is voltooid, wordt het onderstaande dialoogvenster weergegeven.

- 7 Klik op “Voltooien”.



Opmerking

- Als een waarschuwing wordt weergegeven, volgt u de aanwijzingen op het scherm.

SITUATIE 2: Wanneer PE-DESIGN NEXT al is geïnstalleerd op de computer

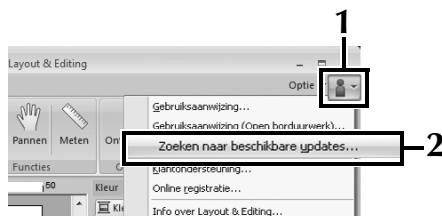
[Stap 1] PE-DESIGN upgraden naar de nieuwste versie



Opmerking

- U kunt deze functie niet gebruiken als de computer niet met internet is verbonden.
- Mogelijk kunt u niet controleren op de nieuwste versie als een firewall is ingeschakeld. Schakel de firewall uit en probeer de bewerking vervolgens opnieuw uit te voeren.
- Hiervoor zijn beheerdersrechten vereist.
- U kunt de bijgesloten cd-rom2 (voor PE-DESIGN) ook gebruiken om PE-DESIGN NEXT-versie 9.2 te installeren. Plaats de cd-rom in het cd-romstation van de computer, voer "setup.exe" uit en volg de aanwijzingen van het installatieprogramma.

- 1 Start Layout & Editing. Klik op 1, en vervolgens op 2 om te controleren of u de nieuwste softwareversie gebruikt.



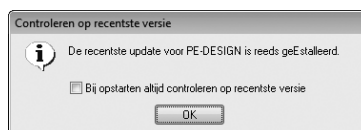
→ De software bepaalt of het de nieuwste versie is. Is dit niet het geval, dan verschijnt onderstaand bericht.

- 2 Klik op "Ja" en download vervolgens de nieuwste versie van de software van de website.



Memo

- Als het selectievakje "Bij opstarten altijd controleren op recentste versie" is ingeschakeld, wordt bij opstarten gecontroleerd of de software de laatste versie is.
- Als onderstaand bericht wordt weergegeven, gebruikt u de nieuwste versie van de software.



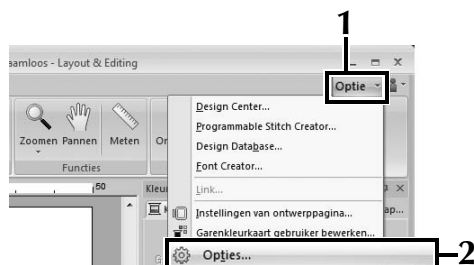
→ Het dialoogvenster "Gebruikersaccountbeheer" verschijnt.

- 3 Klik op "Ja".



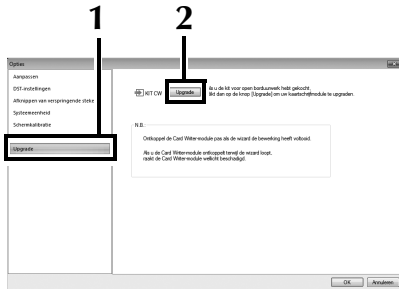
[Stap 2] De USB-kaartschrijfmodule upgraden met de Upgrade-wizard

- 1 Sluit de USB-kaartschrijfmodule aan op de USB-poort van de computer en start vervolgens Layout & Editing.
- 2 Klik op 1 en vervolgens op 2 om het dialoogvenster "Opties" te openen.



→ Onderstaand dialoogvenster verschijnt.

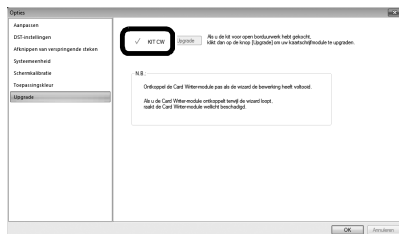
- 3 Klik op “Upgrade” onder in het deelvenster aan de linkerkant en klik vervolgens op “Upgrade” om de Upgrade-wizard te starten.



→ Het eerste dialoogvenster van de Upgrade-wizard verschijnt.

- 4 Volg stap 4 t/m 7 van [Stap 2] in SITUATIE 1.

→ Wanneer de upgrade is voltooid, verschijnt een vinkje naast “KIT CW” en zijn de functies voor open borduurwerk ingeschakeld.

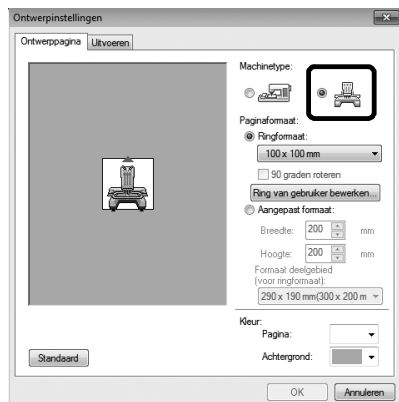


Hiermee zijn de upgradeprocedures voltooid. De functies voor open borduurwerk zijn nu beschikbaar.



Memo

- Configureer “Machinetype” (op het tabblad “Ontwerppagina” van het dialoogvenster “Ontwerpinstellingen”) voor een borduurmachine met meerdere naalden alvorens de functies voor open borduurwerk te gebruiken.



Controleren op nieuwe versies van het programma

Layout & Editing heeft een functie om te controleren of u de nieuwste versie van het programma gebruikt, en eventueel een upgrade uit te voeren.

Meer bijzonderheden over het upgraden van het programma vindt u in “PE-DESIGN upgraden naar de nieuwste versie” op pagina 22.

PE-DESIGN-software verwijderen

- 1 Klik op de knop  in de taakbalk en klik vervolgens op “Configuratiescherm”.
- 2 In het venster “Configuratiescherm” selecteert u “Programma’s en onderdelen”.
- 3 In het venster “Programma’s en onderdelen” selecteert u deze software. Vervolgens klikt u op “Verwijderen”.



Opmerking

- Het verwijderen van PE-DESIGN-software wordt beschreven voor Windows® 7 en Windows Vista®.
- Voor Windows® XP klikt u op de “Start”-knop en vervolgens op “Configuratiescherm”. Dubbelklik op “Software”. Selecteer deze software en klik vervolgens op “Verwijderen”.

Nota

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto.

Questo è il kit di aggiornamento per creare ricami a intaglio con le macchine da ricamo multi-ago (eccetto i modelli PR-600, PR-600II e PR-620). Il kit comprende l'applicazione di aggiornamento per creare motivi per il ricamo a intaglio originali con il programma per la creazione di ricami PE-DESIGN NEXT + CW.

Prima di utilizzare questo kit, leggere attentamente la presente Guida all'installazione e successivamente fare riferimento ai manuali scaricati con la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione. Inoltre, una volta completata la loro lettura, conservare i manuali in un luogo dove siano facilmente accessibili per la consultazione futura.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e sugli aggiornamenti, visitare il nostro sito Web all'indirizzo " www.brother.com ". Le informazioni contenute in questa guida sono aggiornate alla data di stampa. Il contenuto della presente Guida all'installazione e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.



ATTENZIONE

- È possibile utilizzare le funzioni per il ricamo a intaglio con le macchine da ricamo multi-ago Brother aggiornate (eccetto i modelli PR-600, PR-600II e PR-620). L'utilizzo di macchine non compatibili con il ricamo a intaglio può determinare lesioni o danni alla macchina. Per l'elenco più recente dei modelli compatibili con ricamo a intaglio, contattare il più vicino rivenditore autorizzato.



Nota

- La presente Guida all'installazione non comprende le istruzioni per l'uso di Windows® sul computer in uso né di qualsiasi altra periferica. Fare riferimento ai manuali di Windows® e delle altre periferiche per informazioni sul loro utilizzo.

Marchi

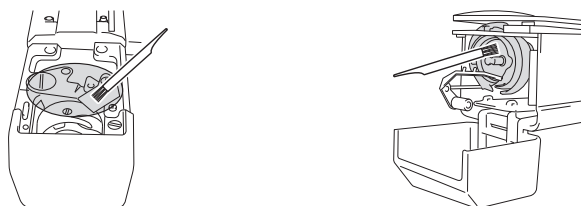
- "Windows" e "Windows Vista" sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- "Adobe" e "Adobe Reader" sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Ciascuna delle aziende i cui software sono stati menzionati nella presente guida è in possesso di un contratto di licenza software specifico per i programmi brevettati. Tutti gli altri marchi e prodotti menzionati nella presente guida sono marchi registrati delle rispettive società. Tuttavia, le spiegazioni di segni quali ® e ™ non sono fornite chiaramente all'interno del testo.

Assistenza prodotti

Contattare l'Assistenza prodotti in caso di problemi. Visitare il sito Web della società (<http://www.brother.com/>) per informazioni sugli uffici di Assistenza prodotti della propria zona. Per visualizzare FAQ (Frequently Asked Questions, Domande frequenti) e informazioni sugli aggiornamenti del software, visitare il Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).

Precauzioni d'uso

- Utilizzare lo stabilizzatore durante la creazione del ricamo a intaglio. Quando si utilizza tessuto che non può essere stirato, ad esempio organza, posizionare lo stabilizzatore idrosolubile sopra e sotto il tessuto e fissare il tessuto e lo stabilizzatore così uniti all'interno degli anelli del telaio da ricamo.
- A seconda del disegno, potrebbe rendersi necessario lo stabilizzatore idrosolubile.
- Durante la creazione del ricamo a intaglio è possibile che si producano brandelli di tessuto e filacce. Pulire di frequente la piastra dell'ago, il gancio e la custodia della spolina, almeno una volta al giorno o dopo ogni lavoro a seconda di quale dei due si verifica prima. Per maggiori informazioni sulla pulizia dell'ago e dell'area circostante la piastra dell'ago, fare riferimento a "Manutenzione" nel Manuale d'istruzione.



Esercitazioni video

Il DVD fornito in dotazione comprende esercitazioni video. Per gli argomenti elencati con le seguenti icone DVD all'interno della presente Guida all'installazione sono disponibili filmati con le istruzioni.



Preparazione

- È possibile visualizzare i video della procedura di preparazione facendo clic su "Preparazione" nell'indice dei capitoli del DVD fornito in dotazione.



Operazioni base di ricamo per il ricamo a intaglio

- È possibile visualizzare un filmato con le istruzioni per le operazioni base di ricamo per il ricamo a intaglio facendo clic su "Operazioni base di ricamo per il ricamo a intaglio" nell'indice dei capitoli del DVD fornito in dotazione.



Operazioni avanzate di ricamo per il ricamo a intaglio

- È possibile visualizzare un filmato con le istruzioni per le operazioni avanzate di ricamo per il ricamo a intaglio facendo clic su "Operazioni avanzate di ricamo per il ricamo a intaglio" nell'indice dei capitoli del DVD fornito in dotazione.



Creazione di modelli per il ricamo a intaglio su PC

- È possibile visualizzare un filmato per la creazione di modelli per il ricamo a intaglio su computer facendo clic su "Creazione di modelli per il ricamo a intaglio su PC" nell'indice dei capitoli del DVD fornito in dotazione.
-

SOMMARIO

PRIMA DELL'USO	4
Utilizzo dei manuali	4
Accessori forniti in dotazione.....	5
Accessori opzionali.....	6
INSTALLAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO KIT CW	6
Procedura d'installazione.....	6
[Passaggio 1] Ottenimento del codice di autenticazione	7
[Passaggio 2] Aggiornamento della macchina	9
[Passaggio 2-1] Utilizzo di un supporto USB	9
[Passaggio 2-2] Collegamento al computer	10
[Passaggio 3] Autenticazione dell'aggiornamento	12
[Passaggio 4] Passaggio alla modalità Ricamo a intaglio	14
INSTALLAZIONE DEGLI AGHI PER IL RICAMO A INTAGLIO	15
Informazioni sugli aghi per il ricamo a intaglio	15
Installazione del distanziatore della piastra dell'ago	15
Sostituzione degli aghi per il ricamo a intaglio	16
INSTALLAZIONE DI PE-DESIGN NEXT + CW SUL COMPUTER	18
Procedura d'installazione.....	18
CASO 1: Se PE-DESIGN NEXT non è installato sul computer	19
[Passaggio 1] Installazione del software	19
[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB	20
CASO 2: Se PE-DESIGN NEXT è già installato sul computer.....	22
[Passaggio 1] Aggiornamento di PE-DESIGN alla versione più recente	22
[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB con l'aggiornamento guidato	22
Ricerca della versione più recente del programma	23
Disinstallazione del software PE-DESIGN	23



PRIMA DELL'USO

Utilizzo dei manuali

Guida all'installazione (il presente manuale) — Leggere prima —

La Guida all'installazione comprende le descrizioni delle operazioni di preparazione necessarie per creare il ricamo a intaglio. La presente guida comprende le descrizioni degli accessori, delle procedure per l'aggiornamento della macchina e informazioni dettagliate sull'installazione degli aghi per il ricamo a intaglio. Inoltre, il presente manuale descrive la procedura per l'installazione di PE-DESIGN NEXT + CW. Leggere prima la presente guida.

Manuale d'istruzione Aggiornamento KIT CW (per le macchine) (Versione PDF)

Il Manuale d'istruzione descrive l'uso della macchina con le funzioni per il ricamo a intaglio aggiunte. Utilizzare la macchina come descritto nel Manuale d'istruzione.

Il presente manuale illustra le precauzioni per il ricamo a intaglio e fornisce informazioni sulla cura e manutenzione della macchina.

Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT + CW (Versione PDF)

Il Manuale di istruzioni descrive l'uso del software PE-DESIGN NEXT + CW.

Vengono fornite una panoramica dell'aggiornamento, una descrizione della nuova finestra e informazioni sulle funzioni aggiornate.

Inoltre, è possibile procedere facilmente all'applicazione pratica delle funzioni aggiornate con le esercitazioni utilizzando i modelli di esempio.

■ Apertura dei manuali PDF

Scaricare una copia dei manuali utilizzando la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione (vedere il passaggio 7 a pagina 8). Il Manuale d'istruzione Aggiornamento KIT CW e il Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT + CW sono riuniti in un unico file dei manuali.



Nota

- Per visualizzare e stampare le versioni PDF del Manuale d'istruzione e del Manuale di istruzioni è necessario Adobe® Reader®.
- Le procedure illustrate nei manuali sono stilate per l'uso in Windows® 7. Se le applicazioni aggiornate vengono utilizzate su un sistema operativo diverso da Windows® 7, le procedure e l'aspetto delle finestre potrebbe essere leggermente diverso.
- Le procedure illustrate nei manuali sono stilate per l'uso con una macchina a 10 aghi. L'aspetto delle schermate potrebbe essere leggermente diverso se si utilizza una macchina a 6 aghi.



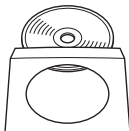
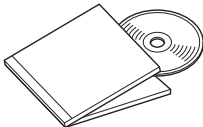
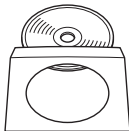
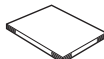
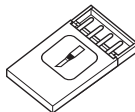
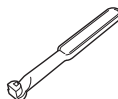
Promemoria

- Dopo aver eseguito l'aggiornamento al software PE-DESIGN NEXT + CW, è possibile visualizzare il Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT + CW (Versione PDF) facendo clic su  nella schermata Layout & Editing e selezionando **“Manuale di istruzioni (ricamo a intaglio)”**.

Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT (versione PDF) (per gli utenti di PE-DESIGN versione 5, 6, 7 e 8)

Per visualizzare le descrizioni di funzioni diverse da quelle per il ricamo a intaglio, avviare l'applicazione PE-DESIGN NEXT e fare clic su  visualizzato nell'angolo superiore destro della schermata Layout & Editing, quindi andare su **“Manuale di istruzioni”**, o fare clic su **“Start.”** sul computer, quindi su **“Tutti i programmi”**, **“PE-DESIGN NEXT”** e infine su **“Manuale di istruzioni”**.

Accessori forniti in dotazione

	Nome componente	Codice componente
	Descrizione	
1. 	CD-ROM1 (per macchine da ricamo multi-ago)	XF1985-001
	- Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione - Disegni da ricamo (30 disegni per il ricamo a intaglio)	
2. 	CD-ROM2 (per PE-DESIGN)	XF2020-001
	Applicazione di aggiornamento a PE-DESIGN NEXT + CW Per creare disegni per il ricamo a intaglio originali in PE-DESIGN NEXT, installare questa applicazione di aggiornamento. La presente applicazione di aggiornamento è destinata ai proprietari di PE-DESIGN versioni da 5 a 8 o PE-DESIGN NEXT. Per maggiori informazioni sulla procedura di aggiornamento, fare riferimento a “INSTALLAZIONE DI PE-DESIGN NEXT + CW SUL COMPUTER” a pagina 18. Gli utenti che non posseggono PE-DESIGN versione da 5 a 8 o PE-DESIGN NEXT devono acquistare PE-DESIGN NEXT. Contattare il più vicino rivenditore autorizzato per maggiori informazioni.	
3. 	DVD-ROM (esercitazioni video)	XF2036-001
	Per visualizzare il DVD con le esercitazioni sul computer sono necessari un'unità DVD-ROM e un software per la riproduzione.	
4. 	Guida all'installazione	XF1979-001
	Il presente manuale	
5. 	Elenco disegni	XF1981-001
	Presenta i disegni per il ricamo a intaglio sul CD-ROM1 (per le macchine) fornito in dotazione.	
6. 	Set aghi per ricamo a intaglio	XF2024-001
	Installare tutti e quattro gli aghi per il ricamo a intaglio nella macchina per tagliare il tessuto.	
7. 	Dispositivi di sostituzione dell'ago per ricamo a intaglio (2)	XF2019-001
	Utilizzare il dispositivo fornito in dotazione per tenere fermo l'ago per il ricamo a intaglio durante la sostituzione degli aghi da ricamo.	
8. 	Distanziatore della piastra dell'ago	XF1978-001
	Installare il distanziatore della piastra dell'ago per evitare che il tessuto tagliato resti impigliato sotto la piastra dell'ago della macchina.	
9. 	Stabilizzatore idrosolubile 75 cm × 30 cm (29-1/2 pollici x 11-3/4 pollici) (tipo non tessuto)	SA540 (Americhe escluso Canada)* SA540C (Canada)* BM6: XF2027-001 (Altra regione)*
	Utilizzare uno stabilizzatore idrosolubile quando si cuciono i bordi tagliati di un modello o quando si esegue il ricamo con il punto di riempimento a rete. È fornito in dotazione un foglio di stabilizzatore idrosolubile non tessuto. Sono disponibili per l'uso gli stabilizzatori idrosolubili a pellicola opzionali (SA520(Americhe), BM5: XE0615-001 (Altra regione)).	
	* È disponibile in opzione un rotolo di stabilizzatore idrosolubile non tessuto.	



Nota

- Fare riferimento a pagina 4 per le informazioni sul download del Manuale di istruzioni.

Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali da acquistare separatamente.

	Nome componente	Codice componente
	Descrizione	
1. 	Tavola	PRWT1 (Americhe) PRWT1: XE8417-001 (Altra regione)
	Quando si dispongono più copie di un solo disegno per eseguire tutti i tagli contemporaneamente, si consiglia di utilizzare la tavola venduta separatamente (o fornita in dotazione con alcuni modelli) per assicurare lo scorrimento fluido del tessuto.	

INSTALLAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO KIT CW

Prima dell'installazione

- Questa sezione descrive la procedura di aggiornamento della macchina.
- Un solo kit di aggiornamento aggiornerà solo una macchina.
- Per abilitare le funzioni per il ricamo a intaglio occorre inserire il codice di autenticazione nell'apposita schermata.
- Utilizzare la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione del KIT CW sul CD-ROM1 (per le macchine) per ottenere il codice di autenticazione.
- Se non si completa l'aggiornamento della macchina o se le procedure non vengono eseguite come descritto, l'installazione dell'aggiornamento non verrà completata.
- Non togliere il CD-ROM dall'unità CD-ROM del computer mentre la Procedura guidata per il rilascio del codice è attivata. Rimuovere il CD-ROM al termine dell'aggiornamento.
- Prima di iniziare l'installazione, controllare che il computer soddisfi i requisiti di sistema.

Requisiti di sistema

Sistema operativo	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 o 64 bit)
Unità CD-ROM	Necessaria per l'installazione
Altro	Disponibilità di una connessione Internet e di una porta USB libera (necessarie per l'aggiornamento della macchina da ricamo) quando si utilizza il computer

Procedura d'installazione

Per l'installazione, le procedure devono essere eseguite sia utilizzando il computer sia sulla macchina.

Nella presente Guida all'installazione, le operazioni eseguite dalla macchina vengono indicate con 

prima del passaggio e le operazioni eseguite dal computer con  prima del passaggio.

[Passaggio 1] Ottenimento del codice di autenticazione (pagina 7)

[Passaggio 2] Aggiornamento della macchina (pagina 9)

[Passaggio 3] Autenticazione dell'aggiornamento (pagina 12)

[Passaggio 4] Passaggio alla modalità Ricamo a intaglio (pagina 14)



Nota

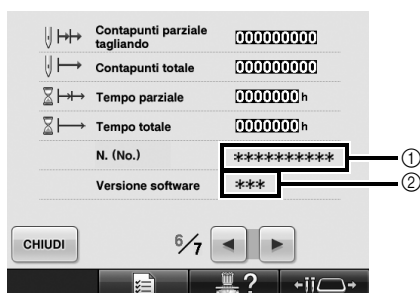
- Contattare il più vicino rivenditore Brother autorizzato per assistenza sul prodotto o sull'installazione.

[Passaggio 1] Ottenimento del codice di autenticazione

La seguente procedura descrive come ottenere il codice di autenticazione necessario per l'aggiornamento.



- 1 Annotare il numero di identificazione interno della macchina di 10 cifre visualizzato accanto a "N. (No.)" unitamente al numero versione, come illustrato a pag. 5 o 6 della schermata Impostazioni, a seconda del modello della macchina.



- 1 Numero di identificazione interno della macchina (N.)
- 2 Numero versione



Nota

- Il numero di identificazione interno della macchina visualizzato accanto a "N. (No.)" è diverso dal numero di serie (N. SER.) riportato sull'etichetta applicata alla parte posteriore della macchina da ricamo.
- Assicurarsi che il numero di identificazione interno della macchina (N.) sia registrato in modo corretto in quanto queste cifre devono essere inserite nella Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione in vista dell'ottenimento di tale codice.
- Il numero di pagine nella schermata Impostazioni varia a seconda della versione o del modello della macchina.



- 2 Inserire il CD-ROM1 (per le macchine) nell'unità CD-ROM del computer.



Promemoria

- In Windows® 7 o Windows Vista®, quando viene visualizzata la finestra di dialogo "AutoPlay", fare clic su "Apri cartella per visualizzare i file".



- 3 Aprire l'unità CD-ROM (di solito l'unità "D") sul computer ("Computer" ("Risorse del computer")) e fare doppio clic su  per avviare la "Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione".

→ Viene visualizzata automaticamente la finestra di dialogo "Select Language (Seleziona lingua)".



- 4 Selezionare la lingua desiderata e fare clic su "OK".



→ Viene visualizzato "Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione della KIT CW".

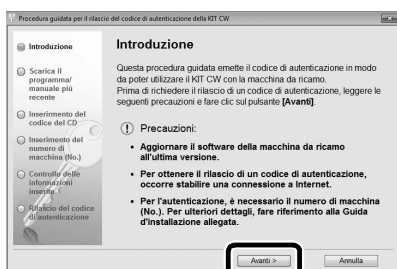


Nota

- Se non si dovesse riuscire ad accedere al sito Web per scaricare il programma più recente, viene visualizzato un messaggio di errore e la procedura guidata viene terminata. In tal caso, riavviare la procedura guidata dopo aver stabilito una connessione Internet protetta.

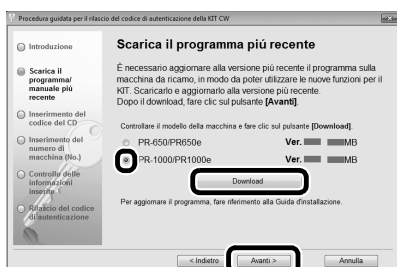


5 Leggere attentamente le informazioni visualizzate e fare clic su “Avanti”.



6 Scaricare il programma di aggiornamento più recente.

Confermare il modello della macchina, fare clic su “Download”, quindi salvare il programma di aggiornamento (*****.upf) sul computer. Fare clic su “Avanti”.

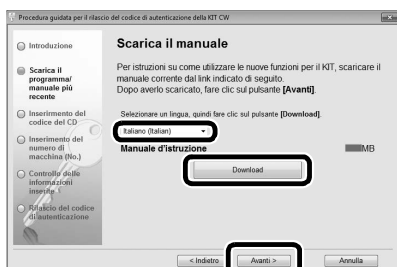


Nota

- Se la versione visualizzata o successiva è già stata installata sulla macchina, fare clic su (vedere il passaggio 1 a pagina 7), fare clic su “Avanti” per continuare la procedura senza scaricare il file più recente. Seguire il passaggio 12 e passare al “[Passaggio 2] Aggiornamento della macchina” a pagina 9, quindi iniziare la procedura dal “[Passaggio 3] Autenticazione dell'aggiornamento” a pagina 12.

7 Scaricare il manuale.

Selezionare la lingua desiderata e fare clic su “Download” per salvare il file sul computer, quindi fare clic su “Avanti”.



8 Digitare il codice del CD di 15 cifre indicato sull'etichetta apposta sulla custodia del CD-ROM del kit di aggiornamento e fare clic su “Avanti”.



Nota

- Digitare il codice del CD indicato sull'etichetta apposta sulla custodia del CD-ROM per le macchine. Non è possibile utilizzare l'ID prodotto indicato sul porta CD-ROM per PE-DESIGN.

Se viene visualizzato un messaggio di errore

Controllare il seguente elenco relativo ai possibili errori di inserimento. Per chiudere il messaggio, fare clic su “OK”.

- Sono stati inseriti simboli o caratteri diversi da lettere e numeri?
- Il numero “1” e la lettera maiuscola “l” sono stati digitati correttamente?
- Il numero “0” e la lettera maiuscola “O” sono stati digitati correttamente?



Promemoria

- Le lettere maiuscole “l” e “O” non si utilizzano nel codice del CD. Inoltre, nel codice del CD non vengono utilizzati simboli.



9 Digitare il numero di identificazione interno della macchina (N.) annotato al passaggio 1 e fare clic su “Avanti”.

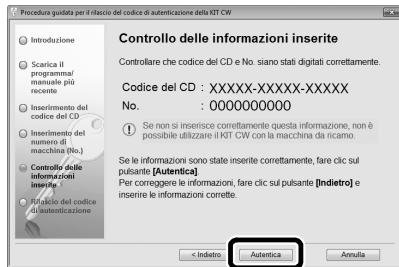


Se viene visualizzato un messaggio di errore

Controllare di aver inserito solo numeri e non simboli o caratteri diversi. Per chiudere il messaggio, fare clic su “OK”.



10 Controllare attentamente le informazioni inserite e fare clic su "Autentica".



Promemoria

- Per modificare le informazioni inserite, fare clic su "Indietro".

Se viene visualizzato un messaggio di errore

Controllare il seguente elenco relativo ai possibili errori. Per chiudere il messaggio, fare clic su "OK".

- Controllare che codice del CD e numero di identificazione interno della macchina (N.) siano stati inseriti correttamente e ripetere la procedura dal passaggio ③.
- Il codice del CD è valido per l'utilizzo soltanto con uno specifico numero di identificazione interno della macchina (N.). Controllare che il codice del CD sia stato inserito correttamente e ripetere la procedura dal passaggio ③.
- Controllare la connessione Internet e fare nuovamente clic su "Autentica".



11 Annotare il codice di autenticazione di 8 cifre visualizzato.



Nota

- Una volta completato l'aggiornamento della macchina da ricamo al KIT CW, occorre digitare il codice di autenticazione nella schermata Impostazioni della macchina da ricamo.



12 Fare clic su "Fine".

[Passaggio 2] Aggiornamento della macchina

La macchina verrà aggiornata in base alle informazioni ottenute al [Passaggio 1]. È possibile utilizzare un supporto USB o un computer per trasferire il file di aggiornamento sulla macchina da ricamo.

Se si utilizza un supporto USB, fare riferimento alla procedura descritta al [Passaggio 2-1]. Se si collega la macchina al computer, fare riferimento alla procedura descritta in [Passaggio 2-2] (pagina 10).

■ [Passaggio 2-1] Utilizzo di un supporto USB



- 1 Tenendo premuto il pulsante Infilatura automatica dell'ago, accendere la macchina da ricamo.



- 2 Copiare il programma di aggiornamento scaricato al passaggio ⑥ di "Ottenimento del codice di autenticazione" (pagina 8) sul supporto USB.

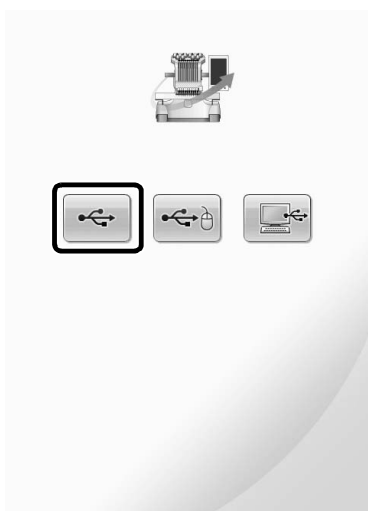


Nota

- Copiare solo il programma di aggiornamento su un supporto USB vergine riformattato; sul supporto non deve trovarsi nessun altro file.



3 Premere  .



4 Inserire il supporto USB nel connettore della porta USB primaria (superiore) sul lato destro dello schermo della macchina.



5 Premere  .



Nota

- Quando viene visualizzato il messaggio **“Aggiornamento terminato.”**, l'installazione dell'applicazione di aggiornamento è completata. (In caso di errore, viene visualizzato un messaggio scritto in rosso.)



6 Rimuovere il supporto USB.

Continuare con il [Passaggio 3] (pagina 12).

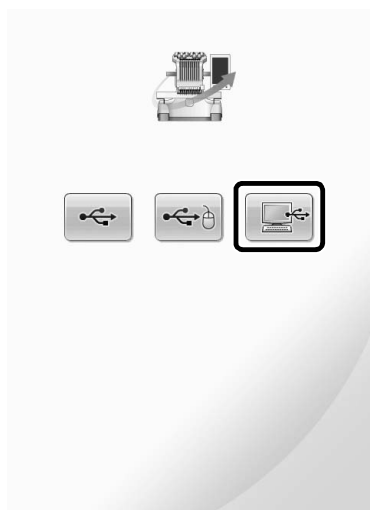
■ [Passaggio 2-2] Collegamento al computer



1 Tenendo premuto il pulsante Infilatura automatica dell'ago, accendere la macchina da ricamo.



2 Premere .

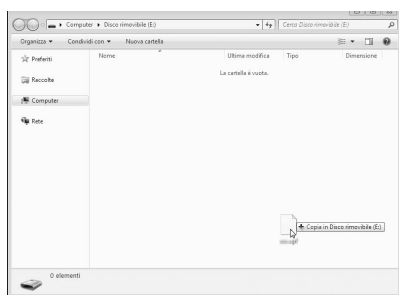


3 Inserire i connettori del cavo USB nei connettori delle porte USB corrispondenti sul computer e sulla macchina.

→ Viene visualizzato “Disco rimovibile” in “Computer” (“Risorse del computer”).



4 Copiare il programma di aggiornamento scaricato al passaggio 6 di “[Passaggio 1] Ottenimento del codice di autenticazione” (pagina 8) su “Disco rimovibile”.



Nota

- Sul display LCD della macchina da ricamo viene visualizzato il messaggio **“Connesso al PC. Non disconnettere il cavo USB.”**.



5 Premere .



Nota

- Quando viene visualizzato il messaggio **“Aggiornamento terminato.”**, l'installazione dell'applicazione di aggiornamento è completata. (In caso di errore, viene visualizzato un messaggio scritto in rosso.)



6 Scollegare il cavo USB.

[Passaggio 3] Autenticazione dell'aggiornamento

La seguente procedura descrive come autenticare il programma aggiornato.



1 Spegner e riaccendere la macchina da ricamo.



2 Visualizzare la schermata di autenticazione della schermata Impostazioni.

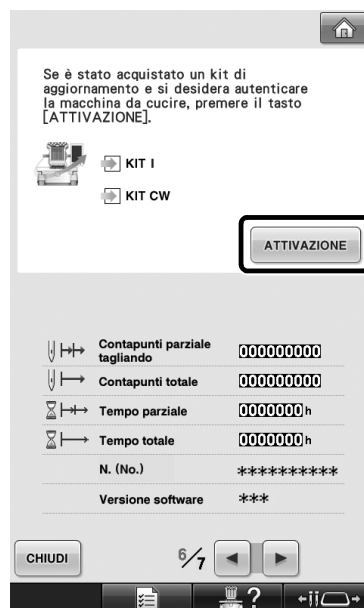


Nota

- Il numero di pagine nella schermata Impostazioni varia a seconda del modello della macchina.



3 Premere **ATTIVAZIONE** nella schermata Impostazioni.



Nota

- La schermata varia a seconda della versione o del modello della macchina.



4 Premere **KIT CW** nella seguente schermata.

Autenticazione Kit di aggiornamento
Premere il tasto del KIT da autenticare.

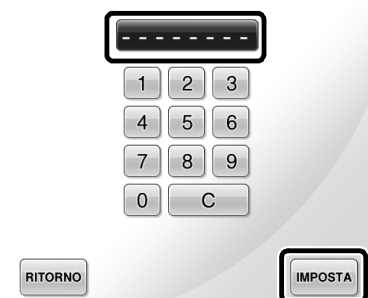




- 5** Digitare il codice di autenticazione di 8 cifre annotato al passaggio 11 di "[Passaggio 1] Ottenimento del codice di autenticazione" (pagina 9) e premere **IMPOSTA**.

KIT CW
No. *****

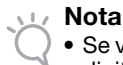
Inserire il codice di autenticazione e premere [IMPOSTA].



- 6** Quando compare la seguente schermata, l'autenticazione è completata. Spegner e riaccendere la macchina da ricamo.

KIT CW
No. *****

Autenticazione corretta.
Riavviare la macchina da ricamo.



Nota

- Se viene visualizzata la seguente schermata, digitare il numero di 10 cifre visualizzato vicino a "N. (No.)" sulla parte inferiore della schermata (nel passaggio 3) e ripetere i passaggi da 2 a 12 di "Ottenimento del codice di autenticazione" (pagina 7-9) per ottenere il codice di autenticazione.

KIT CW
No. *****

Inserire il codice di autenticazione e premere [IMPOSTA].



Il codice di autenticazione è errato.
Verificare il codice e digitarlo di nuovo.



- In caso di smarrimento del codice di autenticazione, ripetere i passaggi da 2 a 12 di "Ottenimento del codice di autenticazione" (pagina 7-9) per ottenere il codice di autenticazione.



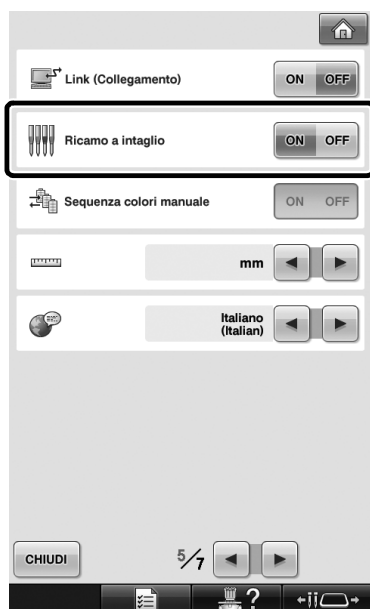
- 7** Assicurarsi che vi sia un segno di spunta accanto a "KIT CW" nella schermata Impostazioni.



[Passaggio 4] Passaggio alla modalità Ricamo a intaglio



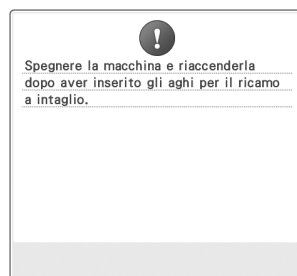
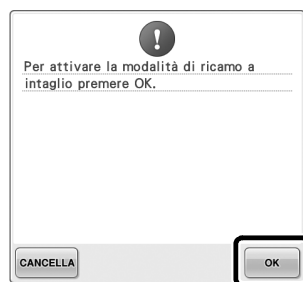
- 1 Premere **ON** accanto a “Ricamo a intaglio” nella schermata Impostazioni.



→ Viene visualizzato.



- 2 Premere **OK**.



- 3 Spegner la macchina, inserire gli aghi per il ricamo a intaglio e riaccendere la macchina.

Per maggiori informazioni sulla sostituzione degli aghi, vedere “Sostituzione degli aghi per il ricamo a intaglio” a pagina 16.



Nota

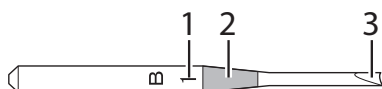
- Per maggiori informazioni sulle funzioni aggiornate, fare riferimento al Manuale d'istruzione Aggiornamento KIT CW e al Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT + CW scaricato utilizzando la Procedura guidata per il rilascio del codice di autenticazione.
- Per la copia del Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT, vedere “Manuale di istruzioni PE-DESIGN NEXT (versione PDF) (per gli utenti di PE-DESIGN versione 5, 6, 7 e 8)” a pagina 4.

INSTALLAZIONE DEGLI AGHI PER IL RICAMO A INTAGLIO

Informazioni sugli aghi per il ricamo a intaglio

Per tagliare il tessuto automaticamente è possibile installare i quattro aghi per il ricamo a intaglio (gli aghi per macchine multi-ago dal N. 1 al N. 4 con le lamelle orientate in direzioni diverse).

Ciascun ago presenta una lamella piegata a un angolo fisso diverso. La macchina utilizza l'ago con l'angolo adatto all'orientamento della linea di taglio. Installare gli aghi nelle posizioni rispettivamente specificate.



- 1 L'ago è contrassegnato con un numero specifico a seconda dell'angolo della lamella. Installare l'ago in modo che tale numero si trovi nella stessa posizione del numero sulla barra dell'ago della macchina.
- 2 L'ago è contrassegnato con un colore specifico a seconda dell'angolo della lamella. Questo, unitamente al numero dell'ago, consente di identificare il tipo di ago per il ricamo a intaglio.
- 3 Ciascun ago presenta una lamella piegata a un angolo diverso (con incrementi di 45°) e la macchina taglia il tessuto utilizzando la lamella con l'angolo adatto all'orientamento della linea di taglio.



Nota

- La macchina cambierà automaticamente gli aghi mentre si esegue il taglio attorno alla forma desiderata.

Sull'ago per il ricamo a intaglio sono riportate le seguenti informazioni specifiche.

Numero sulla barra dell'ago della macchina	4	3	2	1
Numero dell'ago	4	3	2	1
Colore	Arancione	Verde	Porpora	Blu
Angolo				



Nota

- Non utilizzare gli aghi per il ricamo a intaglio con macchine non compatibili con le funzioni per il ricamo a intaglio.

Installazione del distanziatore della piastra dell'ago →

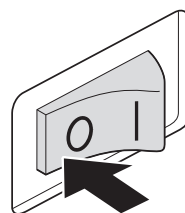
L'installazione del distanziatore impedisce che il tessuto tagliato resti impigliato nella piastra dell'ago della macchina durante la creazione del ricamo a intaglio. Prima di installare un ago per il ricamo a intaglio, installare il distanziatore.



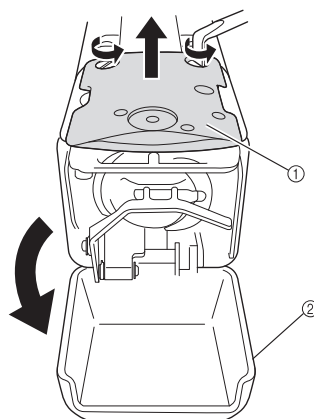
Promemoria

- Una volta completata l'installazione del distanziatore della piastra dell'ago, lasciarlo installato. Anche con il distanziatore installato è possibile continuare a eseguire tutte le funzioni per il ricamo, incluso il ricamo a intaglio.

1 Spegnere la macchina da ricamo.

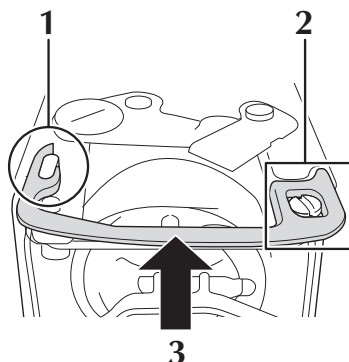


2 Rimuovere la piastra dell'ago e aprire il coperchio del gancio.

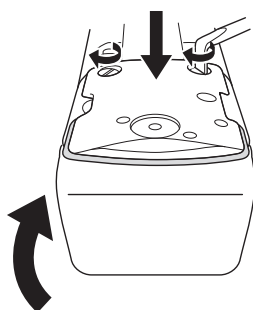


- 1 Piastra dell'ago
- 2 Coperchio del gancio

- 3** Installare il distanziatore come mostrato nell'illustrazione di seguito.



- 1** Posizionare il distanziatore in modo che si agganci attorno all'intaglio ellittico.
- 2** Posizionare il distanziatore in modo che circondi la testa della vite.
- 3** Far scorrere il distanziatore nella direzione indicata dalla freccia per fissarlo.
- 4** Riposizionare la piastra dell'ago e chiudere il coperchio del gancio.



Nota

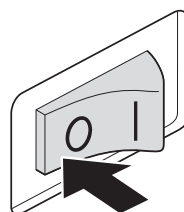
- Chiudere il coperchio del gancio dopo aver installato il distanziatore. Il distanziatore è inutile se si lascia aperto il coperchio del gancio.

Sostituzione degli aghi per il ricamo a intaglio →

■ Per installare gli aghi per il ricamo a intaglio

Quando si installano o si sostituiscono gli aghi per il ricamo a intaglio, utilizzare il cacciavite esagonale fornito in dotazione con la macchina e seguire la procedura descritta di seguito.

- 1** Spegner la macchina da ricamo.

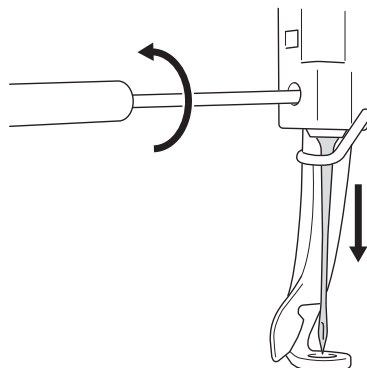


ATTENZIONE

- Spegner la macchina da ricamo prima di sostituire gli aghi per il ricamo a intaglio, onde evitare lesioni dovute all'azionamento involontario della macchina.

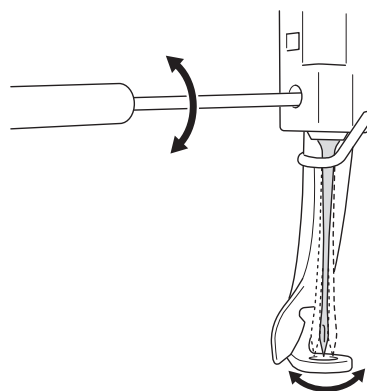
- 2** Allentare la vite di installazione dell'ago e rimuovere l'ago.

Tenere l'ago con la mano sinistra e il cacciavite esagonale con quella destra, dopo di che girare la vite di installazione in senso antiorario.



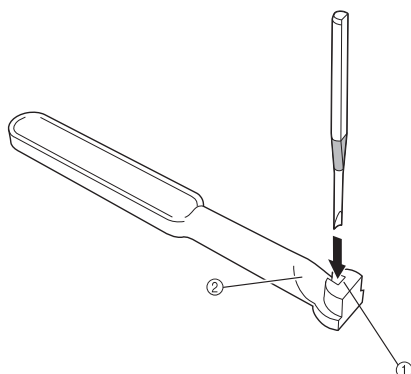
Nota

- Utilizzare il cacciavite esagonale fornito in dotazione per sostituire l'ago, in caso contrario si potrebbe esercitare una forza eccessiva sull'ago, determinandone la rottura.
- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite di installazione dell'ago, altrimenti si rischia di danneggiare la macchina.

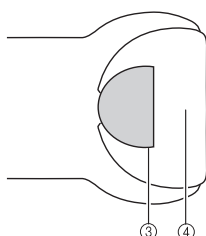


3 Installare l'ago per il ricamo a intaglio nel dispositivo di sostituzione dell'ago per ricamo a intaglio.

Tenere il dispositivo di sostituzione dell'ago per ricamo a intaglio con l'intaglio rivolto verso l'alto. Con l'ago rivolto verso il basso, inserire l'ago per il ricamo a intaglio nel foro di montaggio.



Inserire l'ago in modo che la forma della base dell'ago sia allineata a quella della testa di montaggio del dispositivo.



- ① Foro di montaggio
- ② Intaglio
- ③ Base dell'ago
- ④ Testa di montaggio

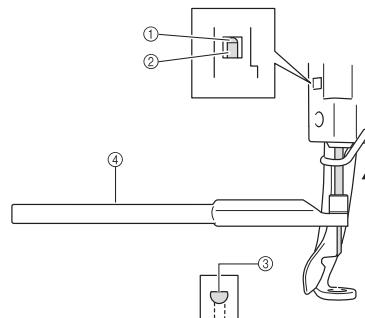


Nota

- Quando si inserisce l'ago per il ricamo a intaglio nel dispositivo di sostituzione dell'ago per il ricamo a intaglio, l'ago deve naturalmente restare in posizione quando lo si lascia andare, senza esercitare forza superflua.

4 Con il lato piatto dell'ago rivolto verso il lato posteriore della macchina, inserire l'ago nell'apposita cavità, spingendo l'ago verso l'alto fino a toccare l'arresto della barra dell'ago.

Suggerimento: far passare prima l'ago attraverso il foro del piedino premistoffa e successivamente utilizzare il dispositivo di sostituzione dell'ago per ricamo a intaglio per sollevare l'ago.



- ① Arresto della barra dell'ago
- ② Ago
- ③ Lato piatto dell'ago
- ④ Dispositivo di sostituzione dell'ago per ricamo a intaglio



Nota

- Installare l'ago per il ricamo a intaglio con il colore e il numero corrispondenti alla barra dell'ago della macchina, facendo riferimento a "Informazioni sugli aghi per il ricamo a intaglio" a pagina 15.

5 Tenendo l'ago in posizione con la mano sinistra, stringere la vite di installazione dell'ago.

Utilizzare il cacciavite esagonale per girare la vite di installazione in senso orario.



ATTENZIONE

- Gli aghi per il ricamo a intaglio sono più corti rispetto agli aghi da ricamo tradizionali, inserire l'ago nell'apposita cavità fino a raggiungere l'arresto della barra dell'ago e stringere bene la vite di installazione dell'ago con il cacciavite esagonale, altrimenti si rischia di rompere l'ago o di danneggiare la macchina.

Intervallo di sostituzione consigliato

Occorre sostituire gli aghi per il ricamo a intaglio in uno qualsiasi dei seguenti casi.

- Se viene emesso un rumore acuto quando si perfora il tessuto.
- Se, rispetto a immediatamente dopo la sostituzione dell'ago, vi sono aree non tagliate prominenti (i bordi tagliati sono appena accennati, ecc.).
- Se sulla lamella sono visibili graffi.



Nota

- Quando si sostituiscono gli aghi, utilizzare gli aghi per il ricamo a intaglio apposti per le macchine da ricamo. Per l'acquisto del set aghi per ricamo a intaglio, contattare il più vicino rivenditore autorizzato.

INSTALLAZIONE DI PE-DESIGN NEXT + CW SUL COMPUTER

Per creare disegni per il ricamo a intaglio originali in PE-DESIGN NEXT, installare questa applicazione di aggiornamento. La presente applicazione di aggiornamento è destinata ai proprietari di PE-DESIGN versioni da 5 a 8 o PE-DESIGN NEXT.

Gli utenti che non posseggono PE-DESIGN versione da 5 a 8 o PE-DESIGN NEXT devono acquistare PE-DESIGN NEXT. Contattare il più vicino rivenditore autorizzato per maggiori informazioni.

Prima dell'installazione

- La presente sezione descrive le precauzioni e le procedure per l'aggiornamento di PE-DESIGN versione 5, 6, 7, 8 o PE-DESIGN NEXT a PE-DESIGN NEXT con le funzioni per il ricamo a intaglio abilitate. Utilizzarla con il CD-ROM2 "Aggiornamento a PE-DESIGN NEXT + CW per PE-DESIGN Versioni 5/6/7/8/NEXT".
- Per installare il software, occorre accedere al computer utilizzando un account con privilegi di amministratore. Se non è stato effettuato l'accesso con l'account Amministratore, è possibile richiedere la password per l'account Amministratore (Amministratori) con Windows® 7. Digitare la password per continuare la procedura.
- Per aggiornare il modulo di scrittura schede USB, occorre disporre di un collegamento Internet. Se non è possibile collegarsi a Internet, contattare il rivenditore autorizzato o il Servizio di assistenza clienti Brother.
- Se si annulla l'installazione del software prima del completamento o se non si eseguono le procedure come descritto, l'installazione potrebbe non venire completata correttamente.
- Non rimuovere il CD-ROM dall'unità CD-ROM del computer durante l'installazione. Rimuovere il CD-ROM al termine dell'installazione.
- Prima di accendere il computer, accertarsi di aver SCOLLEGATO il modulo di scrittura schede USB.
- Prima di iniziare l'installazione, controllare che il computer soddisfi i requisiti di sistema.

Per gli utenti di PE-DESIGN versioni 5, 6, 7 e 8

- Completando questa installazione, il software verrà aggiornato a PE-DESIGN NEXT. Completata l'installazione, gli utenti di PE-DESIGN versioni 5, 6, 7 e 8 devono inoltre fare riferimento al Manuale di istruzioni per le descrizioni delle funzioni diverse da quelle per il ricamo a intaglio. (Per maggiori informazioni sulla visualizzazione del Manuale di istruzioni, fare riferimento a pagina 4.)

Requisiti di sistema

Sistema operativo	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 o 64 bit)
Processore	1 GHz o superiore
Memoria	512 MB (si consiglia 1 GB o più)
Spazio libero sul disco rigido	300 MB
Monitor	XGA (1024 x 768), colore a 16 bit o superiore
Porta	1 USB libera
Stampante	Stampante grafica supportata dal sistema in uso (se si desidera stampare le immagini)
Unità CD-ROM	Necessaria per l'installazione
Accesso a Internet	Necessario per l'aggiornamento

Procedura d'installazione

La procedura di installazione varia a seconda se PE-DESIGN NEXT è installato o meno. Eseguire l'installazione secondo la procedura appropriata riportata di seguito.

■ CASO 1: Se PE-DESIGN NEXT non è installato sul computer

[Passaggio 1] Installazione del software (pagina 19)

[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB (pagina 20)

■ CASO 2: Se PE-DESIGN NEXT è già installato sul computer

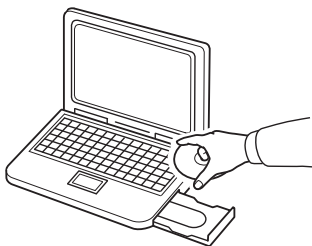
[Passaggio 1] Aggiornamento di PE-DESIGN alla versione più recente (pagina 22)

[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB con l'aggiornamento guidato (pagina 22)

CASO 1: Se PE-DESIGN NEXT non è installato sul computer

[Passaggio 1] Installazione del software

- 1 Inserire il CD-ROM2 (per PE-DESIGN) fornito in dotazione nell'unità CD-ROM del computer.



■ Solo per gli utenti di Windows® XP

- Dopo qualche secondo, viene visualizzata automaticamente la finestra di dialogo di selezione della lingua per l'installazione guidata InstallShield. Continuare con il passaggio 4.



Promemoria

- Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, fare doppio clic su "D:\setup.exe" (dove "D:" è il nome dell'unità CD-ROM) per avviarlo.

■ Per gli utenti di Windows® 7 o Windows Vista®:

- Dopo qualche secondo, viene visualizzata automaticamente la finestra di dialogo "AutoPlay".



Promemoria

- Se la finestra di dialogo "AutoPlay" non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic su "D:\setup.exe" (dove "D:" è il nome dell'unità CD-ROM) per avviare il programma di installazione.

- 2 Fare clic su "Esecuzione di setup.exe".

→ Viene visualizzata la finestra di dialogo "Controllo dell'account utente".

- 3 Fare clic su "Sì".

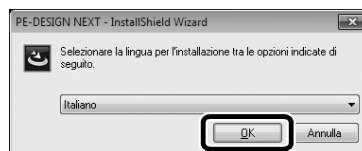


Promemoria

- Questa finestra di dialogo non viene visualizzata su Windows® XP. Continuare con il passaggio successivo.

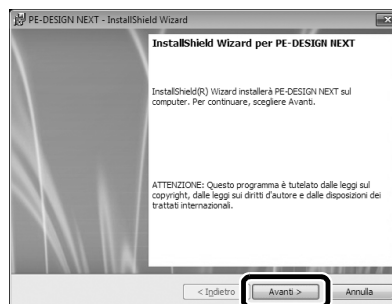
→ Dopo qualche secondo, viene visualizzata automaticamente la seguente finestra di dialogo.

- 4 Selezionare la lingua desiderata e fare clic su "OK".



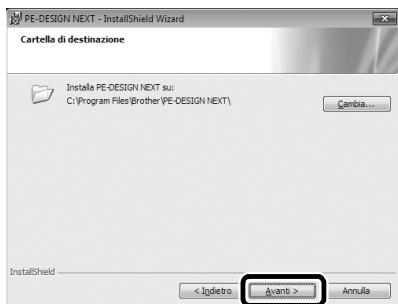
→ Si avvia l'installazione guidata InstallShield e viene visualizzata la prima finestra di dialogo.

- 5 Fare clic su "Avanti" per continuare l'installazione.



→ Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare la cartella in cui installare il software.

6 Controllare il percorso di installazione e fare clic su “Avanti”.

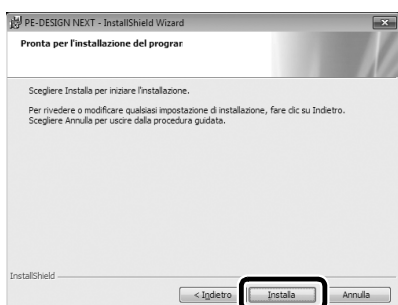


Promemoria

- Per installare l'applicazione in un'altra cartella:
 1. Fare clic su **“Modifica”**.
 2. Nella finestra di dialogo **“Cambia la cartella corrente di destinazione”** visualizzata, selezionare l'unità e la cartella. (Se necessario, digitare il nome di una cartella nuova.)
 3. Fare clic su **“OK”**.
- viene visualizzata la finestra di dialogo **“Esegui”**.
 4. Fare clic su **“Avanti”** per installare l'applicazione nella cartella selezionata.
- Per tornare alla finestra di dialogo precedente, fare clic su **“Indietro”**.
- Per annullare l'installazione, fare clic su **“Annulla”**.

→ Viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento delle operazioni di preparazione dell'installazione.

7 Fare clic su “Installa” per installare l'applicazione.



→ Una volta completata l'installazione, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

8 Fare clic su “Fine” per completare l'installazione del software.



Promemoria

- Se viene visualizzata la finestra di dialogo che suggerisce di riavviare il computer, occorre riavviare il computer.

[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB

Per utilizzare PE-DESIGN NEXT + CW, dopo aver aggiornato il software occorre aggiornare il modulo di scrittura schede USB. Se il software viene aggiornato da PE-DESIGN versione da 5 a 8, l'aggiornamento guidato si avvia automaticamente dopo aver avviato Layout & Editing. Seguire le istruzioni della procedura guidata per aggiornare il modulo di scrittura schede USB. Se PE-DESIGN NEXT è già in uso con un altro computer e l'aggiornamento guidato non si avvia, continuare con il **[Passaggio 2] in CASO 2**.



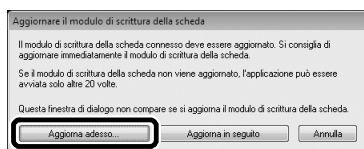
Nota

- Potrebbe non essere possibile eseguire l'aggiornamento se è attivato un firewall. Disattivare temporaneamente il firewall ed eseguire nuovamente l'operazione.
- Ogni ID prodotto è valido per un solo modulo di scrittura schede USB. Non è possibile utilizzare un ID prodotto già usato con un modulo di scrittura schede USB diverso.
- Non collegare al computer più di un modulo di scrittura schede USB alla volta.
- Se il modulo di scrittura schede USB non è aggiornato, è possibile utilizzarlo solo per il numero di utilizzi previsto per il software. Aggiornare il modulo di scrittura schede USB secondo la procedura descritta di seguito.

1 Collegare il modulo di scrittura schede USB alla porta USB del computer e avviare Layout & Editing.

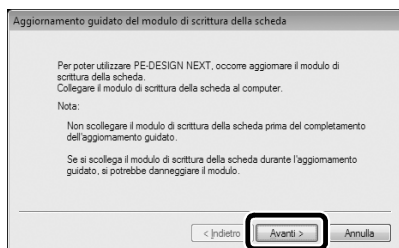
→ Viene visualizzata la finestra di dialogo seguente.

- 2 Per iniziare l'aggiornamento, fare clic su "Aggiorna adesso".

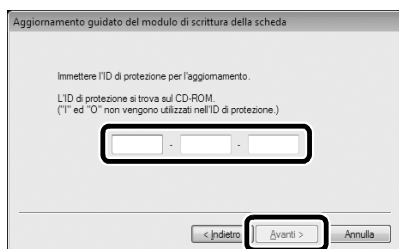


→ Si avvia l'aggiornamento guidato e viene visualizzata la prima finestra di dialogo seguente.

- 3 Fare clic su "Avanti".



- 4 Inserire l'ID prodotto di 15 caratteri indicato sull'etichetta posta sul porta CD-ROM e fare clic su "Avanti".



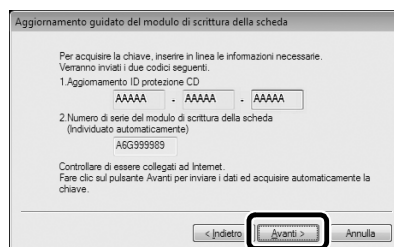
→ L'ID del prodotto inserito e il numero di serie recuperato automaticamente dal modulo di scrittura schede USB vengono visualizzati.



Nota

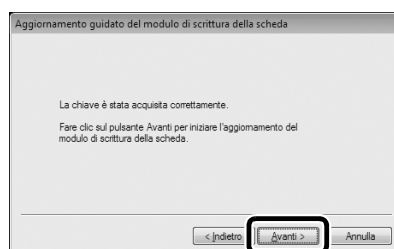
- Digitare il codice del CD indicato sull'etichetta apposta sul porta CD-ROM per PE-DESIGN. Non è possibile utilizzare l'ID prodotto indicato sulla custodia del CD-ROM per le macchine.
- Se l'ID del prodotto non è digitato correttamente, viene visualizzato il messaggio **"L'ID prodotto non è corretto. Controllare eventuali errori di battitura."**
- Le lettere maiuscole "I" e "O" non si utilizzano nell'ID prodotto.
- Ogni ID prodotto è valido per un solo modulo di scrittura schede USB. Non è possibile utilizzare un ID prodotto già usato con un modulo di scrittura schede USB diverso.

- 5 Fare clic su "Avanti" per accedere al server tramite Internet e recuperare il codice di aggiornamento.



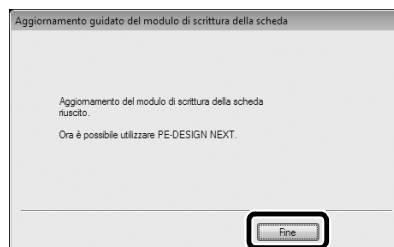
→ Se il codice di aggiornamento è stato recuperato correttamente, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

- 6 Fare clic su "Avanti" per iniziare l'aggiornamento del modulo di scrittura schede USB.



→ Se l'aggiornamento è stato completato correttamente, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

- 7 Fare clic su "Fine".



Nota

- Se viene visualizzato un avviso, seguire le istruzioni visualizzate.

CASO 2: Se PE-DESIGN NEXT è già installato sul computer

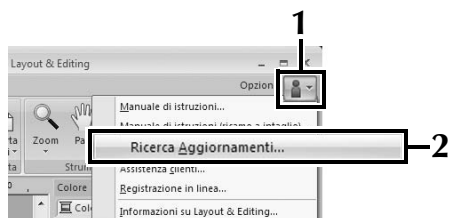
[Passaggio 1] Aggiornamento di PE-DESIGN alla versione più recente



Nota

- Non è possibile utilizzare questa funzione se il computer non è collegato a Internet.
- Potrebbe non essere possibile cercare la versione più recente se è attivato un firewall. Disattivare il firewall ed eseguire nuovamente l'operazione.
- Sono necessari i privilegi di amministratore.
- È possibile utilizzare il CD-ROM2 (per PE-DESIGN) fornito in dotazione anche per installare PE-DESIGN NEXT versione 9.2. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer, eseguire **"setup.exe"** e seguire le istruzioni del programma di installazione.

- 1 **Avviare Layout & Editing.** Fare clic su 1 e successivamente su 2 per ricercare la versione più recente del software.



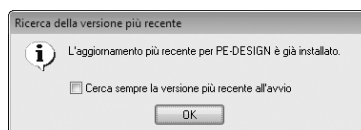
→ Il software determina se si sta utilizzando la versione più recente. In caso negativo, viene visualizzato il seguente messaggio.

- 2 **Fare clic su "Sì", quindi scaricare la versione più recente del software dal sito Web.**



Promemoria

- Se la casella di controllo **"Cerca sempre la versione più recente all'avvio"** è selezionata, a ogni avvio il software viene controllato per determinare se si sta utilizzando la versione più recente.
- Se viene visualizzato il messaggio seguente, si sta utilizzando la versione più recente del software.



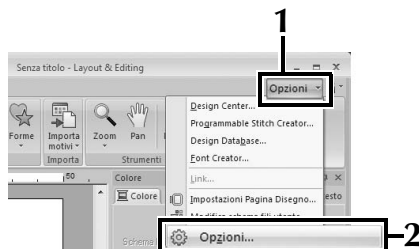
→ Viene visualizzata la finestra di dialogo **"Controllo dell'account utente"**.

- 3 **Fare clic su "Sì".**



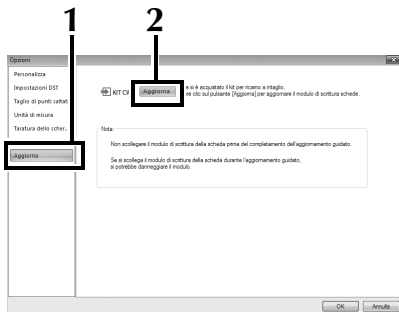
[Passaggio 2] Aggiornamento del modulo di scrittura schede USB con l'aggiornamento guidato

- 1 **Collegare il modulo di scrittura schede USB alla porta USB del computer e avviare Layout & Editing.**
- 2 **Fare clic su 1 e successivamente su 2 per visualizzare la finestra di dialogo "Opzioni".**



→ Viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

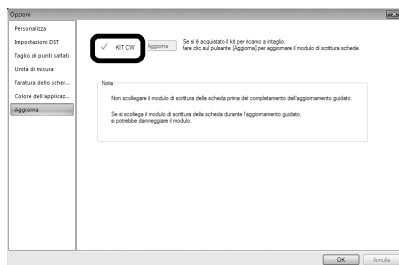
- 3 Dopo aver fatto clic su “Aggiorna” in fondo al riquadro sul lato sinistro, fare clic su “Aggiorna” per avviare l'aggiornamento guidato.



→ Viene visualizzata la prima finestra di dialogo dell'aggiornamento guidato.

- 4 Seguire i passaggi da 4 a 7 di [Passaggio 2] in CASO 1.

→ Ad aggiornamento completato, accanto a “KIT CW” viene visualizzato un segno di spunta e le funzioni per il ricamo a intaglio sono abilitate.

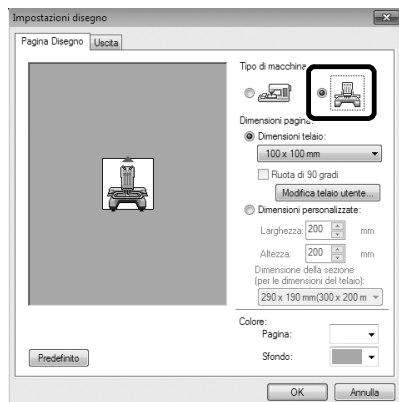


Con questo le procedure di aggiornamento sono completate. Le funzioni per il ricamo a intaglio sono ora disponibili.



Promemoria

- Impostare “Tipo di macchina” (nella scheda “Pagina Disegno” della finestra di dialogo “Impostazioni disegno”) su una macchina da ricamo multi-ago prima di utilizzare le funzioni per il ricamo a intaglio.



Ricerca della versione più recente del programma

Una funzione di Layout & Editing può ricercare la versione più recente del programma ed eseguire l'aggiornamento.

Per maggiori informazioni sull'aggiornamento del programma, fare riferimento a “Aggiornamento di PE-DESIGN alla versione più recente” a pagina 22.

Disinstallazione del software PE-DESIGN

- 1 Fare clic sul pulsante  nella barra delle applicazioni e fare clic su “Pannello di controllo”.
- 2 Nella finestra “Pannello di controllo”, selezionare “Programmi e funzionalità”.
- 3 Nella finestra “Programmi e funzionalità”, selezionare il presente software e fare clic su “Disinstalla”.



Nota

- La disinstallazione del software PE-DESIGN è descritta per Windows® 7 e Windows Vista®.
- Per Windows® XP, fare clic sul pulsante “Start.” e successivamente su “Pannello di controllo”. Fare doppio clic su “Installazione applicazioni”. Selezionare il presente software e fare clic su “Rimuovi”.

Aviso

Gracias por seleccionar nuestro producto.

Este es el KIT de actualización para crear calados con máquinas de bordar de varias agujas (excepto los modelos PR-600, PR-600II y PR-620). Este kit incluye la aplicación de actualización para crear patrones de calado originales con el software de diseño de bordado PE-DESIGN NEXT + CW.

Antes de utilizar este kit, lea detenidamente esta Guía de instalación y consulte después los manuales descargados mediante el Asistente para la emisión de claves de certificaciones. Además, cuando haya terminado de leer los manuales, guárdelos en un lugar donde pueda encontrarlos con facilidad para poder consultarlos en el futuro.

Para obtener información adicional del producto y actualizaciones, visite nuestro sitio Web en " www.brother.com ". La información que se encuentra en esta guía se encuentra actualizada en el momento de la impresión. Tenga en cuenta que parte del contenido de esta Guía de instalación y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



PRECAUCIÓN

- Las funciones de calado pueden utilizarse con máquinas de bordar de varias agujas Brother actualizadas (excepto los modelos PR-600, PR-600II y PR-620). Si utiliza máquinas incompatibles con el calado podría causar lesiones personales o daños en la máquina. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado más cercano para consultar la lista más reciente de modelos compatibles con el calado.



Nota

- Esta Guía de instalación no contiene instrucciones de funcionamiento para Windows® ni para ningún otro equipo periférico. Consulte los manuales para Windows® y el resto del equipo para la información sobre su uso.

Marcas comerciales

- "Windows" y "Windows Vista" son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- "Adobe" y "Adobe Reader" son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.
- Todas las empresas cuyo software se menciona en esta guía tienen un Acuerdo de Licencia de Software específico para sus programas patentados. El resto de las marcas y nombres de productos mencionados en esta guía son marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. No obstante, las explicaciones para marcas tales como ® y ™ no se detallan claramente en el texto.

Soporte para productos

Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica en caso de que tenga algún problema. Consulte el sitio Web de la empresa

(<http://www.brother.com/>) para encontrar el servicio de asistencia técnica en su zona. Para ver las FAQ (preguntas más frecuentes) y obtener información sobre las actualizaciones del software, visite Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>).

Precauciones de uso

- Utilice siempre un estabilizador para crear el calado. Si utiliza una tela que no puede plancharse, como la organza, coloque un estabilizador soluble en agua encima y debajo de la tela, y asegure la tela y el estabilizador intercalados dentro de los aros del bastidor de bordado.
- Dependiendo del patrón, es posible que se necesite un estabilizador soluble en agua.
- Durante la creación del calado, es posible que se generen retales y pelusa. Limpie con frecuencia la placa de la aguja, el gancho y el estuche de la bobina, como mínimo una vez al día o después de cada proyecto, lo que suceda primero. Para más detalles acerca de cómo limpiar el gancho y los alrededores de la placa de la aguja, consulte “Mantenimiento” en el Manual de instrucciones de la máquina.



Tutoriales en vídeo

El DVD incluido contiene tutoriales en vídeo. En esta Guía de instalación encontrará películas con instrucciones para los temas mostrados con los siguientes iconos del DVD.



Preparación

- Pueden verse vídeos del procedimiento de preparación haciendo clic en “Preparación”, en el índice de capítulos del DVD incluido.



Bordado de calado básico

- Puede verse una película con instrucciones para el bordado de calado básico haciendo clic en “Bordado de calado básico” desde el índice de capítulos del DVD incluido.



Bordado de calado avanzado

- Puede verse una película con instrucciones para el bordado de calado avanzado haciendo clic en “Bordado de calado avanzado” desde el índice de capítulos del DVD incluido.



Creación de diseños de calado en el PC

- Puede verse una película con instrucciones para crear diseños de calado en el ordenador haciendo clic en “Creación de diseños de calado en el PC” desde el índice de capítulos del DVD incluido.
-

CONTENIDO

PRIMEROS PASOS.....	4
Utilizar los manuales	4
Accesorios incluidos	5
Accesorios opcionales	6
INSTALAR EL KIT DE ACTUALIZACIÓN CW	6
Procedimiento de instalación.....	6
[Paso 1]Obtener la clave de certificaciones	7
[Paso 2]Actualizar la máquina	9
[Paso 2-1]Utilizar un dispositivo USB	9
[Paso 2-2]Conectar al ordenador	10
[Paso 3]Certificar la actualización.....	12
[Paso 4]Cambiar al modo de calado	14
INSTALAR LAS AGUJAS DE CALADO	15
Acerca de las agujas de calado	15
Instalar el separador de la placa de la aguja	15
Sustituir las agujas de calado	16
INSTALAR PE-DESIGN NEXT + CW EN EL ORDENADOR	18
Procedimiento de instalación.....	18
CASO 1: si PE-DESIGN NEXT no está instalado en el ordenador	19
[Paso 1]Instalación del software.....	19
[Paso 2]Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas	20
CASO 2: cuando PE-DESIGN NEXT ya está instalado en el ordenador	22
[Paso 1]Actualizar PE-DESIGN a su versión más reciente.....	22
[Paso 2]Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas con el Asistente para actualizaciones.....	22
Comprobar la versión más reciente del programa	23
Desinstalar el software PE-DESIGN	23



PRIMEROS PASOS

Utilizar los manuales

Guía de instalación (este manual) — Leer primero —

La Guía de instalación facilita descripciones acerca de las preparaciones necesarias para crear un calado. Esta guía contiene descripciones de los accesorios, procedimientos para actualizar la máquina y detalles acerca de la instalación de las agujas de calado. Además, este manual describe el procedimiento para instalar PE-DESIGN NEXT + CW. Lea esta guía en primer lugar.

Manual de instrucciones del KIT de actualización CW (para máquinas) (versión en PDF)

El Manual de instrucciones facilita descripciones para utilizar la máquina con las funciones de calado añadidas. Utilice siempre la máquina de acuerdo con las descripciones del Manual de instrucciones. Este manual también trata sobre las precauciones a tomar con el calado y otras informaciones acerca del cuidado y mantenimiento de la máquina.

Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT + CW (versión en PDF)

El Manual de instrucciones facilita descripciones acerca de la utilización del software PE-DESIGN NEXT + CW.

Se facilita una descripción general de la actualización, una descripción de la nueva ventana e información acerca de las funciones actualizadas.

Además, puede realizarse fácilmente una aplicación práctica de las funciones actualizadas con tutoriales y utilizando diseños de muestra.

■ Abrir los manuales en PDF

Descargue una copia de los manuales mediante el Asistente para la emisión de claves de certificaciones (consulte el paso 7 en la página 8). El Manual de instrucciones del KIT de actualización CW y el Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT + CW están combinados en un solo archivo.



Nota

- Se requiere Adobe® Reader® para ver e imprimir las versiones en PDF de los Manuales de instrucciones.
- Los procedimientos indicados en los manuales se refieren a Windows® 7. Si las aplicaciones de actualización se utilizan en un sistema operativo distinto de Windows® 7, los procedimientos y el aspecto de las ventanas pueden variar ligeramente.
- Los procedimientos indicados en los manuales se refieren a máquinas de 10 agujas. El aspecto de las pantallas puede variar ligeramente si se utiliza una máquina de 6 agujas.



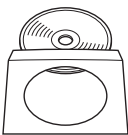
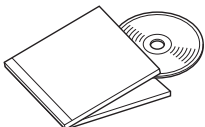
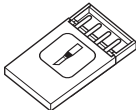
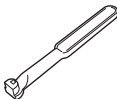
Recuerde

- Después de actualizar al software PE-DESIGN NEXT + CW, puede ver el Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT + CW (versión en PDF) al hacer clic en  desde Layout & Editing y después seleccionar **“Manual de instrucciones (Calado)”**.

Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT (versión en PDF) (para clientes que utilicen las versiones 5, 6, 7 y 8 de PE-DESIGN)

Para ver descripciones de funciones distintas a las de calado, inicie la aplicación PE-DESIGN NEXT y haga clic en , que se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla de Layout & Editing, y luego seleccione **“Manual de instrucciones”**, o haga clic en **“Inicio”** desde el ordenador y luego en **“Todos los programas”, “PE-DESIGN NEXT” y “Manual de instrucciones”**.

Accesorios incluidos

	Nombre de la pieza		Código de pieza
	Descripción		
1.		CD-ROM1 (para máquinas de bordar multiaguja)	XF1985-001
	- Asistente para la emisión de claves de certificaciones - Patrones de bordado (30 patrones de calado)		
2.		CD-ROM2 (para PE-DESIGN)	XF2020-001
	Aplicación de actualización para PE-DESIGN NEXT + CW Instale esta aplicación de actualización para crear patrones de calado originales en PE-DESIGN NEXT. Esta aplicación de actualización está dirigida a los usuarios de las versiones 5 a 8 de PE-DESIGN o a usuarios de PE-DESIGN NEXT. Para más detalles sobre el procedimiento de actualización, consulte "INSTALAR PE-DESIGN NEXT + CW EN EL ORDENADOR" en la página 18. Los usuarios que no dispongan de las versiones 5 a 8 de PE-DESIGN ni PE-DESIGN NEXT, deberían adquirir PE-DESIGN NEXT. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado más cercano.		
3.		DVD-ROM (tutoriales en vídeo)	XF2036-001
	Necesitará una unidad de DVD-ROM y un software de reproducción para ver el DVD de los tutoriales en un ordenador.		
4.		Guía de instalación	XF1979-001
	Este manual		
5.		Lista de patrones	XF1981-001
	Facilita una introducción a los patrones de calado incluidos en el CD-ROM1 adjunto (para máquinas).		
6.		Juego de agujas de calado	XF2024-001
	Instale las cuatro agujas de calado en la máquina para cortar telas.		
7.		Herramientas de cambio de la aguja de calado (2)	XF2019-001
	Utilice la herramienta incluida para sujetar la aguja de calado cuando sustituya las agujas de bordado.		
8.		Separador de la placa de la aguja	XF1978-001
	Instale el separador de la placa de la aguja para evitar que la tela cortada quede atrapada debajo de la placa de la aguja de la máquina.		
9.		Estabilizador soluble en agua de 75 cm x 30 cm (29-1/2 pulgadas x 11-3/4 pulgadas) (del tipo no trenzado)	SA540 (Continente americano excepto Canadá)* SA540C (Canadá)* BM6: XF2027-001 (Otra zona)*
	Utilice un estabilizador soluble en agua cuando cosa los bordes cortados de un diseño o cuando borde utilizando puntadas de relleno. Se entrega una hoja de estabilizador soluble en agua no trenzado. También puede utilizar estabilizadores solubles en agua del tipo película opcionales (SA520 (Continente americano), BM5: XE0615-001 (Otras zonas)). * También está disponible opcionalmente un rollo de estabilizador soluble en agua no trenzado.		



Nota

- Consulte la página 4 para obtener información sobre la descarga del Manual de instrucciones.

Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios opcionales pueden adquirirse por separado.

	Nombre de la pieza	Código de pieza
	Descripción	
1. 	Tabla	PRWT1 (Continente americano) PRWT1: XE8417-001 (Otra zona)
	Cuando distribuya varias copias de un mismo patrón para hacer todos los cortes a la vez, recomendamos utilizar la tabla que se vende por separado (o incluida en algunos modelos) para garantizar que la tela se desplace sin problemas.	

INSTALAR EL KIT DE ACTUALIZACIÓN CW

Antes de la instalación

- En esta sección se explica cómo actualizar la máquina.
- Un solo kit de actualización sirve para actualizar una sola máquina.
- Para activar las funciones de corte, se debe escribir la clave de certificaciones en la pantalla de certificación.
- Utilice el Asistente para la emisión de claves de certificaciones del KIT CW, que se encuentra en el CD-ROM1 (para máquinas), con el fin de obtener la clave de certificaciones.
- Si se cancela la actualización de la máquina antes de tiempo, o si los procedimientos no se realizan de la forma descrita, la actualización no se instalará de forma completa.
- No extraiga el CD-ROM de la unidad de CD-ROM del ordenador mientras el Asistente para la emisión de claves de certificaciones esté activado. Extráigalo cuando la actualización haya terminado.
- Antes de iniciar la instalación, compruebe que el ordenador cumpla todos los requisitos del sistema.

Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 o 64 bits)
Unidad de CD-ROM	Necesaria para la instalación
Otros	Conexión a Internet disponible y un puerto USB libre (necesario para actualizar la máquina de bordar) cuando se utilice el ordenador

Procedimiento de instalación

Para la instalación, los procedimientos deben realizarse utilizando tanto el ordenador como la máquina. En esta Guía de instalación, las operaciones realizadas desde la máquina se indicarán con  antes del paso, y las operaciones realizadas desde el ordenador se indicarán con  antes del paso.

[Paso 1] Obtener la clave de certificaciones (página 7)

[Paso 2] Actualizar la máquina (página 9)

[Paso 3] Certificar la actualización (página 12)

[Paso 4] Cambiar al modo de calado (página 14)



Nota

- Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Brother más cercano para obtener ayuda sobre productos o sobre la instalación.

[Paso 1] Obtener la clave de certificaciones

En el siguiente procedimiento se describe cómo obtener la clave de certificaciones necesaria para realizar la actualización.



- 1 Anote el número de identificación interna de la máquina de 10 dígitos que se muestra al lado de "N° (No.)" junto con el número de versión, como se muestra en la página 5 ó 6 de la pantalla Ajustes, según el modelo de la máquina.



- 1 Número de identificación interna de la máquina (N°)
- 2 Número de la versión



Nota

- El número de identificación interna de la máquina que aparece al lado de "N° (No.)" es diferente del número de serie (N.º SER.) mostrado en la etiqueta pegada en la parte posterior de la máquina de bordar.
- Compruebe que el número de identificación interna de la máquina (N°) quede registrado correctamente, ya que deberá introducir estos números en el Asistente para la emisión de claves de certificaciones con el fin de poder obtener dicha clave.
- El número de páginas de la pantalla Ajustes puede variar según la versión o el modelo de máquina.



- 2 Inserte el CD-ROM1 (para máquinas) en la unidad de CD-ROM del ordenador.



Recuerde

- En Windows® 7 o Windows Vista®, cuando aparezca el cuadro de diálogo "Reproducción automática", haga clic en "Abrir carpeta para ver archivos".



- 3 Abra la unidad de CD-ROM designada (normalmente es la unidad "D") en el equipo ("Equipo" ("Mi PC")) y haga doble clic en  para iniciar el "Asistente para la emisión de claves de certificaciones".

→ Aparece automáticamente el cuadro de diálogo "Select Language (Elegir idioma)".



- 4 Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en "OK".



→ Aparece "Asistente para la emisión de claves de certificaciones, KIT CW".

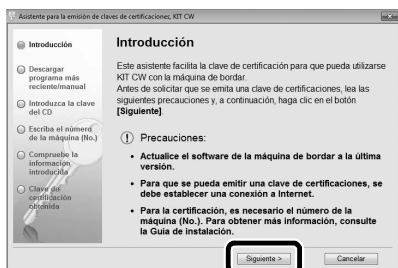


Nota

- En caso de que no pueda acceder al sitio web para descargar el programa más actualizado, aparecerá un mensaje de error y finalizará el asistente. En ese caso, reinicie el asistente después de efectuar una conexión a Internet segura.

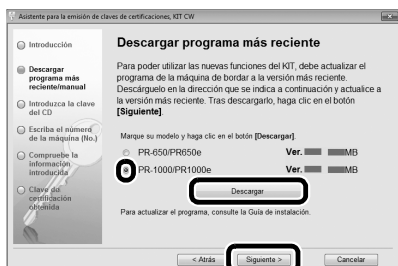


- 5** Lea atentamente la información que aparece y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.



- 6** Descargue el programa de actualización más reciente.

Confirme el modelo de su máquina, haga clic en “Descargar” y guarde el programa de actualización (*****.upf) en su ordenador. Haga clic en “Siguiente”.

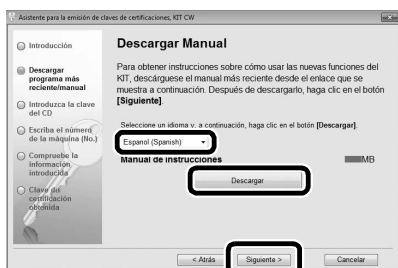


Nota

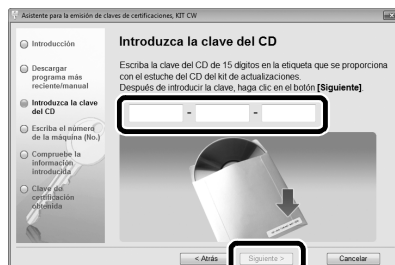
- Si ya está instalada en la máquina la versión que se muestra o una posterior (consulte el paso 1 en la página 7), haga clic en “Siguiente” para continuar con el procedimiento sin descargar el archivo más reciente. Siga el paso 12, omita “[Paso 2] Actualizar la máquina” en la página 9 y, a continuación, inicie el procedimiento a partir de “[Paso 3] Certificar la actualización” en la página 12.

- 7** Descargue el manual.

Seleccione el idioma de su preferencia, haga clic en “Descargar” para guardar el archivo en el ordenador y después haga clic en “Siguiente”.



- 8** Escriba la clave del CD de 15 dígitos mostrada en la etiqueta pegada en el sobre del CD-ROM del kit de actualización y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.



Nota

- Escriba la clave del CD mostrada en la etiqueta pegada en el sobre del CD-ROM para máquinas. No puede utilizarse la ID del producto mostrada en la etiqueta pegada en la caja del CD-ROM para PE-DESIGN.

Si aparece un mensaje de error

Compruebe la lista siguiente para posibles errores en la entrada. Para cerrar el mensaje, haga clic en “OK”.

- ¿Hay símbolos o caracteres introducidos que no son letras ni números?
- ¿Ha introducido la letra “l” mayúscula en vez del número “1”?
- ¿Ha introducido la letra “O” mayúscula en vez del número “0”?

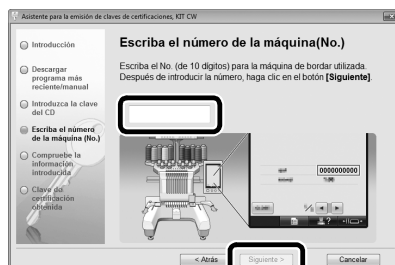


Recuerde

- Las letras mayúsculas “O” e “l” no se utilizan en la clave del CD. Tampoco se utilizan símbolos en la clave del CD.



- 9** Escriba el número de identificación interna de la máquina (N°) que ha anotado en el paso 1 y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.

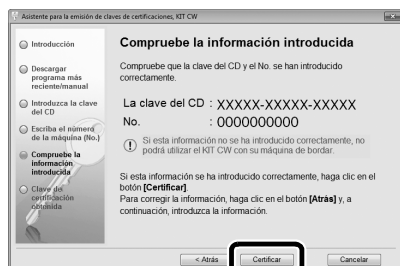


Si aparece un mensaje de error

Compruebe que no haya introducido símbolos ni caracteres distintos a números. Para cerrar el mensaje, haga clic en “OK”.



- 10 Compruebe atentamente que haya introducido la información correcta y luego haga clic en “Certificar”.**



Recuerde

- Para cambiar la información introducida, haga clic en “Atrás”.

Si aparece un mensaje de error

Compruebe la lista siguiente para posibles errores. Para cerrar el mensaje, haga clic en “OK”.

- Compruebe que la clave del CD y el número de identificación interna de la máquina (Nº) hayan sido introducidos correctamente y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 3.
- La clave del CD solo es válida para utilizarse con un número de identificación interna de la máquina específico (Nº). Compruebe que la clave del CD se ha introducido correctamente y, a continuación, repita el procedimiento desde el paso 3.
- Compruebe la conexión a Internet y, a continuación, vuelva a hacer clic en “Certificar”.



- 11 Anote la clave de certificaciones de 8 dígitos que aparece.**



Nota

- Después de actualizar la máquina de bordar a KIT CW, debe introducir la clave de certificaciones en la pantalla Ajustes de la máquina de bordar.



- 12 Haga clic en “Finalizar”.**

[Paso 2] Actualizar la máquina

La máquina se actualizará basándose en la información obtenida en el [Paso 1]. Puede utilizar un dispositivo USB o un ordenador para transferir el archivo actualizado a su máquina de bordar.

Si va a utilizar un dispositivo USB, consulte el procedimiento descrito en [Paso 2-1]. Si la máquina se conectará al ordenador, consulte el procedimiento descrito en el [Paso 2-2] (página 10).

■ [Paso 2-1] Utilizar un dispositivo USB



- 1 Mientras pulsa el botón de enhebrado automático de la aguja, encienda la máquina de bordar.**



- 2 Copie el programa de actualización descargado en el paso 6 de “Obtener la clave de certificaciones” (página 8) en el dispositivo USB.**

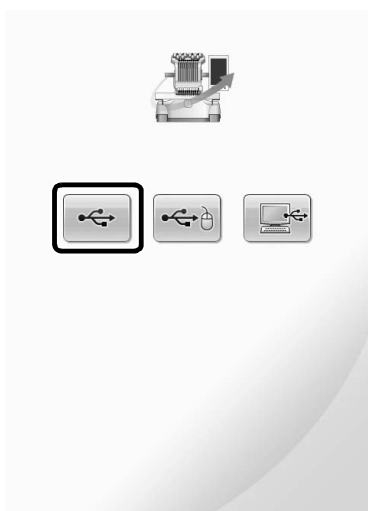


Nota

- Copie solo el programa de actualización en un dispositivo USB vacío y reformateado; no debe contener ningún otro archivo.



3 Pulse  .



4 Inserte el dispositivo USB en el conector del puerto USB principal (superior) del lado derecho de la pantalla de la máquina.



5 Pulse  .



Nota

- Cuando aparece el mensaje “**Actualización terminada.**”, la instalación de la aplicación de actualización se ha completado. (Si se produce un error, aparecerá un mensaje en rojo).



6 Extraiga el dispositivo USB.

Continúe con el paso [Paso 3] (página 12).

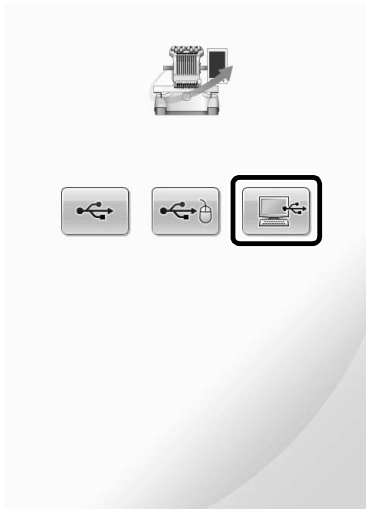
■ [Paso 2-2] Conectar al ordenador



1 Mientras pulsa el botón de enhebrado automático de la aguja, encienda la máquina de bordar.



2 Pulse .

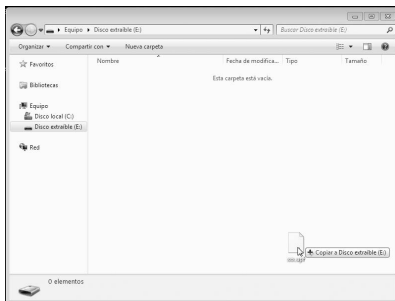


3 Conecte el cable USB a los correspondientes conectores USB del ordenador y de la máquina.

→ Aparece “Disco extraíble” en “Equipo” (“Mi PC”).



4 Copie el programa de actualización descargado en el paso 6 de “[Paso 1] Obtener la clave de certificaciones” (página 8) en el “Disco extraíble”.



Nota

- Aparece el mensaje “Conectado al PC. No desconecte el cable USB.” en la pantalla LCD de la máquina de bordar.



5 Pulse **CARGAR**.



Nota

- Cuando aparezca el mensaje “**Actualización terminada.**”, la instalación de la aplicación de actualización se habrá completado. (Si se produce un error, aparecerá un mensaje en rojo).



6 Desconecte el cable USB.

[Paso 3] Certificar la actualización

El siguiente procedimiento describe cómo certificar el programa actualizado.



- 1 Desactive la máquina de bordar y, a continuación, actívela de nuevo.



- 2 Visualice la pantalla de certificación de la pantalla Ajustes.



Nota

- El número de páginas de la pantalla Ajustes puede variar según el modelo de la máquina.



- 3 Pulse **CERTIFICACIÓN** en la pantalla Ajustes.



Nota

- La pantalla puede ser diferente dependiendo de la versión o del modelo de la máquina.



- 4 Pulse **KIT CW** en la pantalla siguiente.

Certificación del Kit de actualización.
Pulse la tecla KIT para certificar.



RETORNO



- 5** Escriba la clave de certificaciones de 8 dígitos anotada en el paso 11 de "[Paso 1] Obtener la clave de certificaciones" (página 9), y, a continuación, pulse **CONFIGURAR**.

KIT CW
No. *****

Introduzca la clave de certificación y, a continuación, pulse [CONFIGURAR].



- 6** La certificación se habrá completado cuando aparezca la siguiente pantalla. Desactive la máquina de bordar y actívela de nuevo.

KIT CW
No. *****

Certificación correcta.
Reinicie la máquina de bordar.

Nota

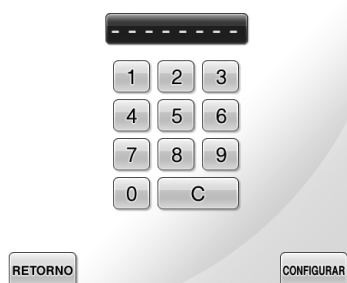
- Si aparece la siguiente pantalla, escriba el número de 10 dígitos que aparece junto a "N° (No.)" en la parte inferior de la pantalla (en el paso 3), y luego repita los pasos del 2 al 12 de "Obtener la clave de certificaciones" (página 7-9) para obtener la clave de certificaciones.

KIT CW
No. *****

Introduzca la clave de certificación y, a continuación, pulse [CONFIGURAR].



Clave de certificación incorrecta.
Compruebe la clave y vuelva a escribirla.



- Si se ha perdido la clave de certificaciones, repita los pasos del 2 al 12 de "Obtener la clave de certificaciones" (página 7-9) para obtenerla.



- 7** Compruebe que haya aparecido una marca de verificación junto a "KIT CW" en la pantalla Ajustes.



[Paso 4] Cambiar al modo de calado



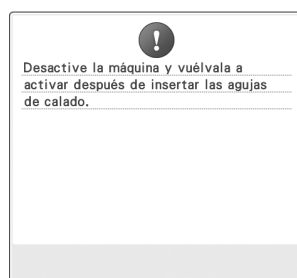
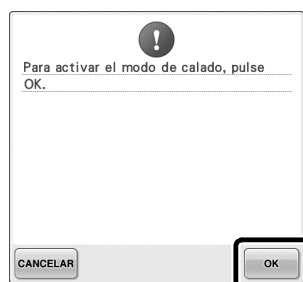
- 1 Toque **ON** junto a “Calado” en la pantalla de ajustes.



→ Aparece un mensaje.



- 2 Toque **OK**.



- 3 Desactive la máquina, inserte las agujas de calado y vuelva a activarla.

Para más detalles acerca de cómo cambiar las agujas, consulte “Sustituir las agujas de calado” en la página 16.



Nota

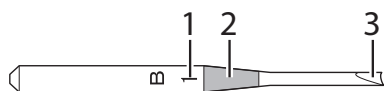
- Para obtener más información acerca de las funciones actualizadas, consulte el Manual de instrucciones del KIT de actualización CW y el Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT + CW descargados mediante el Asistente para la emisión de claves de certificaciones.
- Para obtener una copia del Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT, consulte “Manual de instrucciones de PE-DESIGN NEXT (versión en PDF) (para clientes que utilicen las versiones 5, 6, 7 y 8 de PE-DESIGN)” en la página 4.

INSTALAR LAS AGUJAS DE CALADO

Acerca de las agujas de calado

Pueden instalarse las cuatro agujas de calado (agujas para máquinas de varias agujas del N° 1 al N° 4 con hojas de diferentes orientaciones) para cortar la tela automáticamente.

Cada aguja dispone de una hoja con un ángulo fijo diferente. La máquina utiliza la aguja con el ángulo adecuado para la orientación de la línea de corte. Instale siempre las agujas en sus posiciones especificadas.



- 1 Cada aguja está marcada con un número específico en función del ángulo de la hoja. Instale la aguja de forma que dicho número se encuentre en la misma posición que el número de la varilla de la aguja de la máquina.
- 2 Cada aguja está marcada con un color específico en función del ángulo de la hoja. Esto, unido al número de la aguja, permite identificar el tipo de aguja de calado.
- 3 Cada aguja tiene una hoja en un ángulo diferente (en incrementos de 45°) y la máquina corta la tela con la hoja situada en el ángulo adecuado para la orientación de la línea de corte.

Nota

- La máquina cambiará automáticamente de aguja cuando corte alrededor de una forma deseada.

La siguiente información específica aparece en la aguja de calado.

Número de la varilla de la aguja en la máquina	4	3	2	1
Número de aguja	4	3	2	1
Color	Naranja	Verde	Morado	Azul
Ángulo				

Nota

- No utilice las agujas de calado con máquinas incompatibles con las funciones de calado.

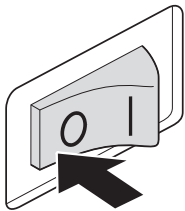
Instalar el separador de la placa de la aguja →

La instalación del separador evita que la tela cortada quede atrapada en la placa de la aguja de la máquina durante la creación del calado. Instale el separador antes de instalar una aguja de calado.

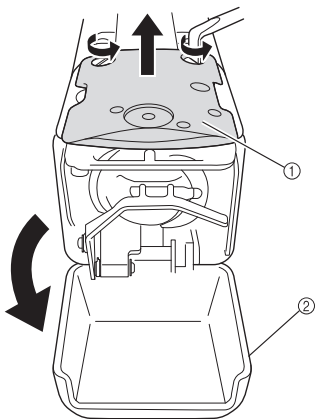
Recuerde

- Una vez instalado el separador de la placa de la aguja, déjelo instalado. Con el separador instalado puede continuar realizando todas las funciones de bordado, incluido el calado.

1 Desactive la máquina de bordar.

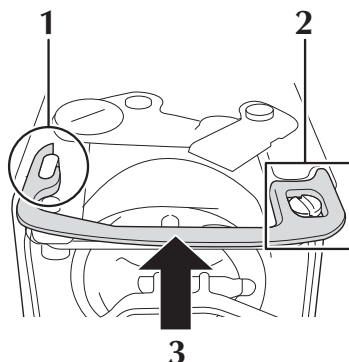


2 Retire la placa de la aguja y abra la cubierta del gancho.

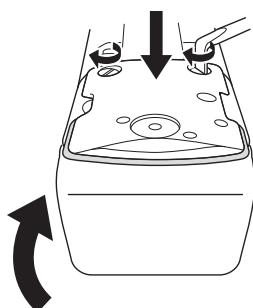


- ① Placa de la aguja
- ② Cubierta del gancho

- 3 Instale el separador tal y como se indica en la ilustración siguiente.



- 1 Coloque el separador de forma que quede enganchado alrededor de la muesca elíptica.
- 2 Coloque el separador de forma que rodee la cabeza del tornillo.
- 3 Deslice el separador en la dirección de la flecha para asegurarlo.
- 4 Sustituya la placa de la aguja y cierre la cubierta del gancho.



Nota

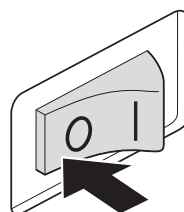
- Asegúrese de cerrar la tapa del gancho una vez instalado el separador. El separador no realiza su función si la tapa del gancho está abierta.

Sustituir las agujas de calado →

■ Para instalar las agujas de calado

Al instalar o sustituir las agujas de calado, utilice el destornillador Allen incluido con la máquina y siga el procedimiento siguiente.

- 1 Desactive la máquina de bordar.

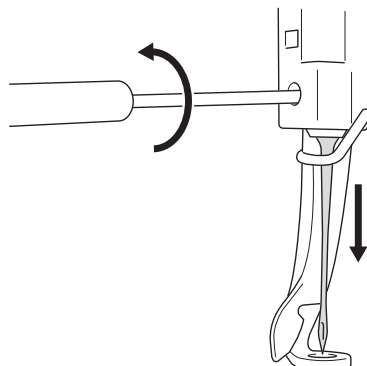


PRECAUCIÓN

- Asegúrese de desactivar la máquina de bordar antes de sustituir las agujas, ya que en caso contrario podría sufrir lesiones si la máquina comienza a coser.

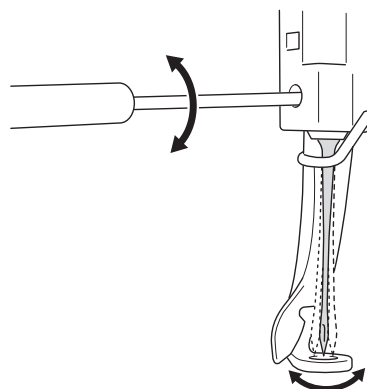
- 2 Afloje el tornillo de fijación de la aguja y retírela.

Sujete la aguja con la mano izquierda y, a continuación, con el destornillador Allen en la mano derecha, gire el tornillo de fijación hacia la izquierda.



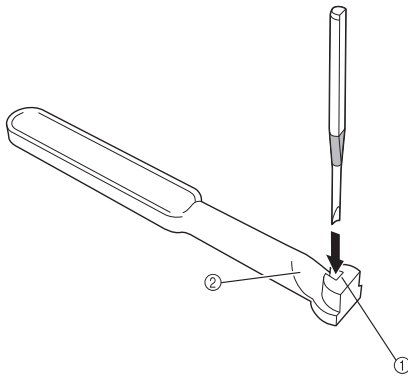
Nota

- Asegúrese de utilizar el destornillador Allen suministrado para cambiar la aguja, ya que, de no ser así, podría aplicarse demasiada fuerza sobre la aguja y provocar su ruptura.
- No ejerza demasiada fuerza al apretar o aflojar el tornillo de fijación de la aguja; de lo contrario, la máquina podría dañarse.

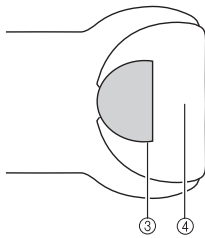


3 Instale la aguja de calado en la herramienta de cambio de la aguja de calado.

Sujete la herramienta de cambio de la aguja de calado con la muesca hacia arriba. Con la punta de la aguja encarada hacia abajo, inserte la aguja de calado en el orificio de montaje.



Inserte la aguja de modo que la forma de la base de la aguja quede alineada con la forma de la cabeza de montaje en la herramienta.



- ① Orificio de montaje
- ② Muesca
- ③ Base de la aguja
- ④ Cabeza de montaje

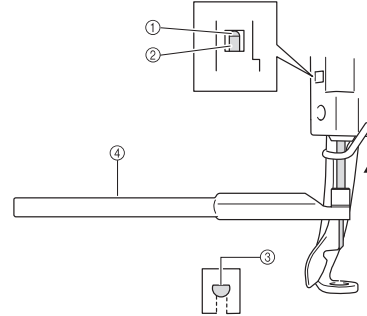


Nota

- Al insertar la aguja de calado en la herramienta de cambio de la aguja de calado, esta debería quedar sujeta en su posición de una manera natural cuando se suelte, sin necesidad de aplicar demasiada fuerza.

4 Con la parte plana de la aguja encarada hacia la parte posterior de la máquina, inserte la aguja en su cámara presionándola hacia arriba hasta que toque el tope de la varilla de la aguja.

Sugerencia: primero pase la aguja por el orificio del pie prensatela, y luego utilice la herramienta de cambio de la aguja de calado para levantar la aguja.



- ① Tope de la varilla de la aguja
- ② Aguja
- ③ Parte plana de la aguja
- ④ Herramienta de cambio de la aguja de calado



Nota

- Instale la aguja de calado con el color y el número correspondiente a la varilla de la aguja en la máquina, consultando el apartado "Acerca de las agujas de calado" en la página 15.

5 Sujutando la aguja en su lugar con la mano izquierda, apriete el tornillo de fijación de la aguja.

Utilice el destornillador Allen para girar el tornillo de fijación de la aguja hacia la derecha.



PRECAUCIÓN

- Las agujas de calado son más cortas que las agujas de bordar tradicionales, por lo que debe asegurarse de insertar la aguja en la cámara de la varilla hasta que toque el tope de la varilla y apretar firmemente el tornillo de fijación de la aguja con el destornillador Allen; de lo contrario, la aguja podría romperse o la máquina podría dañarse.

■ Momento recomendado para la sustitución

Las agujas de calado deben sustituirse en los siguientes casos.

- Se escucha un fuerte ruido cuando se perfora la tela.
- En comparación con el momento inmediatamente posterior a la sustitución de la aguja, quedan importantes zonas sin cortar (los bordes cortados no son uniformes, etc.).
- La hoja está mellada.



Nota

- Cuando sustituya las agujas, utilice siempre agujas de calado diseñadas de manera específica para máquinas de bordar. Si desea adquirir el juego de agujas de calado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado más cercano.

INSTALAR PE-DESIGN NEXT + CW EN EL ORDENADOR

Instale esta aplicación de actualización para crear patrones de calado originales en PE-DESIGN NEXT. Esta aplicación de actualización está dirigida a los usuarios de las versiones 5 a 8 de PE-DESIGN o PE-DESIGN NEXT. Los usuarios que no dispongan de las versiones 5 a 8 de PE-DESIGN ni PE-DESIGN NEXT, deberían adquirir PE-DESIGN NEXT. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado más cercano.

Antes de la instalación

- Esta sección describe las precauciones y los procedimientos para actualizar desde las versiones 5, 6, 7, 8 de PE-DESIGN o PE-DESIGN NEXT, a PE-DESIGN NEXT con las funciones de calado activadas. Úsela con el CD-ROM2 suministrado "Actualización a PE-DESIGN NEXT + CW para las versiones 5/6/7/8/NEXT de PE-DESIGN".
- Para instalar el software, deberá iniciar la sesión en el ordenador utilizando una cuenta con privilegios de administrador. Si no inicia la sesión de esta forma, es posible que con Windows® 7 se le solicite la contraseña de la cuenta de administrador (Administradores). Escriba la contraseña para continuar con el procedimiento.
- Para actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas, deberá tener conexión a Internet. Si no puede conectarse a Internet, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o el Servicio de Atención al Cliente de Brother.
- Si la instalación del software se cancela antes de que se haya completado, o si los procedimientos no se llevan a cabo tal como se describen, la instalación no se completará correctamente.
- No extraiga el CD-ROM de la unidad de CD-ROM del ordenador mientras se está realizando la instalación. Extráigalo cuando la instalación haya terminado.
- Antes de encender el ordenador, asegúrese de DESCONECTAR el módulo USB de grabación de tarjetas.
- Antes de iniciar la instalación, compruebe que el ordenador cumpla todos los requisitos del sistema.

Para clientes que utilizan las versiones 5, 6, 7 y 8 de PE-DESIGN

- Al completar esta instalación, el software se actualizará a la versión PE-DESIGN NEXT. Después de la instalación, los usuarios de las versiones 5, 6, 7 y 8 de PE-DESIGN también deben consultar el Manual de instrucciones, que proporciona descripciones de funciones distintas a las funciones de calado. (Para saber cómo ver el Manual de instrucciones, consulte página 4).

Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 o 64 bits)
Procesador	1 GHz o superior
Memoria	512 MB (se recomienda 1 GB como mínimo)
Espacio libre en el disco duro	300 MB
Monitor	XGA (1024 x 768), color de 16 bits o superior
Puerto	1 puerto USB disponible
Impresora	Una impresora gráfica compatible con el sistema (si desea imprimir las imágenes)
Unidad de CD-ROM	Necesaria para la instalación
Acceso a Internet	Necesario para la actualización

Procedimiento de instalación

El procedimiento de instalación varía dependiendo de si PE-DESIGN NEXT está instalado en el ordenador o no. Lleve a cabo la instalación siguiendo el procedimiento adecuado que se describe a continuación.

■ CASO 1: si PE-DESIGN NEXT no está instalado en el ordenador

[Paso 1] Instalación del software (página 19)

[Paso 2] Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas (página 20)

■ CASO 2: cuando PE-DESIGN NEXT ya está instalado en el ordenador

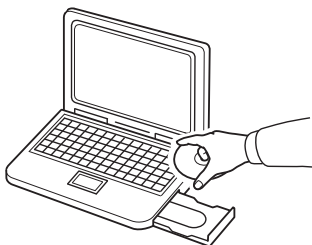
[Paso 1] Actualizar PE-DESIGN a su versión más reciente (página 22)

[Paso 2] Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas con el Asistente para actualizaciones (página 22)

CASO 1: si PE-DESIGN NEXT no está instalado en el ordenador

[Paso 1] Instalación del software

- 1 Inserte el CD-ROM2 adjunto (para PE-DESIGN) en la unidad de CD-ROM del ordenador.



■ Solo para usuarios de Windows® XP

- Transcurridos unos instantes, aparecerá automáticamente el cuadro de diálogo de selección del idioma para el asistente InstallShield. Continúe con el paso 4.



Recuerde

- Si el instalador no se inicia automáticamente, haga doble clic en **"D:\setup.exe"** (donde **"D:"** es el nombre de la unidad de CD-ROM) para iniciar el instalador.

■ Para usuarios de Windows® 7 o Windows Vista®:

- Transcurridos unos instantes, aparecerá automáticamente el cuadro de diálogo **"Reproducción automática"**.



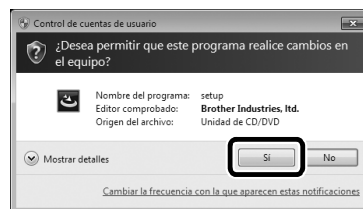
Recuerde

- Si no se inicia automáticamente el cuadro de diálogo **"Reproducción automática"**, haga doble clic en **"D:\setup.exe"** (donde **"D:"** es el nombre de la unidad de CD-ROM) para iniciar el instalador.

- 2 Haga clic en **"Ejecutar setup.exe"**.

→ Aparecerá el cuadro de diálogo **"Control de cuentas de usuario"**.

- 3 Haga clic en **"Sí"**.



Recuerde

- Este cuadro de diálogo no aparece en Windows® XP. Continúe con el paso siguiente.

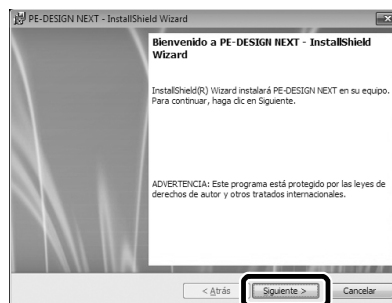
→ Transcurridos unos instantes, aparecerá automáticamente el cuadro de diálogo siguiente.

- 4 Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en **"Aceptar"**.



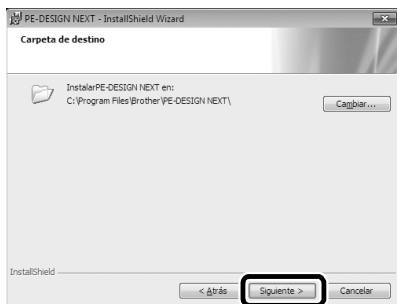
→ Se inicia el asistente InstallShield y aparece el primer cuadro de diálogo.

- 5 Haga clic en **"Siguiente"** para continuar con la instalación.



→ Aparece un cuadro de diálogo donde podrá seleccionar la carpeta en la que se instalará el software.

- 6 Compruebe la ubicación de la instalación y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.

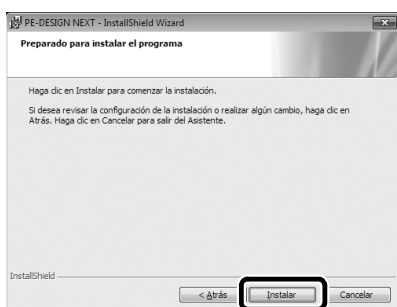


Recuerde

- Para instalar la aplicación en una carpeta diferente:
 1. Haga clic en “Cambiar”.
 2. En el cuadro de diálogo “Cambiar la carpeta de destino actual” que ha aparecido, seleccione la unidad y la carpeta. (Si fuera necesario, escriba el nombre de una nueva carpeta).
 3. Haga clic en “Aceptar”.
 - Aparecerá el cuadro de diálogo “Ejecutar”.
 4. Haga clic en “Siguiente” para instalar la aplicación en la carpeta seleccionada.
- Para volver al cuadro de diálogo anterior, haga clic en “Atrás”.
- Para cancelar la instalación, haga clic en “Cancelar”.

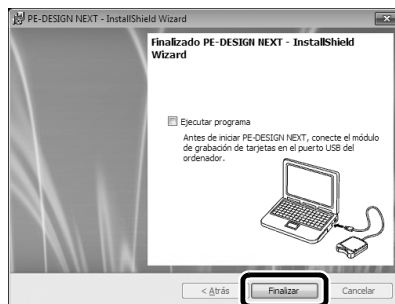
→ Aparece un cuadro de diálogo que indica que ya han concluido los preparativos para la instalación.

- 7 Haga clic en “Instalar” para instalar la aplicación.



→ Una vez finalizada la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo.

- 8 Haga clic en “Finalizar” para completar la instalación del software.



Recuerde

- Si aparece el cuadro de diálogo con un mensaje para reiniciar el ordenador, será necesario reiniciarlo.

[Paso 2] Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas

Para poder utilizar PE-DESIGN NEXT + CW, el módulo USB de grabación de tarjetas debe actualizarse después de actualizar el software. Si el software se actualiza a partir de las versiones 5 a 8 de PE-DESIGN, el asistente para actualizaciones se inicia inmediatamente después de ejecutar Layout & Editing. Siga las instrucciones del asistente para actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas. Si PE-DESIGN NEXT ya se utiliza en otro ordenador y el asistente para actualizaciones no se inicia, continúe con el [Paso 2] del CASO 2.



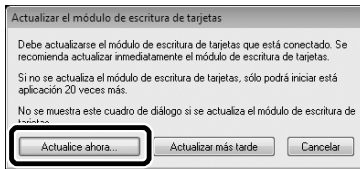
Nota

- Si está activado un cortafuegos, es posible que no se pueda realizar la actualización. Desactive temporalmente el cortafuegos e intente realizar la operación de nuevo.
- Cada ID del producto es válida solo para un módulo USB de grabación de tarjetas. No puede utilizarse la ID de un producto que ya haya sido utilizada con un módulo USB de grabación de tarjetas diferente.
- No conecte más de un módulo USB de grabación de tarjetas al ordenador a la vez.
- Si el módulo USB de grabación de tarjetas no está actualizado, solo podrá utilizarse el número limitado de veces que el software se pueda actualizar. Asegúrese de actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas mediante los siguientes pasos.

- 1 Conecte el módulo USB de grabación de tarjetas al puerto USB del ordenador y luego inicie Layout & Editing.

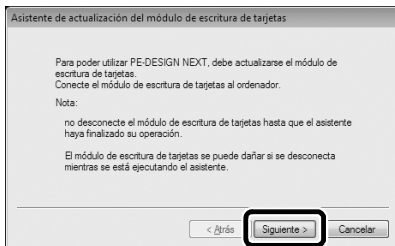
→ Se abre el cuadro de diálogo que se muestra a continuación.

- 2 Para iniciar la actualización, haga clic en “Actualice ahora”.

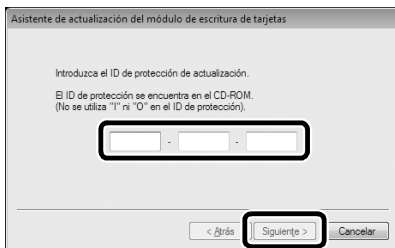


→ Se inicia el asistente para actualizaciones y aparece el primer cuadro de diálogo que se muestra a continuación.

- 3 Haga clic en “Siguiente”.



- 4 Escriba la ID del producto de 15 dígitos que se encuentra en la etiqueta pegada a la caja del CD-ROM y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.



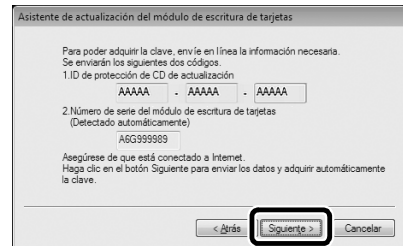
→ Se muestran el ID de protección introducido y el número de serie recuperado automáticamente del módulo USB de grabación de tarjetas.



Nota

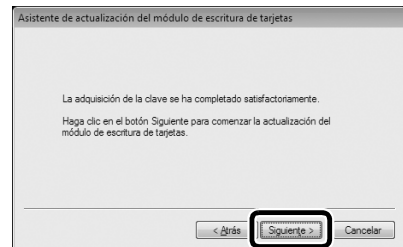
- Escriba la clave del CD que se encuentra en la etiqueta pegada a la caja del CD-ROM para PE-DESIGN. No puede utilizarse la ID del producto que se encuentra en la etiqueta pegada en el sobre del CD-ROM para máquinas.
- Si no escribe bien la ID del producto, aparecerá el mensaje **“El ID de protección no es correcto. Compruebe que ha introducido correctamente el ID”**.
- Las letras “I” y “O” en mayúscula no se utilizan en el ID de protección.
- Cada ID del producto es válida solo para un módulo USB de grabación de tarjetas. No puede utilizarse la ID de un producto que ya haya sido utilizada con un módulo USB de grabación de tarjetas diferente.

- 5 Haga clic en “Siguiente” para acceder a nuestro servidor a través de Internet y recuperar la clave de actualización.



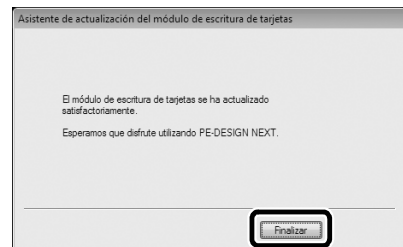
→ Si la clave de actualización se ha recuperado correctamente, aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a continuación.

- 6 Haga clic en “Siguiente” para iniciar la actualización del módulo USB de grabación de tarjetas.



→ Si la actualización se ha realizado correctamente, aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a continuación.

- 7 Haga clic en “Finalizar”.



Nota

- Si en algún momento aparece una advertencia, siga las instrucciones que se muestran en pantalla.

CASO 2: cuando PE-DESIGN NEXT ya está instalado en el ordenador

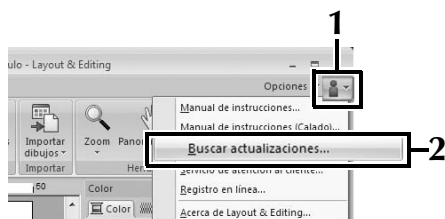
[Paso 1] Actualizar PE-DESIGN a su versión más reciente



Nota

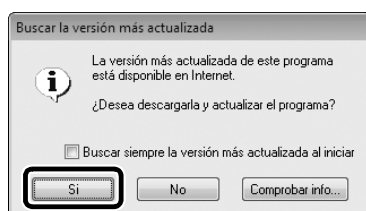
- Esta función no se puede utilizar si el ordenador no está conectado a Internet.
- Si está activado un cortafuegos, es posible que no se pueda buscar la versión más reciente. Desactive el cortafuegos e intente realizar la operación de nuevo.
- Se requieren privilegios de administrador.
- El CD-ROM2 adjunto (para PE-DESIGN) también puede utilizarse para instalar la versión 9.2 de PE-DESIGN NEXT. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador, ejecute **"setup.exe"** y siga las instrucciones del instalador.

- 1 **Inicie Layout & Editing. Haga clic en 1 y luego en 2 para buscar la versión del software más reciente.**



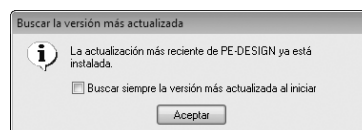
→ El software determina si es o no la versión más reciente. Si no lo es, aparecerá el siguiente mensaje.

- 2 **Haga clic en "Sí" y, a continuación, descargue la versión más reciente del software desde el sitio Web.**



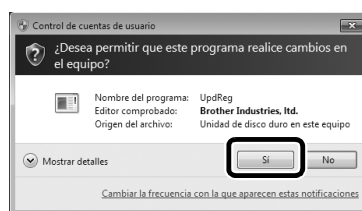
Recuerde

- Si la casilla de verificación **"Buscar siempre la versión más actualizada al iniciar"** está marcada, se comprueba el software al iniciarse, para determinar si se está utilizando o no la versión más reciente.
- Si aparece el mensaje que se muestra a continuación, se estará utilizando la versión más reciente del software.



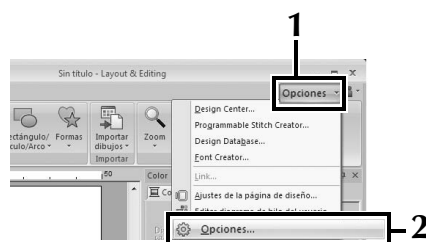
→ Aparecerá el cuadro de diálogo **"Control de cuentas de usuario"**.

- 3 **Haga clic en "Sí".**



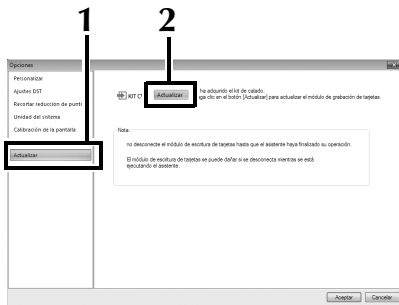
[Paso 2] Actualizar el módulo USB de grabación de tarjetas con el Asistente para actualizaciones

- 1 **Conecte el módulo USB de grabación de tarjetas al puerto USB del ordenador y luego inicie Layout & Editing.**
- 2 **Haga clic en 1 y luego en 2 para ver el cuadro de diálogo "Opciones".**



→ Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

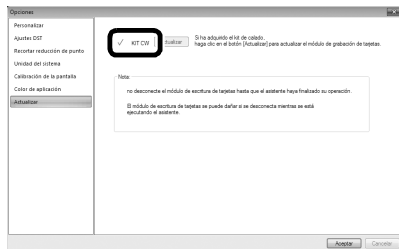
- 3 Después de hacer clic en “Actualizar”, situado en la parte inferior izquierda del panel, haga clic en “Actualizar” para iniciar el Asistente para actualizaciones.



→ Aparecerá el primer cuadro de diálogo del Asistente para actualizaciones.

- 4 Siga los pasos del 4 al 7 del [Paso 2] en el CASO 1.

→ Cuando termine la actualización, aparecerá una marca de verificación al lado de “KIT CW” y las funciones de calado estarán activadas.

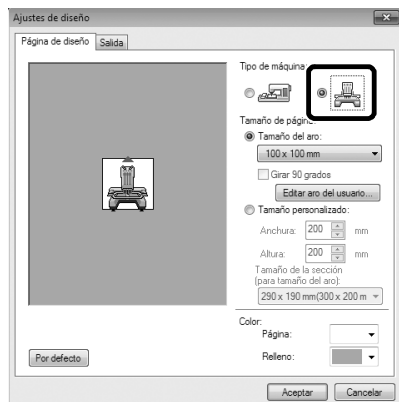


Esto completa los procedimientos de actualización. De esta manera, las funciones de calado estarán disponibles.



Recuerde

- Seleccione una máquina de bordar de varias agujas en “Tipo de máquina” (en la ficha “Página de diseño” del cuadro de diálogo “Ajustes de diseño”) antes de utilizar las funciones de calado.



Comprobar la versión más reciente del programa

Una de las funciones de Layout & Editing permite comprobar cuál es la versión más reciente del programa y actualizarlo.

Para más detalles acerca de cómo actualizar el programa, consulte “Actualizar PE-DESIGN a su versión más reciente” en la página 22.

Desinstalar el software PE-DESIGN

- 1 Haga clic en el botón  de la barra de tareas y luego haga clic en “Panel de control”.
- 2 En la ventana “Panel de control”, seleccione “Programas y características”.
- 3 En la ventana “Programas y características”, seleccione este software y haga clic en “Desinstalar”.



Nota

- El procedimiento de desinstalación del software PE-DESIGN que se describe es para Windows® 7 y Windows Vista®.
- En Windows® XP, haga clic en el botón “Inicio” y luego en “Panel de control”. Haga doble clic en “Agregar o quitar programas”. Seleccione este software y, a continuación, haga clic en “Quitar”.

Aviso

Obrigado por escolher este produto.

Esta é um KIT de Atualização para a criação de bordados com corte / apliquê usando máquinas de bordar com várias agulhas (exceto PR-600, PR-600II e PR-620). Este kit inclui o aplicativo de atualização para criar desenhos de bordados com corte / apliquê originais utilizando o software de desenho de bordado PE-DESIGN NEXT + CW.

Antes de usar este kit, leia atentamente este Guia de Instalação e consulte os manuais descarregados usando o assistente de emissão de chave de certificação. Além disso, depois que terminar de ler os manuais, guarde-os em um local onde possam ser acessados facilmente para referência futura.

Para atualizações e informações adicionais do produto, visite o nosso site: " www.brother.com ". As informações disponibilizadas neste manual são atuais no momento da impressão. Esteja ciente de que alguns conteúdos deste Guia de Instalação e as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



Cuidado

- **As funções de bordado com corte / apliquê podem ser usadas com máquinas de bordar com várias agulhas da Brother (exceto PR-600, PR-600II e PR-620). O uso de máquinas incompatíveis com bordado com corte / apliquê pode resultar em ferimentos ou danos à máquina. Para obter a lista mais recente de modelos compatíveis com bordado com corte / apliquê, entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo.**



Nota

- Este Guia de Instalação não contém instruções de operação do Windows® do seu computador ou de qualquer equipamento periférico. Consulte os manuais do Windows® e de outros equipamentos para obter informações sobre o seu uso.

Marcas comerciais

- "Windows" e "Windows Vista" são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- "Adobe" e "Adobe Reader" são marcas registradas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Cada empresa cujo título de software é mencionado neste guia tem um contrato de licença de software específico para os programas de sua propriedade. Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados neste guia são marcas registradas de suas respectivas empresas. No entanto, as explicações para as marcações como ® e ™ não são claramente expostas no texto.

Suporte ao Produto

Entre em contato com o Suporte ao Produto se tiver um problema. Consulte o site da empresa (<http://www.brother.com/>) para localizar o Suporte ao Produto na sua área. Para visualizar as perguntas mais frequentes e informações sobre atualizações de software, visite o Brother Solutions Center em (<http://solutions.brother.com/>).

Precauções de uso

- Certifique-se de usar uma entretela quando for criar bordados com corte / apliquê. Quando usar tecidos que não podem ser passados, como organza, coloque uma entretela solúvel em água em cima e embaixo do tecido e prenda o tecido e a entretela nas argolas do bastidor de bordar.
- Dependendo do desenho, poderá ser necessário usar uma entretela solúvel em água.
- Ao criar o bordado com corte / apliquê, restos de tecidos e fiapos podem ser produzidos. Limpe frequentemente a chapa de agulhas, a lançadeira e a caixa da bobina, pelo menos uma vez por dia ou depois de cada projeto, conforme o que ocorrer primeiro. Para obter detalhes sobre como limpar a lançadeira e a área ao redor da chapa de agulhas, consulte “Manutenção” no Manual de Operação da máquina.



Tutoriais em vídeo

Os tutoriais em vídeo fazem parte dos DVD fornecidos. Filmes instrucionais estão disponíveis para os tópicos listados nos seguintes ícones do DVD neste Guia de Instalação.



Preparação

- Para exibir vídeos sobre o procedimento de preparação, clique em “Preparação” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Bordado com corte / Apliquê básico

- Para exibir um filme instrucional sobre bordado com corte / apliquê básico, clique em “Bordado com corte / Apliquê básico” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Bordado com corte / Apliquê avançado

- Para exibir um filme instrucional sobre bordado com corte / apliquê avançado, clique em “Bordado com corte / Apliquê avançado” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Criação de desenhos de bordado com corte / apliquê no PC

- Para exibir um filme instrucional sobre a criação de desenhos de bordado com corte / apliquê no computador, clique em “Criação de desenhos de bordado com corte / Apliquê no computador” no índice de capítulos do DVD fornecido.
-

ÍNDICE

INTRODUÇÃO.....	4
Usando os manuais.....	4
Acessórios incluídos	5
Acessórios opcionais.....	6
INSTALANDO O KIT DE ATUALIZAÇÃO DE CW.....	6
Procedimentos de instalação.....	6
[Passo 1]Obtendo a chave de certificação	7
[Passo 2]Atualizando a máquina.....	9
[Passo 2-1]Usando a mídia USB	9
[Passo 2-2]Conectando a um computador	10
[Passo 3]Certificando a atualização	12
[Passo 4]Alternando para o modo Bordado com corte / Apliquê	14
INSTALANDO AS AGULHAS DE BORDADO COM CORTE / APLIQÜÊ.....	15
Sobre as agulhas de bordado com corte / apliquê	15
Instalando o espaçador da chapa de agulhas	15
Substituindo as agulhas de bordado com corte / apliquê	16
INSTALANDO O PE-DESIGN NEXT + CW NO COMPUTADOR	18
Procedimentos de instalação.....	18
CASO 1: Quando o PE-DESIGN NEXT não está instalado no computador	19
[Passo 1]Instalando o software	19
[Passo 2]Atualizando o módulo Gravador de cartões USB	20
CASO 2: Quando o PE-DESIGN NEXT já está instalado no computador	22
[Passo 1]Atualizando o PE-DESIGN para a versão mais recente	22
[Passo 2]Atualizando o módulo Gravador de cartões USB com o Assistente de Atualização	22
Verificando a versão mais recente do programa	23
Desinstalando o software PE-DESIGN	23



INTRODUÇÃO

Usando os manuais

Guia de Instalação (este manual) — Leia primeiro —

O Guia de Instalação fornece descrições sobre as preparações necessárias para a criação de bordados com corte / apliquê. Este guia contém descrições dos acessórios, procedimentos de atualização da máquina e detalhes sobre a instalação de agulhas de bordado com corte / apliquê. Além disso, este manual descreve o procedimento de instalação do PE-DESIGN NEXT + CW. Leia este guia primeiro.

Manual de Operação do KIT de Atualização de CW (para máquinas) (versão em PDF)

O Manual de Operação fornece descrições para a utilização da máquina com as funções adicionais de bordado com corte / apliquê. Certifique-se de usar a máquina de acordo com as descrições no Manual de Operação.

Esse manual também fornece precauções relativas a bordados com corte / apliquê e informações sobre cuidados e manutenção da máquina.

Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT + CW (versão em PDF)

O Manual de Instruções fornece descrições sobre como usar o software PE-DESIGN NEXT + CW. São fornecidas uma visão geral da atualização, uma descrição da nova janela e informações sobre funções atualizadas.

Além disso, a aplicação prática das funções atualizadas pode ser facilmente conduzida com tutoriais que usam desenhos de amostra.

■ Abrindo os manuais em PDF

Faça download de uma cópia dos manuais usando o assistente de emissão de chave de certificação (consulte o passo 7 na página 8). O Manual de Operações do KIT de atualização de CW e o Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT + CW estão combinados em um só arquivo.



Nota

- O Adobe® Reader® é necessário para exibir e imprimir versões em PDF do Manual de Operações e do Manual de Instruções.
- Os procedimentos nos manuais são gravados para uso no Windows® 7. Se os aplicativos de atualização forem usados em um sistema operacional que não seja o Windows® 7, os procedimentos e a aparência das janelas poderão ser um pouco diferentes.
- Os procedimentos nos manuais referem-se ao uso de uma máquina com 10 agulhas. A aparência das telas poderá ser um pouco diferente se você usar uma máquina de 6 agulhas.



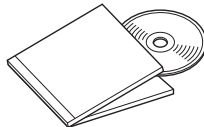
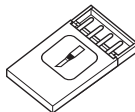
Lembrete

- Após atualizar para o software PE-DESIGN NEXT + CW, você poderá exibir o Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT + CW (versão em PDF) clicando em , em Layout & Editing e selecionando **“Manual de instruções (bordado com corte / Apliquê)”**.

Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT (versão em PDF) (para clientes que usam as versões 5, 6, 7 e 8 do PE-DESIGN)

Para exibir descrições de funções diferentes das funções de bordado com corte / apliquê, inicie o aplicativo PE-DESIGN NEXT e clique em , mostrado no canto superior direito da tela Layout & Editing, e vá para **“Manual de instruções”** ou clique em **“Iniciar”** no computador e, então, em **“Todos os Programas”**, **“PE-DESIGN NEXT”** e em **“Manual de instruções”**.

Acessórios incluídos

	Nome da peça	Código da peça
	Descrição	
1. 	CD-ROM1 (para máquinas de bordar com várias agulhas)	XF1985-001
	• Certification Key Issuing Wizard (Assistente de Emissão de Chave de Certificação) • Desenhos de bordados (30 desenhos de bordados com corte / apliquê)	
2. 	CD-ROM2 (para PE-DESIGN)	XF2020-001
	• Aplicativo de atualização para o PE-DESIGN NEXT + CW Para criar desenhos de bordado com corte / apliquê originais no PE-DESIGN NEXT, instale este aplicativo de atualização. Este aplicativo de atualização foi criado para proprietários do PE-DESIGN versões 5 a 8 ou do PE-DESIGN NEXT. Para obter detalhes sobre o procedimento de atualização, consulte “INSTALANDO O PE-DESIGN NEXT + CW NO COMPUTADOR” na página 18. Os usuários que não possuem o PE-DESIGN versão 5 a 8 ou o PE-DESIGN NEXT devem adquirir o PE-DESIGN NEXT. Entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo para obter detalhes.	
3. 	DVD-ROM (tutoriais em vídeo)	XF2036-001
	Uma unidade de DVD-ROM e um software de reprodução são necessários para exibir o DVD com o tutorial em um computador.	
4. 	Guia de Instalação	XF1979-001
	Este manual	
5. 	Lista de desenhos	XF1981-001
	Fornece uma introdução aos desenhos de bordados com corte / apliquê no CD-ROM1 fornecido (para máquinas).	
6. 	Conjunto de agulhas de bordado com corte / apliquê	XF2024-001
	Instale as quatro agulhas de bordado com corte / apliquê na máquina para cortar tecidos.	
7. 	Ferramentas de troca de agulhas de bordado com corte / apliquê (2)	XF2019-001
	Use a ferramenta incluída para prender a agulha de bordado com corte / apliquê quando substituir as agulhas de bordado.	
8. 	Espaçador da chapa de agulhas	XF1978-001
	Instale o espaçador da chapa de agulhas para evitar que o tecido cortado fique preso embaixo da chapa de agulhas.	
9. 	Entretela solúvel em água 75 cm x 30 cm (29-1/2 polegadas x 11-3/4 polegadas) (tipo TNT)	SA540 (Américas, excluindo Canadá)* SA540C (Canadá)* BM6: XF2027-001 (outra área)*
	Use uma entretela solúvel em água quando estiver costurando bordas de corte de um desenho ou bordando com ponto de preenchimento em rede. Uma folha de entretela solúvel em água TNT é fornecida. Entretelas solúveis em água do tipo filme (SA520 (Américas), BM5: XE0615-001 (outra área)) estão disponíveis para uso.	
	* Um rolo de entretela solúvel em água TNT também pode estar disponível.	



Nota

- Consulte página 4 para informações de download do Manual de Instruções.

Acessórios opcionais

Os itens a seguir estão disponíveis como acessórios opcionais que devem ser adquiridos separadamente.

	Nome da peça	Código da peça
	Descrição	
1. 	Mesa	PRWT1 (Américas) PRWT1: XE8417-001 (outra área)
	Quando organizar várias cópias de um mesmo desenho para fazer todos os cortes de uma só vez, é recomendável usar a mesa vendida separadamente (ou fornecida com alguns modelos) para garantir que o tecido seja manuseado com facilidade.	

INSTALANDO O KIT DE ATUALIZAÇÃO DE CW

Antes da instalação

- Esta seção descreve como atualizar sua máquina.
- Um kit de atualização só atualizará uma máquina.
- Para ativar as funções de bordado com corte / apliquê, a chave de certificação precisa ser digitada na tela de certificação.
- Use o assistente de emissão de chave de certificação (Certification Key Issuing Wizard) do KIT CW fornecido no CD-ROM1 (para máquinas) para obter a chave de certificação.
- Se a atualização da máquina for cancelada antes de ser concluída ou se os procedimentos não forem executados conforme descrito, a atualização não será instalada completamente.
- Não remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do computador enquanto o Assistente de Emissão de Chave de Certificação (Certification Key Issuing Wizard) estiver ativado. Remova o CD-ROM depois que a atualização for concluída.
- Antes de iniciar a instalação, verifique se o computador atende aos requisitos do sistema.

Requisitos do sistema

Sistema operacional	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 ou 64 bits)
Unidade de CD-ROM	Necessária para instalação
Outros	Conexão com a Internet e uma porta USB disponíveis (necessárias para atualizar a máquina de bordar) ao usar o computador

Procedimentos de instalação

Para a instalação, os procedimentos devem ser executados usando o computador e a máquina. Neste Guia de Instalação, as operações executadas na máquina serão indicadas com  antes do passo, e as operações executadas no computador serão indicadas com  antes do passo.

[Passo 1] Obtendo a chave de certificação (página 7)

[Passo 2] Atualizando a máquina (página 9)

[Passo 3] Certificando a atualização (página 12)

[Passo 4] Alternando para o modo Bordado com corte / Apliquê (página 14)



Nota

- Entre em contato com o revendedor Brother autorizado mais próximo para obter ajuda com o produto ou a instalação.

[Passo 1] Obtendo a chave de certificação

O procedimento a seguir descreve como obter a chave de certificação necessária para a atualização.



- 1 Anote o número de identificação interno da máquina de 10 dígitos exibido ao lado de "N° (No.)", nas páginas 5 ou 6 da tela Configurações, dependendo do modelo da máquina.



- ① Número de identificação interno da máquina (N°)
- ② Número da versão



Nota

- O número de identificação interno da máquina que aparece ao lado do "N° (No.)" é diferente do número de série da máquina (SER. NO.) localizado na etiqueta colocada na parte de trás da máquina de bordar.
- Certifique-se de que o número de identificação interno da máquina (N°) seja registrado com precisão, uma vez que esses números precisam ser digitados no assistente de emissão de chave de certificação para que esta seja obtida.
- O número de páginas na tela Configurações pode variar dependendo da versão ou do modelo da máquina.



- 2 Insira o CD-ROM1 (para máquinas) na unidade de CD-ROM do computador.



Lembrete

- No Windows® 7 ou no Windows Vista®, quando a caixa de diálogo "Reprodução Automática" for exibida, clique em "Abrir pasta para exibir arquivos".



- 3 Abra a unidade designada para o seu CD-ROM (geralmente a unidade "D") no computador ("Computador" ("Meu Computador")) e clique duas vezes em  para iniciar o "Certification Key Issuing Wizard (Assistente de Emissão de Chave de Certificação)".

→ A caixa de diálogo "Select Language (Selecionar idioma)" é exibida automaticamente.



- 4 Selecione o idioma desejado e clique em "OK".



→ "KIT CW Certification Key Issuing Wizard" é exibido.

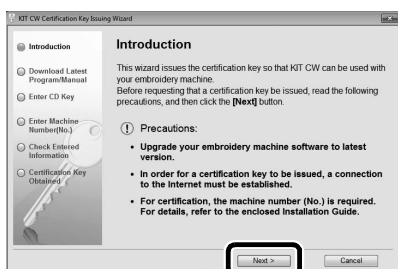


Nota

- Caso você não acesse o site para fazer download do programa mais atual, uma mensagem de erro será exibida e o assistente será concluído. Nesse caso, reinicie o assistente depois de estabelecer uma conexão segura com a Internet.

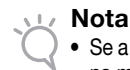
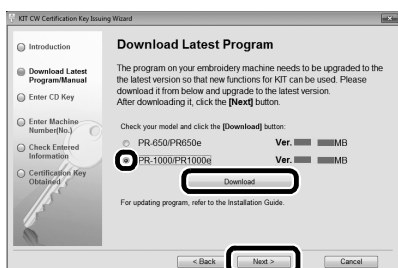


- 5** Leia cuidadosamente as informações exibidas e clique em “Next (Próximo)”.



- 6** Faça download da atualização mais recente do programa.

Confirme o modelo da sua máquina, clique em “Download” e salve o programa de atualização (*****.upf) no seu computador. Clique em “Next (Próximo)”.

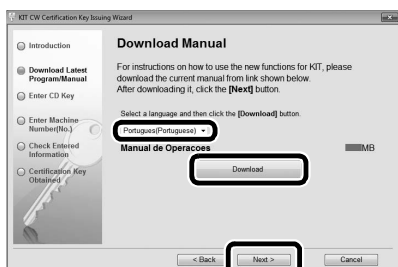


Nota

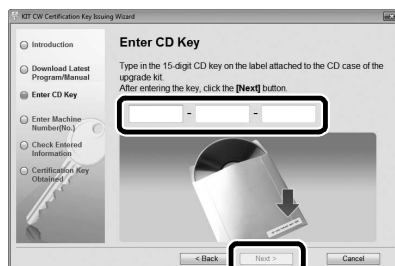
- Se a versão exibida ou posterior já estiver instalada na máquina (consulte o passo 1 na página 7), clique em “Next (Próximo)” para continuar com o procedimento sem fazer download do arquivo mais recente. Siga o passo 12 e pule o “[Passo 2] Atualizando a máquina” na página 9. Depois, inicie o procedimento do “[Passo 3] Certificando a atualização” na página 12.

- 7** Faça download do manual.

Selecione seu idioma preferido e clique em “Download” para salvar o arquivo em seu computador. Depois, clique em “Next (Próximo)”.



- 8** Digite a chave de CD de 15 dígitos localizada na etiqueta afixada ao envelope do CD-ROM do kit de atualização e clique em “Next (Próximo)”.



Nota

- Digite a chave de CD localizada na etiqueta afixada ao envelope do CD-ROM para máquinas. A ID de produto localizada na etiqueta afixada à caixa do CD-ROM para o PE-DESIGN não pode ser usada.

Se uma mensagem de erro for exibida

Confira abaixo a lista de possíveis erros de entrada. Para fechar a mensagem, clique em “OK”.

- Os símbolos ou caracteres que não sejam letras e números foram digitados?
- A letra maiúscula “l” foi digitada no lugar do número “1”?
- A letra maiúscula “O” foi digitada no lugar do número “0”?

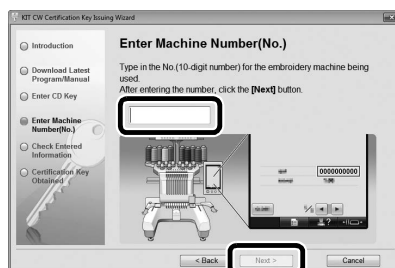


Lembrete

- As letras maiúsculas “O” e “l” não são usadas na chave do CD. Além disso, nenhum símbolo é usado na chave do CD.



- 9** Digite o número de identificação interno da máquina (Nº) escrito no passo 1 e, em seguida, clique em “Next (Próximo)”.

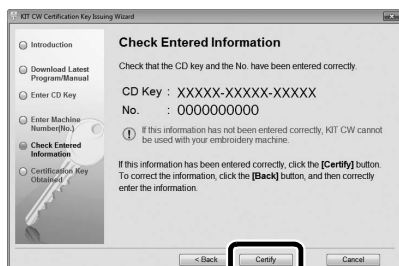


Se uma mensagem de erro for exibida

Verifique se símbolos ou caracteres diferentes de números não foram digitados. Para fechar a mensagem, clique em “OK”.



- 10** Verifique com cuidado se a informação foi digitada corretamente e clique em “Certify (Certificar)”.



Lembrete

- Para alterar a informação digitada, clique em “Back (Retornar)”.

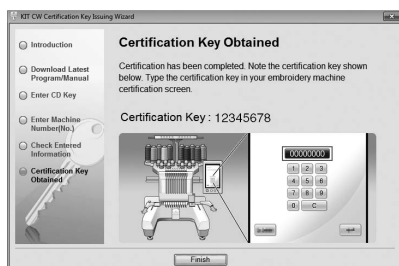
Se uma mensagem de erro for exibida

Confira abaixo a lista de possíveis erros. Para fechar a mensagem, clique em “OK”.

- Verifique se a chave do CD e o número de identificação interno da máquina (Nº) foram digitados corretamente e repita o procedimento desde o passo 3.
- A chave do CD é válida para utilização com apenas um número de identificação interno da máquina (Nº). Verifique se a chave do CD foi digitada corretamente e repita o procedimento a partir do passo 3.
- Verifique a conexão de Internet e, em seguida, clique em “Certify (Certificar)” novamente.



- 11** Anote a chave de certificação de 8 dígitos que é exibida.



Nota

- Após atualizar a máquina de bordar para o KIT CW, a chave de certificação deve ser digitada na tela Configurações da máquina.



- 12** Clique em “Finish (Finalizar)”.

[Passo 2] Atualizando a máquina

A máquina será atualizada com base nas informações obtidas em [Passo 1]. Você pode usar a mídia USB ou um computador para transferir o arquivo de atualização para a máquina de bordar.

Se usar a mídia USB, consulte o procedimento descrito em [Passo 2-1]. Se a máquina for conectada a um computador, consulte o procedimento descrito em [Passo 2-2] (página 10).

■ [Passo 2-1] Usando a mídia USB



- 1** Enquanto pressiona o botão de passar a linha automaticamente, ligue a máquina de bordar.



- 2** Copie o programa de atualização do qual você fez download no passo 6 de “Obtendo a chave de certificação” (página 8) para a mídia USB.

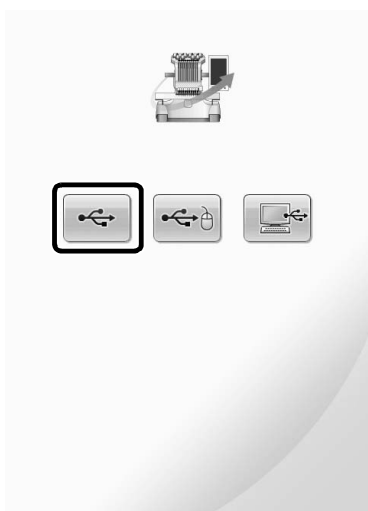


Nota

- Copie apenas o programa de atualização em uma mídia USB reformatada vazia; essa mídia não deve ter outros arquivos.



3 Pressione .



4 Insira a mídia USB no conector da porta USB principal (superior) no lado direito da tela da máquina.



5 Pressione .



Nota

- Quando a mensagem “**Atualização completada.**” for exibida, a instalação do aplicativo de atualização terá sido concluída. (Se ocorrer um erro, uma mensagem aparecerá em vermelho.)



6 Remova a mídia USB.

Continue com [Passo 3] (página 12).

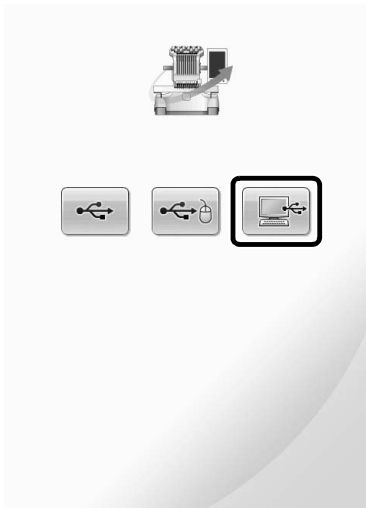
■ [Passo 2-2] Conectando a um computador



1 Enquanto pressiona o botão de passar a linha automaticamente, ligue a máquina de bordar.



2 Pressione .

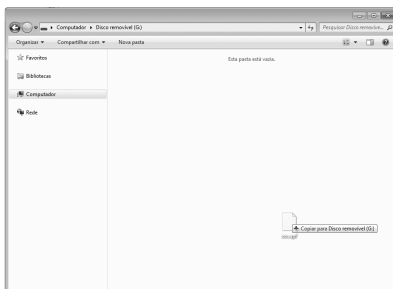


3 Conecte os conectores do cabo USB aos conectores da porta USB correspondente do computador e da máquina.

→ “Disco Removível” aparecerá em “Computador” (“Meu Computador”).



4 Copie o programa de atualização do qual você fez download no passo 6 de “[Passo 1] Obtendo a chave de certificação” (página 8) para a “Disco Removível”.



Nota

- A mensagem “Conetado ao PC. Não desligue o cabo USB.” é exibida na tela LCD da máquina de bordar.



5 Pressione .



Nota

- Quando a mensagem “**Atualização completada.**” for exibida, a instalação do aplicativo de atualização foi concluída. (Se ocorrer um erro, uma mensagem aparecerá em vermelho.)



6 Desconecte o cabo USB.

[Passo 3] Certificando a atualização

O procedimento a seguir descreve como certificar o programa atualizado.



- 1 Desligue a máquina de bordar e, em seguida, ligue-a novamente.



- 2 Exiba a tela de certificação da tela Configurações.

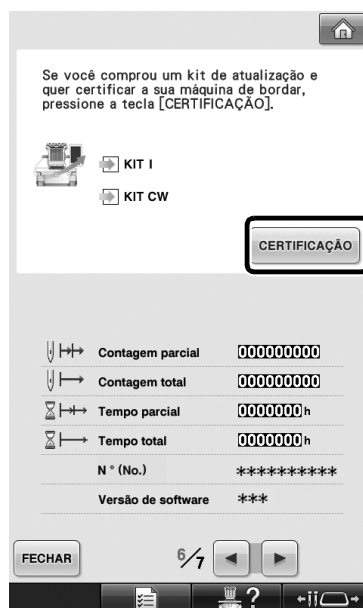


Nota

- O número de páginas na tela Configurações pode variar dependendo do modelo da máquina.



- 3 Pressione **CERTIFICAÇÃO** na tela Configurações.



Nota

- A tela pode ser diferente dependendo da versão ou do modelo da máquina.



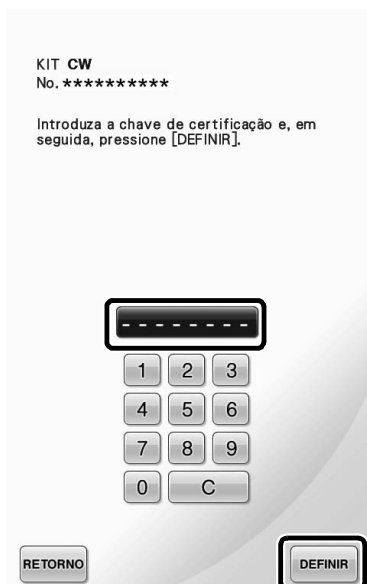
- 4 Pressione **KIT CW** na tela a seguir.

Certificação de kit de atualização
Pressione a tecla KIT para certificar.





- 5** Digite a chave de certificação de 8 dígitos escrita no passo 1 de “[Passo 1] Obtendo a chave de certificação” (página 9) e pressione **DEFINIR**.



- 6** A certificação foi concluída quando a seguinte tela é exibida. Desligue a máquina de bordar e, em seguida, ligue-a novamente.

KIT CW
No. *****

A certificação foi bem sucedida.
Reinicie a máquina de bordar.



Nota

- Se a tela a seguir for exibida, digite o número de 10 dígitos que aparece ao lado de “N° (No.)” na parte inferior da tela (no passo 3), e, em seguida, repita os passos 2 até 12 de “Obtendo a chave de certificação” (página 7-9) para obter a chave de certificação.



- Caso a chave de certificação seja perdida, repita os passos de 2 a 12 de “Obtendo a chave de certificação” (página 7-9) para obtê-la novamente.



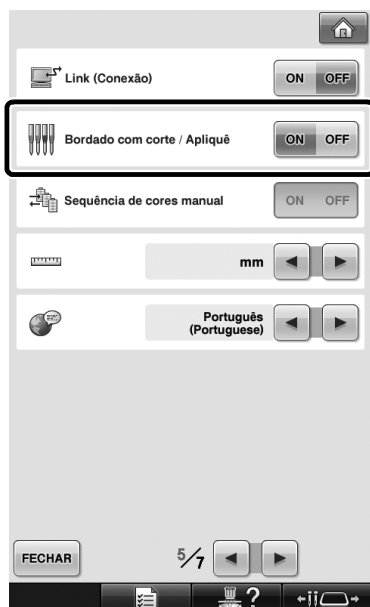
- 7** Confirme se há uma marca de seleção ao lado de “KIT CW” na tela Configurações.



[Passo 4] Alternando para o modo Bordado com corte / Appliquê



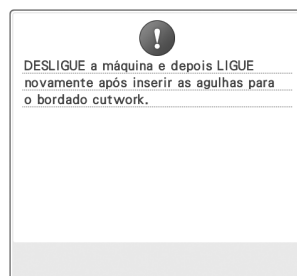
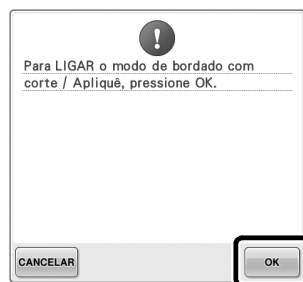
- 1 Toque em **ON**, ao lado de “Bordado com corte / Appliquê”, na tela de configurações.



→ Uma mensagem será exibida.



- 2 Toque em **OK**.



- 3 Desligue a máquina, insira as agulhas de bordado com corte / appliquê e ligue a máquina novamente.

Para obter detalhes sobre como trocar as agulhas, consulte “Substituindo as agulhas de bordado com corte / appliquê” na página 16.



Nota

- Para obter detalhes sobre as funções atualizadas, consulte o Manual de Operações do KIT de atualização de CW e o Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT + CW usando o Assistente de Emissão de Chave de Certificação.
- Para obter uma cópia do Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT, consulte “Manual de Instruções do PE-DESIGN NEXT (versão em PDF) (para clientes que usam as versões 5, 6, 7 e 8 do PE-DESIGN)” na página 4.

INSTALANDO AS AGULHAS DE BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ

Sobre as agulhas de bordado com corte / apliquê

As quatro agulhas de bordado com corte / apliquê (máquina com várias agulhas, agulhas de Nº 1 a Nº 4 com lâminas em diferentes orientações) podem ser instaladas para cortar tecidos automaticamente.

Cada agulha possui uma lâmina em um ângulo fixo diferente. A máquina usa a agulha em um ângulo apropriado para a orientação da linha de corte. Certifique-se de instalar as agulhas nas posições especificadas.



- 1 A agulha é marcada com um número específico dependendo do ângulo da lâmina. Instale a agulha de forma que esse número fique na mesma posição do número da barra da agulha da máquina.
- 2 A agulha é marcada com uma cor específica dependendo do ângulo da lâmina. Isso, junto com o número da agulha, permite identificar o tipo de agulha de bordado com corte / apliquê.
- 3 Cada agulha possui uma lâmina em um ângulo diferente (em incrementos de 45°) e a máquina corta o tecido com a lâmina no ângulo apropriado para a orientação da linha de corte.



Nota

- A máquina irá alterar as agulhas automaticamente quando estiver cortando um formato desejado.

As informações específicas a seguir são exibidas na agulha de bordado com corte / apliquê.

Número da barra da agulha na máquina	4	3	2	1
Número da agulha	4	3	2	1
Cor	Laranja	Verde	Roxo	Azul
Ângulo				



Nota

- Não use as agulhas de bordado com corte / apliquê com máquinas incompatíveis com as funções de bordado com corte / apliquê.

Instalando o espaçador da chapa de agulhas →

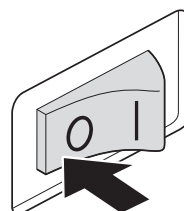
A instalação do espaçador evita que o tecido que está sendo cortado fique preso na chapa de agulhas da máquina durante a criação do bordado com corte / apliquê. Antes de instalar uma agulha de bordado com corte / apliquê, instale o espaçador.



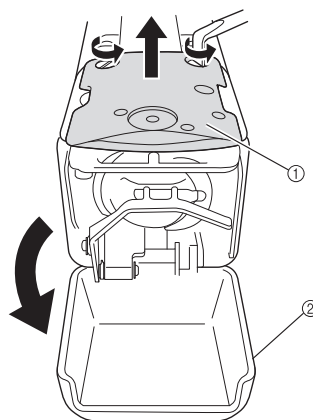
Lembrete

- Depois que o espaçador da chapa de agulhas tiver sido instalado, deixe-o instalado. Com o espaçador instalado, você pode continuar executando todas as funções de bordado, incluindo o bordado com corte / Apliquê.

1 Desligue a máquina de bordar.

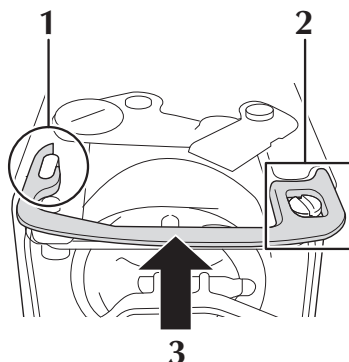


2 Remova a chapa de agulhas e abra a tampa da lançadeira.

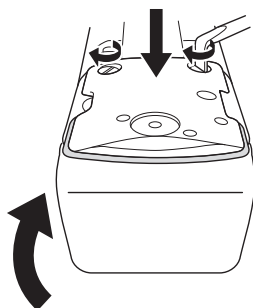


- ① Chapa de agulhas
- ② Tampa da lançadeira

- 3** Instale o espaçador conforme mostrado na ilustração a seguir.



- 1** Posicione o espaçador de modo que ele fique preso ao redor da ranhura elíptica.
- 2** Posicione o espaçador de modo que ele fique ao redor do cabeçote do parafuso.
- 3** Deslize o espaçador na direção da seta para prendê-lo.
- 4** Recoloque a chapa de agulhas e feche a tampa da lançadeira.



Nota

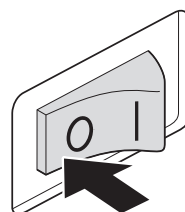
- Certifique-se de fechar a tampa da lançadeira depois de instalar o espaçador. O espaçador não funcionará se o tampa da lançadeira estiver aberta.

Substituindo as agulhas de bordado com corte / appliqué →

■ Para instalar as agulhas de bordado com corte / appliqué

Quando instalar ou substituir as agulhas de bordado com corte / appliqué, use a chave Allen fornecida com a máquina e siga o procedimento abaixo.

- 1** Desligue a máquina de bordar.

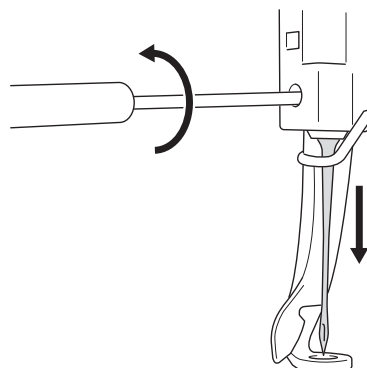


Cuidado

- Certifique-se de desligar a máquina de bordar antes de substituir as agulhas, pois você poderá se ferir caso a máquina comece a costurar.

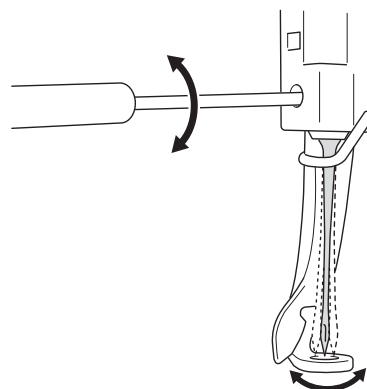
- 2** Afrouxe o parafuso de fixação da agulha e remova a agulha.

Segure a agulha com a mão esquerda e a chave Allen com a mão direita e gire o parafuso de fixação da agulha no sentido anti-horário.



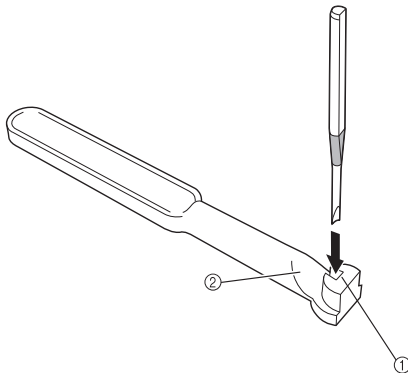
Nota

- Certifique-se de usar a chave Allen fornecida para substituir a agulha. Caso contrário, uma força excessiva poderá ser aplicada à agulha, fazendo com que ela quebre.
- Não use muita força quando afrouxar ou apertar o parafuso de fixação da agulha para não danificar a máquina.

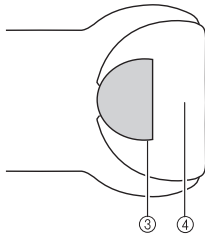


3 Instale a agulha de bordado com corte / apliquê na ferramenta de troca de agulhas.

Segure a ferramenta de troca de agulhas de bordado com corte / apliquê com a ranhura voltada para cima. Com a ponta da agulha voltada para baixo, insira a agulha de bordado com corte / apliquê no orifício de montagem.



Insira a agulha de modo que o formato da base da agulha fique alinhado com o formato do cabeçote de montagem da ferramenta.



- ① Orifício de montagem
- ② Ranhura
- ③ Base da agulha
- ④ Cabeçote de montagem

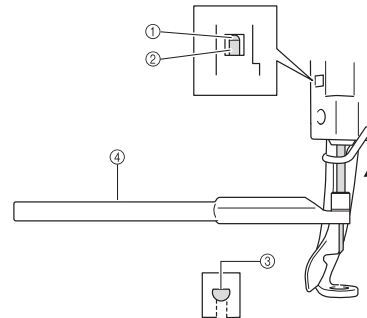


Nota

- Quando a agulha de bordado com corte / apliquê for inserida na ferramenta de troca de agulhas, a agulha deverá ficar presa naturalmente, sem que seja necessário fazer força.

4 Com o lado plano da agulha voltado para a parte traseira da máquina, insira a agulha no compartimento da agulha, empurrando a agulha para cima até que ela toque no batente da barra de agulha.

Dica: Passe a agulha primeiro pelo orifício do calcador da máquina e, em seguida, use a ferramenta de troca de agulhas de bordado com corte / apliquê para levantar a agulha.



- ① Batente da barra de agulha
- ② Agulha
- ③ Lado plano da agulha
- ④ Ferramenta de troca de agulhas de bordado com corte / apliquê



Nota

- Instale a agulha de bordado com corte / apliquê com a cor e o número que correspondem à barra da agulha na máquina, consultando “Sobre as agulhas de bordado com corte / apliquê” na página 15.

5 Segurando a agulha no local com a mão esquerda, aperte o parafuso do conjunto de agulhas.

Use a chave Allen para girar o parafuso do conjunto de agulhas no sentido horário.



Cuidado

- As agulhas de bordado com corte / apliquê são mais curtas que as agulhas de bordado tradicionais, portanto certifique-se de inserir a agulha no compartimento da barra de agulha até que ela toque no batente da barra de agulha e aperte o parafuso de fixação da agulha com a chave Allen. Caso contrário, a agulha poderá quebrar ou a máquina poderá ser danificada.

■ Tempo de substituição recomendado

As agulhas de bordado com corte / apliquê precisarão ser substituídas se ocorrerem um dos problemas a seguir.

- Um ruído alto for produzido quando a agulha furar o tecido.
- Houver áreas não cortadas aparentes em comparação com o funcionamento da agulha recém-trocada (as bordas não estiverem bem cortadas, etc.).
- Houver cortes na lâmina.



Nota

- Ao substituir as agulhas, certifique-se de usar agulhas de bordado com corte / apliquê específicas para máquinas de bordar. Para comprar o conjunto de agulhas de bordado com corte / apliquê, entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo.

INSTALANDO O PE-DESIGN NEXT + CW NO COMPUTADOR

Para criar desenhos de bordado com corte / apliquê originais no PE-DESIGN NEXT, instale este aplicativo de atualização. Este aplicativo de atualização foi criado para proprietários do PE-DESIGN versões 5 a 8 ou do PE-DESIGN NEXT.

Os usuários que não possuem o PE-DESIGN versão 5 a 8 ou o PE-DESIGN NEXT devem adquirir o PE-DESIGN NEXT. Entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo para obter detalhes.

Antes da instalação

- Esta seção descreve precauções e procedimentos para atualizar o PE-DESIGN versão 5, 6, 7, 8 ou o PE-DESIGN NEXT para o PE-DESIGN NEXT com as funções de bordado com corte / apliquê ativadas. Use-a com o CD-ROM2 fornecido: "Atualização para o PE-DESIGN NEXT + CW do PE-DESIGN versões 5/6/7/8/NEXT".
- Para instalar o software, você deve se conectar ao computador usando uma conta com privilégios de administrador. Se você não estiver conectado com a conta de Administrador, a senha para a conta de Administrador (ou Administradores) poderá ser solicitada no Windows® 7. Digite a senha para continuar o procedimento.
- Para atualizar o módulo gravador de cartões USB, você deverá conectar-se à Internet. Se você não conseguir conectar-se à Internet, entre em contato com o revendedor autorizado ou o atendimento ao cliente da Brother.
- Se a instalação for cancelada antes de ser concluída ou se os procedimentos não forem executados como descrito, o software não será instalado corretamente.
- Não remova o CD-ROM do drive do computador enquanto a instalação estiver sendo executada. Remova o CD-ROM depois que a instalação for completada.
- Antes de ligar o computador, certifique-se de que o módulo gravador de cartões USB esteja DESCONECTADO.
- Antes de iniciar a instalação, verifique se o computador atende aos requisitos do sistema.

Para clientes que usam o PE-DESIGN versões 5, 6, 7 e 8

- Após a conclusão da instalação, o software será atualizado para o PE-DESIGN NEXT. Após a instalação, os usuários do PE-DESIGN versões 5, 6, 7 e 8 também deverão consultar o Manual de Instruções, que fornece descrições de funções diferentes das funções de bordado com corte / apliquê. (Para obter detalhes sobre a visualização do Manual de Instruções, consulte a página 4.)

Requisitos do sistema

Sistema operacional	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32 ou 64 bits)
Processador	1 GHz ou superior
Memória	512 MB (recomenda-se 1 GB ou mais)
Espaço livre no disco rígido	300 MB
Monitor	XGA (1024 × 768), cores de 16 bits ou superior
Porta	1 porta USB disponível
Impressora	Uma impressora gráfica compatível com o seu sistema (caso deseje imprimir imagens)
Unidade de CD-ROM	Necessário para instalação
Acesso à Internet	Necessário para atualização

Procedimentos de instalação

O procedimento de instalação poderá ser diferente se o PE-DESIGN NEXT estiver instalado no computador. Faça a instalação seguindo o procedimento apropriado abaixo.

■ CASO 1: Quando o PE-DESIGN NEXT não está instalado no computador

[Passo 1] Instalando o software (página 19)

[Passo 2] Atualizando o módulo Gravador de cartões USB (página 20)

■ CASO 2: Quando o PE-DESIGN NEXT já está instalado no computador

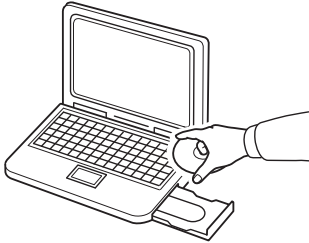
[Passo 1] Atualizando o PE-DESIGN para a versão mais recente (página 22)

[Passo 2] Atualizando o módulo Gravador de cartões USB com o Assistente de Atualização (página 22)

CASO 1: Quando o PE-DESIGN NEXT não está instalado no computador

[Passo 1] Instalando o software

- 1 Insira o CD-ROM2 fornecido (para o PE-DESIGN) na unidade de CD-ROM do computador.



■ Somente usuários do Windows® XP

- Após um breve momento, a caixa de diálogo de seleção de idioma do InstallShield Wizard aparecerá automaticamente. Continue com o passo 4.

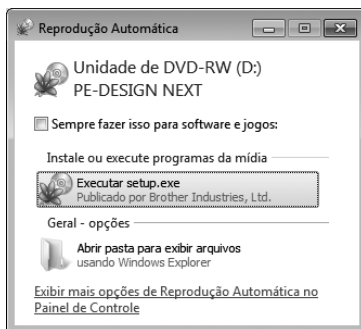


Lembrete

- Se o instalador não for iniciado automaticamente, clique duas vezes em “D:\setup.exe” (onde “D:” é o nome da unidade de CD-ROM) para iniciar o instalador.

■ Para usuários do Windows® 7 ou do Windows Vista®:

- Após um breve momento, a caixa de diálogo “Reprodução Automática” aparecerá automaticamente.



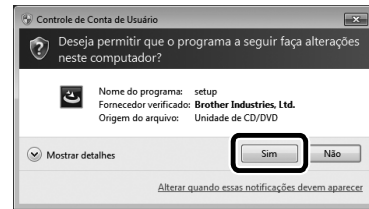
Lembrete

- Se a caixa de diálogo “Reprodução Automática” não for exibida automaticamente, clique duas vezes em “D:\setup.exe” (onde “D:” é o nome da unidade de CD-ROM) para iniciar o instalador.

- 2 Clique em “Executar setup.exe”.

→ A caixa de diálogo “Controle de Conta de Usuário” é exibida.

- 3 Clique em “Sim”.

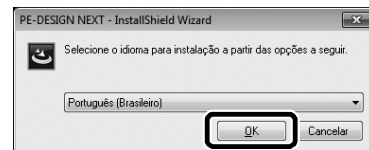


Lembrete

- Esta caixa de diálogo não aparece no Windows® XP. Vá para o próximo passo.

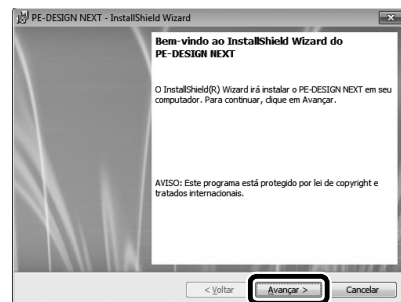
→ Após um breve momento, a caixa de diálogo a seguir aparecerá automaticamente.

- 4 Selecione o idioma desejado e, em seguida, clique em “OK”.



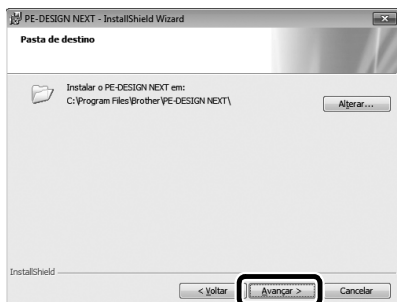
→ O InstallShield Wizard é iniciado e a primeira caixa de diálogo é exibida.

- 5 Clique em “Avançar” para continuar a instalação.



→ Aparecerá uma caixa de diálogo permitindo que você selecione a pasta onde o software será instalado.

6 Verifique o local de instalação e clique em “Avançar”.

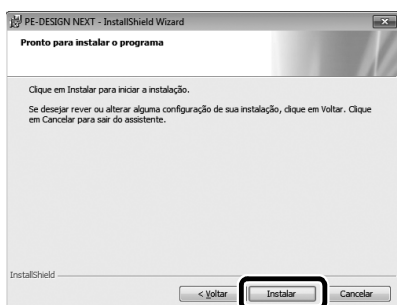


Lembrete

- Para instalar o aplicativo em uma pasta diferente:
 1. Clique em “Alterar”.
 2. Na caixa de diálogo “Alterar pasta de destino atual” exibida, selecione a unidade e a pasta. (Se houver necessidade, digite o nome da nova pasta.)
 3. Clique em “OK”.
 - A caixa de diálogo “Executar” é exibida.
 4. Clique em “Avançar” para instalar o aplicativo na pasta selecionada.
- Para retornar à caixa de diálogo anterior, clique em “Voltar”.
- Para cancelar a instalação, clique em “Cancelar”.

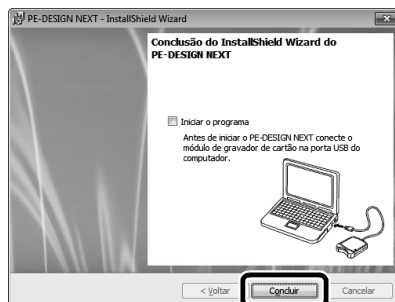
→ Um caixa de diálogo é exibida indicando que a preparação para a instalação está encerrada.

7 Clique em “Instalar” para instalar o aplicativo.



→ Quando a instalação for concluída, a caixa de diálogo a seguir será exibida.

8 Clique em “Concluir” para concluir a instalação do software.



Lembrete

- Se uma caixa de diálogo solicitando a reinicialização do computador for exibida, será necessário reiniciar o computador.

[Passo 2] Atualizando o módulo Gravador de cartões USB

Para usar o PE-DESIGN NEXT + CW, o módulo gravador de cartões USB deverá ser atualizado depois que o software tiver sido atualizado. Se o software for atualizado a partir do PE-DESIGN versões 5 a 8, o Assistente de Atualização será iniciado imediatamente depois que você iniciar Layout & Editing. Siga as instruções do assistente para atualizar o módulo gravador de cartões USB. Se o PE-DESIGN NEXT já estiver sendo usado por um computador diferente e o Assistente de Atualização não for iniciado, continue com o [Passo 2] no CASO 2.



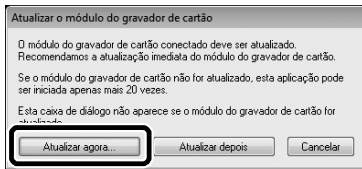
Nota

- A atualização poderá não ser possível se um firewall estiver ativo. Desative o firewall temporariamente e, em seguida, repita a operação.
- Cada ID de produto é válida apenas para um módulo Gravador de cartões USB. Uma ID de produto já utilizada não pode ser usada com um módulo Gravador de cartões USB diferente.
- Não conecte mais de um módulo Gravador de cartões USB ao computador de uma vez.
- Se o módulo Gravador de cartões USB não estiver atualizado, ele poderá ser usado somente o número de vezes que o software pode ser usado. Certifique-se de atualizar o módulo Gravador de cartões USB seguindo os passos a seguir.

1 Conecte o módulo Gravador de cartões USB à porta USB do computador e, em seguida, inicie Layout & Editing.

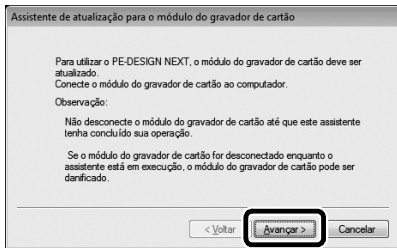
→ A caixa de diálogo mostrada a seguir é exibida.

- 2 Para iniciar a atualização, clique em “Atualizar agora”.

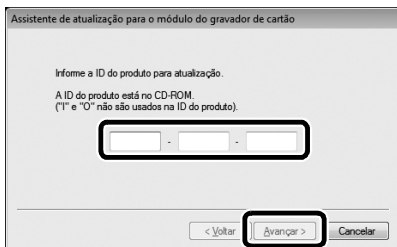


→ O Assistente de Atualização será iniciado e a primeira caixa de diálogo mostrada a seguir será exibida.

- 3 Clique em “Avançar”.



- 4 Digite os 15 dígitos da ID do produto indicada na etiqueta fixada na caixa do CD-ROM e, em seguida, clique em “Avançar”.



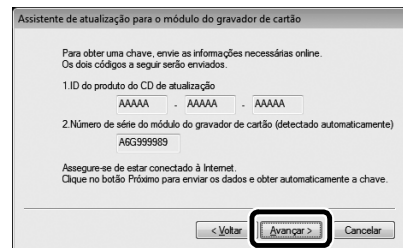
→ A ID do produto digitada e o número de série recuperado automaticamente do módulo Gravador de cartões USB são exibidos.



Nota

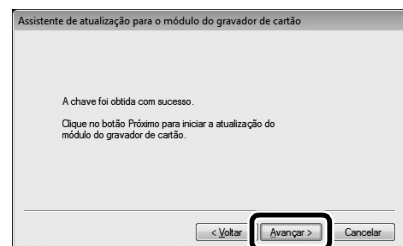
- Digite a chave de CD localizada na etiqueta afixada à caixa do CD-ROM do PE-DESIGN. A ID de produto localizada na etiqueta afixada ao envelope do CD-ROM para máquinas não pode ser usada.
- Se a ID do produto for digitada incorretamente, a mensagem “A ID do produto está incorreta. Verifique se não houve um erro durante a digitação.” será exibida.
- As letras maiúsculas “I” e “O” não são usadas na ID do produto.
- Cada ID de produto é válida apenas para um módulo Gravador de cartões USB. Uma ID de produto já utilizada não pode ser usada com um módulo Gravador de cartões USB diferente.

- 5 Clique em “Avançar” para acessar o nosso servidor através da Internet e recuperar a chave da atualização.



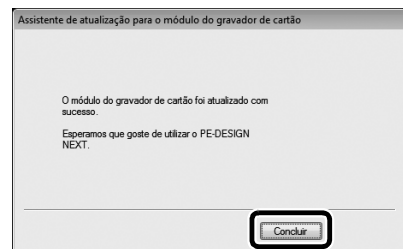
→ Se a chave de atualização for obtida com sucesso, aparecerá a caixa de diálogo mostrada a seguir.

- 6 Clique em “Avançar” para iniciar a atualização do módulo Gravador de cartões USB.



→ Se a atualização for concluída com sucesso, a caixa de diálogo mostrada a seguir será exibida.

- 7 Clique em “Concluir”.



Nota

- Se aparecer um aviso em qualquer momento, siga as instruções exibidas.

CASO 2: Quando o PE-DESIGN NEXT já está instalado no computador

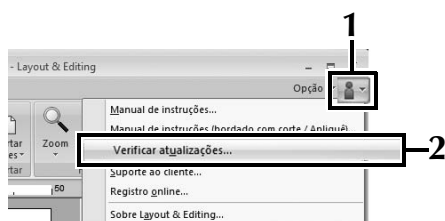
[Passo 1] Atualizando o PE-DESIGN para a versão mais recente



Nota

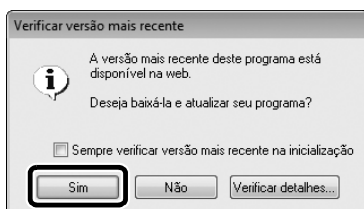
- Este procedimento não poderá ser usado se o computador não estiver conectado à Internet.
- Pode não ser possível conferir a versão mais recente se um firewall estiver ativo. Desative o firewall e depois tente novamente a operação.
- São necessários privilégios de administrador.
- O CD-ROM2 fornecido (para o PE-DESIGN) também pode ser usado para instalar o PE-DESIGN NEXT versão 9.2. Insira o CD-ROM na unidade do computador, execute “setup.exe” e siga as instruções do instalador.

- 1 Inicie Layout & Editing. Clique em 1 e, em seguida, em 2 para verificar a versão de software mais recente.



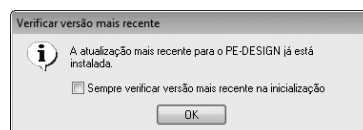
→ O software determinará se a versão é a mais recente. Caso contrário, a mensagem a seguir será exibida.

- 2 Clique em “Sim” e faça o download da versão mais recente do software do site.



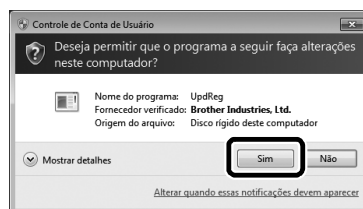
Lembrete

- Se a caixa de seleção “**Sempre verificar versão mais recente na inicialização**” estiver marcada, o software será verificado na inicialização para determinar se esta é a versão mais recente.
- Se a mensagem mostrada a seguir aparecer, a última versão do software está sendo usada.



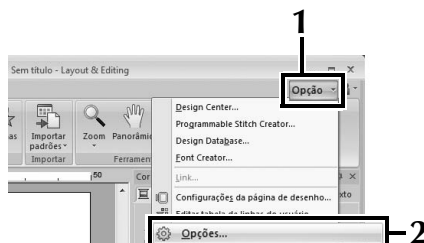
→ A caixa de diálogo “**Controle de Conta de Usuário**” é exibida.

- 3 Clique em “Sim”.



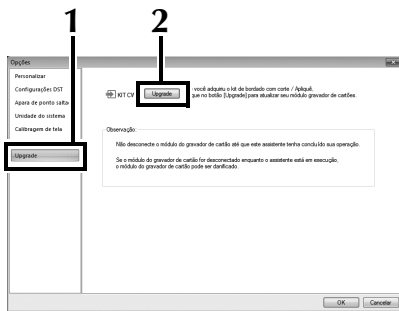
[Passo 2] Atualizando o módulo Gravador de cartões USB com o Assistente de Atualização

- 1 Conecte o módulo Gravador de cartões USB à porta USB do computador e, em seguida, inicie Layout & Editing.
- 2 Clique em 1 e em 2 para exibir a caixa de diálogo “Opções”.



→ A caixa de diálogo a seguir é exibida.

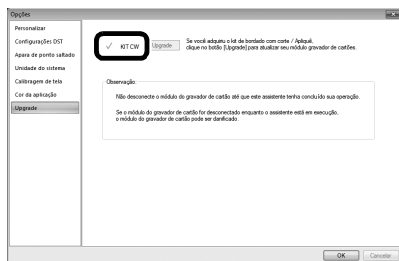
- 3 Depois de clicar em “Upgrade”, na parte inferior do painel esquerdo, clique em “Upgrade” para iniciar o Assistente de Atualização.



→ A primeira caixa de diálogo do Assistente de Atualização é exibida.

- 4 Siga os passos de 4 a 7 de [Passo 2] no CASO 1.

→ Depois que a atualização for concluída, uma marca de seleção será exibida ao lado de “KIT CW” e as funções de bordado com corte / apliquê serão ativadas.

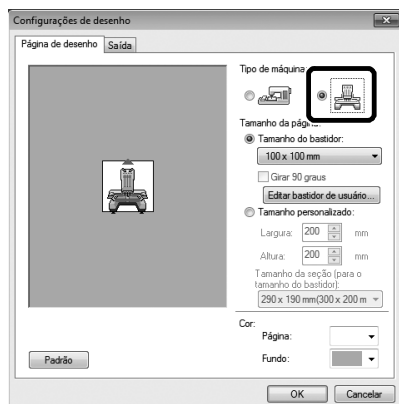


Isso conclui os procedimentos de atualização. As funções de bordado com corte / apliquê estão disponíveis.



Lembrete

- Defina o “Tipo de máquina” (na guia “Página de desenho” da caixa de diálogo “Configurações de desenho”) para uma máquina de bordar com várias agulhas antes de usar as funções de bordado com corte / apliquê.



Verificando a versão mais recente do programa

Uma função de Layout & Editing pode verificar a versão mais recente do programa e atualizá-la.

Para obter detalhes sobre como atualizar o programa, consulte “Atualizando o PE-DESIGN para a versão mais recente” na página 22.

Desinstalando o software PE-DESIGN

- 1 Clique no botão , na barra de tarefas, e clique em “Painel de Controle”.
- 2 Na janela “Painel de Controle”, selecione “Programas e Recursos”.
- 3 Na janela “Programas e Recursos”, selecione este software e clique em “Desinstalar”.



Nota

- A desinstalação do software PE-DESIGN é descrita para Windows® 7 e Windows Vista®.
- Para Windows® XP, clique no botão “Iniciar” e em “Painel de Controle”. Clique duas vezes em “Adicionar ou Remover Programas”. Selecione este software e, em seguida, clique em “Remover”.

Уведомление

Благодарим за выбор нашей продукции!

Данный Комплект обновления предназначен для создания вышивок ришелье на многоигольных вышивальных машинах (кроме моделей PR-600, PR-600II и PR-620). В этот комплект входит программа обновления, позволяющая создавать оригинальные рисунки для ришелье в программе создания рисунков вышивания PE-DESIGN NEXT + CW.

Перед началом работы с этим комплектом внимательно прочитайте данное руководство по установке и затем используйте руководства, загруженные при помощи мастера создания ключей сертификации (Certification Key Issuing Wizard). После завершения работы с руководствами храните их так, чтобы они были легко доступны для справки.

Для получения дополнительной информации и обновлений посетите наш веб-сайт " www.brother.com ". Информация, приведенная в настоящем руководстве, действительна на момент печати. Обратите внимание, что содержимое настоящего руководства по установке и характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.



ОСТОРОЖНО!

- **Функции вышивок ришелье могут использоваться на обновленных многоигольных вышивальных машинах Brother (кроме моделей PR-600, PR-600II и PR-620). Использование этих функций на машине, не поддерживающей вышивку ришелье, может привести к получению травм или повреждению машины. Актуальный список моделей, поддерживающих функции вышивки ришелье, можно получить у ближайшего авторизованного дилера.**



Примечание

- Данное руководство по установке не содержит инструкций по работе с установленной на компьютере операционной системой Windows® или с периферийными устройствами. Инструкции по работе с операционной системой Windows® и другим оборудованием см. в соответствующих руководствах.

Товарные знаки

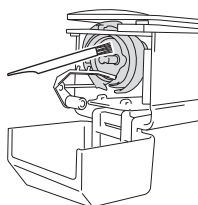
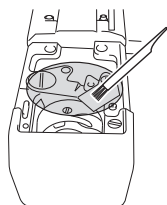
- "Windows" и "Windows Vista" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и других странах.
- "Adobe" и "Adobe Reader" являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Каждая компания, название программного продукта которой упоминается в настоящем руководстве, имеет лицензионное соглашение по программному обеспечению, специфическое для своих запатентованных программ. Все прочие товарные знаки и названия продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Однако в тексте данного руководства не проводится четкого различия между знаками ® и ™.

Поддержка продуктов

В случае возникновения проблем обращайтесь в службу поддержки продуктов. Координаты службы поддержки продуктов для конкретного региона можно найти на веб-сайте компании (<http://www.brother.com/>). Ответы на часто задаваемые вопросы и информацию по обновлению программ можно найти на веб-сайте Центра поддержки Brother (Brother Solutions Center) по адресу (<http://solutions.brother.com/>).

Меры предосторожности при работе

- При создании вышивок ришелье необходимо использовать стабилизатор. При работе с материалом, который нельзя гладить (таким как органза), прокладывайте водорастворимый стабилизатор сверху и снизу материала и закрепляйте материал со стабилизатором в пальцах.
- Для работы с некоторыми рисунками может потребоваться водорастворимый стабилизатор.
- При создании вышивки ришелье может получаться много обрезков материала и обрывков нити. Очищайте игольную пластину, челночное устройство и шпульный колпачок чаще обычного (по крайней мере один раз в день или после завершения работы с каждым изделием — в зависимости от того, что наступит раньше). Подробные инструкции по очистке челнока и области вокруг игольной пластины см. в разделе "Техническое обслуживание" в Руководстве пользователя машины.



Обучающие видеопрограммы

Обучающие видеопрограммы записаны на прилагаемом DVD-диске. Для разделов, отмеченных в настоящем руководстве по установке следующими значками DVD-дисков, имеются справочные видеоролики.



Подготовка

- Чтобы просмотреть видеоролики о подготовительных операциях, щелкните ссылку "Подготовка" в указателе глав на прилагаемом DVD-диске.



Базовая вышивка ришелье

- Чтобы просмотреть справочный видеоролик о выполнении базовой вышивки ришелье, щелкните ссылку "Базовая вышивка ришелье" в указателе глав на прилагаемом DVD-диске.



Сложная вышивка ришелье

- Чтобы просмотреть справочный видеоролик о выполнении сложной вышивки ришелье, щелкните ссылку "Сложная вышивка ришелье" в указателе глав на прилагаемом DVD-диске.



Создание рисунков для вышивки ришелье на компьютере

- Чтобы просмотреть справочный видеоролик о создании композиций для вышивки ришелье на компьютере, щелкните ссылку "Создание рисунков для вышивки ришелье на компьютере" в указателе глав на прилагаемом DVD-диске.
-

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	4
Использование руководств.....	4
Принадлежности в комплекте поставки	5
Дополнительные принадлежности	6
УСТАНОВКА КОМПЛЕКТА ОБНОВЛЕНИЯ CW	6
Процедура установки	6
[Шаг 1]Получение ключа сертификации.....	7
[Шаг 2]Обновление машины	9
[Шаг 2-1]Использование USB-носителя	9
[Шаг 2-2]Подключение машины к компьютеру.....	10
[Шаг 3]Сертификация обновления.....	12
[Шаг 4]Переключение в режим вышивки ришелье	14
УСТАНОВКА ИГЛ ДЛЯ РИШЕЛЬЕ.....	15
Общая информация об иглах для ришелье.....	15
Установка проставки игольной пластины	15
Замена игл для ришелье	16
УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PE-DESIGN NEXT + CW НА КОМПЬЮТЕРЕ	18
Процедура установки	18
СЛУЧАЙ 1. Программа PE-DESIGN NEXT не установлена на компьютере	19
[Шаг 1]Установка программы	19
[Шаг 2]Обновление USB-модуля записи на карту.....	20
СЛУЧАЙ 2. Программа PE-DESIGN NEXT уже установлена на компьютере.....	22
[Шаг 1]Обновление программы PE-DESIGN до последней версии.....	22
[Шаг 2]Обновление USB-модуля записи на карту при помощи мастера обновления	22
Проверка наличия последней версии программы	23
Удаление программы PE-DESIGN	23



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Использование руководств

Руководство по установке (данное руководство) — прочтите в первую очередь

В Руководстве по установке описаны подготовительные операции, необходимые для создания вышивки ришелье. В этом руководстве описаны необходимые принадлежности и процедуры обновления машины, а также приведены подробные инструкции по установке игл для ришелье. Кроме того, в этом руководстве описана процедура установки пакета PE-DESIGN NEXT + CW. Прочтите это руководство в первую очередь.

Руководство пользователя Комплекта обновления CW (для машин) (в формате PDF)

В Руководстве пользователя приведены инструкции по использованию машины, на которую добавлены функции вышивки ришелье. Необходимо использовать машину в соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве пользователя.

В этом руководстве также описаны меры предосторожности при выполнении вышивок ришелье, а также операции по уходу за машиной и ее обслуживанию.

Руководство пользователя программы PE-DESIGN NEXT + CW (в формате PDF)

В Руководстве пользователя программы содержатся инструкции по работе с программой PE-DESIGN NEXT + CW.

Также здесь приведены общий обзор процедуры обновления, описание нового диалогового окна и информация об обновленных функциях.

Кроме того, здесь приведены обучающие уроки, которые помогут быстро освоить практическое применение обновленных функций при помощи примеров.

■ Открывание руководств в формате PDF

Загрузите экземпляр руководств при помощи мастера создания ключей сертификации (см. пункт 7, с. 8). Руководство пользователя Комплекта обновления CW и Руководство пользователя программы PE-DESIGN NEXT + CW объединены в одном файле руководства.



Примечание

- Для просмотра и печати PDF-файлов Руководства пользователя и Руководства пользователя программы требуется программа Adobe® Reader®.
- В данном руководстве приведены инструкции для операционной системы Windows® 7. Если программы обновления устанавливаются в другой операционной системе (не Windows® 7), процедуры и вид диалоговых окон могут немного отличаться.
- В данном руководстве приведены инструкции для 10-игольной машины. Если используется 6-игольная машина, вид экранов может немного отличаться.



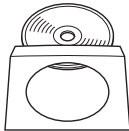
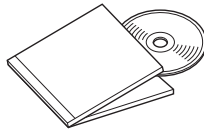
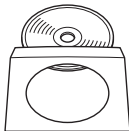
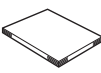
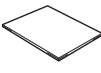
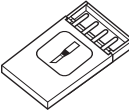
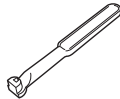
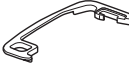
Напоминание

- После выполнения обновления до программы PE-DESIGN NEXT + CW можно просмотреть Руководство пользователя программы PE-DESIGN NEXT + CW (в формате PDF), нажав кнопку  в программе Layout & Editing и выбрав пункт **"Руководство пользователя программы (Ришелье)"**.

Руководство пользователя программы PE-DESIGN NEXT (в формате PDF) (для пользователей программы PE-DESIGN версии 5, 6, 7 и 8)

Чтобы просмотреть описания других функций (не функций вышивки ришелье), запустите программу PE-DESIGN NEXT и нажмите кнопку  в правом верхнем углу экрана программы Layout & Editing и выберите пункт **"Руководство пользователя"** или нажмите кнопку **"Пуск"** на компьютере и выберите пункт **"Все программы"**, затем выберите **"PE-DESIGN NEXT"** и **"Руководство пользователя"**.

Принадлежности в комплекте поставки

	Наименование	Код изделия
	Описание	
1. 	Компакт-диск 1 (для многоигольных вышивальных машин)	XF1985-001
	- Программа Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации) - Рисунки вышивания (30 рисунков для ришелье)	
2. 	Компакт-диск 2 (для программы PE-DESIGN)	XF2020-001
	Программа обновления до PE-DESIGN NEXT + CW Чтобы создавать оригинальные рисунки с ришелье в программе PE-DESIGN NEXT, установите эту программу обновления. Эта программа обновления предназначена для пользователей программы PE-DESIGN версий с 5 по 8 или программы PE-DESIGN NEXT. Подробные сведения о процедуре обновления см. в разделе "УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PE-DESIGN NEXT + CW НА КОМПЬЮТЕРЕ" на с. 18. Пользователи, у которых не установлена программа PE-DESIGN версии с 5 по 8 или программа PE-DESIGN NEXT, должны приобрести программу PE-DESIGN NEXT. Для получения более подробной информации обратитесь к местному авторизованному дилеру.	
3. 	DVD-диск (обучающие видеопрограммы)	XF2036-001
	Для просмотра на компьютере DVD-диска с обучающими материалами требуется DVD-дисковод и программа для воспроизведения видео.	
4. 	Руководство по установке	XF1979-001
	Данное руководство	
5. 	Список рисунков	XF1981-001
	Этот список включает обзор рисунков вышивания для ришелье, записанных на прилагаемом компакт-диске 1 (для вышивальных машин).	
6. 	Набор игл для ришелье	XF2024-001
	Установите все четыре иглы для ришелье на машину для обрезки материала.	
7. 	Инструмент для замены игл для ришелье (2)	XF2019-001
	Используйте прилагаемый инструмент для удержания иглы для ришелье при замене игл для вышивания.	
8. 	Проставка игольной пластины	XF1978-001
	Проставка игольной пластины устанавливается для предотвращения застревания обрезанного материала под игольной пластиной машины.	
9. 	Водорастворимый стабилизатор 75 × 30 см (из нетканого материала)	SA540 (для Северной и Южной Америки кроме Канады)* SA540C (для Канады)* BM6: XF2027-001 (для других стран)*
	Используйте водорастворимый стабилизатор при обработке обрезанных краев композиции или при вышивании с использованием сетчатой застилающей строчки. Прилагается лист нетканого водорастворимого стабилизатора. Можно дополнительно приобрести водорастворимые стабилизаторы пленочного типа (SA520 (для Северной и Южной Америки), BM5: XE0615-001 (для других стран)). * Дополнительно предлагается рулон нетканого водорастворимого стабилизатора.	



Примечание

- Инструкции по загрузке Руководства пользователя программы см. на с. 4.

Дополнительные принадлежности

Следующие принадлежности предлагаются как дополнительные (приобретаются отдельно).

	Наименование	Код изделия
	Описание	
1. 	Столик	PRWT1 (для Серверной и Южной Америки) PRWT1: XE8417-001 (для других стран)
	Если выполняется размещение нескольких копий одного рисунка для одновременного выполнения всех вырезов, для обеспечения равномерной подачи материала рекомендуется использовать столик (приобретается отдельно, для некоторых моделей входит в комплект поставки).	

УСТАНОВКА КОМПЛЕКТА ОБНОВЛЕНИЯ CW

Перед установкой

- В этом разделе описан порядок обновления машины.
- Один комплект обновления может использоваться для обновления только одной машины.
- Чтобы активировать функции вышивки ришелье, на экране сертификации необходимо ввести ключ сертификации.
- Для получения ключа сертификации используйте программу-мастер создания ключей сертификации (Certification Key Issuing Wizard) комплекта CW, записанную на компакт-диске 1 (для вышивальных машин).
- Если обновление машины будет отменено до его завершения или если процедуры не будут выполнены согласно инструкциям, обновление не будет установлено полностью.
- Не вынимайте компакт-диск из дисководов компьютера, пока активирован мастер создания ключей сертификации. Вынимать компакт-диск следует только после завершения обновления.
- Перед началом установки убедитесь, что компьютер соответствует системным требованиям.

Системные требования

Операционная система	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32-разрядная или 64-разрядная версия)
Дисковод для компакт-дисков	Требуется для установки
Прочее	Действующее подключение к Интернету и один свободный USB-порт (требуется для обновления вышивальной машины) в случае использования компьютера

Процедура установки

Установка предполагает выполнение операций как на компьютере, так и на машине. В настоящем Руководстве по установке операции, выполняемые на машине, обозначаются значком  перед номером пункта, а операции, выполняемые на компьютере, — значком  перед номером пункта.

[Шаг 1] Получение ключа сертификации (с. 7)

[Шаг 2] Обновление машины (с. 9)

[Шаг 3] Сертификация обновления (с. 12)

[Шаг 4] Переключение в режим вышивки ришелье (с. 14)



Примечание

- Для получения информации о продуктах или помощи при установке обращайтесь к ближайшему официальному дилеру Brother.

[Шаг 1] Получение ключа сертификации

Ниже описан порядок получения ключа сертификации, необходимого для выполнения обновления.



- 1 Запишите 10-значный внутренний идентификационный номер машины (отображается в поле "№ (No.)" и номер версии, отображаемые на странице 5 или 6 экрана настройки (номер страницы различается в зависимости от модели машины).

- 1 Внутренний идентификационный номер машины (№)
- 2 Номер версии



Примечание

- Внутренний идентификационный номер машины, отображаемый в поле "№ (No.)", не является серийным номером машины (SER. NO.), обозначенным на табличке, прикрепленной на задней панели вышивальной машины.
- Проверьте, что внутренний идентификационный номер машины (поле №) записан правильно, поскольку этот номер необходимо ввести на экране программы Certification Key Issuing Wizard (Мастер создания ключей сертификации) для получения ключа сертификации.
- Номера страниц экрана настройки могут различаться в зависимости от версии программы или модели машины.



- 2 Вставьте компакт-диск 1 (для вышивальных машин) в дисковод компьютера.



Напоминание

- Если используется Windows® 7 или Windows Vista®, при появлении диалогового окна "Автозапуск" щелкните пункт "Открыть папку для просмотра файлов".



- 3 На компьютере (папка "Компьютер" или "Мой компьютер") откройте диск, соответствующий компакт-дису (обычно это диск "D"), и дважды щелкните значок , чтобы запустить мастер создания ключей сертификации "Certification Key Issuing Wizard".

→ Автоматически откроется диалоговое окно "Select Language (Выбор языка)".



- 4 Выберите нужный язык и нажмите кнопку "ОК".

→ Откроется "KIT CW Certification Key Issuing Wizard".

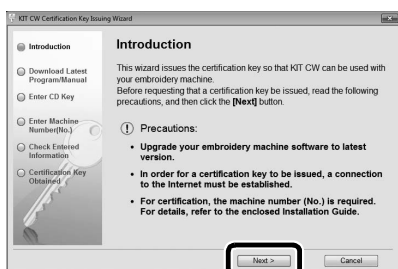


Примечание

- Если не удастся перейти на веб-сайт для загрузки последней версии программы, отображается сообщение об ошибке и мастер закрывается. В этом случае установите надежное подключение к Интернету и перезапустите мастер.

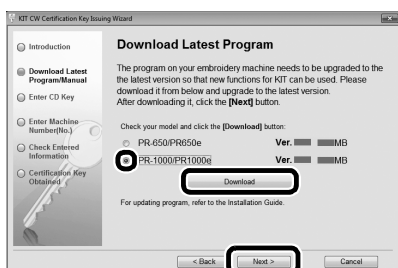


- 5** Внимательно прочитайте информацию в диалоговом окне и нажмите кнопку "Next (Далее)".



- 6** Загрузите последнее обновление программы.

Выберите модель своей машины и нажмите кнопку "Download (Загрузка)", затем сохраните программу обновления (*****.upf) на диске компьютера. Нажмите кнопку "Next (Далее)".

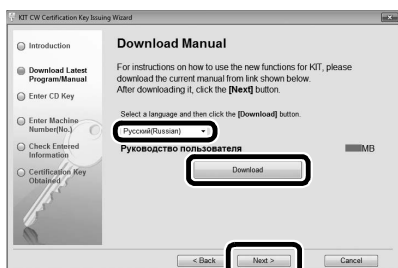


Примечание

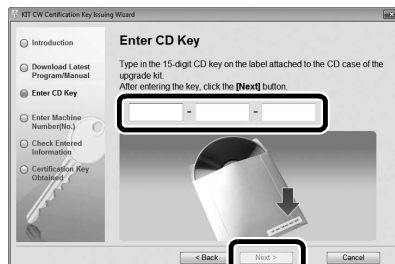
- Если на машине уже установлена отображаемая версия или более поздняя версия программы (см. пункт 1, с. 7), нажмите кнопку "Next (Далее)", чтобы продолжить операцию без загрузки последней версии. Перейдите к пункту 12 и пропустите пункт "[Шаг 2] Обновление машины" на с.9, затем начните процедуру с пункта "[Шаг 3] Сертификация обновления" на с.12.

- 7** Загрузите руководство.

Выберите нужный язык и нажмите кнопку "Download (Загрузка)", чтобы сохранить файл на компьютере, затем нажмите кнопку "Next (Далее)".



- 8** Введите 15-значный ключ компакт-диска, напечатанный на наклейке на конверте компакт-диска комплекта обновления, и нажмите кнопку "Next (Далее)".



Примечание

- Введите ключ компакт-диска, напечатанный на наклейке на конверте компакт-диска комплекта обновления (для машин). Нельзя вводить код продукта, напечатанный на наклейке на футляре компакт-диска программы PE-DESIGN.

Если появится сообщение об ошибке

По приведенному ниже списку проверьте, что при вводе не сделано ошибок. Чтобы закрыть сообщение, нажмите кнопку "OK".

- Не введены ли вами какие-либо другие знаки, кроме букв и цифр?
- Не введена ли заглавная буква "I" вместо цифры "1"?
- Не введена ли заглавная буква "O" вместо цифры "0"?

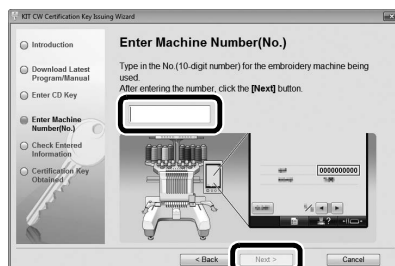


Напоминание

- Заглавные буквы "O" и "I" не используются в ключе компакт-диска. Кроме того, в ключе компакт-диска не используются никакие специальные символы.



- 9** Введите внутренний идентификационный номер машины (№), записанный в пункте 1, и нажмите кнопку "Next (Далее)".

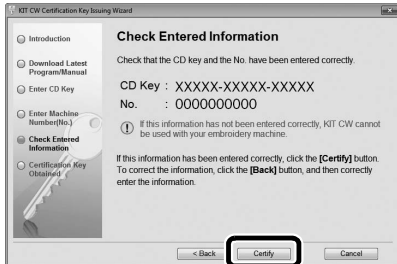


Если появится сообщение об ошибке

Проверьте, что не вводились никакие другие символы, кроме цифр. Чтобы закрыть сообщение, нажмите кнопку "OK".



- 10** Внимательно проверьте, что информация введена правильно, и нажмите кнопку "Certify (Сертификация)".



Напоминание

- Чтобы изменить введенную информацию, нажмите кнопку "Back (Назад)".

Если появится сообщение об ошибке

По приведенному ниже списку проверьте, что при вводе не сделано ошибок. Чтобы закрыть сообщение, нажмите кнопку "ОК".

- Проверьте, что ключ компакт-диска и внутренний идентификационный номер машины (№) введены правильно, а затем повторите операцию, начиная с пункта 3.
- Ключ компакт-диска действителен для использования только с одним назначенным внутренним идентификационным номером швейной машины (№). Проверьте, что ключ компакт-диска введен правильно, и повторите операцию, начиная с пункта 3.
- Проверьте подключение к Интернету и снова нажмите кнопку "Certify (Сертификация)".



- 11** Запишите отображаемый 8-значный ключ сертификации.



Примечание

- После обновления вышивальной машины путем установки Комплекта CW необходимо ввести ключ сертификации на экране настроек вышивальной машины.



- 12** Нажмите кнопку "Finish (Готово)".

[Шаг 2] Обновление машины

Обновление машины выполняется на основе информации, полученной в пункте [Шаг 1]. Для переноса файла обновления на вышивальную машину можно использовать USB-носитель или подключение к компьютеру.

Если используется USB-носитель, см. процедуру, описанную в пункте [Шаг 2-1]. Если используется подключение машины к компьютеру, см. процедуру, описанную в пункте [Шаг 2-2] (с. 10).

■ [Шаг 2-1] Использование USB-носителя



- 1** Удерживая нажатой кнопку автоматической заправки нити, включите вышивальную машину.



- 2** Скопируйте на USB-носитель программу обновления, загруженную в пункте 6 раздела "Получение ключа сертификации" (с. 8).

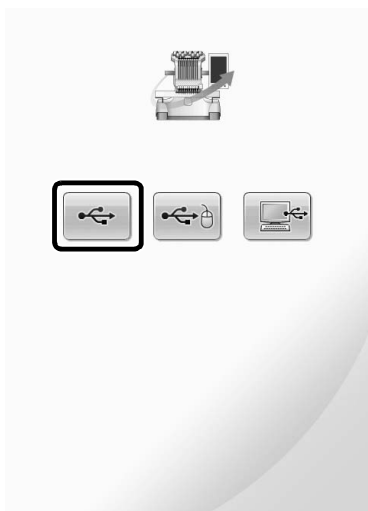


Примечание

- Копируйте программу обновления только на чистый форматированный USB-носитель; на этом носителе не должно быть никаких других файлов.



3 Нажмите кнопку .



4 Вставьте USB-носитель в основной (верхний) USB-порт на правой стороне дисплея машины.



5 Нажмите кнопку .



Примечание

- Когда появится сообщение "**Обновление закончено**", установка программы обновления завершена. (Если возникнет ошибка, это сообщение будет выделено красным цветом.)



6 Отсоедините USB-носитель.

Перейдите к пункту [Шаг 3] (с. 12).

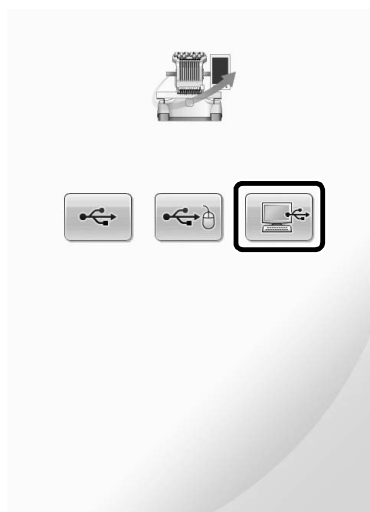
■ [Шаг 2-2] Подключение машины к компьютеру



1 Удерживая нажатой кнопку автоматической заправки нити, включите вышивальную машину.



2 Нажмите кнопку .

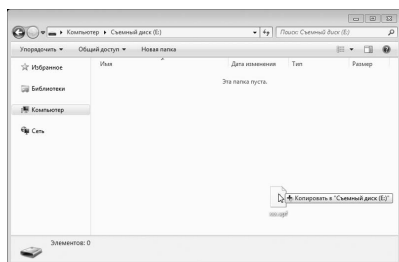


3 Подключите разъемы кабеля USB к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине.

→ В папке "Компьютер" ("Мой компьютер") появляется подпапка "Съемный диск".



4 Скопируйте программу обновления, загруженную в пункте **6** раздела "[Шаг 1] Получение ключа сертификации" (с. 8), в подпапку "Съемный диск".



Примечание

- На ЖК-дисплее вышивальной машины появится сообщение "Подсоединено к РС. Не отсоединяйте USB-кабель."



5 Нажмите кнопку .



Примечание

- Когда появится сообщение "Обновление закончено", установка программы обновления завершена. (Если возникнет ошибка, это сообщение будет выделено красным цветом.)



6 Отсоедините кабель USB.

[Шаг 3] Сертификация обновления

Ниже описан порядок сертификации обновленной программы.



- 1 **Выключите и снова включите вышивальную машину.**



- 2 **Откройте страницу сертификации экрана настроек.**

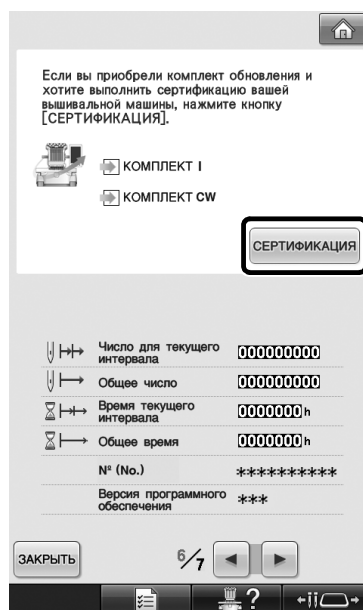


Примечание

- Номера страниц экрана настроек могут различаться в зависимости от модели машины.



- 3 **Нажмите кнопку **СЕРТИФИКАЦИЯ** на экране настройки.**



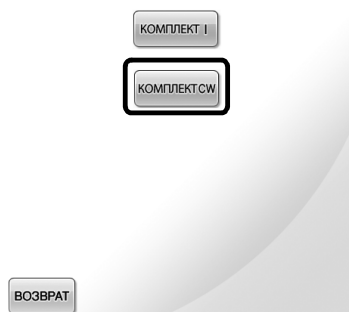
Примечание

- Вид экрана может различаться в зависимости от версии программы или модели машины.



- 4 **Нажмите кнопку **КОМПЛЕКТ CW** на следующем экране.**

Сертификация комплекта обновления
Нажмите кнопку "КОМПЛЕКТ" для
выполнения сертификации.





- 5** Введите 8-значный ключ сертификации, записанный в пункте **11** раздела "[Шаг 1] Получение ключа сертификации" (с. 9), и нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.

КОМПЛЕКТ CW
No. *****

Введите ключ сертификации и нажмите кнопку [УСТАНОВИТЬ].



- 6** Когда появляется следующий экран, это значит, что сертификация завершена. Выключите и снова включите вышивальную машину.

КОМПЛЕКТ CW
No. *****

Сертификация выполнена успешно.
Перезапустите вышивальную машину.

Примечание

- Если появится следующий экран, введите 10-значный номер, отображаемый в поле "№ (No.)" в нижней части экрана (в пункте **3**), и затем повторите пункты с **2** по **12** раздела "Получение ключа сертификации" (с. 7-9), чтобы получить ключ сертификации.

КОМПЛЕКТ CW
No. *****

Введите ключ сертификации и нажмите кнопку [УСТАНОВИТЬ].



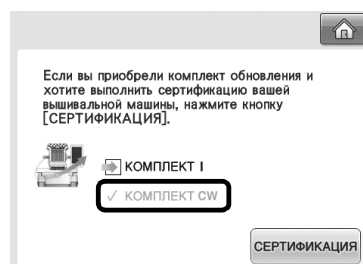
Неверный ключ сертификации.
Проверьте номер ключа и введите его снова.



- Если ключ сертификации потерян, повторите пункты **2** – **12** раздела "Получение ключа сертификации" (с. 7-9), чтобы снова получить ключ сертификации.



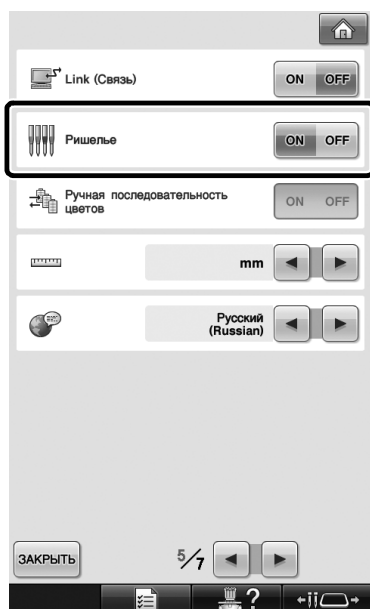
- 7** Убедитесь, что на экране настроек рядом с пунктом "КОМПЛЕКТ CW" установлен флажок.



[Шаг 4] Переключение в режим вышивки ришелье



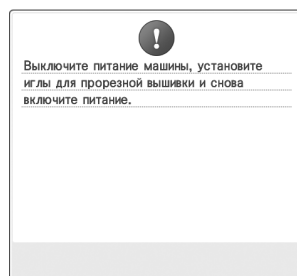
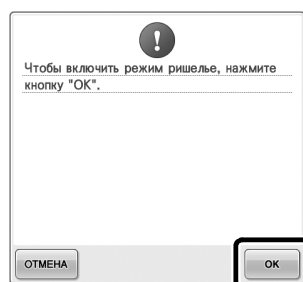
- 1** Нажмите кнопку **ON** рядом с пунктом "Ришелье" на экране настроек.



→ Отобразится соответствующее сообщение.



- 2** Нажмите кнопку **OK**.



- 3** Выключите машину, вставьте иглы для ришелье и снова включите машину.

Инструкции по замене игл см. в разделе "Замена игл для ришелье" на с. 16.



Примечание

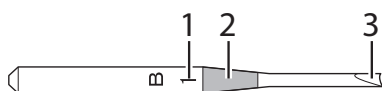
- Подробное описание обновленных функций см. в Руководстве пользователя Комплекта обновления CW и Руководстве пользователя программы PE-DESIGN NEXT + CW, загруженных при помощи мастера создания ключей сертификации.
- Инструкции по получению экземпляра Руководства пользователя программы PE-DESIGN NEXT см. в разделе "Руководство пользователя программы PE-DESIGN NEXT (в формате PDF) (для пользователей программы PE-DESIGN версии 5, 6, 7 и 8)" на с. 4.

УСТАНОВКА ИГЛ ДЛЯ РИШЕЛЬЕ

Общая информация об иглах для ришелье

Можно установить четыре иглы для ришелье (на многоигольной машине иглы с № 1 до № 4 с лезвиями, закрепленными под разными углами) для автоматической резки материала.

На каждой игле имеется лезвие, зафиксированное под определенным углом. Машина использует иглу под углом, подходящим для ориентации линии реза. Иглы необходимо установить строго на их обозначенные места.



- 1 На игле обозначен номер в зависимости от угла наклона лезвия. Установите иглу так, чтобы этот номер совпадал с номером игловодителя на машине.
- 2 На игле имеется цветовая маркировка в зависимости от угла наклона лезвия. Эта маркировка вместе с номером иглы обеспечивает идентификацию иглы для ришелье.
- 3 На каждой игле имеется лезвие, зафиксированное под определенным углом (с шагом увеличения 45°), и машина обрезает материал этим лезвием под углом, соответствующим ориентации линии реза.



Примечание

- Во время обрезки по контуру определенной фигуры машина автоматически меняет иглы.

На игле для ришелье обозначена приведенная ниже маркировка.

Номер игловодителя на машине	4	3	2	1
Номер иглы	4	3	2	1
Цвет	Оранжевый	Зеленый	Пурпурный	Синий
Угол				



Примечание

- Не используйте иглы для ришелье на машинах, не поддерживающих функции вышивки ришелье.

Установка проставки игольной пластины →

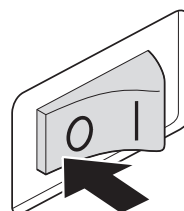
Установка проставки предотвращает застревание обрезываемого материала в игольной пластине машины во время выполнения вышивки ришелье. Перед установкой иглы для ришелье необходимо установить проставку.



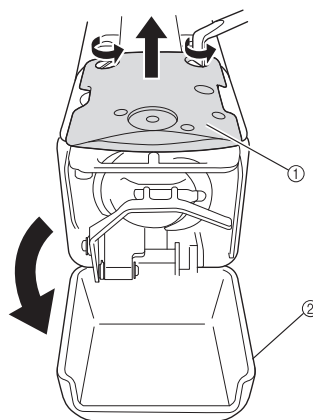
Напоминание

- Когда проставка игольной пластины установлена, не снимайте ее. Когда проставка установлена, вы можете использовать все вышивальные функции машины, включая вышивку ришелье.

- 1 Выключите вышивальную машину.

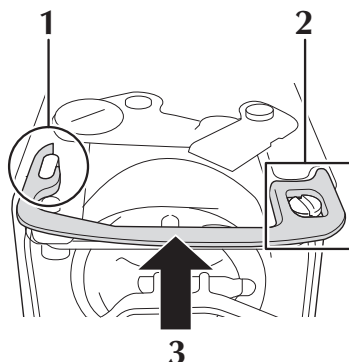


- 2 Снимите игольную пластину и откройте крышку челночного устройства.

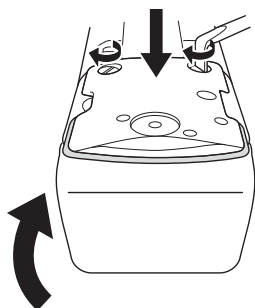


- ① Игольная пластина
- ② Крышка челночного устройства

- 3 Установите проставку, как показано на следующей иллюстрации.



- 1 Расположите один конец проставки, зацепив овальной выемкой.
- 2 Наденьте второй конец проставки на головку винта.
- 3 Зафиксируйте проставку, сдвинув ее в направлении, показанном стрелкой.
- 4 Установите на место игольную пластину и закройте крышку челночного устройства.



Примечание

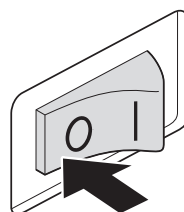
- После установки проставки обязательно нужно закрыть крышку челночного устройства. Проставка не действует, если крышка челночного устройства оставлена открытой.

Замена игл для ришелье →

■ Чтобы установить иглы для ришелье, выполните следующие действия:

При установке и замене игл для ришелье следуйте приведенным ниже инструкциям, используя при этом шестигранную отвертку, прилагаемую к машине.

- 1 Выключите вышивальную машину.

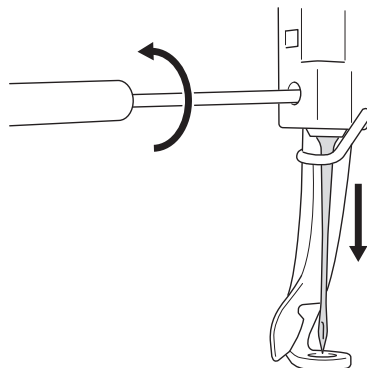


⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед заменой игл убедитесь, что вышивальная машина выключена, так как в противном случае машина может неожиданно включиться, что может привести к травме.

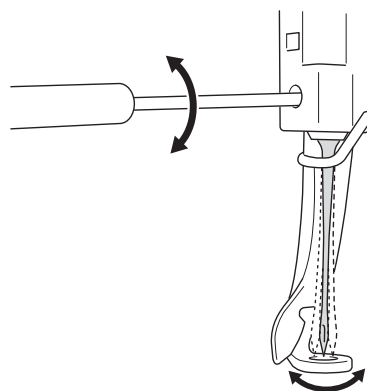
- 2 Ослабьте затяжку установочного винта иглы и извлеките иглу.

Держа иглу левой рукой, возьмите в правую руку шестигранную отвертку и поверните ее установочный винт иглы против часовой стрелки.



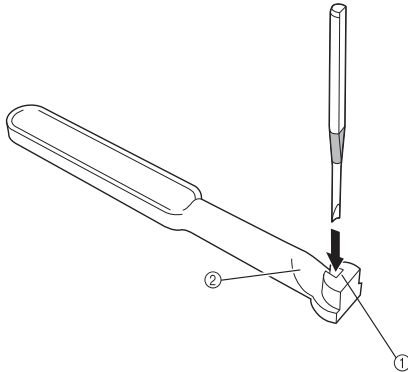
Примечание

- Для замены иглы обязательно используйте прилагаемую шестигранную отвертку; в противном случае слишком большое усилие, приложенное к игле во время ее извлечения, может вызвать ее поломку.
- При ослаблении или затяжке установочного винта иглы не прикладывайте чрезмерных усилий – это может привести к повреждению машины.

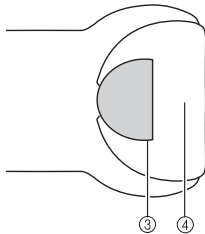


3 Вставьте иглу для ришелье в инструмент для замены игл для ришелье.

Держите инструмент для замены игл для ришелье так, чтобы выемка была направлена вверх. Расположив иглу острием вниз, вставьте иглу для ришелье в монтажное отверстие.



Вставьте иглу так, чтобы форма основания иглы совпадала с формой монтажной головки на инструменте.



- ① Монтажное отверстие
- ② Выемка
- ③ Основание иглы
- ④ Монтажная головка

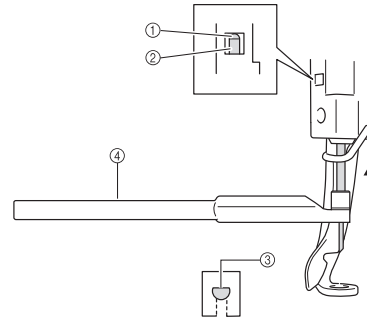


Примечание

- Когда игла для ришелье вставлена в инструмент для замены игл для ришелье, она должна сама удерживаться на месте, без применения усилия.

4 Расположив иглу плоской стороной к задней части машины, вставьте иглу в полость до упора вверх (пока она не коснется ограничителя в игловодителе).

Совет. Сначала вставьте иглу в отверстие прижимной лапки, а затем с помощью инструмента для замены игл для ришелье поднимите иглу.



- ① Ограничитель в игловодителе
- ② Игла
- ③ Плоская сторона иглы
- ④ Инструмент для замены игл для ришелье



Примечание

- Установите иглу для ришелье с цифровой и цветовой маркировкой, соответствующей маркировке на игловодителе машины (см. раздел "Общая информация об иглах для ришелье" на с. 15).

5 Удерживая иглу на месте левой рукой, затяните установочный винт иглы.

Шестигранной отверткой поверните установочный винт иглы по часовой стрелке.



ОСТОРОЖНО!

- Поскольку иглы для ришелье короче стандартных игл для вышивания, необходимо вставить иглу до упора в полость игловодителя (чтобы она коснулась ограничителя в игловодителе) и надежно затянуть установочный винт иглы шестигранной отверткой; в противном случае возможна поломка иглы или повреждение машины.

■ Рекомендуемое время замены

Иглы для ришелье необходимо заменить, если имеется один из следующих признаков.

- Игла прокалывает материал с громким шумом.
- Имеются заметные необрезанные области (грубо обрезанные края и т. п.), которые не возникали при работе сразу после замены иглы.
- На лезвии видны зазубрины.



Примечание

- При замене игл необходимо использовать иглы для ришелье, предназначенные специально для вышивальных машин. Приобрести набор игл для ришелье можно у ближайшего авторизованного дилера.

УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PE-DESIGN NEXT + CW НА КОМПЬЮТЕРЕ

Чтобы создавать оригинальные рисунки с ришелье в программе PE-DESIGN NEXT, установите эту программу обновления. Эта программа обновления предназначена для пользователей программы PE-DESIGN версий с 5 по 8 или программы PE-DESIGN NEXT.

Пользователи, у которых не установлена программа PE-DESIGN версии с 5 по 8 или программа PE-DESIGN NEXT, должны приобрести программу PE-DESIGN NEXT. Для получения более подробной информации обратитесь к местному авторизованному дилеру.

Перед установкой

- В этом разделе описаны меры предосторожности и порядок выполнения обновления программы PE-DESIGN версии 5, 6, 7 и 8 или программы PE-DESIGN NEXT до программы PE-DESIGN NEXT с активированными функциями вышивки ришелье. При этом используйте прилагаемый компакт-диск2 "Обновление до PE-DESIGN NEXT + CW для PE-DESIGN версий 5/6/7/8/NEXT".
- Чтобы установить программу, необходимо войти в систему с учетной записью, имеющей права администратора. Если вы вошли в систему с учетной записью, не имеющей прав администратора, в Windows® 7 может потребоваться ввести пароль для учетной записи администратора (учетной записи, входящей в группу "Администраторы"). В этом случае для продолжения выполнения процедуры введите пароль.
- Для обновления USB-модуля записи на карту необходимо подключение к Интернету. Если подключиться к Интернету невозможно, обратитесь к официальному дилеру или в сервисный центр Brother.
- Если установка программы будет отменена до ее завершения или если процедуры не будут выполнены согласно инструкциям, установка не будет выполнена правильно.
- Не извлекайте компакт-диск из дисководов компьютера во время выполнения установки. Вынимать компакт-диск следует только после завершения установки.
- Перед тем как включать компьютер, проверьте, что USB-модуль записи на карту ОТСОЕДИНЕН.
- Перед началом установки убедитесь, что компьютер соответствует системным требованиям.

Для пользователей программы PE-DESIGN версий 5, 6, 7 и 8

- После выполнения этой установки программа будет обновлена до версии PE-DESIGN NEXT. После окончания установки пользователи программы PE-DESIGN версии 5, 6, 7 и 8 должны также изучить описание других функций (помимо функций вышивки ришелье) в Руководстве пользователя программы. (Инструкции по просмотру Руководства пользователя программы см. на с. 4.)

Системные требования

Операционная система	Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 (32-разрядная или 64-разрядная версия)
Процессор	1 ГГц или выше
Память	512 Мбайт (рекомендуется 1 Гбайт или более)
Свободное место на жестком диске	300 Мбайт
Монитор	XGA (1024 x 768), цвет 16 бит или выше
Порт	1 доступный USB-порт
Принтер	Графический принтер, поддерживаемый вашей системой (если требуется печать изображений)
Дисковод для компакт-дисков	Требуется для установки
Подключение к Интернету	Требуется для выполнения обновления

Процедура установки

Процедура установки различается в зависимости от того, установлена ли на компьютере программа PE-DESIGN NEXT. Выполните установку, выбрав соответствующую процедуру из приведенных ниже.

■ СЛУЧАЙ 1. Программа PE-DESIGN NEXT не установлена на компьютере

[Шаг 1] Установка программы (с. 19)

[Шаг 2] Обновление USB-модуля записи на карту (с. 20)

■ СЛУЧАЙ 2. Программа PE-DESIGN NEXT уже установлена на компьютере

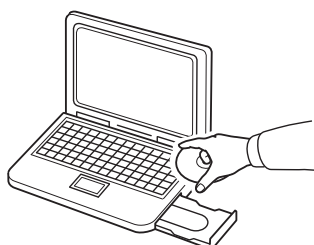
[Шаг 1] Обновление программы PE-DESIGN до последней версии (с. 22)

[Шаг 2] Обновление USB-модуля записи на карту при помощи мастера обновления (с. 22)

СЛУЧАЙ 1. Программа PE-DESIGN NEXT не установлена на компьютере

[Шаг 1] Установка программы

- 1 Вставьте прилагаемый компакт-диск 2 (для программы PE-DESIGN) в дисковод компьютера.



■ Только для Windows® XP

→ Через некоторое время автоматически откроется диалоговое окно выбора языка для мастера InstallShield Wizard. Перейдите к пункту 4.

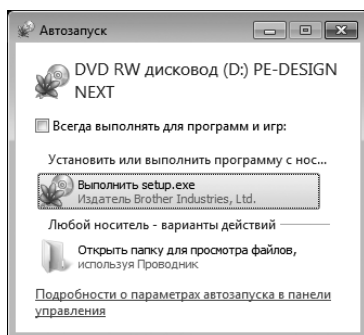


Напоминание

- Если установщик не запустится автоматически, дважды щелкните файл "D:\setup.exe" (где "D:" — это буква дисковода компакт-дисков), чтобы запустить установщик.

■ Для Windows® 7 или Windows Vista®:

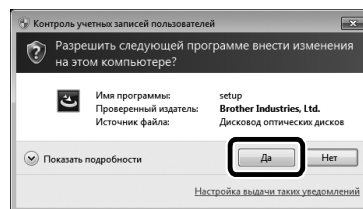
→ Через некоторое время автоматически откроется диалоговое окно "Автозапуск".



Напоминание

- Если диалоговое окно "Автозапуск" не откроется автоматически, дважды щелкните файл "D:\setup.exe" (где "D:" — это буква дисковода компакт-дисков), чтобы запустить установщик.

- 2 Нажмите кнопку "Выполнить setup.exe".
→ Откроется диалоговое окно "Контроль учетных записей пользователей".
- 3 Нажмите кнопку "Да".

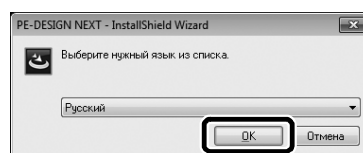


Напоминание

- Это диалоговое окно не отображается в Windows® XP. Перейдите к следующему этапу.

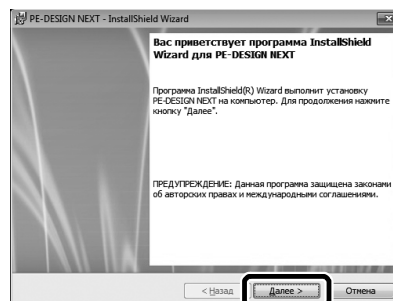
→ Через некоторое время автоматически откроется следующее диалоговое окно.

- 4 Выберите нужный язык и нажмите кнопку "OK".



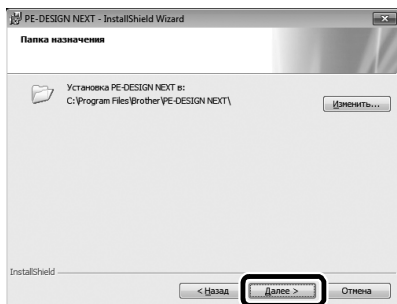
→ Запустится мастер InstallShield Wizard, и откроется первое диалоговое окно.

- 5 Нажмите кнопку "Далее", чтобы продолжить установку.



→ Откроется диалоговое окно выбора папки для установки программы.

- 6 Проверьте местоположение установки и нажмите кнопку "Далее".

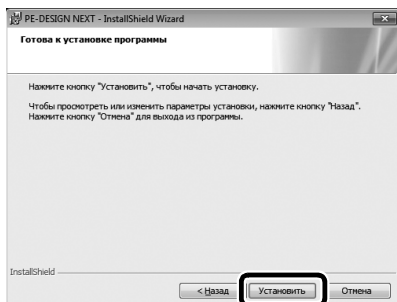


Напоминание

- Установка приложения в другую папку:
 1. Нажмите кнопку "Изменить".
 2. В открывшемся диалоговом окне "Изменение текущей папки назначения" выберите диск и папку. (При необходимости введите имя новой папки.)
 3. Нажмите кнопку "ОК".
 - Откроется диалоговое окно "Выполнить".
 4. Нажмите кнопку "Далее", чтобы установить программу в выбранную папку.
- Для возврата к предыдущему диалоговому окну нажмите кнопку "Назад".
- Для отмены установки нажмите кнопку "Отмена".

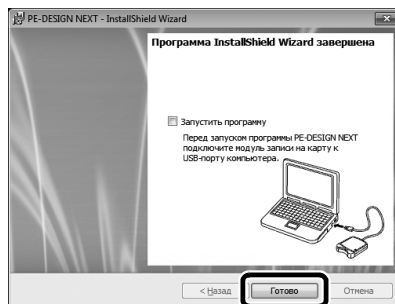
→ После этого откроется диалоговое окно, подтверждающее, что подготовка к установке завершена.

- 7 Нажмите кнопку "Установить", чтобы установить программу.



→ После завершения установки откроется следующее диалоговое окно.

- 8 Нажмите кнопку "Готово", чтобы завершить установку программы.



Напоминание

- Если появится диалоговое окно с запросом перезагрузки компьютера, необходимо перезагрузить компьютер.

[Шаг 2] Обновление USB-модуля записи на карту

Чтобы можно было использовать программу PE-DESIGN NEXT + CW, после обновления программы необходимо выполнить обновление USB-модуля записи на карту. Если программа обновлена с программы PE-DESIGN версии 5–8, мастер обновления запускается немедленно после запуска программы Layout & Editing. Выполните обновление USB-модуля записи на карту, следуя инструкциям на экранах программы-мастера. Если программа PE-DESIGN NEXT уже используется на другом компьютере и мастер обновления не запускается, перейдите к пункту [Шаг 2] в разделе "СЛУЧАЙ 2".



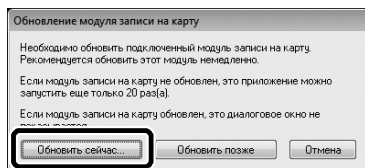
Примечание

- Обновление выполнить невозможно, если включен брандмауэр. Временно отключите брандмауэр и попробуйте выполнить операцию еще раз.
- Каждый код продукта действителен только для одного USB-модуля записи на карту. Уже использованный код продукта нельзя использовать с другим USB-модулем записи на карту.
- Не подключайте к компьютеру более одного USB-модуля записи на карту одновременно.
- Если USB-модуль записи на карту не обновлен, его и программное обеспечение можно использовать только ограниченное количество раз. Обновление USB-модуля записи на карту следует выполнять в соответствии со следующими инструкциями.

- 1 Подключите USB-модуль записи на карту к USB-порту компьютера и запустите программу Layout & Editing.

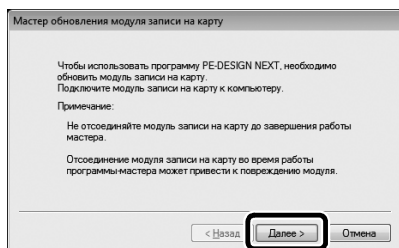
→ Откроется следующее диалоговое окно.

- 2 Чтобы начать обновление, нажмите кнопку "Обновить сейчас".

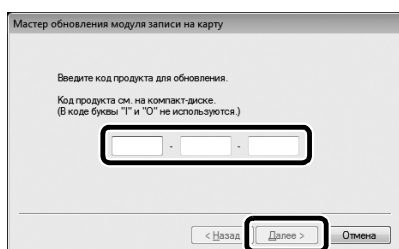


→ Запускается мастер обновления, и открывается первое диалоговое окно (см. ниже).

- 3 Нажмите кнопку "Далее".



- 4 Введите 15-значный код продукта, указанный на наклейке на футляре компакт-диска, и нажмите кнопку "Далее".



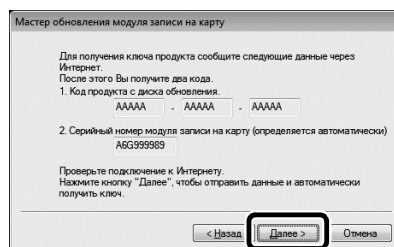
→ Отображаются введенный код продукта и серийный номер, автоматически полученный от USB-модуля записи на карту.



Примечание

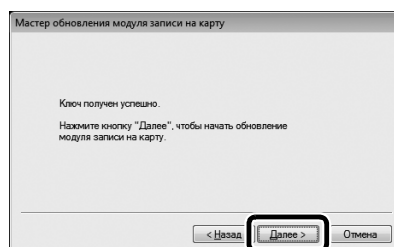
- Введите ключ компакт-диска, напечатанный на наклейке на футляре компакт-диска для PE-DESIGN. Нельзя вводить код продукта, напечатанный на наклейке на конверте компакт-диска для машин.
- Если код продукта введен неправильно, отобразится сообщение **"Введен неверный код продукта. Убедитесь, что код набран правильно."**
- Прописные буквы "I" и "O" в коде продукта не используются.
- Каждый код продукта действителен только для одного USB-модуля записи на карту. Уже использованный код продукта нельзя использовать с другим USB-модулем записи на карту.

- 5 Нажмите кнопку "Далее", чтобы подключиться к нашему серверу через Интернет и получить ключ обновления.



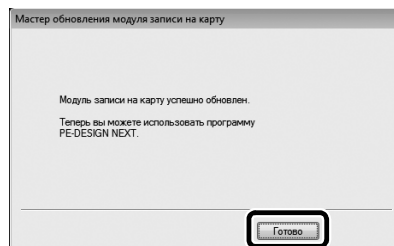
→ Если ключ обновления успешно получен, открывается следующее диалоговое окно.

- 6 Нажмите кнопку "Далее", чтобы начать обновление USB-модуля записи на карту.



→ Если обновление завершено успешно, открывается следующее диалоговое окно.

- 7 Нажмите кнопку "Готово".



Примечание

- При появлении любого предупреждения необходимо следовать инструкциям, отображаемым на экране.

СЛУЧАЙ 2. Программа PE-DESIGN NEXT уже установлена на компьютере

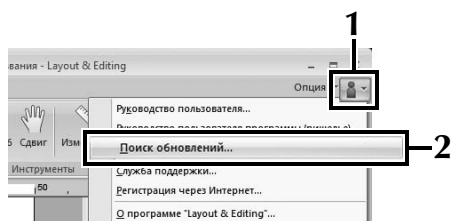
[Шаг 1] Обновление программы PE-DESIGN до последней версии



Примечание

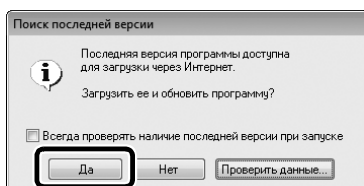
- Если компьютер не подключен к Интернету, использовать эту функцию невозможно.
- Проверка версии программы может оказаться невозможной, если включен брандмауэр. Отключите брандмауэр и попробуйте выполнить операцию еще раз.
- Необходима учетная запись с правами администратора.
- Прилагаемый компакт-диск 2 (для программы PE-DESIGN) можно также использовать для установки PE-DESIGN NEXT версии 9.2. Вставьте компакт-диск в дисковод компьютера, выполните "setup.exe" и следуйте инструкциям на экранах установщика.

- 1 Запустите программу Layout & Editing. Чтобы проверить наличие новой версии, нажмите сначала кнопку 1, затем — кнопку 2.



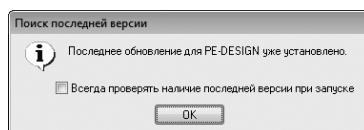
→ Программа определяет, установлена ли последняя версия. Если нет, появляется следующее сообщение.

- 2 Нажмите кнопку "Да" и загрузите последнюю версию программы с нашего веб-сайта.



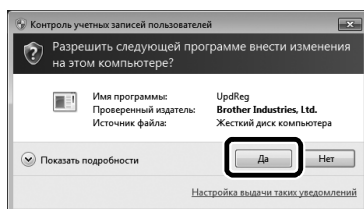
Напоминание

- Если флажок **"Всегда проверять наличие последней версии при запуске"** установлен, проверка программы на наличие последней версии производится при запуске.
- Если появляется следующее сообщение, то используется актуальная версия программы.



→ Откроется диалоговое окно "Контроль учетных записей пользователей".

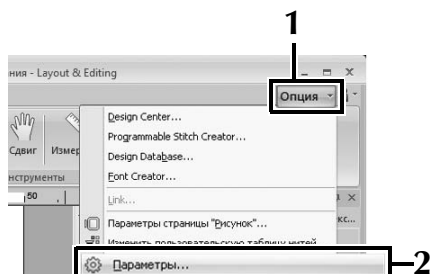
- 3 Нажмите кнопку "Да".



[Шаг 2] Обновление USB-модуля записи на карту при помощи мастера обновления

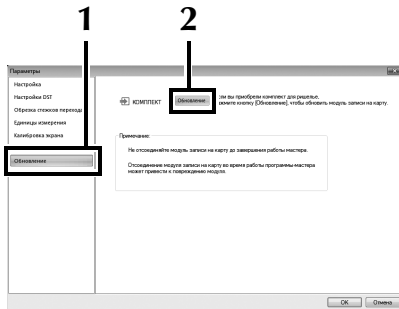
- 1 Подключите USB-модуль записи на карту к USB-порту компьютера и запустите программу Layout & Editing.

- 2 Нажмите кнопку 1 и затем кнопку 2, чтобы открыть диалоговое окно "Параметры".



→ Появится следующее диалоговое окно.

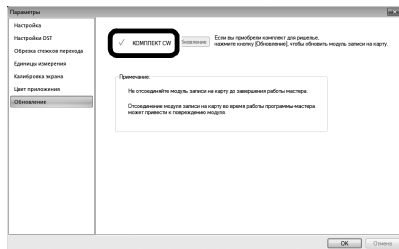
- 3 Нажмите кнопку "Обновление" в нижней части левой панели, затем нажмите кнопку "Обновление", чтобы запустить мастер обновления.



→ Откроется первое диалоговое окно мастера обновления.

- 4 Выполните пункты с 4 до 7 в пункте [Шаг 2] раздела "СЛУЧАЙ 1".

→ После завершения обновления рядом с полем "КОМПЛЕКТ SW" появляется флажок, означающий, что функции вышивки ришелье активированы.

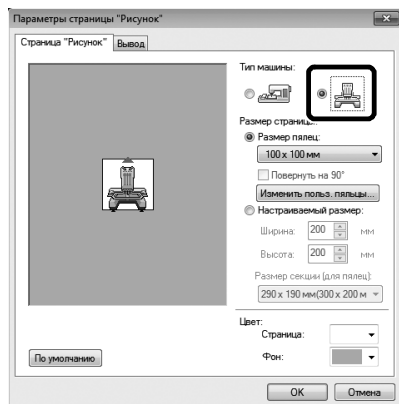


На этом процедуры обновления завершены. Теперь функции вышивки ришелье доступны.



Напоминание

- Перед использованием функций вышивки ришелье выберите для параметра "Тип машины" (на вкладке "Страница "Рисунок"") диалогового окна "Параметры страницы "Рисунок"") многоигольную вышивальную машину.



Проверка наличия последней версии программы

Специальная функция в программе Layout & Editing может проверять наличие последней версии и выполнять обновление.

Инструкции по обновлению программы см. в разделе "Обновление программы PE-DESIGN до последней версии" на с. 22.

Удаление программы PE-DESIGN

- 1 Нажмите кнопку  на панели инструментов и выберите пункт "Панель управления".
- 2 В окне "Панель управления" выберите пункт "Программы и компоненты".
- 3 В окне "Программы и компоненты" выберите данную программу и нажмите кнопку "Удалить".



Примечание

- Удаление программы PE-DESIGN описано для Windows® 7 и Windows Vista®.
- Если используется Windows® XP, нажмите кнопку "Пуск" и выберите пункт "Панель управления". Дважды щелкните пункт "Установка и удаление программ". Выберите данную программу и нажмите кнопку "Удалить".

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Portuguese-BR
Russian
111-001
Printed in Taiwan



XF1979-001